



El presidente Suárez durante su mensaje (Europa Press.)

# Sin miedo al miedo

## EL PRESIDENTE PONE EN MANOS de los españoles la determinación DEL FUTURO POLITICO

"No hay por qué tener miedo a nada. El único miedo racional que debe asaltarnos es el miedo al miedo mismo." Hablaba, en la noche del viernes, el presidente Suárez, asomado a cada hogar, a todos los españoles. Hablaba sin énfasis, redonda la voz, mirando de frente, a los ojos, con una carga cordial, como embridada y pudorosa. Estaba anunciando, sencillamente, la gran marcha—la dramática marcha—del futuro. El presidente del Gobierno del Rey estaba anunciando la transición final "de un sistema de legítima delegación de autoridad a otro de plena y responsable participación". Era la reforma del esqueleto político de España. De una España nueva y otra que en cuarenta años ha cambiado de piel y se ha creado los problemas nuevos de un vivir más alto y ambicioso. Y esa empresa a la que el presidente convocaba se hace, dijo, "desde el imperio de la ley y con la firmeza necesaria para impedir el desorden".

A la misma hora, en los despachos del Ministerio de Información se caban la tinta las fotocopias del proyecto de ley de reforma política, camino de los teléfonos y los teletipos del mundo. Una nueva ley con rango de ley fundamental. Un texto sobrio, un articulado escueto y trascendente, un preámbulo en el que las grandes palabras se han escrito sin mayúsculas. El proyecto de ley y el mensaje del presidente eran tan trascendentes que empleaban el lenguaje mesurado, que se dice, sin retórica, frente a los ojos del hijo, del padre o del hermano. Era la llamada—y la entrega—a todo el pueblo de España. A ese pueblo, que es uno y múltiple, varlopinato y unánime, arracimado en el coraje y en la esperanza. Un pue-

blo, nervio y sangre de una España que quiere seguir siendo señora de su destino.

Los problemas—muchos y hondos—están ahí. La vida dura, el camino estrecho, la cuesta empinada en la noche. Ni los ocultó ni los olvidó el presidente Suárez. La argolla económica, el egoísmo suelto, la justicia corta, el fogonazo de la insolidaridad y del rencor a caño abierto. "Los viejos demonios familiares" de que habló aquella voz inolvidable. Pero el presidente Suárez recordaba que dos tercios del mosaico humano español tienen menos de cuarenta años. A ellos llamaba de un modo especial, porque, jóvenes el pulso y la ambición, son verde simiente de futuro.

Se quiera o no, ésta es la gran ocasión; acaso la penúltima gran ocasión. No se trata ya de ser de izquierda o de derecha, extremeño o gallego, burgués o menestral. Se trata de ser español, de que el ruedo ibérico se haga más habitable cada día. Lo que el presidente Suárez ha ofrecido no es una receta de política menuda, sino un esquema ambicioso de vida en común. Para que lo hagamos entre todos, con el Rey al frente. Para que apretemos las manos y los dientes en el trabajo cerrado y en la esperanza abierta. "Sin miedo al miedo." Sin que ni uno solo—por cobardía o por egoísmo—pueda sentir que España se le pierde en la sangre.

L. DEL A.

(Información sobre el mensaje del presidente, novedades, texto del proyecto y repercusión internacional en páginas 2 y 3.)

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID

DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

44 páginas • 12 pesetas • Lunes 13 de septiembre de 1976

# EL MIERCOLES, AL COLEGIO

## MAS DE OCHO MILLONES DE ALUMNOS ACUDIRAN A LAS AULAS

Pasado mañana miércoles comienza el curso académico. Más de ocho millones de escolares se incorporarán a las aulas, aunque la actividad docente no se completará hasta los primeros días de octubre, cuando se abra la Universidad.

El mayor porcentaje estudiantil corresponde a educación general básica, con casi seis millo-

nes de estudiantes. La edad preescolar comprende a un millón de niños aproximadamente. El bachillerato arroja una cifra muy semejante. También es estimable la formación profesional, con unos 400.000 alumnos.

Pero la iniciación del curso no sólo supone la incorporación de esta gran masa estudiantil, sino también la actualización de una

serie de problemas, que durante la época estival habían quedado un poco relegados, como la reestructuración de la enseñanza, la innovación de los sistemas pedagógicos y las reivindicaciones del profesorado. El curso se inicia en un clima de conflictividad, como sucede en otros ámbitos de la vida del país.

(Pág. 5.)

## Nieva en Navacerrada

LLUVIA Y FRIO EN MADRID

Tendremos un principio de semana desapacible

Ayer por la tarde comenzó a nevar en Navacerrada. La temperatura descendió inmediatamente hasta los cero grados. Las cumbres y laderas de la sierra se cubrieron de una leve capa blanca. En Madrid se recogieron 18 litros de agua por metro cuadrado y la temperatura bajó sensiblemente. Los madrileños comenzaron a sentir frío y aparecieron en la calle las primeras prendas de abrigo y los paraguas.

Los pronósticos para mañana son poco optimistas: continuarán las lluvias y se producirán tormentas sobre nuestra capital. Según los anuncios meteorológicos, el mal tiempo se proyectará durante varios días en unas condiciones climatológicas inestables. Se esperan más nevadas, aunque ligeras, en la sierra madrileña, que producirán nuevos descensos de temperatura. Pero a finales de semana la situación será más agradable y mejorará el tiempo. (Pronóstico meteorológico, en pág. 13.)

# TRISTE DOMINGO DEL FUTBOL MADRILEÑO

- Derrota del Madrid frente al Athletic
- El Atlético perdió en Vigo
- Naufragó el Rayo en Córdoba
- El Getafe salvó el honor: 3-0 al Huelva

## BODAS DE DIAMANTE DEL MADRID

SE ESTA ORGANIZANDO UN GRAN TORNEO MUNDIAL

El Real Madrid, a pocos meses de sus bodas de diamante, está preparando un espectacular torneo cuadrangular, a celebrar en el estadio Bernabéu durante el mes de marzo. Los responsables del club blanco no sueltan prenda, pero HOJA DEL LUNES ha conseguido saber que la selección argentina, ya invitada y confirmada, será uno de los participantes. Otro será, por supuesto, el propio equipo madridista, y se están dando los pasos oportunos para contar con un conjunto africano y otro asiático.



Churruca fue la "vedette" desde antes de comenzar el partido. (Europa Press.)

(Amplia información en páginas deportivas)

# Una gran solidaridad nacional por un

COMIENZA un gran debate nacional sobre nuestro futuro", dijo el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, en un momento de su mensaje al país para presentar el proyecto de ley para la Reforma Política tras la aprobación del mismo por el Consejo de Ministros reunido en el palacete de Castellana, 3, el pasado viernes. A la mañana siguiente, el proyecto era sometido a la Comisión Permanente del Consejo Nacional, y poco después el ministro de Información y Turismo, don Andrés Reguera, presentaba su contenido al país. Ahora el proyecto deberá pasar a la discusión y aprobación en Cortes, que tendrán que otorgarle los dos tercios de sus votos para que se cumpla la vía institucional previa a su definitiva aprobación.

En el mismo Consejo de Ministros se aprobó la retirada del Consejo Nacional del Movimiento de los dos proyectos de ley de Reforma Política que el anterior Gobierno del presidente don Carlos Arias había elaborado. Son éstos, el proyecto de ley de Reforma de la Ley Constitutiva de las Cortes y de la Ley Orgánica del Estado y el proyecto de ley de Sucesión en la Corona.

EN palabras del propio presidente Suárez, el proyecto de ley para la reforma política es sencillo y realista y trata de servir de cauce formal para que el pueblo pueda desempeñar el protagonismo que le corresponde. Las modificaciones que contiene permitirán que las Cortes, compuestas por Congreso y Senado, puedan ser elegidas por sufragio universal, directo y secreto, lo antes posible, y en todo caso antes de junio de 1977. Dijo el presidente que después se podrán abordar con rigor temas como la institucionalización de las regiones, la definitiva reforma sindical, la reforma fiscal y la relación del Gobierno con las Cámaras legislativas. "El Gobierno que presido—fueron las últimas palabras del presidente en su mensaje—ha preparado los instrumentos para que el pueblo pueda expresarse con autenticidad. Para garantizar, en definitiva, su soberanía. La soberanía del pueblo español."

En otros momentos de su discurso, don Adolfo Suárez dijo:

## Recta final

● A partir de hoy mismo, fecha en que el Consejo de Ministros ha acordado remitir al Consejo Nacional y, en su momento, a las Cortes el proyecto de ley para la reforma política, creemos haber llegado a la recta final de este proceso, iniciado hace tiempo, del modo más racional y congruente con la sinceridad democrática: dar la palabra al pueblo español.

Pienso que la democracia debe ser obra de todos los ciudadanos



Don Andrés Reguera Guajardo, titular de Información y Turismo, durante su intervención ante las cámaras de televisión para exponer el contenido del proyecto de ley de Reforma Política. (Foto Europa Press.)

y nunca obsequio, concesión o imposición, cualquiera que sea el origen de ésta. Por eso estamos convencidos que para su logro es preciso el concurso de cuantas fuerzas articulen el cuerpo nacional.

## Legitimidad

● Pero la opinión pide hechos, y con ellos queremos responder. Ha llegado el momento de clarificar la situación política, y el pueblo español debe legitimar con su voto a quienes, en virtud del nuevo pluralismo surgido en España, aspiran a ser sus intérpretes y representantes. Reconocido en la declaración programática del Gobierno el principio de que la soberanía nacional reside en el pueblo, hay que conseguir que el pueblo hable cuanto antes. Con ello hacemos realidad el deseo expresado por Su Majestad el Rey ante el nuevo Gobierno de "pulsar y conocer en profundidad las aspiraciones del pueblo español y acertar a canalizarlas

por cauces de autenticidad y normalidad".

## Representatividad

● De esta manera los grupos políticos que hoy se presentan con voluntad de protagonismo y que son significativos y respetables, pero que carecen de mandato popular, comenzarán a ser representativos del pueblo.

## Economía

● Mientras no se despejen las incógnitas políticas que gravitan sobre el país no podrá existir reactivación ni estabilidad económica. He ahí un punto más que nos demuestra la interrelación de los procesos económicos y políticos y una trascendental razón añadida por la cual, al mismo tiempo que reordenamos la eco-

## "EL GOBIERNO HA PREPARADO LOS INSTRUMENTOS PARA QUE EL PUEBLO PUEDA EXPRESARSE CON AUTENTICIDAD", DIJO EL PRESIDENTE SUAREZ EN SU MENSAJE AL PAIS SOBRE LA REFORMA POLITICA

EL mensaje a los españoles del presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, unido a la divulgación del proyecto de ley para la reforma política que ahora se someterá a la discusión y voto de las Cortes, suponen un paso significativo para la evolución política española. Inmediatamente se han producido positivas reacciones internacionales. Se diría que el mundo desea que este país empiece a encontrar su futuro con claridad y armonía entre todos los ciudadanos. El proyecto, sin conocer aún el alcance que puede tener en algunos aspectos fundamentales, es esperanzador, y así ha sido calificado desde distintas áreas de opinión. En la panorámica que ofrecemos a nuestros lectores hemos recogido los párrafos esenciales del discurso del presidente, el texto completo del proyecto de ley que el titular de Información y Turismo, don Andrés Reguera, presentó ante la radio y televisión, unos primeros apuntes sobre las novedades que supone este proyecto y un resumen de los ecos internacionales sobre el tema llegados anoche a nuestra Redacción.

nomía, tenemos que acometer con toda claridad, rapidez y firmeza la importante operación de nuestra reforma política.

● No hay más política, señoras y señores, que la del esfuerzo común. El país está vivo y es joven.

## SI LAS CORTES APRUEBAN EL PROYECTO DE LEY DE REFORMA POLITICA

# SERA LEY FUNDAMENTAL

El ministro de Información y Turismo, don Andrés Reguera Guajardo, se dirigió el sábado al país para dar a conocer el texto íntegro del proyecto de ley para la reforma política, aprobado el viernes por el Consejo de Ministros. Este es el texto íntegro del proyecto:

## PREAMBULO

La democracia, resultado del esfuerzo y trabajo de todo el pueblo español, no puede ser improvisada. Toda nuestra historia contemporánea demuestra que las creaciones abstractas, las ilusiones, por nobles que sean, las actitudes maximalistas, las imposiciones, los partidismos elevados a dogma, no sólo no conducen a la democracia, sino que la destruyen. Por ello, ésta sólo se puede alcanzar como forma estable de convivencia civilizada, en paz y conforme a las leyes, partiendo de la realidad social existente y de la historia asumida.

La democracia exige como primer supuesto el imperio y supremacía de la ley, única garantía para alcanzarla, y la ley como expresión de la voluntad mayoritaria del pueblo requiere que la representación en Cortes esté basada en el sufragio universal a través de un sistema electoral imparcial y eficaz.

Por otra parte, las leyes, independientemente de su origen histórico, adquieren significado democrático en el instante que pueden ser reformadas, de modo cierto y operativo, por la voluntad mayoritaria del pueblo.

Para ello, una ley de reforma política debe hacer posible que la mayoría popular se constituya en la instancia decisoria de la misma reforma, porque sólo así, cuando el pueblo haya otorgado libremente su mandato a sus representantes, podrán acometerse democráticamente y con posibilidades de estabilidad y futuro la solución de los importantes temas nacionales, como son la institucionalización de las peculiaridades regionales como expresión de la diversidad de pueblos que constituyen la unidad del Reino y del Estado; el sistema de relaciones entre el Gobierno y las Cámaras legislativas; la más profunda y definitiva reforma sindical, o la creación y funcionamiento de un órgano jurisdiccional sobre temas constitucionales o electorales.

Es asimismo condición esencial de la democracia que las diversas corrientes políticas acepten como axioma que su auténtica fuerza no es otra que la que se derive del número de ciudadanos que las apoyan a través de los votos. Por ello es obvio, dentro de una concepción democrática, que en las actuales circunstancias no se pueden reconocer o suponer como propias del pueblo aquellas actitudes que no hayan sido verificadas y contrastadas en las urnas.

A estos grandes principios responde esta ley para la reforma política. Los órganos de representación, el sistema electoral y el procedimiento de reforma de las leyes son los tres aspectos que pretende abordar con la mayor sencillez y claridad posibles para que quede acreditada la voluntad de establecer una democracia que, con respeto a la ley, otorgue al pueblo la decisión última.

Por todo lo expuesto, las modificaciones que se contienen en esta ley se cifren estrictamente a los mínimos pero necesarios aspectos exigidos por un auténtico proceso democrático, al respeto a la legalidad y la sumisión a la voluntad final de los españoles, que ha de constituir su último y permanente fundamento.

## Artículo 1:

1) La democracia en la organización política del Estado español se basa en la supremacía de la ley, expresión de la voluntad soberana del pueblo.  
2) La potestad de hacer las leyes reside en las Cortes. El Rey sanciona y promulga las leyes.

## Artículo 2:

1) Las Cortes se componen del Congreso de Diputados y del Senado.  
2) Los diputados del Congreso serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto, de los españoles mayores de edad.  
3) Los senadores serán elegidos en representación de las entidades territoriales. El Rey podrá designar para cada legislatura senadores en número no superior a la quinta parte del de los elegidos.  
4) La duración del mandato de diputados y senadores será de cuatro años.  
5) El Congreso y el Senado establecerán su propio reglamento y el girarán sus respectivos presidentes.  
6) El presidente de las Cortes y del Consejo del Reino será nombrado por el Rey.

## Artículo 3:

1) La iniciativa de reforma constitucional corresponderá:  
a) Al Gobierno.  
b) Al Congreso de Diputados.  
2) Cualquier reforma constitucional requerirá la aprobación por la mayoría absoluta de los miembros del Congreso y del Senado. El Senado deliberará sobre el texto previamente aprobado por el Congreso, y si éste no fuera aceptado en sus términos las discrepancias se someterán a una Comisión Mixta bajo la presidencia de quien ostentara la de las Cortes y de la que formarán parte los presidentes del Congreso y del Senado, cuatro diputados y cuatro senadores, elegidos por las respectivas Cámaras. Si esta comisión no llegara a un acuerdo o los términos del mismo no merecieran la aprobación de una y otra Cámara, la decisión se adoptará por mayoría absoluta de los componentes de las Cortes en reunión conjunta de ambas Cámaras.  
3) El Rey, antes de sancionar una ley de reforma constitucional, podrá someter el proyecto a referéndum de la nación.

## Artículo 4:

En la tramitación de los proyectos de ley ordinaria se procederá conforme a lo previsto en el apartado 2 del artículo 3 de esta ley, si bien, en caso de que la Comisión Mixta no llegara a un acuerdo o los términos del mismo no merecieran la aprobación de ambas Cámaras por mayoría simple de votos, el Gobierno podrá pedir al Congreso de Diputados que resuelva definitivamente por mayoría absoluta de sus miembros.

## Artículo 5:

El Rey podrá someter directamente al pueblo una opción política de interés nacional, sea o no de carácter constitucional, para que decida mediante referéndum, cuyos resultados se impondrán a todos los órganos del Estado.  
Si el objeto de la consulta se refiriera a materia de competencia de las Cortes y éstas no tomaren la decisión correspondiente de acuerdo con el resultado del referéndum, quedarán disueltas, procediéndose a la convocatoria de nuevas elecciones.

## DISPOSICION TRANSITORIA PRIMERA

El Gobierno regulará las primeras elecciones a Cortes para constituir un Congreso de 350 diputados y elegir 204 senadores, a razón de cuatro por provincia, dos por Ceuta y dos por Melilla. Los senadores serán elegidos por sufragio universal directo y secreto de los españoles mayores de edad que residan en el respectivo territorio.  
Las elecciones al Congreso se inspirarán en criterios de representación proporcional. Las elecciones al Senado se inspirarán en criterios de escrutinio mayoritario.

## DISPOSICION TRANSITORIA SEGUNDA

Una vez constituidas las nuevas Cortes:  
1) Una comisión compuesta por los presidentes de las Cortes, del Congreso de Diputados y del Senado, por cuatro diputados elegidos por el Congreso y por cuatro senadores elegidos por el Senado, asumirá las funciones que el artículo 13 de la ley de Cortes encomienda a la comisión que en él se menciona.  
2) Cada Cámara constituirá una comisión que asuma las demás funciones encomendadas a la comisión prevista en el artículo 12 de la ley de Cortes.  
3) Las Cortes elegirán de entre sus miembros los consejeros del Reino que deban cubrir las vacantes producidas por el cese de quienes lo son en virtud de su condición de procuradores.

## DISPOSICION TRANSITORIA TERCERA

Desde la constitución de las nuevas Cortes y hasta que cada Cámara establezca su propio reglamento se regirán por el de las actuales Cortes en lo que no esté en contradicción con la presente ley, sin perjuicio de la facultad de acordar, de un modo inmediato, las modificaciones parciales que resulten necesarias o se estimen convenientes.

## DISPOSICION FINAL

La presente ley tendrá rango de fundamental.

Esa vitalidad y esa juventud son, qué duda cabe, conflictivas; pero son una fuente de riqueza que hay que aprovechar y canalizar. España es, ante todo, un gran país de peso específico en el mundo, que no debe perder su camino y debe reforzar su sentido de la dignidad nacional.

## Acuerdo básico

● Por eso, hoy, que es un día más en la política española, quiero dirigirme a todas las mujeres y hombres de España. Quiero, en nombre del Gobierno, invitarles a todos a un acuerdo básico.

Anteponer, en el tiempo que dure la construcción de nuestro nuevo horizonte, los intereses generales a los particulares. Quiero invitarles a una coincidencia en nuestro futuro nacional, montado sobre la base de la variedad de alternativas que ustedes mismos elegirán. Tenemos la convicción de que es posible un gran acuerdo para la democracia, para la paz, para encontrar definitivamente unas bases sólidas cimentadas en la aceptación de los verdaderos intereses nacionales, pe-

# futuro de prosperidad

ra nuestra convivencia y nuestra grandeza como nación.

## Nuevo horizonte

Desde este compromiso podemos aspirar a los grandes objetivos nacionales. El Gobierno desea que el nuevo horizonte de España no tenga sólo metas irrealizables y entrañables como Gibraltár. Nuestro tiempo habla

de nuevas aspiraciones. Habla de centrar nuestro papel en el equilibrio geopolítico del mundo; habla de crear nuevas ilusiones colectivas; habla, en definitiva, de una gran solidaridad nacional por un futuro de prosperidad.

## Imperio de la ley

El Gobierno está dispuesto a que un nuevo horizonte se con-

solide y para ello pide el apoyo y colaboración de toda la sociedad. El proceso de reforma se hará desde el imperio de la ley y con la firmeza necesaria para impedir el desorden. Pero nada es posible sin el respaldo de la comunidad nacional, de las instituciones, de los grupos, de los partidos y de las fuerzas sociales.

# Novedades en la reforma política

- Prima el sistema de elecciones.
- Se perfila la figura del Rey como representante de los intereses del pueblo.

El nuevo intento de reforma política que el Gabinete Suárez ha elaborado y llevará ahora ante las Cortes para configurar el futuro político español introduce significativas novedades sobre el sistema político constitucional vigente. Estas son algunas de sus más características innovaciones para la futura vida política nacional:

— Si se aprueba el proyecto pasará a incorporarse a las Leyes Fundamentales de la nación, lo que supone uno de los aspectos más importantes del propio texto.

— Afecta a cuatro Leyes Fundamentales: Ley Orgánica del Estado, Ley Constitutiva de las Cortes, Ley de Sucesión, Ley de Referéndum, además de a otras cuatro Leyes de gran importancia, como son la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, la Ley de Representación Familiar en Cortes y Ley Reguladora del Recurso de Contrafuero. Como señalaba ayer en "Ya" nuestro compañero Juan José Tomás Marco, el modo y alcance de esta reforma o incidencia en las leyes citadas tiene mayor o menor profundidad o trascendencia según las materias respectivas. "Lo que objetivamente aparece en el cuadro constitucional es realmente una reforma en profundidad que abate desde el Gobierno los muros que obstaculizaban el tránsito a la democracia."

— Las Cortes se sustituyen por un sistema bicameral, con Congreso y Senado elegidos por sufragio universal, directo y secreto de los españoles mayores de edad.

— El Congreso, integrado por 350 diputados, representantes de las entidades territoriales, será elegido por sistema proporcional al número

de habitantes censados de cada provincia (uno por cada 100.000 habitantes); sin embargo, el Senado estará compuesto de cuatro representantes por cada provincia, dos por Ceuta y dos por Melilla. Es decir, un total de 204. El equivalente a una quinta parte de ellos, como es normal en las monarquías occidentales, podrá ser designado directamente por el Rey; es decir, 41 senadores, lo que hace un total de 245.

— Los presidentes del Congreso y del Senado serán elegidos por los miembros de cada Cámara respectiva.

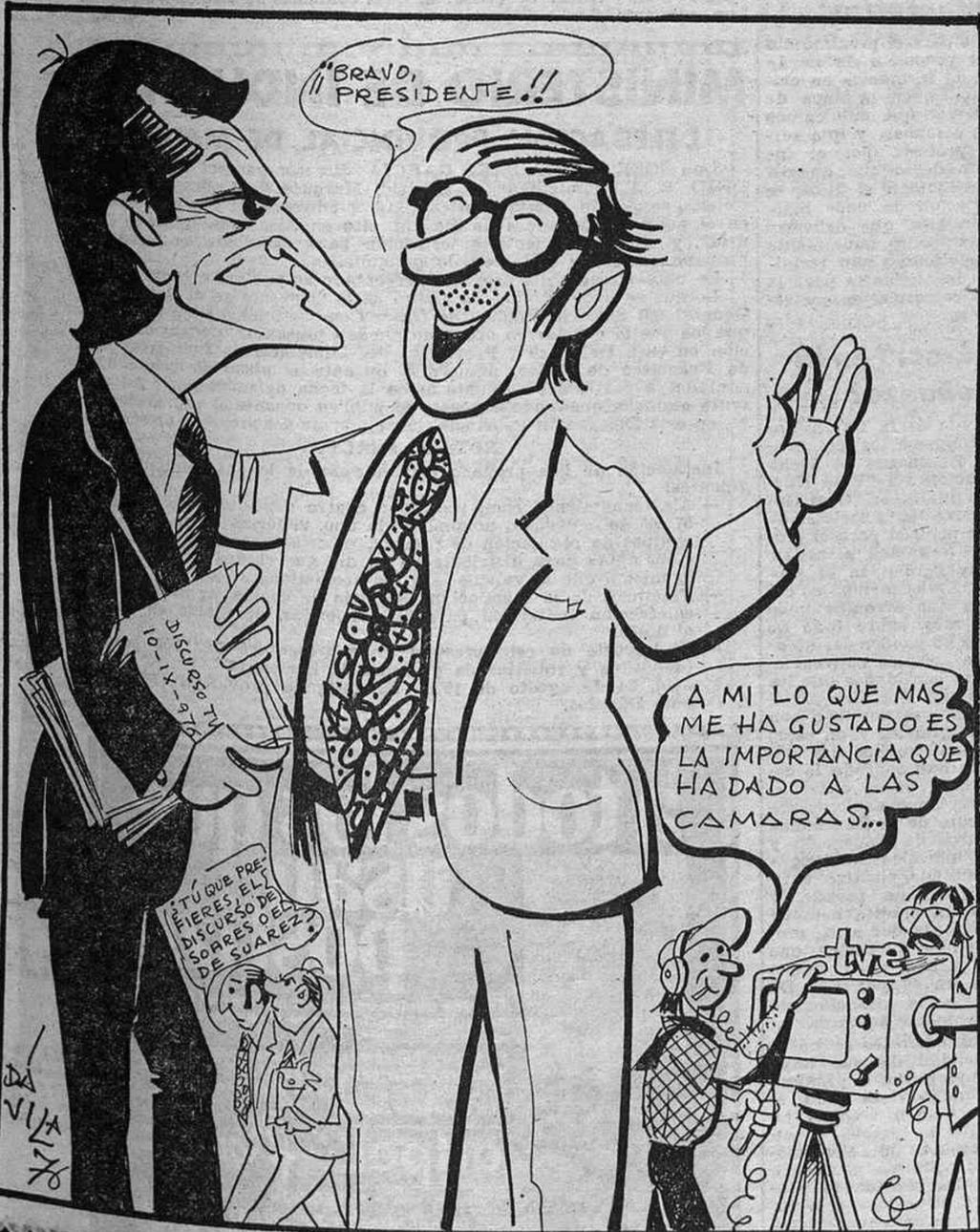
— Estos 41 senadores de designación directa podrían sustituir a los cuarenta consejeros nacionales ("los cuarenta de Ayete"), vitalicios, que hasta ahora designaba el jefe del Estado. El carácter de vitalicio desaparece en esta nueva formulación, además de eliminarse el compromiso de permanencia.

— El propio Consejo Nacional, aunque no se cita expresamente, parece quedar extinguido.

— Desaparecen los procuradores—ahora diputados o senadores—elegidos en razón de su cargo, puesto que todos serán elegidos, o, en el caso de los cuarenta y un "senadores de la Corona", designados libremente por el Rey.

— El Rey tiene la facultad de someter a la consulta del pueblo una opción política, con carácter prioritario sobre todos los órganos del Estado. Si la decisión se refiere a materia competencia de las Cortes y éstas no actúan en consecuencia, el Rey podría disolverlas y volver a poner en marcha el mecanismo constitutivo electoral.

## REFORMA, por Dávila



# FAVORABLE ACOGIDA en los medios internacionales

## ● Las elecciones libres abren el camino a la CEE.

Las reacciones que el discurso del presidente Suárez anunciando la reforma ha provocado en el plano internacional no se han hecho esperar y han sido "favorablemente esperanzadoras". De entre ellas destacamos las siguientes:

### CEE-España

BEETSTERZWAAG (Holanda). (Efe.)—Tras el anuncio oficial en Madrid de que antes del próximo mes de junio habrá elecciones libres en España, el ministro holandés de Asuntos Exteriores ha declarado que estas elecciones constituyen una condición preliminar para que la Comunidad Económica Europea considere una petición de ingreso por parte del Gobierno español.

Preguntado en una rueda de prensa sobre la posible candidatura de ingreso de España, el ministro holandés, Max van der Stoel, dijo: "La celebración de unas elecciones libres en España constituye una condición preliminar para que los nueve países de la Comunidad Económica Europea estudien cualquier petición de ingreso de dicho país."

Van der Stoel, que se encuentra en esta ciudad para presidir una reunión con sus colegas de los "nueve" para examinar los problemas comunitarios frente al exterior, recordó que el tratado de Roma estableció las condiciones democráticas que debe reunir el régimen político de cualquier país candidato a integrarse en la CEE.

Por su parte, las autoridades españolas han anunciado que no presentarán una solicitud de ingreso en la CEE hasta que haya culminado el proceso democratizador iniciado por la Monarquía.

### Vía democrática

Por otra parte, al final de la reunión extraoficial de coordinación que mantuvieron este fin de semana los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea (CEE) en la misma ciudad holandesa, el titular holandés declaró en una rueda de prensa que los reunidos "se habían felicitado por los esfuerzos que está realizando el nuevo Gobierno de Madrid para

llevar al país por la vía democrática".

Max van der Stoel declaró también que los "nueve" no han tomado ninguna decisión sobre los futuros lazos entre la CEE y España.

### España-Consejo de Europa

ESTRASBURGO (Francia). (Efe.)—El tema español figura en el orden del día de la próxima asamblea parlamentaria del Consejo de Europa, que se reunirá del 15 al 23 de septiembre en esta ciudad, sede del citado organismo.

La fecha fijada para el debate sobre la situación española fue el 21, según fuentes diplomáticas del Consejo.

La asamblea estudiará y debatirá en torno a un informe sobre la situación política española, centrada especialmente en la evolución institucional y política de los diez meses transcurridos desde la muerte del general Franco, y la eventual demanda de ingreso de España tras las anunciadas elecciones generales, propuestas para 1977.

El tema principal de los debates de la asamblea del Consejo de Europa está prefijado también: se trata del ingreso como miembro de pleno derecho de Portugal en este organismo.

### España democrática

BOGOTA. (Efe.)—El influyente matutino "El Tiempo" afirmó ayer que el proyecto político esbozado por el jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, en su discurso del viernes pasado tendrá "un carácter eminentemente democrático".

En un comentario editorial titulado "La liberalización española", el rotativo colombiano expresa que el discurso de Suárez es "una exposición programática del actual régimen para anunciar el acuerdo a que el Rey y el Gabinete han llegado en torno a la reforma constitucional".

# LAS CORTES DE LA REFORMA

Querido director: Con el anuncio de la reforma constitucional, las Cortes Españolas actuales, nacidas a la actividad legislativa el 17 de marzo de 1943, están tocando a su fin. Fueron creadas como antídoto político al parlamentarismo liberal.

La actual legislatura, inaugurada el 18 de noviembre de 1971 y prorrogada en dos ocasiones, será la última del actual sistema legislativo de la nación. Con el final de esta décima legislatura, en el mes de junio del año próximo se extinguirán las Cortes Españolas constituidas por ley fundamental el 17 de julio de 1942 e inauguradas en marzo de 1943. Se va a volver, por ley aprobada en referéndum nacional, a la situación parlamentaria anterior a las Cortes actuales. No defendemos la situación presente. No anatematizamos la situación a la que se va a volver. Comentamos solamente que unas Cortes constituidas para desterrar de España el régimen parlamentario de partidos políticos van a ser las que, antes de morir, cuando cumplan sus treinta y cuatro años de existencia legislativa, abrirán las puertas, por decisión de la propia Cámara, al sistema parlamentario de los partidos políticos. Y es aquí donde centramos el tema.

Desde hace tiempo, y más desde meses recientes, el ataque sistemático contra las Cortes Españolas ha ido creciendo, negándoles cuanto en política haya que negar. No es momento de hacer la historia positiva de las Cortes, que la tienen. Es ocasión de exponer un criterio personal, contrario al que muchos manifiestan. Uno cree que estas Cortes tan denigradas por los políticos que aspiran a tener futuro aprobarán la reforma constitucional, que significará la muerte política de la institución tal como hoy está configurada.

Para mantener ese criterio me baso en los argumentos de censura que a las Cortes se hacen. Se dice que la Cámara no ha sabido decir más que sí a cuanto el Gobierno les proponía. Entonces, ¿por qué ahora van a decir que no a lo que el Gobierno les proponga? Se las ha denominado "Cortes-franquistas". Sin Franco, no tienen razón de existir. Los políticos necesitan un Parlamento. El actual no se acomoda a los nuevos tiempos políticos que España está viviendo. Los políticos de las Cortes de hoy tendrán que dar su voto afirmativo a la reforma constitucional para poder seguir participando en el futuro con su presencia en las tareas legislativas. Oponerse a la reforma constitucional por querer sostener algo que perece, que necesita cambio y nuevos aires, podría ser un error político.

¿Cortes Españolas de obediencia ciega a Franco? Si eso ha sido así, los componentes de la Cámara habrán de atender y cumplir, por franquistas, el último mandato que a todos los españoles dirigió el Caudillo en su testamento político: "Os pido que... rodeéis al futuro Rey de España, don Juan de Borbón, del mismo afecto y lealtad que a mí me habéis brindado y le prestéis en todo momento el mismo apoyo de colaboración que de vosotros he tenido."

La reforma constitucional está impulsada por el Rey. La misma colaboración que las Cortes prestaron a Franco habrán de prestarla a don Juan Carlos. Por eso creo, director, que, sin necesidad de acudir a la promulgación de disposiciones excepcionales, las Cortes actuales, en su última legislatura, pasarán a la historia como las Cortes de la reforma constitucional.

A. J. GONZALEZ MURIZ

ACTUALIDAD LABORAL

EL GOBIERNO Y LA REFORMA SINDICAL

- Parece inmediata la creación del Ministerio de Asuntos Sindicales.
- Las Hermandades del Trabajo plantean la posibilidad de un sindicalismo de inspiración cristiana.
- Acuerdos y tensiones en las organizaciones parasindicales.

En esta semana, según rumor extendido, se celebrarán, probablemente, dos Consejos de Ministros, uno de los cuales está previsto con seguridad para el jueves. La prensa de Barcelona publicó que el ministro de Relaciones Sindicales aplazaba la visita que tenía prevista a la ciudad condal ayer domingo en atención de "la celebra-

La reforma sindical

Aunque el presidente Suárez señaló en su discurso, radiotelevisado en la noche del viernes, que "la definitiva reforma sindical se podrá abordar con rigor" cuando el "pueblo haga oír su voz" para la elección de unas Cortes pluripartidistas, en uno de los próximos Consejos de Ministros podría ser enviado al Rey un decreto-ley para una reforma administrativa que afectaría a varios departamentos ministeriales y que incluiría la creación de un posible nuevo Ministerio de Asuntos Sindicales.

Después de la reunión de Enrique de la Mata con la delegación de Comisiones Obreras, se dijo que mañana martes podría aparecer en el "Boletín Oficial del Estado" el decreto "de libertad sindical". Parece que no será así, ya que, con anterioridad, tendrá que publicarse el decreto-ley que abra el correspondiente "registro".

Según declaraciones hechas públicas, los representantes de Comisiones Obreras y de las otras organizaciones parasindicales que han sido consultadas por el ministro estarían en contra de la fórmula del registro, concebido en forma similar al establecido para los partidos políticos. Los de CC. OO. la consideran "totalmente rechazable". A pesar de ello—según ha declarado Cipriano García, uno de los que se entrevistaron con De la Mata—, "nos ha manifestado el ministro su intención de abrir inmediatamente una ventanilla para asociarse sindicalmente. Nos repitió: "El que quiera jugar, que juegue, y el que no, que no juegue".

El otoño caliente y las organizaciones parasindicales

Las medidas del Gobierno no van a encontrar favorable acogida en las numerosas organizaciones parasindicales clandestinas.

Todas las organizaciones obreras están desarrollando una intensa labor de organización. Son muchas las que abren locales, hacen declaraciones públicas y preparan congresos y reuniones. Comisiones Obreras (que parece ser es la que tiene mayor audiencia, con unos cien mil adheridos y simpatizantes), cara a su congreso constituyente como nuevo sindicato está promoviendo asambleas en los centros de trabajo, mítines públicos (el miércoles ha montado uno en el cine Manchego, de Palomeras), reuniones por ramas, etc. Hace ocho días celebró en Zaragoza una reunión la Coordinadora General del Metal, con delegados de Aragón, Valencia, Galicia, Euzkadi, Castilla, Andalucía, Asturias, Madrid y Cataluña. El viernes la Policía frustró una reunión del Secretariado de la Coordinadora de la Construcción, en la iglesia madrileña de San Federico, en la barriada de Valdezarza. La asamblea regional de CC. OO. de Andalucía, prevista para ayer domingo en Alcalá de Guadaíra (Sevilla), no fue autorizada por el gobernador civil, y también ha sido desautorizada la intervención de Marcelino Camacho y Tranquilino Sánchez (destacados militantes comunistas-carrillistas) en un mitin en Guadalajara.

Por otra parte, empiezan a trasladarse las tensiones rivales entre los diversos grupos parasindicales. El dirigente carrillista Antonio Caamaño, como portavoz de Comisiones Obreras, ha dirigido un fortísimo ataque al Partido del Trabajo de España (prochino) por haber promovido la creación independiente de un Sindicato Obrero de la Construcción. En Barcelona otro grupo escindido de Comisiones ha hecho una declaración pública de

estrategia sindical con la denominación de Unión Obrera. Un grupo de trabajadores fue expulsado de una asamblea de los huelguistas de la construcción en León por considerar que eran de Comisiones y pretendían la politización del conflicto. María Victoria Rodríguez, una de las cinco despedidas en la huelga de Induyco (El Corte Inglés), ha declarado: "Comisiones Obreras no ha hecho absolutamente nada en la huelga. Por el contrario, ayer, cuando la lucha estaba al máximo, con la empresa en su postura más blanda a lo largo del conflicto—e incluso se rumoreaba que estaba dispuesta a aceptar las readmisiones—, decidió llamar a la normalidad". Por otra parte, en relación con la manifestación autorizada a los trabajadores de hostelería en los jardines del Retiro la pasada semana, el Sindicato provincial del ramo en la UGT ha hecho pública una nota en la que rechaza "por tendenciosa" la versión publicada "en un periódico de la mañana" del supuesto intento de politización por la UGT y la CNT del acto, y de lo que hacen, indirectamente, responsables a las Comisiones Obreras.

Sin embargo, ha quedado constituida formalmente la Coordinadora de Organizaciones Sindicales mediante acuerdo de la UGT, USO y Comisiones Obreras, y en esta semana serán dados a conocer tres documentos: un manifiesto a los trabajadores, las bases constitutivas de la Coordinadora y la plataforma general de reivindicaciones cara al "otoño caliente".

Los trabajadores cristianos

El grupo que promovió a la Unión Sindical Obrera (USO) procedía de la Juventud Obrera Católica, encabezado por el que fue presidente nacional de esta organización apostólica, Eugenio Royo. AST, posteriormente transformada en la Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT), surgió del seno de la Vanguardia Obrera Social y de la Vanguardia Obrera Juvenil, orientadas ambas por sacerdotes de la Compañía de Jesús. Los militantes de la HOAC se reparten, en su mayoría, entre las Comisiones Obreras (comunistas), la UGT (socialista marxista), el Frente Obrero Carlista, la CNT (anarquista), el Movimiento Obrero Autogestionario y otras organizaciones parasindicales o ideológico-políticas.

A principios de este mes, "ABC" hablaba de que existía la posibilidad de un sindicalismo católico, en cuya línea de propósitos estarían las consultas a sus afiliados, formuladas por el Movimiento de las Hermandades del Trabajo. En efecto, el periódico "Más" (76.300 ejemplares, distribuidos gratuitamente entre los afiliados de Hermandades) publicó en su número de agosto un artículo editorial en el que se planteaba el problema de la opción sindical de los cristianos, a la vista de la gama de organizaciones marxistas, anarquistas, etcétera, que pretenden llenar el vacío que dejará la Organización Sindical en el futuro y en el presente. En este artículo se decía: "Nos damos cuenta de que este panorama sindical deja inquietos a muchos militantes cristianos, que rechazan tanto las formas marxistas, aun las atenuadas, como las doctrinas utópicas. Ciertamente, las Hermandades del Trabajo, como reiteradamente han declarado, no creen que pueden ni deben promover ni apoyar ningún movimiento sindical concreto, pero tampoco pueden permanecer al margen". Seguidamente, el periódico de las Hermandades planteaba a sus afiliados estas preguntas: "¿Se debe crear un grupo

sindical de inspiración cristiana, aunque por su nombre y su programa esté abierto a todos los trabajadores que sintonicen con la línea que se propugna? ¿O este grupo debe quedar como corriente dentro de alguno de los otros grupos?"

En su número de septiembre, "Más" recoge la favorable acogida que ha tenido la encuesta y el apoyo de muchos de sus afiliados al proyecto de creación de un movimiento sindical de inspiración cristiana, aunque no confesionalmente cristiano. Consultado uno de los militantes de Hermandades, nos ha dicho:

—"Es lógico que un cristiano buque el compromiso temporal en movimientos y organizaciones de inspiración cristiana o acordadas con nuestra filosofía, y no en movimientos y organizaciones marxistas, basadas en concepciones materialistas y no espiritualistas de la existencia humana."

Según informaciones que nos llegan, un grupo de militantes cristianos (no sólo de Hermandades del Trabajo) está trabajando en la preparación de una decisión colectiva que apoyaría un sindicalismo independiente de partidos y del Estado, unitario, democrático, clasista y autogestionario.

El conflicto de los farmacéuticos

Parece que para el próximo día 14 existe el propósito de llegar a un cierre de farmacias en ciudades españolas, en la línea de una información que publicamos hace varias semanas, y que servirá como protesta por el incumplimiento de lo que estos profesionales llaman el R-64, es decir, la fijación de unos márgenes comerciales, que deberían haber sido revisados anualmente y que con el tiempo han terminado siendo insuficientes para la rentabilidad comercial de sus establecimientos.

¿"Lock-out" en la enseñanza?

El presidente de la Unión Nacional de Empresarios del Sindicato de la Enseñanza ha hecho unas declaraciones a "Vida Nueva", en las que dice: "O el Gobierno resuelve la papeleta de la enseñanza privada para el próximo curso, o vamos a asistir a cosas muy gordas en el próximo otoño". Actualmente, los colegios tienen que afrontar unos costos crecientes, sobre todo de personal, que no pueden ser atendidos, en los colegios subvencionados, con las cantidades que les asigna el Estado. Por otra parte, estas cantidades se perciben con unos retrasos grandes y, en estos momentos, son muchos los colegios que no han cobrado lo correspondiente al curso anterior. Al parecer, las conversaciones entre el Sindicato de la Enseñanza y los ministros de Educación y Relaciones Sindicales han llegado a un resultado positivo a finales de la semana pasada, y se arbitrarán un crédito complementario para atender a los previsibles aumentos de costos, que se calculan para el curso nuevo (1976-77) en un 40 por 100. De todas maneras, la situación no está definitivamente aclarada.

En círculos laborales se habla de la posibilidad de que haya colegios que no abran el próximo día 15, fecha prevista para el comienzo del curso escolar, en espera de que se precise el alcance del reajuste de subvenciones (para los que las perciben), el cobro de las cantidades pendientes y los acuerdos de la comisión del convenio provincial, que suspendió sus reuniones a finales del curso anterior, y que había fijado la fecha del 20 de

septiembre para la reanudación de las negociaciones.

ellos, que sea más beneficioso para todos."

Un solo convenio para Iberia

La aspiración de los trabajadores de Líneas Aéreas Españolas (Iberia), manifestada en las cuatro asambleas celebradas la pasada semana en los locales de la Institución Sindical Virgen de la Paloma, es conseguir un solo convenio para todo el personal de la empresa, en el que se unifiquen las condiciones de trabajo. Actualmente hay dos convenios: uno para el personal de vuelo (3.000 personas) y otro para el personal de los servicios en tierra (15.000 trabajadores). Los representantes sindicales del personal "terrestre" se oponen a la autorización para que el personal de vuelo inicie la negociación de su cuarto convenio colectivo y los de tierra el sexto, habiendo presentado un recurso ante la Sala Sexta del Tribunal Supremo. Por otra parte, en relación con las delegaciones de la empresa en toda España, han acordado presionar a la dirección de Iberia, que se ha declarado neutral, con posibles manifestaciones, huelga de celo del personal técnico, asambleas y una concentración ante el Ministerio de Trabajo para antes de fin de mes. En relación con el convenio, el personal de tierra de la delegación de Barajas, junto con el de otras delegaciones, ha preparado un anteproyecto de convenio único a lo largo de numerosas reuniones en las últimas semanas a través de delegados de las diversas secciones y departamentos. Además del convenio único, los trabajadores de Iberia piden un aumento lineal de 10.000 pesetas, reducción de categorías, mayor participación social en la dirección de la empresa nacional (INI) y organización, autónomamente, de una asesoría jurídica para los trabajadores.

"Lo que sí que deseamos que quede muy claro es que no pretendemos luchar contra los compañeros de vuelo—nos decía uno de los asistentes a las asambleas—, sino tratar de conseguir un convenio único, junto con

Hoy vuelven al trabajo en Ibelsa, pero no ha terminado el conflicto

El pasado sábado, los trabajadores de la factoría de Ibelsa-Zanussi, de Alcalá de Henares, celebraron una nueva asamblea, en la que se adoptó el acuerdo de volver hoy al trabajo, atendiendo a la invitación de la empresa, que ha propuesto levantar las sanciones a los treinta trabajadores suspendidos de empleo y sueldo por un mes "en la parte pendiente de cumplir a esta fecha" para continuar después "el arbitraje acordado con los productores en relación con el problema de tiempos, sometiéndose también la empresa al resultado de dicho arbitraje". Asimismo, Ibelsa ofrece: "Incrementar el salario convenio a partir del próximo 1 de octubre en el índice de carestía de vida correspondiente al periodo enero-julio de 1976", calculado, más o menos, en un 15 por 100. Es importante el que, ante la dimisión de los enlaces y de los jurados, la empresa haya tenido que negociar con una comisión elegida por el personal y que se ha dado una suficiente flexibilidad en la negociación como para alcanzar una solución inicial al conflicto que mantenía cerrada la fábrica de electrodomésticos y en huelga a 1.500 de los 1.800 trabajadores de la factoría alcalaina.

El personal del servicio de asistencia técnica, con residencia en Madrid, además de enviar un escrito a la empresa manifestando su solidaridad con los huelguistas, a lo largo de la semana pasada, ha realizado paros diarios de una hora de duración.

Las huelgas de la construcción

Persiste el conflicto de la construcción en La Coruña, Burgos y León, mientras que se insinúa el comienzo de otro en Valladolid. C. M.

MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID

Don JOSE MARIA SAEZ GARCIA, director general de GAS MADRID, S. A., domiciliada en Madrid, Marqués de Cubas, número 8, solicita concesión administrativa para suministro de gas combustible en el polígono Carretera de Madrid, sito en Alcalá de Henares (Madrid), y simultáneamente autorización para distribuir, en principio, propano comercial en el citado polígono.

La nota-extracto del proyecto presentado se publica a continuación. Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en el Reglamento General del Servicio Público de Gases Combustibles, artículo 11, para que los que lo consideren oportuno puedan presentar escritos de oposición en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, calle de Francisco de Rojas, número 5, durante el plazo de veinte días, contados a partir del siguiente al de la fecha de publicación del presente anuncio, quedando expuesto al público durante el expresado plazo, en esta Delegación Provincial, un ejemplar del proyecto presentado.

NOTA-EXTRACTO

Instalación de gas propano centralizado de las características siguientes:

- Almacenamiento compuesto por cuatro depósitos enterrados de 57 m<sup>3</sup> de capacidad nominal cada uno, vaporizador de 400 Kg/h., equipos de regulación de presión, tuberías generales de distribución, aptas para distribuir en su día gas ciudad o gas natural, lo mismo que la valvulería y las acometidas a cada edificio.
- Finalidad de la instalación: Servicio de cocina, agua caliente y calefacción individual para 780 viviendas, ampliable en su día al doble.
- El importe de este presupuesto representará 5.931.900 pesetas (depósitos y tuberías de procedencia nacional).

Madrid, 24 de agosto de 1976.—El delegado provincial (firmado), L. Coloma Dávalos.

a todos los que usan postizo



artpel

Florensa

ABIERTO SABADOS DE 9 a 14,30

SELECCION

CONDE DE ARANDA, 8 • Tels. 276 47 11 - 276 62 16 (Junto Serrano) Parking Plaza Colón • MADRID AV. JOSE ANTONIO, 534 • Tel. 254 41 75 • BARCELONA

EL MIERCOLES, AL COLEGIO

# MAS DE OCHO MILLONES DE ESCOLARES OCUPARAN LAS AULAS

A partir de pasado mañana se irán incorporando paulatinamente a sus aulas más de ocho millones de estudiantes. El curso comienza oficialmente el día 15 de septiembre, pero hasta octubre no se hallará la actividad docente a pleno rendimiento, con la apertura de la Universidad.

Casi un millón de puestos de enseñanza estatal y privada se encuentran a punto para abrir el nuevo curso. Esto en lo que se refiere a educación preescolar, porque en lo que respecta a EGB, el número de alumnos que se iniciarán en esta nueva etapa se calcula por encima de los cinco millones y medio. Y por lo que respecta al BUP y COU, se estima una cifra de más de ochocientos mil alumnos. Hay que añadir también los trescientos y pico mil escolares de formación profesional.

Con el comienzo de este curso deja de tener vigencia oficialmente el viejo bachillerato superior y se inicia el segundo curso del BUP, bachillerato unificado polivalente.

Y con el comienzo de este curso se inician también las polémicas sobre enseñanza estatal y privada, la renovación pedagógica, los problemas económicos y las reivindicaciones del profesorado. El curso académico se abre en un clima de conflictividad y de interrogantes.

## CURSO DE PERFECCIONAMIENTO

### Se hace necesario implantar la orientación en todos los centros educativos de España

En el colegio Señora de Moratalaz continúa el curso de perfeccionamiento de profesoras de Enseñanza General Básica. Al que asisten 150 profesoras de 20 provincias españolas.

La conferencia dictada por doña Elvira Repetto (doctora en Ciencias de la Educación y profesor adjunto de Orientación de la Universidad Complutense) bajo el título "Orientación, enseñanza y psicoterapia: su integración en el proceso educativo" puso de relieve la necesidad de implantar la orientación en todos los centros educativos de España. Hay profesionales preparadas, pero se necesita sensibilizar a todos los sectores de la sociedad para que estimen la función orientadora.

#### LA ORIENTACION

La orientación tiene como objetivo el desarrollo óptimo de los sujetos en beneficio de sí mismos y de la sociedad.

Aplicada la orientación al sujeto en la etapa de su desarrollo, la orientación abarca una vertiente escolar: que el alumno funcione más eficazmente en las tareas intelectuales, desarrollando su capacidad de aprender y logrando que alcance el máximo de rendimiento satisfactorio.

Abarca, por otra parte, una vertiente profesional. La orientación profesional es el proceso de ayuda a cada individuo para que elija, se prepare y llegue a la profesión o trabajo adecuado a sus aptitudes, intereses y demás rasgos de su personalidad.

Si mediante la orientación cada sujeto llega a dar un rendimiento satisfactorio en los estudios y adquiere una profesión de acuerdo con sus intereses y aptitudes, realmente, la orientación se hace muy necesaria.

#### EL PROPIO PROYECTO DE VIDA

Pero la orientación tiene una vertiente todavía más estimable: llegamos a la orientación personal que implica el desarrollo del "yo", el conocimiento de sí mismo y del mundo que le rodea. Llega el sujeto a aceptarse a sí mismo como es y se compromete con un actuar más constructivo en orden personal y en relación con la sociedad. En una palabra, cada sujeto realiza su propio proyecto de vida.

El papel del orientador es ayudar sistemáticamente al individuo—aplicando las técnicas educativas y psicológicas adecuadas—para que éste se comprenda a sí mismo y a la realidad que le rodea y alcance su mayor eficacia intelectual, profesional y humana.

#### ORIENTACION Y ENSEÑANZA

Hace unos años la finalidad

de los centros educativos tendía fundamentalmente a enseñar, a transmitir una cultura. Hoy, mediante una valoración más profunda del proceso educativo, la educación pretende además del desarrollo intelectual del individuo un desarrollo físico, social, emocional y espiritual que debe protagonizar en todo momento el educando. En la realización de este proceso, la orientación se ocupa de ir colocando al sujeto en situación en la que encuentre el sentido de la vida y adquiera autonomía en la medida de su libertad y responsabilidad personal. En cambio la enseñanza gira en torno a la formación intelectual.

Orientación y enseñanza son los dos pilares de la personalización educativa, y las dos constituyen el proceso de ayudar al educando para que, a través de sus conocimientos, experiencias y la continua confrontación consigo mismo y sus decisiones libres, se comprometa cada día en el desarrollo intelectual y afectivo de su personalidad.

#### LOS PADRES SON LOS PRIMEROS EDUCADORES POR DERECHO NATURAL

Don Tomás Alvira, padre de familia numerosa, delegado de Asociaciones de Padres y profesor del ICE, ha disertado sobre la función de los padres en la educación de los hijos. Comienza el señor Alvira preguntando: ¿Educan los padres? ¿Educa la familia? ¿Educan los colegios?

Dice que los padres deben saber que existe la posibilidad de guiar, de ayudar a los hijos en el proceso de su formación para conseguir que lleguen a su plenitud. Los padres—añade—son los primeros educadores por derecho natural; cronológicamente, porque en los tiempos más remotos ellos eran ya los únicos educadores y por el relieve y eficacia de su tarea.

Los padres deben saber que la ayuda a sus hijos supone sencillamente estimular la actividad de cada uno sin disminuir su libertad, ponerlos en camino de alcanzar su último fin.

En esa ayuda lo esencial es el esfuerzo de los hijos, por lo cual no debe evitarse, sino encauzarlo.

Establece una diferencia fundamental entre los términos medio y ambiente. Dice que los chicos se desarrollan en tres medios: familia, colegio y sociedad. En cada uno de ellos existe un conjunto de factores que determinan el ambiente.

El ambiente familiar y el del colegio ejercen una gran influencia en la educación de los hijos, por eso es necesario cuidarlos y procurar que tengan estos dos ambientes, las mismas directrices, los mismos objetivos fundamentales para que así se realice un desarrollo armónico de la personalidad de los chicos.

Para conseguir esto se precisan las relaciones entre la familia y el colegio, que puede hacerse a través de las asociaciones de padres, las cuales deben considerarse formando parte integrante de los colegios, deben ser auténticas ayudas para la labor educativa de los centros.

## INAUGURACION DEL CURSO EN EGB

La escolarización total • Hacia una escuela integral universal

Por Máximo SANZ

Director del colegio de San Ildefonso

Como quiera que el comienzo del curso en EGB no tiene la pompa de la inauguración del universitario, con acto oficial—asistencia de altas autoridades y lección magistral—y alta difusión en los medios de comunicación social, aprovecho la hospitalidad de estas páginas para, con toda modestia y sencillez, anunciar a las familias—especialmente a las madres—que los colegios de EGB abren sus puertas y, al mismo tiempo, tomar la palabra para exponer, en mi doble condición de educador y periodista—formación e información, que siempre deben ir unidas en la escuela y en la prensa—, algunos aspectos pedagógicos en mi calidad de director de un colegio de veinticuatro horas de jornada diaria durante los trescientos sesenta y cinco días del año, que esto es un inter-nado.

La principal tarea de la Administración, en su Departamento de Educación y Ciencia, así como de la sociedad, es la escolarización total de la infancia

comprendida en EGB y fomentar hasta el máximo los centros de formación preescolar: guarderías, maternales, jardines de la infancia o parvularios. Y como quiera que la escolarización está en razón directa con la construcción de colegios, no podemos esperar a un plan de corto o largo plazo. La solución hay que darla ahora, para este curso. Los niños españoles no deben ser números de las campañas de UNICEF. ¿Cuál podría ser el plan inmediato? La utilización de los edificios escolares en doble jornada: cinco horas por la mañana para una matrícula y otras cinco en una única sesión de tarde. El número de puestos escolares se habría duplicado. Pero ¿y el profesorado? El presupuesto...

Habría que ir a un profesorado adjunto: alumnos de las escuelas universitarias de Magisterio, cumplidoras del servicio social idóneas, monitores de juventudes, etc., que, bajo la dirección del mismo director escolar, llevasen adelante un programa—juntamente con profesores titulados—que siempre sería más

beneficioso que dejar al niño sin puntire.

No hay duda que el político que se apuntase el tanto de la escolarización total obtendría el premio electoral otorgado por los padres de familia.

En este tiempo político de reforma se habla—y ello es lógico—de las nuevas directrices pedagógicas a seguir. Y así, frente a los que defienden la escuela única se levantan los partidarios de la escuela libre, calificando a aquella por su tinte político de totalitaria y considerándola a la libre como más democrática, empleando un nuevo término: la escuela autónoma. Mas hemos de llamar la atención del peligro clasista. Y así, ¿puede matricularse un niño cualquiera en esos grandes colegios privados con piscina, pabellón, campos de tenis y grupos de veinte alumnos en clase? ¿Dónde está la libertad y la autonomía? En el potencial económico de las familias.

Por ello hay que ir a una escuela cuyo sistema educativo sea el que preconiza la UNESCO, o sea formación integral, a la que nosotros añadiríamos el calificativo de universal—no internacional—, bajo el pabellón nacional y, dentro de éste, respetando el correspondiente regionalismo en orden a la cultura, arte, trabajo, riqueza, etc., de los pueblos que configuran el ambiente. Y que estos fines educativos tengan un mínimo de medios pedagógicos para su desarrollo. La escuela unitaria con cincuenta alumnos y sin patio de recreo frente al gran colegio antedicho, no. Por aquí suelen venir las divisiones de los españoles.

La jornada intensiva, repitiendo las cinco horas de jornada escolar, es mucho más rentable que la doble jornada que exige doble desplazamiento y doble pérdida de tiempo en entradas, salidas, recreos, etc.

Las horas de la mañana—podría ser el horario de nueve a once—son más productivas que las realizadas después o en plena digestión del almuerzo. Y al mismo tiempo, acomodadas a los nuevos horarios laborales. Claro que las familias plantearían inmediatamente: ¿qué hacemos con los niños por la tarde?

Las actividades de "tiempo libre" que deben centrarse en el edificio escolar o en los centros juveniles, parroquiales, culturales, etc., deben ofrecer al niño un abanico de posibilidades circun-escolares: biblioteca, hemeroteca, club deportivo, cine y teatro, audiciones de radio, televisión, discoteca, estudios dirigidos, recuperaciones y otras actividades religiosas y sociales, con carácter voluntario.

Finalmente, hemos de señalar un movimiento pedagógico-deportivo iniciado este verano en el Centro de Vacaciones Escolares de Santa Ageda, de Benicàssim (Castellón), con el título de Escuela-Olimpiada, muy oportuno en esta hora en que va a estructurarse el deporte español, después del escaso rendimiento olímpico. Este movimiento quiere llevar al ánimo de todos que el edificio deportivo debe comenzar en la EGB, creando el aula deportiva en los colegios—gimnasio y campos de juego—y, especialmente, el profesor de educación física. Y como novedad, la realización de micro-olimpiadas en todas las ciudades de las naciones que intervengan en los Juegos Olímpicos, Jornadas de convivencia internacional infantil y de promoción deportiva.

### EL PROYECTO SE LLEVARA A CABO EN CUATRO PAISES

## Una experiencia de la OCDE, en el colegio Cardenal Herrera Oria, de la Ciudad de los Periodistas

Un mobiliario escolar que dé respuesta a las exigencias de las modernas tendencias pedagógicas—basadas esencialmente en la llamada "enseñanza activa", en la que es esencial la participación del alumnado—va a ser experimentado en el colegio Cardenal Herrera Oria, de la Ciudad de los Periodistas, dentro del programa de construcciones escolares, que patrocina la OCDE y en el que participa España, junto con otros dieciséis países.

#### FASES PRINCIPALES

La ejecución de este importante y sugestivo proyecto se llevará a cabo en el curso que ahora empieza, tras largo y concienzudo estudio, cuyas fases principales han sido las siguientes:

En el marco del programa internacional de referencia, y como una de las actividades del mismo, se acordó realizar un estudio en profundidad de renovación del mobiliario escolar congruente con la transformación operada en los métodos de la enseñanza. En lo que concierne a las instalaciones, esta transformación puede resumirse en el paso de la clase o aula tradicional cerrada, en la que "cada" profesor da clase a "cada" treinta y cinco o cuarenta alumnos, que suelen permanecer inmóviles en sus asientos, al "espacio abierto", dentro del cual los niños pueden actuar individualmente o agruparse en "equipos" para la realización de una tarea en común—la llamada dinámica de grupo—o formar el llamado gran grupo—que rebasa los efectivos de la clase tradicional—para escuchar una exposición, una charla, recibir orientaciones generales o participar en una actividad audiovisual, mediante el empleo de los adecuados aparatos. A esta movilidad y variedad de situaciones de los alumnos, tan contraria a la rigidez de la clase tradicional, se corresponde la de los profesores, que dejan de actuar siempre "individualmente" para hacerlo en equipo; por ejemplo, en las actividades del gran grupo, dirigidas por más de uno en una estudiada distribución de tareas.

#### EN CUATRO PAISES

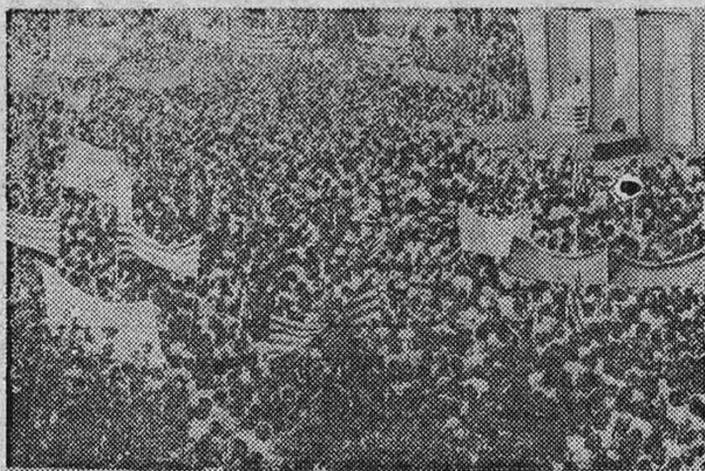
La OCDE se propuso llevar a cabo el indicado proyecto en cuatro países, uno de ellos España. A tal efecto fue preciso seleccionar un centro, en el que la organización y metodología respondiesen a las líneas de innovación que quedan apuntadas, exigencias que cumplía el Cardenal Herrera Oria, declarado centro piloto, en el que, sobre todo a lo largo del curso pasado, se fueron poniendo las bases—y empezando a experimentar, con resultados positivos—de la enseñanza "en espacio abierto", que ha quedado descrita.

Hecha la designación de centro, se trasladaron a Madrid dos expertos ingleses que durante una semana conocieron, en permanente contacto con el director y el profesorado, la organización del colegio y la programación de sus actividades y estudiaron a fondo sus instalaciones, levantando planos y tomando todos los datos necesarios.

Establecidas así las necesidades del mobiliario del centro, se procedió a su fabricación, que ya está terminada, por lo que su recepción se espera en los inmediatos días.

HOJA DEL LUNES 222 64 50

Se celebró la Diada sin incidentes



La multitudinaria manifestación de la jornada del 11 de septiembre, en la que los cálculos de asistencia oscilan entre 30.000 y 80.000 personas, en San Baudilio de Llobregat, se celebró sin el menor incidente. La concentración, que tan largas negociaciones costó y que venía a significar un acto de unidad catalana, representaba, según la intención de sus organizadores, una conmemoración de una fecha histórica, a la vez que la aspiración a una serie de reivindicaciones nacionales y democráticas. Durante la fiesta se escucharon las palabras de representantes significativos, como las de Miguel Roca Junyent, por el Consell de Forces Polítiques de Catalunya; de Jordi Carbonell, por la Asamblea de Catalunya; de Octavi Saltor, por los grupos no integrados en instancias unitarias. El presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, envió una salutación y se recibieron numerosas adhesiones al acto. La foto recoge un momento de la intervención de Roca Junyent, desde la plataforma instalada en la plaza de Catalunya, de la ciudad local. En otros puntos de Cataluña se hicieron manifestaciones, especialmente en Girona; en Barcelona, fuertes contingentes de Policía vigilaban especialmente el centro de la ciudad y lugares estratégicos de los barrios (Europa Press.)

ACTIVIDAD EN LOS PARTIDOS POLITICOS

ADELANTE CON LA REFORMA

- Manifiesto de la "platajunta" de derechas
- Siguen las inscripciones de partidos políticos a pesar del "silencio" gubernativo

El programa de la reforma, anunciado por el ministro de Información y Turismo, y el protagonismo de los partidos políticos, en boca del presidente Suárez, acaparan la atención popular en cuanto a la actividad de los partidos políticos se refiere. Por otra parte, la derecha española ha hecho público su programa dejando aparte a extremismos que no llevarían, en ningún caso, a nada. También se noticia el "silencio" del Gobierno en cuanto al reconocimiento de los partidos que en su día cumplieron el trámite de inscripción ante el Ministerio de la Gobernación. Todo esto configura una "semana política" que pudéramos calificar y sin que suene a tópico como de "caliente"; semana que fue así:

● Hemos podido saber que Falange Española de las JONS (línea Hedillista) y en la Junta Nacional Permanente reunida en Madrid los días 9 y 10 acordó, entre otras cosas, la celebración de un acto en Alicante el día 20

de noviembre en conmemoración del aniversario de la muerte de José Antonio. También han comunicado a HOJA DEL LUNES que para esa fecha FE de las JONS habrá tomado una postura frente a la concesión del nombre de Falange. A pesar de todo —nos han comunicado— seguirán utilizando el nombre de FE de las JONS, ya que se consideran los auténticos depositarios de la herencia joseantoniana.

● Andreas Papandréu, presidente del Partido Socialista Griego (PASOK) asistirá al XXVII Congreso del PSOE.

● El Partido Socialista Democrático Español (PSDE) ha entregado en el Ministerio de la Gobernación la solicitud de inscripción en el Registro de Partidos Políticos. Por otra parte, la Asociación Política Unión Democrática Española (UDE), y tras la reunión del pleno de su comisión gestora, acordó entregar la documentación necesaria para su inscripción como partido político. Al parecer este trá-

mite se cumplimentará antes del próximo día 5 de octubre.

● El próximo día 3 de octubre, Unión del Pueblo Español (UDPE) comparecerá ante la opinión pública nacional en un acto político, organizado por la junta directiva provincial de Madrid.

● El secretario general del PSOE (renovado), Felipe González, efectuó el pasado miércoles diversas entrevistas con militantes socialistas en La Coruña.

● La organización ETA (Euzkadi Ta Azkatasuna), rama político-militar, en unión del Partido Socialista Vasco (EHAS) y las organizaciones sindicales de tendencia nacionalista radical LAB y LAK, han presentado a la opinión pública los puntos esenciales de su alternativa política como posible base de negociación, tanto con el Gobierno como con otras fuerzas políticas de Euzkadi.

● Es posible que el Grupo Parlamentario Independiente se constituya en partido político.

COMUNICADO DE LA FEDERACION

SOCIAL DEMOCRATA

Acuerdo mínimo de toda la oposición frente al cambio

Recibimos un comunicado de la Federación Social Demócrata en el que manifiesta que "desde hace varios días algunos órganos de prensa están anunciando la aparición de una "tercera vía" de la oposición democrática, que estaría constituida por demócratas cristianos, liberales y social-demócratas. Para evitar ulteriores confusiones en la opinión pública, la FSD se ve en la obligación de aclarar su propia posición al respecto, que es la siguiente:

Su propósito no es crear una "tercera vía", sino contribuir a que se produzca la articulación de toda la oposición democrática para los fines y con las modalidades que ya expuso en la reunión de todas las fuerzas políticas de la oposición, celebrada el pasado día 9, el profesor La-

suen, como portavoz de la FSD, y que fueron las siguientes:

La FSD, consciente de la necesidad de constituir una alternativa de poder al Gobierno clara y positiva, a fin de facilitar el proceso de cambio hacia una democracia auténtica de manera pacífica y con un funcionamiento normal de la economía, hace la siguiente propuesta: Primero, formulación de un acuerdo mínimo de objetivos y criterios de actuación en el proceso de cambio con los que estuviera de acuerdo toda la oposición democrática. Segundo, creación de una comisión de fuerzas democráticas en la que estuvieran representadas Coordinación Democrática, las nacionalidades y regiones y, en tercer lugar, los partidos no integrados en ninguna de ambas organizaciones.

MITIN DE COMISIONES EN GUADALAJARA

GUADALAJARA. (Cifra).— Más de quinientas personas han asistido a un acto sindical, organizado por Comisiones Obreras y autorizado por el Gobierno, celebrado en la explanada-aparcamiento del campo de fútbol.

Los reunidos permanecieron más de dos horas escuchando las intervenciones de varios oradores, a pesar de la lluvia incesante.

En la presidencia había un gran letrero que decía: "Por un

Sindicato obrero y unitario." Actuó como moderador el primer firmante de la petición del acto, Antonio Rico Niño, vecino de Azuqueca de Henares. El primer conferenciante, Francisco Palero Gómez, analizó durante una hora la historia del sindicalismo y sus reivindicaciones.

Oscar Sánchez habló de la "importancia y unidad del sindicalismo y la sindicación". En sustitución de Asunción Abad habló Pilar Zorí sobre "La mujer trabajadora y el sindicalismo".

Finalmente, Rafael Domínguez Unica disertó sobre "Sindicalismo del futuro" y propugnó un Sindicato de clase, independiente y democrático.

Todos los oradores terminaron sus intervenciones con vivas a las Comisiones Obreras.

Después hubo un coloquio y no se registraron incidentes. Nota de la redacción.—Por los organizadores se intentó que los oradores de este acto fueran Marcelino Camacho y Tranquillo Sánchez, pero su participación fue prohibida por el gobernador civil de Guadalajara.

I Jornada de Marketing en la Pesca A partir del lunes 20, en Vigo

Por vez primera en España va a celebrarse una asamblea de marketing en la pesca, promovida desde el Club de Dirigentes de Vigo, que se hace eco de la incertidumbre con que el sector pesquero contempla el panorama, ciertamente inquietante, de los procesos distributivos del país.

Así, los protagonistas de la comercialización inician un camino que va a permitirles "poner sobre el tapete" la acuciante problemática que les afecta y presentar un planteamiento coherente para una racional solución. A partir del día 20—lunes próximo—, en reuniones que se prolongarán hasta el jueves día 23, la Escuela Náutico-Pesquera de Vigo será escenario de estas reuniones, a las que cabe augurar el éxito que buscan sus promotores, bajo el enunciado general de I Jornadas Nacionales de Marketing en la Pesca.

Redacción y Administración Plaza del Callao, 4 TELEFONO 222 44 50 Depósito legal: M-245-1958

Número 1.952

3.ª época

Por avión

España. 13 pesetas Extranjero. 13 pesetas (Más franqueo)

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA. CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO  
HORARIOS: TODOS LOS DIAS, 4, 7 y 10

con **SENSURROUND** experimentarás las sensaciones reales de un gran combate

MIRISCH CORPORATION PRESENTA  
**LA BATALLA DE MIDWAY**

UNA PRODUCCION WALTER MIRISCH  
CON CHARLTON HESTON HENRY FONDA  
ASISTENTE INVITADOS: JAMES COBURN · GLENN FORD · HAL HOLBROOK · TOSHIRO MIFUNE · ROBERT MITCHUM · CLIFF ROBERTSON · ROBERT WAGNER  
CON LA PARTICIPACION DE ROBERT WEBBER · ED NELSON · JAMES SHIGETA · CHRISTINA KOKUBO · EDWARD ALBERT  
ESCRITA POR DONALD S. SANFORD · MUSICA DE JOHN WILLIAMS · DIRIGIDA POR JACK SMIGHT · PRODUCCION POR WALTER MIRISCH  
TECNICOLOR y PANAVISION  
DISTRIBUIDA POR Cinema International Corporation  
UNA PELICULA UNIVERSAL

Dos superpotencias, en la más espectacular batalla de la segunda guerra mundial

Autorizada para todos los públicos

# UN COMPLICADO PROBLEMA EN CHINA: LA SUCESION DE MAO

## TEMA INTERNACIONAL

Por Pedro GOMEZ APARICIO

CON el fallecimiento de Mao Tsé-tung ha desaparecido el que seguramente era el último de los políticos con rango universal que ha conocido nuestra generación, forjadores, por sus aciertos o por sus desaciertos, del complicado mundo en que vivimos, y entre los que figuran como más destacados, sean cuales fueren sus ideologías y sus procedimientos, un Winston Churchill, un Franklin Roosevelt, un Konrad Adenauer, un Charles de Gaulle, un Adolf Hitler, un Benito Mussolini, un Chiang Kai-shek, un José Stalin, un Mahatma Gandhi...

Por el ineludible fondo religioso que late siempre en la naturaleza humana, generalmente los que no creen en Dios propenden a divinizar a un hombre con el que sustituirle y suplantarle. Tal ocurrió con Mao, artífice de una revolución trascendental, elevado a la categoría del mito, investido de un prestigio reverencial que ha penetrado las fronteras de un culto en el que el "Libro rojo" ha llegado a alcanzar, para sus seguidores, valores de Evangelio. Ni siquiera han dudado sus idólatras en situarle a la altura de los más relevantes ideólogos del internacionalismo comunista, y, así, el artículo segundo de la nueva Constitución proclama que "el marxismo, el leninismo y el doctrinarismo maotsetung constituyen el fundamento

teórico sobre el que nuestro Estado guía su pensamiento".

De Mao Tsé-tung, fluctuante, como buen comunista, entre la contradicción, la inconsecuencia y el oportunismo, se ha escrito en estos días casi todo lo que podía escribirse: desde su fundación —en 1921 y en una escuela de la concesión francesa de Shanghai—, con otros once militantes, de los que él era ya el único superviviente, del Partido Comunista chino, hasta el establecimiento, por la Constitución del 17 de Enero de 1975, de una indiscriminada "dictadura del proletariado", y ello pasando por la "Larga marcha" de diez mil kilómetros hacia las montañas del Yunnan y el Chensi, donde instaló un minúsculo Estado comunista que, andando el tiempo, se enseñorearía de la inmensidad continental. Quizá lo que ahora ofrezca un mayor incentivo, aunque haya que moverse en el terreno de la especulación, es adónde se encamina este país gigantesco de diez millones de kilómetros cuadrados y cerca de novecientos millones de habitantes—es decir, la cuarta parte de la población mundial—, que, con toda su carga agitadora y revolucionaria, posee una de las mayores reservas de toda clase de materias primas, una industrialización en pleno desarrollo e incluso el arma atómica.

### UN REGIMEN CAMBIANTE

La Historia de la China moderna sigue una línea quebrada de contradicciones y rectificaciones que en sólo un cuarto de siglo ha conocido, entre otras, las siguientes etapas: un pretendido "régimen democrático", propugnador de la coexistencia del campesinado y el proletariado urbano con la burguesía; un movimiento de "los tres antis" contra la corrupción, el despilfarro y la burocracia; un movimiento de "los cinco antis" contra las prebendas, la evasión fiscal, el robo de las propiedades del Estado, la propagación de los secretos oficiales y la especulación con los bienes estatales; una campaña de "las cien rosas", que aceptaba la diversidad de tendencias ideológicas; el "Gran salto hacia adelante", creador de unas "Comunas populares" que, aun cuando fracasadas, hoy tienen un referendo constitucional; un "Movimiento de educación socialista", destinado a estimular el espíritu revolucionario entre los intelectuales, los estudiantes y los campesinos; una "Revolución cultural proletaria", persecutora de toda clase de "desviacionismos"; una dura campaña contra las milenarias doctrinas morales y moralizadoras de Confucio.

Últimamente ha sido acometida la escalonada aplicación de estos tres mandatos maoístas: "Estudiar la dictadura del proletariado y combatir el revisionismo; estimular la estabilidad y la unidad; fortalecer la Economía nacional." Pero aplicación escalonada, porque la preferencia dada a este último mandato sobre los dos primeros, es decir, dedicar una mayor atención al desarrollo de la Economía que al estudio de la "dictadura del proletariado", fue el principal pretexto, en el pasado Abril, para exonerar de todas sus funciones al Vicepresidente Teng Hsiao-ping. Lo que, pese a su astucia y a su arraigo, no pudo

evitar Mao ha sido una soterrada disputa del Poder, que en más de una ocasión le alcanzó a él mismo.

Seis episodios de esa rivalidad, como más relevantes, merecen ser citados: el que, en 1954, determinó la "depuración" incluso física, con nueve de sus más preminentes seguidores, del general Kao Kang, jefe militar de Manchuria y cabeza visible del "bloque anti-Partido"; el que, en Abril de 1959, expulsó a Mao Tsé-tung de la Presidencia de la República, en la que le reemplazó su antagonista Liu Chao-chi, que habría de ocupar el puesto nada menos que hasta Octubre de 1968; el que, en Agosto de aquel mismo 1959, condujo a la destitución como Ministro de Defensa, bajo la acusación de "oportunismo derechista", del mariscal Peng Teh-huai, uno de los combatientes de la "Larga marcha"; el que en el Noveno Congreso del Partido, celebrado en Lushan en Septiembre de 1970, enfrentó con Mao al ideólogo Chen Po-ta, uno de los miembros del Comité Permanente del Buró Político; el que, en Septiembre de 1971, fue causa de la huida a Rusia y de la muerte, en un accidente aéreo cuyas circunstancias no han sido esclarecidas, del mariscal Lin Piao, Vicepresidente de la República, artífice de la "Revolución cultural" y preconizado oficialmente por Mao como su sucesor; finalmente, el que en Febrero de 1976 siguió al fallecimiento de Chu En-lai, ocasión en la que el oficial "Diario del Pueblo" llegó a afirmar que el Comité Central estaba "escindido" en una "prueba de fuerza entre el proletariado y la burguesía".

### TRES TENDENCIAS POLITICAS

La lucha por el Poder está muy lejos de haberse extinguido, y aun es probable que ahora aflore con mayor virulencia que nunca. Una cosa está clara: con la desaparición inevitable de la "vieja guardia" del

Partido—la de los compañeros de Mao en los primeros tiempos revolucionarios—, ha empezado a pasar al primer plano una generación tal vez más radical, inquieto y ambiciosa que las que le precedieron.

Muy a primera vista se dibujan tres tendencias políticas, muy hostiles entre sí, a las que falta la presencia conciliadora de cuatro personajes fallecidos en el plazo de un año: los Vicepresidentes del Comité Central y miembros del Politburó Tung Pi-u y Kang Cheng, el Primer Ministro Chu En-lai, posiblemente el hombre más capaz de una acción moderada y moderadora, y el viejo mariscal Chu Teh, jefe del mando militar ya en los días de la "Larga marcha" y últimamente Presidente de la Asamblea Popular Nacional. Con éstas y otras defunciones, como la de Mao, y las restantes bajas debidas a diferentes causas, el Comité Permanente del Politburó, que debieran integrar diez miembros, ha quedado reducido a tres.

Dos de ellos han de dar, sin duda, mucho juego: el joven Uung Hung-uen y el menos joven Chang Chun-chiao, pertenecientes ambos al llamado "Grupo de Shanghai", el más radicalmente izquierdista del Partido y que, al parecer, cuenta con el apoyo de la cuarta esposa de Mao, Chiang Ching, cuya influencia política es notoria. En una línea intermedia que se pudiera calificar de "moderada"—la que siguió Chu En-lai—se encuentra el actual Primer Ministro, Hua Kuo-feng, hombre enérgico para el mantenimiento del orden, personalmente designado por Mao para la Jefatura del Gobierno y para la primera Vicepresidencia del Comité Central, pero cuya estabilidad ofrece dudas, dado que se enfrentó con los "guardias rojos" durante la "Revolución cultural", a la que no entregó mucho entusiasmo.

La tercera tendencia, que muchos califican de "derechista", "oportunistas" y "burguesa", es la que personifica Teng Hsiao-ping, que, acusado por el Comité Central nada menos que de "contradicción antagonista", fue en el último Abril destituido de los cargos de Primer Ministro, Primer Vicepresidente del Comité Central y jefe del Estado Mayor del Ejército.

Teng Hsiao-ping nada tiene de anodino ni vulgar: fundador en 1921, con Chu En-lai y el futuro mariscal Chen Yi, de la Juventud Socialista china que trabajaba en París; miembro, desde 1924, del Partido Comunista; uno de los jefes del famoso "Octavo Ejército de ruta", la mejor unidad de la guerra; Secretario general del Partido desde 1954; Vicepresidente de la República con Liu Chao-chi, el adversario



Mao en su lecho de muerte. (Cifra.)

de Mao; enemigo de la "Revolución cultural" sucesor de Chu En-lai en la Jefatura del Gobierno..., parecía destinado a heredar la totalidad de los poderes, hasta que en el citado mes de Abril un levantamiento popular, impulsado por el propio Mao y que en Pekín y otras capitales ocasionó buen número de muertos y de heridos, determinó su caída. Ahora, al morir Mao Tsé-tung, el Comité Central ha prevenido nominalmente al pueblo contra Teng Hsiao-ping, señal de que conserva fuerza y se le teme.

### LA INCOGNITA MILITAR

Y aún queda por citar un factor importantísimo y acaso decisivo: el Ejército, "la grande muette" (el gran mudo), como le denominan los franceses.

Aun cuando estén más o menos encubiertos, en el Ejército chino existen dos poderosos motivos de disgusto: de un lado, el auge y la extensión concedidos a las "Milicias populares", contrafigura de las Fuerzas Armadas regulares; de otro lado, la primacía otorgada a la formación política del soldado, a la que se subordina su preparación profesional y técnica, lo que ya originó sucesivas discrepancias con Mao por parte de Liu Chao-chi, de Lin Piao y de Teng Hsiao-ping.

Curiosamente—y contradictoriamente—, en los más altos niveles oficiales no se recata el

riesgo de una conflagración, en la que, claro está, correspondería a las Fuerzas Armadas el primer protagonismo. No creemos que exista otro país en el que el belicismo haya adquirido rango constitucional, pero en el artículo 10 de la Constitución vigente en China se proclaman, como principios esenciales del Estado, los de "hacer la revolución y promover la producción, mejorar el trabajo y prepararse activamente en previsión de una guerra", extremo este último que muy probablemente apunta al "social-imperialismo" soviético. Confirmándolo taxativamente, el Ministro de Asuntos Exteriores, Chiao Kuan-hua, acaba de declarar que, siendo "la guerra, en una sociedad de clases, un fenómeno intercalado entre dos periodos de paz", "el poder imperialista que se autotitula socialista (es decir, la Unión Soviética) habla de distensión mientras perfecciona sus armamentos y prepara la guerra".

Con razón o sin ella, entre los posibles herederos de Mao Tsé-tung se incluye al actual Ministro de Defensa y Vicepresidente de la Comisión Militar del Comité Central, el veterano mariscal Yeh Chien-ying, combatiente de la "Larga marcha". Lo que, en conclusión, no ofrece duda es que la sucesión de Mao Tsé-tung—en resumidas cuentas, el futuro del coloso chino—está llamada a abrir un periodo, acaso dilatado, de rivalidades, de enfrentamientos y de turbulencias.

## EL NUEVO VEHICULO AMARILLO SUPRIME EL 'IDA Y VUELTA'

¿Idas y venidas o llegar directamente?  
¿Perder tiempo buscando o, sin moverse del sitio, encontrar cualquier cosa?

¿Trabajar, molestarse, correr... o Páginas Amarillas?  
Porque las ciudades son complicadas, hay algo tan sencillo como las Páginas Amarillas de la Guía Telefónica.



PAGINAS AMARILLAS EL CAMINO MAS CORTO

Para ver y oír BIEN



ULLOA OPTICO

GAFAS ESPECIALES DE ARTESANIA

Central: Carmen, 14 y 15.  
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas).  
Bravo Murillo, 153 y 256.  
Paseo de las Delicias, 16.  
Av. Donostiarra, 19.  
Paseo Extremadura, 55 y 135.  
Av. José Antonio, 16.  
Diego de León, 67.

Alcalá, 147 y 359.  
Argumosa, 1.  
Duque de Alba, 10.  
Hortaleza, 56.  
Luchana, 36.  
Princesa, 58.  
Serrano, 21.  
Y provincias.

# FIN DEL GOLPE CROATA

## FRANCIA ENTREGA LOS SEQUESTRADORES A LAS AUTORIDADES NORTEAMERICANAS

PARIS. (Efe.)—Los croatas que secuestraron un avión de la TWA han salido del aeropuerto Charles de Gaulle, de esta capital, en un avión militar francés, con destino a los Estados Unidos, se ha dicho por funcionarios franceses.

Los cinco croatas se rindieron a las autoridades francesas horas antes, anunciando el Gobierno su intención de expulsarlos y entregarlos a la justicia de los Estados Unidos.

Los cuatro hombres y la mujer que llevaron a cabo el secuestro del avión, que realizaba un vuelo interior de Nueva York a Chicago, deberán responder ante un tribunal federal de la acusación de secuestro de un avión.

### AMPLIA REPERCUSION PROPAGANDISTICA DEL MANIFIESTO EN LA PRENSA USA

Los croatas han conseguido un nuevo golpe de efecto y, tal como se proponían, una importante propaganda mundial de su causa.

Este parecía ser el principal objetivo del comando, a juzgar por los textos propagandísticos enviados, sobrevolando a baja altura Londres y París, a los habitantes de ambas ciudades, en sus respectivos idiomas, así como su exigencia de que fuera publicada en los Estados Unidos su larga exposición de motivos e ideología.

La publicación de este manifiesto en el "Washington Post", "New York Times", "Los Angeles Times" y "Chicago Tribune" era una de las exigencias de los secuestradores. Los cuatro periódicos lo publicaron, aunque algunos no completo.

### EL AVION IBA DE NUEVA YORK A CHICAGO

Zvanko Busic, líder del Movimiento Fuerzas de Liberación de Croacia; su esposa y otros tres correligionarios secuestraron en la noche del viernes al sábado un Boeing 727 de la compañía TWA en vuelo desde Nueva York a Chicago, con 95 pasajeros y siete tripulantes. Los cinco croatas obligaron al piloto a dirigirse a Montreal y, sucesivamente,



En la foto vemos a los cinco croatas que secuestraron al avión de TWA esposados, después de su rendición, en el aeropuerto de París. (Cifra.)

te, a Terranova, Islandia, Londres y París, en cuyo aeropuerto Charles de Gaulle se ha resuelto el secuestro con la rendición del grupo, después de que la esposa de Zvanko Busic llamase a los Estados Unidos para comprobar que cuatro importantes periódicos habían publicado su largo mensaje de ocho páginas. En este documento, y basándose en la Declaración de independencia de los Estados Unidos, en la Declaración de los Derechos del Hombre y en las proclamações de la Revolución Francesa, denunciaban la incorporación de Croacia a Yugoslavia, sin contar con la voluntad de sus habitantes. Como es sabido, durante la pasada guerra mundial, Croacia recobró su independencia, con el respaldo de la Alemania de Hitler, y posteriormente, con la derrota del III Reich, fue incorporada a la República Federal Yugoslava.

LA CEE APOYARA LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO BEETSTERZWAAG (Holandés)

3da). (Efe.)—La Comunidad Económica Europea (CEE) está dispuesta a dar la batalla ante la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas para conseguir mayor eficacia en la lucha antiterrorista.

Los ministros de Asuntos Exteriores de los nueve países comunitarios, reunidos este fin de semana, decidieron apoyar la iniciativa de su colega alemán federal, Hans Dietrich Genscher, para que las Naciones Unidas adopten una serie de medidas internacionales destinadas especialmente a evitar la captura de rehenes por los terroristas y conseguir la extradición rápida de los autores de estos tipos de delitos, así como la creación de un tribunal internacional de los Delitos humanos.

### Había dos terroristas llamados Carlos, y uno ha muerto

LONDRES. (Efe.)—Carlos, el terrorista internacional más buscado en los últimos tiempos, no es una sola persona, sino dos. El nombre que quita el sueño a las fuerzas de seguridad occidentales ha sido usado, simultáneamente, por dos extremistas: el venezolano Ramírez y el árabe Muhammed Boudis.

Este último parece que ha sido asesinado en París por los israelíes después de dar muerte a tres agentes secretos franceses y a su propio ayudante, quien lo traicionó. Esta es la teoría que sostiene Dennis Elsenberg en el libro "Carlos, terror internacional", puesto a la venta esta semana en Londres.

### TITO, CON HEPATITIS

Tras la muerte de Mao Tse-Tung, el único superviviente de la "élite" de grandes personajes que intervinieron en la pasada guerra mundial es el mariscal Josip Broz, "Tito", jefe del Estado yugoslavo.

Según la agencia de prensa Tanjug, el mariscal sufre desde finales de agosto una hepatitis aguda, por lo que, tras un reconocimiento médico el pasado día 8, se le ha recomendado que suspenda todas sus actividades políticas durante el plazo mínimo de un mes. De ahí que haya sido suspendida la visita oficial que el Presidente francés, Giscard d'Estaing, iba a realizar a Belgrado a partir del próximo día 15. El sábado, sin embargo, Tito despidió al jefe del Estado rumano, Ceausescu, que terminó ese día su visita oficial a Yugoslavia.

### Israel enviará un delegado árabe a la ONU

JERUSALEN. (Efe.)—Israel enviará a finales de mes a las Naciones Unidas a su primer delegado árabe, que será Aki Hedar Zaalka, funcionario del Ministerio de Educación quien asistirá a la Asamblea General de la ONU, informan fuentes gubernamentales.

## EL "VIKINGO II" HA RECOGIDO SUS PRIMERAS MUESTRAS DEL SUELO MARCIANO

WASHINGTON. (Efe.)—La nave "Vikingo II" recogió ayer la primera muestra de suelo marciano de la llanura Utopia, donde se posó el pasado 3 de septiembre.

Al igual que en la "Vikingo I", las muestras de la llanura Utopia serán analizadas en tres laboratorios miniaturizados que la "Vikingo II" lleva a bordo.

Los datos que envíe la "Vikingo II" permitirán a los científicos de la operación ampliar sus conocimientos sobre la composición de Marte, ya que los datos enviados por la primera nave no les permitieron sacar conclusiones definitivas.

Según el doctor Thomas Young, director del proyecto, la "Vikingo II" intentará recoger muestras del suelo marciano de debajo de las rocas diseminadas en la llanura Utopia.

Según Young, estas rocas, de origen volcánico, han estado en la misma posición desde hace millones de años, protegiendo al suelo de los rayos ultravioletas y de la atmósfera de Marte.

Los científicos de la operación "Vikingo" esperan que los datos enviados desde la llanura Utopia despejen la incógnita de si existe o no vida en Marte.

La "Vikingo I", que se posó en una zona al sur de la llanura Utopia, envió unas reacciones desconocidas que los científicos

no se han atrevido a calificar como indicios de vida.

N. de la R.—Las experiencias que se inician en la "Vikingo II" ya han terminado en la I. Por ello, en los próximos quince días, el "orbiter" del "Vikingo I" (la parte de la sonda que ha permanecido en órbita) será situado sobrevolando al "Vikingo II" y servirá como "relé" de las informaciones transmitidas por éste. Por su parte, el "orbiter" del II será situado de forma que sobrevuele los casquetes polares de Marte y tome fotografías de otras numerosas regiones del "planeta rojo".

### ITALIA

### Párroco y coadjutor, suspendidos "por marxistas"

FAVARA (Italia). (Efe.)—El párroco y el coadjutor de la iglesia de Santos Pedro y Pablo de Favara—ciudad de la provincia siciliana de Agrigento—han sido suspendidos de sus respectivos cargos por el obispo de la Diócesis, que les acusa de "utilizar lenguaje marxista".

Según el obispo, monseñor Giuseppe Petralia, estos dos sacerdotes, Luigi Sferazza (párroco) y Antonio Morreales (coadjutor), habían reducido el Evangelio a "una lucha por la liberación, en sentido socio-económico, dentro de una pertinaz oposición a la jerarquía y a sus documentos".

Estos sacerdotes fundaron el año pasado, con otros dos sacerdotes, un "movimiento de cristianos por el socialismo", y pese a las amenazas del obispo, continuaron su labor dentro de la "comunidad de base".

Monseñor Petralia decidió ayer encomendar la parroquia de Favara a otro sacerdote y suspender al párroco y al coadjutor de sus cargos.

### LIBANO

### SIRIA NEGOCIA CON LOS PALESTINOS

BEIRUT. (Efe-Upl.)—Siria y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) han iniciado negociaciones formales con vistas a solucionar sus diferencias en el Líbano, después de haber mantenido sus representantes una reunión secreta de seis horas el sábado por la tarde, dicen fuentes próximas a las conversaciones.

## quizá usted también debe la vida a un investigador

Hace sólo cuarenta años no se conocía la penicilina. ¿Cuántos debemos la vida a su descubridor? Apoyar la investigación es ayudarnos a todos.

LA CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID convoca este año becas para la Investigación de Ciencias Biomédicas.

Estas becas se concederán conjuntamente a estudiantes licenciados y centros de investigación, instituciones hospitalarias o laboratorios.

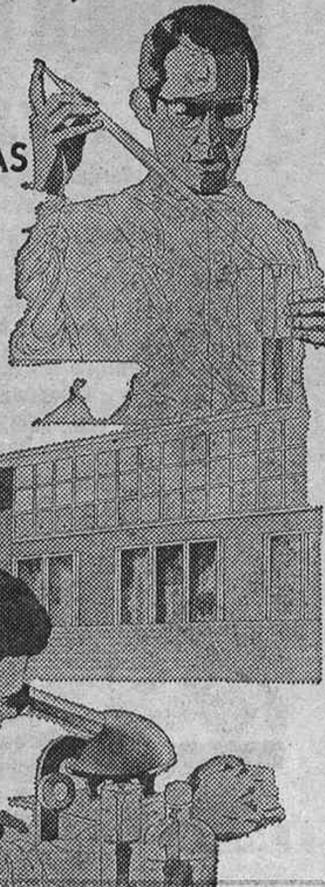
Un estímulo para los investigadores españoles y una inversión rentable de la que todos hemos de beneficiarnos en el futuro.

Infórmese en cualquiera de nuestras sucursales de Madrid, Toledo, Ciudad Real o Guadalajara.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 15 de octubre.

### CONVOCATORIA DE BECAS PARA INVESTIGACION DE CIENCIAS BIOMEDICAS

**CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID**  
Una tradición en vanguardia



**NUEVO TEATRO COMICO**  
Paseo de las Delicias, 41 Metro Palos de Moguer.  
EMPRESA: E.A.S.A Dirección: Muñoz Lusarreta

Martes 14  
7 tarde 10.45 noche

**JOSE de LUNA**  
presenta su  
**GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA Y SAINETES**

**LA DEL MANOJO DE ROSAS**

de Ramón de Castro y Carreño. Música del Maestro Sorozabal con  
Paquita Maroto - Maruja Boldoba - Amparo Sara  
Tomás Alvarez - Enrique de Portal - Fernando Aranda  
Luis Bellido  
José M<sup>a</sup> de Val y Salvador Castelló

## Millones de personas desfilarán ante el cadáver de Mao

Hasta el próximo día 17 millones de chinos, llegados de todos los puntos de la extensa geografía nacional, desfilarán ante el cadáver de Mao Tse-Tung, depositado en el palacio de Pekín, Asamblea del Pueblo de Pekín, situado en la plaza Tien-An-Men. La ceremonia fúnebre comenzó el pasado sábado, y numerosos contingentes del Ejército y de la milicia obrera han sido encargados del mantenimiento del orden. Es la primera vez que se realiza en China una movilización de masas como ésta con ocasión de la muerte de uno de sus dirigentes.

No se sabe aún cuál será el destino de los restos mortales de Mao. Hasta ahora, los de las demás figuras de la revolución china, incluido Chu En-Lai, fueron incinerados. Posteriormente, con excepción de Chu, que quiso que sus cenizas fueran esparcidas por todo el territorio nacional, fueron depositadas en el cementerio de Papaoshan, uno de los barrios de Pekín.

Según ha sido difundido, existe una corriente de opinión en favor de que el cuerpo de Mao

sea conservado para que sus antiguos súbditos puedan venerarle, como ocurre con Lenin en Moscú a lo largo de los próximos años.

### FORMOSA

## Quemoy, bombardeado por las baterías comunistas

TAIPEI. (Efe-Reuter.) — Las baterías comunistas chinas atacaron ayer a la isla nacionalista de Quemoy, provocando la muerte de un joven de catorce años y heridas graves a un hermano suyo, informa el Ministerio de Defensa.

Los comunistas y nacionalistas se han intercambiado disparos continuamente durante la pasada década, si bien la mayoría de los proyectiles sólo contenían propaganda en forma de octavillas.

La isla de Quemoy se encuentra a cinco kilómetros de la costa continental china, a la altura de Fukien.

## El "Koh-I-Noor", reclamado por tres países

LONDRES. (Efe.) — El famoso diamante "Koh-I-Noor", que forma parte de la corona británica y es reclamado por la India, Pakistán e Irán, tendría actualmente un valor de 850.000 libras esterlinas (102 millones de pesetas), según estimación del gerente de la Cámara londinense del Diamante.

Indica ese experto que el precio que se ha estado pagando por quilate es de unas ocho mil libras, y recuerda que Richard Burton compró para Elizabeth Taylor un diamante en forma de pera, de 69 quilates, por medio millón de libras.

Comenta que el "Koh-I-Noor" tiene forma ovalada, tradicionalmente de inferior valor al de pera, pero hay que tener en cuenta que es de 106 quilates.

Propone finalmente que, teniendo en cuenta la permanente revalorización del diamante, el Gobierno británico pague en dinero contante y sonante a quien se determine que es su legítimo propietario. Sería una excelente inversión, dice, y una buena valla contra la inflación.

## El 21 será debatido el informe sobre España en el Consejo de Europa

ESTRASBURGO. — A las tres de la tarde del martes día 21 de septiembre actual, la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa se reunirá para escuchar un informe sobre la situación en España casi un año después de la muerte de Franco y en relación con las declaraciones del ministro español de Asuntos Exteriores respecto de la posibilidad de una petición de adhesión de nuestra nación a la Comunidad Económica Europea después de las elecciones generales previstas para 1977. El ponente de este informe será el señor Reale y, en nombre de la Comisión de Problemas Políticos hará un comentario el señor Delorme.

Esta sesión se celebrará en el marco de la reunión de otoño de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, que se desarrollará desde el 15 al 23 de septiembre. Mañana, día 14, está prevista una reunión conjunta de la Asamblea Parlamentaria del Consejo y del Parlamento Europeo de la CEE en Luxemburgo, en la que será debatida "la responsabilidad europea en el mundo".

El mismo día en el que será examinado el informe sobre la situación en España (tras la reciente visita de una comisión a nuestro país) será debatido, en la sesión de mañana, el informe

Tindemans sobre la Unión Europea y el Consejo de Europa, considerado como el punto fuerte de este período de reuniones de la Asamblea Parlamentaria. Está prevista la intervención del propio primer ministro belga en defensa de sus tesis.

Finalmente, hay que destacar que será también discutida la petición de adhesión de Portugal como el Estado miembro número 19 del Consejo de Europa, esperándose una intervención personal del ministro portugués de Asuntos Exteriores, José de Meirelles Ferreira.

## Sigue el éxodo de vietnamitas

KUALA TRENGGANU (Malasia occidental). (Efe-Reuter.) — Treinta y siete vietnamitas que huyeron de la ciudad de Ho Chi Minh (antigua Saigón) en un pequeño pesquero han llegado a este puerto buscando ser llevados a Estados Unidos, dijo la Policía.

El Gobierno de la Federación de Malasia ha acomodado a mil refugiados musulmanes procedentes de Camboya y dado cobijo temporal a los que vienen de Vietnam hasta su posterior envío a Estados Unidos u otros países.

## "Pravda": La muerte de Mao, en decimoséptimo lugar

MOSCU. (Efe.) — El órgano oficial del Partido Comunista soviético, "Pravda", citó ayer la muerte de Mao Tse-tung en decimoséptimo lugar, en su sección "Revista internacional de la semana". En una breve reseña de 25 líneas se informa del fallecimiento, de las exequias funerarias en China y del mensaje de condolencia enviado por el Comité Central del Partido de la URSS al Comité Central del Partido Comunista chino.

"En relación con la muerte de Mao Tse-tung, la prensa burguesa de todo el mundo ha publicado pronósticos contradictorios sobre el futuro de China y de sus relaciones con Estados Unidos y la Unión Soviética", dice.

## Ayuda norteamericana para estudiar el Mig-25 soviético

FUKUSHIMA (Japón). (Efe-Reuter.) — El director general de la Agencia de Defensa del Japón, Michita Sakata, ha apuntado en esta ciudad la posibilidad de que solicite la ayuda norteamericana para descubrir los secretos del Mig 25 soviético que aterrizó en territorio japonés el lunes pasado, pilotado por el teniente Benlenko, de las fuerzas aéreas de la URSS.

Sakata, que es ministro del Gobierno, ha puesto de relieve, en conferencia de prensa, que podría ser complicado para los técnicos japoneses el llevar a cabo un minucioso estudio del complejo y supermoderno avión de caza sin ayuda de especialistas estadounidenses.

Añadió que la Agencia proyectaba buscar la ayuda de Estados Unidos para desmantelar el aparato, que se encuentra actualmente protegido con lonas en un refugio del aeropuerto civil de Hakodate, en espera de su traslado a una base militar.

Las autoridades locales resaltan que se requerirá un mínimo de un mes para realizar una inspección a fondo. En fuentes norteamericanas se ha dicho que los especialistas occidentales están interesados especialmente en estudiar los detalles relacionados con el sistema de rastreo por radar del Mig 25, sus sistemas electrónicos y de lanzamiento de misiles, así como determinar cómo puede resistir el caza supersónico la fricción del calor generado al volar tres veces a la velocidad del sonido.

El Mig 25 es el más moderno, más rápido avión de guerra de la URSS, que puede volar a mayor altitud, modelo que es conocido por la OTAN con el sobrenombre de "Foxbat".

## ¡Ahora sí que están guapos con la MODA ESCOCESA!



Bueno, guapos están siempre... Pero ahora mucho más, tras el verano, y con esta moda tan original que GALERIAS PRECIADOS ha traído para ellos.

¡Todos están guapos con la nueva moda infantil de GALERIAS PRECIADOS!

NO CERRAMOS A MEDIODÍA  
HORARIO: Continuo de 10 de la mañana a 8 de la tarde.

Septiembre es el mes de los niños en



### Récord contestatario: tres meses encaramado en la torre de la cárcel

FLORENCIA (Italia), 12. (Efe.)—Cerca de tres meses duró la contestación de Elso Antonio Baschini en la cárcel de Florencia, donde permaneció encaramado en un tejado protestando por la decisión de ser trasladado a Austria donde fue condenado por robo.

Elso Antonio, de treinta y ocho años y natural de Udine, fue detenido en Florencia tras haber sido detenido por el tribunal austriaco. El 20 de junio pasado se encaramó en un tejado de la cárcel y sus compañeros de prisión le proporcionaban alimentos.

Hace tres días las autoridades del establecimiento decidieron trasladar a los "sostenedores" de Elso Antonio a otras dependencias de la cárcel. El contestatario, acuciado por el hambre, se decidió a bajar hoy del tejado.

### PARAGUAY APOYO A STROESSNER

ASUNCION. (Efe.)—Alrededor de 150.000 partidarios del Presidente Alfredo Stroessner desfilaron ayer frente a la Casa de los Colorados, moderna sede del partido Colorado, que apoya al Gobierno.

La manifestación se realizó para conmemorar el octogésimo noveno aniversario de la fundación del partido por el general Bernardino Caballero, héroe de la guerra del Paraguay contra la Triple Alianza (Argentina-Brasil-Uruguay) en el siglo pasado.

El general Stroessner rige los destinos del Paraguay desde agosto de 1954, en que asumió el poder por decisión del partido Colorado y las Fuerzas Armadas de la nación. Desde entonces gobernó con la constitución de 1940 y fue reelecto sucesivamente en 1958 y 1963.

### "Contra la tentación de la vida fácil, honremos el trabajo con el trabajo", dice el Papa

CASTELGANDOLFO (Italia). (Efe.)—Pablo VI se refirió ayer a la finalización de las vacaciones veraniegas, a la reincorporación a las actividades del trabajo, a la vigilancia y la oración,

a la austeridad y a la paz social. Ante varios miles de peregrinos llegados para recibir la bendición pontificia, tras el ángelus recitado por el Papa, éste se refirió a los programas y propósitos esbozados durante las vacaciones, tras haber restaurado las fuerzas físicas.

Añadió que "es necesario dar sentido y valor espiritual a la fatiga diaria y sacudir la somnolencia ante los empeños de la vida exterior, tener encendida la lámpara interior de la conciencia, pensante, enjuiciadora y orante; vigilar, sí, como nos ha dicho el Señor, y trabajar duro, porque la acción ordenada y fuerte da también sentido y valor al tiempo que se va".

El Papa recordó asimismo que estamos en una época de necesidad y común austeridad. "No nos altere a nosotros, cristianos, aceptar sus deficiencias; superemos la tentación de la vida fácil, cómoda y egoísta, y honremos el trabajo con el trabajo, procurando tener conciencia de quien tiene menos que nosotros y tiene necesidad de espontáneo y fraterno socorro."

### ARGENTINA

### MATAN A UN COMISARIO DE POLICIA

BUENOS AIRES. (Efe.)—Un comisario de la Policía Federal, que iba acompañado de su hija, fue asesinado a balazos ayer al mediodía en el barrio de Villa Urquiza, de la ciudad de Buenos Aires, por un grupo de desconocidos que se dio a la fuga, informaron fuentes policiales.

Las primeras versiones indican que la hija del oficial de Policía resultó ilesa. El comisario recibió numerosos impactos de bala, que provocaron su muerte.

### Planeaban el asesinato del tercer Kennedy

WASHINGTON. (Efe.)—Una mujer y dos hombres fueron arrestados el sábado por la noche en el estado de Massachusetts bajo acusación de planear el asesinato del senador Edward Kennedy.

Sólo uno de los tres detenidos, Robert Earl White, de cuarenta y dos años, ha sido encarcelado. Los otros dos fueron puestos en libertad condicional.

El senador Edward Kennedy, cuyos hermanos John y Robert fueron asesinados, está preparando su campaña electoral para ser reelegido como senador por el estado de Massachusetts.

Uno de los detenidos, Robert Earl White, había sido investigado por el servicio secreto y el FBI por amenazas contra el Presidente Ford. La Policía añade que no había sido procesado anteriormente.

### Mañana, Ian Smith hablará con el primer ministro sudafricano

PRETORIA. (Efe Reuter.)—El primer ministro rodesiano, Ian Smith, visitará África del Sur dentro de las próximas veinticuatro horas para mantener conversaciones con su colega, John Vorster, dijeron fuentes informadas en Pretoria y Salisbury.

En la capital rodesiana una fuente gubernamental afirmó que los detalles de un viaje del primer ministro nunca se anuncian oficialmente de antemano por razones de seguridad, pero añadió que el martes podría ser el día de la visita.

La visita de Smith se producirá en una semana de intensa y vital actividad política para el futuro del África meridional. El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, es esperado en Pretoria a finales de la semana que comienza hoy lunes, después de haber mantenido conversaciones en Zambia y Tanzania.

N. de la R.—Después de las conversaciones entre Kissinger y Vorster, la pasada semana en Zurich, sobre el tema de Rodesia y sobre la problemática general del África austral se anuncia esta visita del primer ministro rodesiano para entrevistarse con su colega del país vecino. Mientras tanto, hoy lunes, Kissinger iniciará una gira por Tanzania, Zambia y África del Sur, donde volverá a reunirse con Vorster entre el 17 y 19. Como es sabido, los países negros vecinos de Rodesia acordaron, hace unos días, en Dar Es Salaam, el mantenimiento de su apoyo a la lucha guerrillera contra el régimen blanco rodesiano.

### ALEMANIA FEDERAL

### Incidentes en un mitin cristiano-demócrata en Berlín

BERLIN. (Efe.)—Por primera vez en la presente campaña electoral, la Policía ha tenido que intervenir para impedir disturbios en una asamblea de la Unión Cristianodemócrata.

En una sala de Berlín, el presidente del partido cristiano-social bávaro, Strauss, y el de la Unión Cristianodemócrata, Kohl, se vieron repetidamente interrumpidos por la actuación de unos cuatrocientos rivales políticos, que hablaban y silbaban continuamente.

Cuando la Policía les obligó a abandonar el recinto se produjeron enfrentamientos, y un agente resultó herido. Dos personas han sido detenidas.

### EL "CUARTO PARTIDO" SE RETIRA DE LAS ELECCIONES

BONN. (Efe.)—La presidencia del "cuarto partido" anunció anoche su decisión de retirarse de las elecciones suplementarias en calidad de partido.

Sin embargo, aquellos candidatos directos que en distintas zonas administrativas se han presentado a las elecciones y que son miembros del "cuarto partido" seguirán recibiendo el apoyo del citado grupo político.

A la noticia ha reaccionado el partido liberal expresando la sospecha, según palabras de su portavoz, Josef M. Gerwald, es una arista del "cuarto partido" es una arista electoral de la Unión Cristianodemócrata y que, en nomenclatura CDU-CSU debería dar cuenta de sus "hasta ahora oscuras negociaciones" con el "cuarto partido".



Maletero ampliable desde 380 dm<sup>3</sup> hasta 1.190 dm<sup>3</sup>.

## Renault 6 TL

### Un coche seguro de sí mismo

Un coche seguro de poder llevar las personas, y los bultos, que hagan falta.

Porque dispone de 4/5 plazas. Y cómodas. Lleva asientos anatómicos estudiados por médicos fisiólogos. Ceden o sujetan según la parte del cuerpo que reciben. Los delanteros tienen el respaldo reclinable. Todos están tapizados en tela lavable.

Y estos asientos van coordinados con su elástica suspensión independiente por barras de torsión. Para tener la seguridad de llegar frescos

y dispuestos después de cualquier desplazamiento.

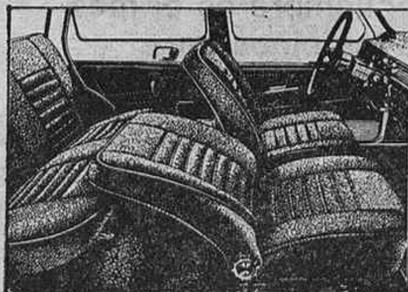
Pero hablemos ahora del maletero. Un coche seguro de su capacidad debe ofrecer algo más que un amplio maletero: un amplio acceso y varias posibilidades de utilización del espacio.

Por ello, el Renault 6 TL cuenta con una gran "quinta puerta". Y con tres alternativas de uso del maletero: en posición normal cubica 380 dm<sup>3</sup>, con la bandeja trasera escamoteada admite objetos de mayor altura y con los asientos traseros abatidos alcanza 1.190 dm<sup>3</sup>.

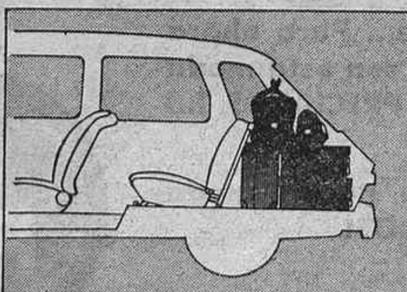
Y para tener la seguridad de no defraudarle en ningún aspecto, el Renault 6 TL le ofrece un conjunto que incluye los últimos adelantos en cuanto a seguridad activa y pasiva se refiere.

Renault 6 se fabrica en dos versiones: Renault 6 con un motor de 956 cm<sup>3</sup>, y Renault 6 TL con 1 037 centímetros cúbicos.

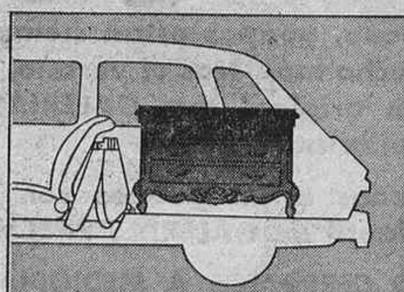
**RENAULT 6**  
Un coche de confianza



Asientos anatómicos. Con respaldo reclinable los delanteros. 4/5 plazas.



Maletero en posición normal: 380 dm<sup>3</sup>. Bandeja trasera plegable.



Maletero con los asientos traseros abatidos: 1.190 dm<sup>3</sup>.

# CICLONES Y CONTAMINACION

A primeros de agosto pasado el ciclón tropical "Ana", primero de la serie de los de este año sobre el Atlántico, rebasaba las Azores camino de Europa. Su trayectoria, repetida después por "Emmy", e incluso superada por "Frances", no suele ser habitual para esta clase de perturbaciones. ¿Qué significado pueden tener estas anomalías? ¿Se pueden evitar los ciclones? Y, en definitiva, ¿qué son?

## UN CICLÓN TROPICAL

Los ciclones tropicales se forman por recalentamiento de las zonas marítimas próximas al Ecuador (aunque nunca sobre él exactamente). Este calentamiento vaporiza grandes masas de agua del mar, que, encontrando condiciones favorables para ascender, pueden volver luego a condensarse a gran altura, liberando de este modo el calor latente de vaporización (600 cal. gr./cm<sup>3</sup>) y haciendo dispararse la temperatura del aire que allí se encuentra, y que tiende a ascender tan rápidamente que succiona y crea un vacío a nivel del mar. Este vacío, pretendido rellenarse por otras masas de aire frío, origina una turbulencia parecida a la del desagüe de una bañera cuando le quitamos el tapón. Remolino cuya velocidad de circulación puede alcanzar los 200 km/h., y siempre es acompañado por lluvias torrenciales.

## SUS TRAYECTORIAS

El ciclón tropical sólo puede seguir activo cuando permanece sobre un lecho cálido. De aquí que, al pasar sobre tierra firme, y al enfriarse ésta por las lluvias torrenciales que a acompañan al ciclón, generalmente se extinguen. Pero, entre tanto, siembran la destrucción a su paso.

Así, el ciclón "Belle", que barrió Nueva York el pasado 10 de agosto, hizo cundir el pánico en la gran urbe, aunque sólo ocasionó una muerte.

Sin embargo, los ciclones tropicales del Pacífico (llamados allí "tifones") han ocasionado ya este año varias decenas de muertos por las costas de Japón y Hong Kong.

El "Emmy" antes citado amenazó hacia el 23 de agosto con sumar sus efectos devastadores a la erupción inminente del volcán La Soufrière, en la isla de Guadalupe. Pero no fue allí donde cobró vidas humanas, sino —tras casi veinte días de viajar por el Atlántico— al acercarse a las Azores y abatir un avión con 68 pasajeros a bordo.

## ¿REMEDIO?

Pese a la gravedad de estas perturbaciones estacionales, no existe remedio práctico para evitarlas o disolverlas antes de que ganen en poderío destructor. Sería necesario enfriar las bolsas de vapor marino recalentado que los calores estivales forman sobre las aguas tropicales, y esto no es factible.

Sin embargo, hay un punto relacionado con semejantes fenómenos y que sí puede vigilarse más atentamente. Nos estamos refiriendo a la contaminación.

En efecto: porque la contaminación va a comportarse a modo de "tapadera" de la Tierra, que, impidiendo la irradiación nocturna del calor que recibimos del Sol, favorecerá el recalentamiento que la aparición de ciclones necesita.

En consecuencia, y mediante una forma indirecta, si evitamos el exceso de contaminación y, al tiempo, reforzamos las masas forestales que cambian el anhídrido carbónico por oxígeno, habremos contribuido a disminuir la frecuencia e intensidad de los huracanes tropicales.

## ¿CAMBIA EL CLIMA?

Por último, cabe apuntar la gravedad que encierran las trayectorias aberrantes seguidas por los ciclones de este año, y que

se empeñan en acercarse hacia Europa. Porque esta tendencia, en el caso de mantenerse, indicará que la corriente cálida del Atlántico Norte—que va desde Florida hasta Noruega—es más intensa de lo habitual, y por eso funciona como "correa de transmisión" para los ciclones.

Más, si es de mayor intensidad, ¿no supondrá que están afluyendo al Polo masas de agua excesivamente calientes, que acaen deritiéndolo?

Si esto llegara a suceder, el clima de la Tierra se alteraría por completo en el supuesto de que, al haber variado la distribución del peso en la superficie del planeta (por haberse licuado el Polo), el eje de la Tierra cabeceara anormalmente.

F. J. ENEBRAL CASARES

## La URSS rechaza la invitación para enviar observadores a unas maniobras

MOSCU. (Efe.)—El órgano oficial del Ministerio soviético de Defensa, "Estrella Roja", acusa a las naciones occidentales de desencadenar una campaña de propaganda antisoviética en relación con las maniobras de la OTAN en territorio de Alemania.

La Unión Soviética rechazó recientemente una invitación para enviar observadores a las maniobras, aduciendo que los diplomáticos rusos destinados en Alemania federal no estaban capacitados profesionalmente en cuestiones militares.

## TEMBLORES DE TIERRA EN BAVIERA

MUNICH, 12. (Efe.)—Un nuevo temblor de tierra, cuyo epicentro se sitúa en el norte de Italia, se ha dejado sentir en el sur de Alemania y en el del Tirol de Austria.

En la ciudad de Munich la población ha recurrido a la Policía al notar cómo sus casas temblaban. Aunque los temblores han sido de escasa intensidad y no se han extendido ni a toda Baviera ni a la totalidad de la ciudad de Munich, han sido suficientes para intranquilizar a una gran parte de los habitantes de esta zona alemana.

Según los expertos sismógrafos bávaros, el nuevo terremoto tiene una intensidad de cinco a seis de la escala de Richter.

# Para el Colegio, EL CORTE INGLÉS tiene más equipo.

## ...Y ofertas con más calidad.

### Para niñas:

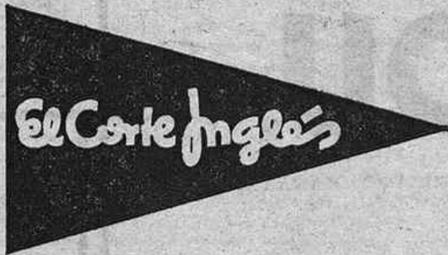
- Vestido estampado poliester..... 795 Ptas.
- Falda de cheviot-poliester..... 595 Ptas.
- Blusa de pana..... 295 Ptas.
- Chaqueta de punto acrílico..... 299 Ptas.

### Para niños:

- Cazadora de forro de peluche..... 795 Ptas.
- Pantalón largo, en pana poliester..... 399 Ptas.
- Jersey cuello cisne..... 179 Ptas.

Facilidades de Pago en todo el Equipo Colegial.

Además: Gran Tómbola de regalos, y más de un millón de pesetas en Becas, para sortear entre los compradores de libros de Texto



## Más de cien pescadores, desaparecidos en el golfo de Bengala

NUEVA DELHI, 12. (Efe.)—Más de cien pescadores del estado de Orissa (sudeste de la India) que faenaban en el golfo de Bengala, han desaparecido, según fuentes oficiales, al ser sorprendidos por un temporal con vientos de más de 160 kilómetros por hora.

La marea impulsada por los vientos del huracán ha inundado dos distritos costeros del estado de Bengala occidental, ocasionando la muerte de cinco personas, se ha informado por la prensa india.

## Récord: Diecinueve terremotos en dieciocho horas

TRIESTE (Italia). (Efe.)—La tierra del Friuli italiano ha conquistado un récord poco envidiable: diecinueve terremotos en dieciocho horas.

Los friulanos terminaban el sábado sus jornadas laborales, y a las dieciocho treinta y un minutos la tierra tembló de nuevo. Era el terremoto número 188 desde el mes de mayo. Dieciocho horas después—a las doce cuarenta y dos de ayer—ocurrió el terremoto número 206, de una intensidad de tres grados Richter.

# PISOS

(LLAVE EN MANO)

**VALDERRIBAS, 74**

**LUIS MITJANS, 32**

- 1-2-3 y 4 dormitorios, salón, comedor, 1 y 2 baños y aseo.
- 3 ascensores de subida y bajada.
- Parquet en todo el piso excepto en cocina, baño y terrazas.
- Calefacción y agua caliente central.
- Armarios empotrados y vestidos en todos los dormitorios.
- Cocina totalmente amueblada.
- Baños y cocina con azulejos decorados.
- Garaje en el propio edificio.
- Información en el propio edificio.



**PISOS, APARTAMENTOS Y ESTUDIOS**  
LLAVE EN MANO

**C/. MAUDES NUM. 26 C/V a C/. ALENZA**

- 1-2-3 y 4 dormitorios
- Calefacción y agua caliente centrales
- Parquet de Roble
- Puertas interiores y armarios en Mongoy
- Carpintería exterior de Aluminio
- Cocinas y Baños en plaqueta y serigrafía
- Cocina a gas ciudad, totalmente amueblada
- Ascensores maniobra Duplex selectiva
- Persianas de Aluminio

Para Contratar:

## CONSTRUCTORA ESTRECHO, S. A.

Ferraz, 64 - MADRID-8

## "CONSTRUCTORA PROGRESIVA, S. A."

Avda. del Valle núm. 15  
Parque Metropolitano

# C.O.U.

CENTRO AUTORIZADO. MAÑANA, TARDE Y NOCTURNO



**f.e.m.**

- Grupos especiales para las pruebas de Selectividad
- 1.º de Ingenieros industriales
- 1.º de Arquitectura

PIZARRO, 19 (esquina a Pez) Metro Noviciado Teléf. 231 76 44

## GUIA de la ENSEÑANZA

### HERMANDADES DEL TRABAJO

#### ESCUELA TÉCNICA PROFESIONAL

### "SANTA BARBARA"

- FORMACION PROFESIONAL de 1º GRADO Legalmente reconocido. TITULO OFICIAL. Homologado y subvencionado por el M. de E. y Ciencia.
- AUXILIARES ADMINISTRATIVOS
- SECRETARIADO • DELINEANTES • ELECTRONICA
- ELECTRICIDAD • MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL. Estudios diurnos y nocturnos

### CENTRO DE BACHILLERATO

#### "SAN ANDRES"

Homologado

- GRADUADO ESCOLAR
- E. G. B. • B. U. P.

Grupos: Mañana, tarde y noche

**C. O. U.** LEGALMENTE RECONOCIDO

### AYUDAS ESCOLARES

PLAZA DE LA PAJA, 4 - Tel. 265 23 40 (Metro Latina y Tirso de Molina)

## SECRETARIADO ADMINISTRATIVOS CON TITULO OFICIAL

### FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

Centro legalmente homologado y subvencionado por el M. de E. y Ciencia

#### BANCA PRIVADA, OFICIAL Y CAJAS DE AHORRO.

Preparación intensiva y permanente para rápido ingreso.

CONVOCADAS 60 PLAZAS OFICIALES ADMINISTRATIVOS

BANCO DE ESPAÑA Desde 18 años. Ambos sexos. Bachiller Superior o equivalente. Inicialmente hasta 30 personas. INCLUIDOS GRUPOS.

- AUXILIAR MINISTERIOS • TAQUIMECANOGRAFIA
- ESTENOPIA • CALCULO • CONTABILIDAD • PERFORISTA (con prácticas en IBM-UNIVAC) • GRADUADO ESCOLAR • IDIOMAS (con modernos laboratorios)

### ACADEMIAS RIPOLLES

- A. José Antonio, 31 - Tel. 232 02 10
- C. Romanones, 10 - Tel. 227 25 24
- J. Ortega y Gasset, 89 - Tel. 401 05 75
- Seseña, 78 (Campamento) - Tel. 711 93 29
- La Moraleja, 20 (Carraqueras) - Tel. 893 45 92
- Alcalá, 234 (Pl. 2.ª A. Fdez. Llanos) - Tel. 256 70 43
- Generalísimo, 61 (Mostoles) - Tel. 613 35 11

SECCION ESPECIAL PARA ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA DE LA MAYOR PARTE DE NUESTROS CURSOS. (Autorizado por el M. de E. y C) Solicite información gratuita. AVD. JOSÉ ANTONIO, 11 - MADRID-12

## CENTRO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA MIRASIERRA LEGALMENTE RECONOCIDO

# C.O.U.

MAÑANA, TARDE Y NOCTURNO

- Bachillerato y B. U. P.
- Preparación ingreso Universidad mayores 25 años.
- Laboratorio de idiomas.

GENOVA, 7 419 96 79

## C.O.U. B.U.P.

Adscrito a la U. Complutense RECONOCIDO MIXTO

Legalmente habilitado (por evaluaciones parciales con valor final)

- SELECTIVIDAD
- GRADUADO ESCOLAR por evaluaciones y libre
- 5.º y 6.º COMPLETOS EN UN AÑO (Ultima oportunidad) Turnos: Mañana, tarde, nocturno

## ACADEMIA CENTRAL

AYALA, 99 (Goya-Becerra). Tels. 401 39 76, 401 30 23  
HERMOSILLA, 18 (Serrano). Tel. 275 95 44  
Nota: Preparamos gratis de sexto a los de C. O. U. condicional. Precios especiales a los nocturnos, trabajadores y familias numerosas



FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA Y DE DELINEANTES  
Enseñanza subvencionada por el Ministerio de Educación y Ciencia (Centro homologado). Reserva de plazas para el curso 1976-77 • BANCA • GRADUADO ESCOLAR • SECRETARIADO • INGLES • Preparación ininterrumpida para los miles de plazas que se convocan o en pleadas que nos solicitan directamente las empresas

SIEMPRE UN CENTRO CERCANO A SU DOMICILIO

## ACADEMIAS "TEIDE"

- MAYOR, 49 TELF. 248 39 31 (Zona Centro)
- GALIANA, 4 TELF. 463 54 66 (Zona P.º Extremadura)
- ALCALA, 339 TELF. 267 77 11 (Zona Ventas-Quintana)
- CASTILLO DE UCLES, 11 TELF. 204 14 38 (Zona Simancas-San Blas)



# MANIFESTACION EN SAN BLAS contra la carestía de la vida



## Asamblea de la Agrupación Madrileña del PSOE (histórico)

ASISTIO DON ANTONIO GARCIA LOPEZ, SECRETARIO GENERAL DEL PSDE



Mesa directiva de la Asamblea Socialista Madrileña, presidida por el señor Muñio, a la que asistieron representantes del PSOE (Histórico). (Foto Cifra Gráfica.)

Ayer domingo, la Agrupación Socialista Madrileña del PSOE (histórico) celebró su asamblea general en el cine Texas del madrileño barrio de Chamartín, presidida por don Manuel Muñio y con la asistencia de más de seiscientos afiliados y cuatro miembros de la Comisión Ejecutiva del Partido—Victor Salazar, Ovidio Salcedo, Rafael Campillo y Miguel Peydró—y una delegación del PSDE presidida por su secretario general, don Antonio García López.

En la asamblea se trató la gestión del Comité Ejecutivo de la Agrupación hasta la fecha, la situación de la tesorería, votándose un nuevo Comité Ejecutivo de la citada Agrupación. Por otra parte se acordó la celebración de una nueva asamblea para nombrar a los delegados que asistirán al congreso del partido en nombre de la Agrupación Socialista Madrileña y para efectuar el estudio de las peticiones que se vayan a presentar en el congreso.

Felipe Ronda, presidente de la Agrupación, tomó la palabra describiendo la historia de la Agrupación en la clandestinidad y la labor desarrollada en los últimos meses. Después saludó a los representantes del Partido Social Democrático Español (PSDE) e invitó a tomar la palabra a don Antonio García López, quien hizo un análisis del momento político actual y señaló la necesidad de continuar la tradición histórica y moral del viejo socialismo español.



Se ha celebrado ayer domingo la manifestación que, organizada por la Asociación de vecinos de San Blas-Simanca, fue protagonizada por centenares de vecinos del citado barrio, que recorrieron las calles en protesta contra la carestía de la vida. En las imágenes, uno de los numerosos grupos de manifestantes y un niño a hombros de sus vecinos llevando una barra de pan, alimento hacia el que se dirigen la mayor parte de las protestas por su conflictividad en cuanto a precios se refiere. (Fotos Cifra.)

### Manifestación por el abaratamiento del pan

Mañana martes, a las ocho de la tarde, se celebrará en la barriada de Moratalaz una manifestación organizada por las asociaciones de vecinos, amas de hogar y comerciantes autónomos de Madrid por el abaratamiento del pan y la carestía de la vida. Con este motivo, las asociaciones de vecinos han hecho pública una nota en la que señalan que la manifestación concedida no corresponde al carácter que se pretendía al alejarla del centro de Madrid. Por tanto, mantienen la exigencia de hacer una de esas características en un plazo corto, y afirman que la responsabilidad de cualquier problema que pudiera surgir en Cibeles corresponde al Gobierno por cambiar la convocatoria en el último momento.

**HOJA EL LUNES**  
222 64 50

## EL TIEMPO

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA Meteorólogo

### VIENTO FRIO DEL NORTE A LA VISTA

Una masa de aire frío ha penetrado en la Península, con aguaceros aislados y vientos fuertes de componente norte. En Madrid tendremos tiempo desapacible, con acusado descenso de las temperaturas durante los primeros días de la semana; posteriormente se estabilizará el tiempo con ambiente soleado.

#### El tiempo en España: Frio y revuelto

El paso de un frente frío, acompañado de aguaceros y seguido de vientos racheados del norte, está haciendo cambiar el panorama meteorológico. Son posibles algunas nevadas en Picos de Europa y Pirineos, con lo cual tendríamos un tiempo otoñal prematuro. Por Baleares y Cataluña pueden surgir núcleos tormentosos.

#### Noticiero meteorológico

Termina el año agrícola 1975-76 con un balance desolador en gran parte de nuestra geografía: La sequía otoñal e invernal fue adversa para la sementera y los pastos; los extemporáneos golpes de calor de los meses de marzo y mayo marchitaron las siembras; el largo ciclo de tormentas y granizadas del verano arrasó cultivos y huerta; los ataques de mildiu (alternativas de lluvia y de calor) arruinaron muchos viñedos, y, para rematar las desgracias, en los periodos de calor los incendios forestales quemaron muchos miles de hectáreas de bosque y de pastos.

### Más de tres mil denuncias realizadas por la Patrulla Verde

La Patrulla Verde, destinada a la protección ambiental, inició su actuación el pasado día 22 de julio, pudiéndose resumir, a misma, hasta el 6 de septiembre, en los siguientes datos: total de denuncias realizadas, 3.186, que se han distribuido de la siguiente forma: denuncias por emisiones de humos, 1.866 (el 58,6 por 100 del total); denuncias por niveles excesivos de ruidos, 1.320 (el 41,4 por 100).

Las denuncias por humos se han distribuido de la siguiente forma: taxis, 262; turismos y motocicletas, 157; furgonetas, 528; camiones y camionetas, 519; y autobuses, 400.

Por grupos, hay que poner de manifiesto que las denuncias más numerosas han correspondido a furgonetas, camiones y autobuses, que son los tipos de vehículos que más contribuyen a elevar la contaminación ambiental por humos.

Las denuncias por emisiones excesivas de ruidos se han distribuido de la siguiente forma: motos y motocicletas, 1.063; turismos, 235; y camiones y autobuses, 22.

En esta relación destaca la elevada proporción que ha correspondido a motos y motocicletas (el 80,5 por 100 del total), ya que es uno de los principales motivos de molestias por ruidos para los habitantes de la capital.

En este periodo de tiempo la Patrulla Verde ha atendido un total de 722 llamadas telefónicas de particulares, denunciando diferentes situaciones relacionadas con la protección del medio ambiente, de las cuales 510 (el 70 por 100 aproximadamente) no dieron lugar a ninguna denuncia por no haber motivo para ello.

### Miles de reclutas juraron bandera

MADRID. (Cifra.)—Miles de reclutas, pertenecientes al tercer llamamiento de 1975, juraron bandera ayer en solemnes actos castrenses, presididos por las autoridades militares y civiles de los lugares donde están enclavados los centros de instrucción de reclutas (CIR). Numerosísimos reclutas han sido acompañados en este momento por sus familias, muchas de las cuales han tenido que trasladarse desde puntos lejanos y recorrer nuestra geografía para estar presentes en ese momento, tradicional para los españoles. Tras la jura de bandera, y antes de comenzar el desfile de las tropas, con que se cierran estos actos, los coroneles de los CIR, en breves alocuciones, han puesto de relieve la importancia del juramento a la Patria y recalcado que el compromiso contraído ante la bandera debe ser una profesión vital.



En la foto de Cifra vemos un momento del acto celebrado en el CIR número 2, de Alcalá de Henares, donde juraron bandera unos cuatro mil soldados

### MAÑANA COMIENZA LA XXXIV SEMANA DE TEOLOGIA

Mañana comienza en Madrid la XXXIV Semana Española de Teología, con el tema de estudio "Teología del Sacramento", que se desarrollará, en forma de intervenciones de personalidades, por la mañana, y en sesiones de discusión, por la tarde, hasta la fecha de clausura el viernes día 17. Se anuncian, entre otras, las siguientes conferencias: "Sacramentología", "Uso y significado del término Sacramentum en la liturgia romana", "La sacramentalidad en San Ambrosio", "Planteamiento actual de la teología sacramental", "Sacramento en Santo Tomás y en el Vaticano II", "Función de la Iglesia en la determinación del signo sacramental".

"Gracia y carácter en el Sacramento", etc. Estas jornadas se realizan bajo los auspicios del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, institución que patrocina igualmente la XXXIV Semana Bíblica Española, que con el tema central "Métodos y corrientes en la exégesis actual" se celebrará también en Madrid, del lunes 20 al viernes 24 de este mes. Profesores de diversas Universidades, del Estudio Teológico de Sevilla, del Pontificio Instituto de Roma, del Seminario Diocesano de Avila, de varias Facultades de Teología, etcétera, participarán en estas jornadas que se repartirán en presentación de temas y seminarios.

**SESENTA PLAZAS OFICIALES ADMINISTRATIVOS del Banco España**  
Más de 350.000 pesetas. A partir de 18 años, ambos sexos y título bachiller superior o similar

**GRADUADO ESCOLAR - BUP - COU**  
Libre o por evaluaciones

**MECANOGRAFIA - IDIOMAS - TAQUIGRAFIA**  
**CONTABILIDAD - CALCULO**

**INSTITUTO MATEMATICO**  
Calle Martín de Vargas, 17. Teléfonos 228 27 69 - 228 52 49  
Calle Montera, 4. Teléfonos 222 16 08 - 222 16 15

## EL PRIMER ALCALDE QUE TUVO LA CIUDAD

Hasta que en el siglo XVI no figura Madrid como Corte y capital del territorio español, los nombres de los primeros alcaldes, llamados entonces hombres buenos, señores, asistentes y justicias mayores, se confunden con los tiempos fabulosos, cuando antes de la invasión romana empieza a sonar el nombre de este poblado como Miacum, lugar situado en el alto de una colina cuyos pies bañaba el Manzanares; pero Miacum no es Madrid; Miacum era una vía que unía Alcorcón con Las Rozas; Madrid era una importante localidad con el nombre de Magerit, según el célebre itinerario romano de Antonino.

Desde los tiempos más antiguos la Villa estaba regida y representada por un Concejo, cuyos nombres de sus componentes no se conocen hasta 1348; pero sin hacer concesiones fabulosas existen nombres de regidores documentalmente probados durante los siglos X al XII, árabes, como Abderramán, Abbas, Abec, Zulema, Jaldum, Muslema Ben Abec, Tejuñin y Zaidi, y los cristianos Nazario Chena, Bernardo Escriván, Octavio Santamaría y Alfonso Oñate. Los primeros, árabes, debieron ser los propios alcaldes de la fortaleza militar o primitivo alcázar, que extendieron su autoridad gubernativa a la justicia y gobierno de la pequeña población aledaña al mismo, pero es ya en pleno siglo XIV cuando el rey Alfonso XI dictó el 6 de enero de 1346 una cédula por la que se sometía todos los asuntos del antiguo Concejo al cuidado de doce regidores, vecinos todos de Madrid, quienes, unidos con el alcalde y el alguacil, debían constituir su auténtico Ayuntamiento, más un justicia mayor y un asistente. Todos ellos elegidos por los vecindarios en la población.

La primera elección de vecinos hecha en enero de 1346 para constituir su primer Ayuntamiento estaba constituida por Fernán Ruiz, Nuño Sánchez, Vicente Pérez de Alcalá, Arias Rodríguez, Diego Meléndez, Diego Pérez, Pascual Pérez, Ruy González, Lope Fernández, Juan Pérez, Juan Estiviane y García Sánchez, siendo elegido como alcalde Francisco Luján. Se determinaba que sus funciones principales declaradas por el propio Alfonso XI eran las de celebrar juntas los lunes y viernes semanalmente, como se hacía en el antiguo Concejo; recaudar y administrar las rentas de la Villa; vedar a los regidores tomar para sí algún oficio y que únicamente y sólo reunidos en Ayuntamiento tuvieran valor sus acuerdos y decisiones.

Francisco Luján o Luxan pertenecía a la ilustre familia avecinada en la Villa bastante tiempo atrás, y están históricamente vinculados a la historia de Madrid, entre otras causas, por haber mandado erigir a últimos del siglo XV la célebre mansión de su nombre, conocida todavía por la Torre de los Lujanes.

Mucho debe la capital de España a la creación por mandato de Alfonso XI de su Ayuntamiento y primer alcalde, pues aquel admirable rey puso con sus sabias ordenanzas la enmienda a los abusos y males administrativos que padecía la Villa, y su legislación, que desde entonces ha regido en la ciudad, no obstante el tiempo transcurrido, es fundamentalmente la misma, correspondiendo a su primer alcalde de derecho, Francisco Luján, el haber sido quien las ejecutó con gran celo y equidad. Al primer alcalde se le asignaron 200 maravedís al día como emolumentos.

Dr. ALVAREZ SIERRA  
Del Instituto de Estudios Madrileños

## AUMENTO DE VELOCIDAD Y MAS AUTOBUSES PARA MEJORAR EL SERVICIO

### UNA NUEVA RED ESPECIAL DE PENETRACION AL CENTRO, DESDE LAS ZONAS PERIFERICAS

El resumen de actuaciones de la EMT para el ejercicio 1976-77 puede concretarse en los siguientes puntos:

Absorber el excedente de velocidad que proporcionan las nuevas medidas adoptadas por la Delegación de Circulación y Transportes, mejorando la oferta de servicio en toda la red afectada por la implantación de los carriles reservados al autobús y al taxi. En determinados itinerarios la oferta de servicio no solamente será aumentada a partir del excedente de velocidad, sino que se suplementará con nuevos autobuses a efectos de conseguir una mejora máxima del servicio, así como potenciar sustancialmente la regularidad de nuestros servicios a partir de las medidas de prioridad establecidas para los transportes públicos, con objeto de aumentar la atracción del servicio, e implantación de una nueva red especial de autobuses—red de líneas de penetración al Centro—, que aumenta la accesibilidad a las zonas centrales de nuestra ciudad, desde las barriadas periféricas, con una disminución máxima de los transbordos que actualmente se realizan.

Las características de esta nueva red son:

Longitud de itinerario mayor de la habitual en nuestra red; servicio con salida de horario fijo de las correspondientes terminales y vehículos de las características de confort y comodidad similares a los de las líneas expresas, con el mayor número de asientos.

#### MAS DE DIEZ LINEAS

El número de líneas de este tipo en proyecto es superior a diez, y se pretende constituyan unos servicios de auténtica disuasión del vehículo privado.

Se pretende la implantación de nuevos servicios expresas en aquellos itinerarios en los que se pueda garantizar la máxima velo-

cidad (autopistas, autovías y carriles reservados) en la mayor parte de su recorrido, con objeto de que la línea sea auténticamente expresa, e implantación de nuevos servicios similares a los existentes a fin de dotar de una mayor accesibilidad a nuestra red actual.

Dichos servicios serán de dos tipos:

Líneas de nueva creación, tangenciales preferentemente, y prolongación y modificación de algunas de las líneas actuales.

También se va a proceder a una reestructuración de la red de microbuses, con objeto de hacer llegar este tipo de servicio a una mayor parte de la población, cuyas características principales son las siguientes:

Frecuencia muy cerrada de vehículos; máximo confort y co-

modidad (plazas sentadas y alto grado del habitáculo interior del vehículo), y desplazamiento hacia las zonas centrales de la ciudad.

#### TODOS LOS VIAJEROS, SENTADOS

Las anteriores características en determinados itinerarios pueden exigir la adopción de un tipo de vehículo que permita absorber nuevas demandas de viajeros, asegurando que todos tengan plaza de asiento en los vehículos. Es decir, posible un vehículo de mayor capacidad al que se incorporen las mismas características que actualmente tienen los microbuses en servicio.

Otros objetivos serán la aceleración del programa de adecuación de nuestros vehículos a las ordenanzas municipales vigentes en materia de medio ambiente y mecanización del sistema actual de cobro de billetes mediante la instalación de máquinas automáticas a bordo de los autobuses—canceladores— con objeto de que nuestros usuarios puedan utilizar abonos de 10 viajes, consiguiendo indirectamente aumentar la velocidad de las líneas servidas por un solo agente, al liberar a éstos de una mayor parte de las funciones de expendir billetes, independientemente de la comodidad que representará para los viajeros el uso de abonos para cualquier línea y hora en nuestros autobuses.

Finalmente, la totalidad del plan expuesto será realizado a lo largo de los próximos doce meses y a medida de que la EMT disponga de la necesaria infraestructura, consistente en nuevos garajes, autobuses y personal para los mismos, cifrándose para el presente año una oferta complementaria equivalente a un servicio de 300 autobuses con sus instalaciones correspondientes. Los diversos itinerarios irán sucesivamente entrando en vigor, de acuerdo con la Delegación de Circulación y Transportes.

### NECROLOGICA

#### Doña Mercedes Becerril

El pasado sábado ha fallecido, víctima de penosa enfermedad, en la localidad toledana de Talavera de la Reina, doña Mercedes Becerril, madre de don Agustín Gómez Becerril, querido compañero de la plantilla de empleados de la Asociación de la Prensa de Madrid, a quien, junto a sus tres hermanos, testimoniamos desde estas líneas el sentimiento por esta pérdida irreparable que acaba de sufrir.

#### Cupón de Ciegos

Números premiados en los sorteos del cupón de ciegos durante la semana pasada:  
Día 6, 175; día 7, 400; día 8, 807; día 9, 489; día 10, 547, y día 11, 613.

**C. O. U. B. U. P. - 5.º y 6.º**  
GRADUADO ESCOLAR  
TURISMO - IDIOMAS - BANCA  
SECRETARIADO BILINGÜE INSTITUTO  
DE DIRECCION  
GRUPOS REDUCIDOS  
Avda. José Antonio, 59  
Tels. 247 17 63 - 59 - 61  
MADRID-13



(Legalmente reconocido)

**Academia LOPE DE VEGA**  
CALLE MONTERA, 14 - Tel. 231 03 11  
ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

**C. O. U. B. U. P.**  
1.º y 2.º  
GRADUADO ESCOLAR

**C. O. U. - B. U. P.**  
Legalmente reconocido MIXTO Legalmente habilitado (Por evaluaciones parciales con valor final)  
SELECTIVIDAD, BACHILLERATO y GRADUADO ESCOLAR (Por evaluaciones y libre)  
Programas se los facilitamos en el centro  
Turnos: Mañana, tarde, nocturno. Precios especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas  
**ACADEMIA CENTRAL**  
AYALA, 99 (Goya-Becerra) - 401 39 76, 401 30 23  
HERMOSILLA, 18 (Serrano) - 275 95 44  
NOTA: Preparamos gratis de 6.º a los de C. O. U. condicional

**COMIENZA EL CURSO 1976-1977**

**SAN BLAS - CRUZ DE LOS CAIDOS**  
**CANILLEJAS - VICALVARO**  
ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS  
**PREESCOLAR - E. G. B.**  
TRANSPORTE Y COMEDOR ESCOLAR

**C. O. U. - B. U. P.**  
Graduado escolar - Secretariado  
Mecanografía - Taquigrafía  
Idiomas - Contabilidad - Banca

**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA**  
(SUBVENCIONADA)

**MAGNUS**  
(HOMOLOGADO)  
EMILIO MUÑOZ, 13 - MADRID - 17  
Teléfonos 204 13 03 204 51 38  
EVALUACION EN EL PROPIO COLEGIO DE TODAS LAS ENSEÑANZAS

**C. O. U. LEGALMENTE RECONOCIDOS B. U. P.**  
GRADUADO ESCOLAR - 5.º y 6.º (en un año)  
(TODOS LOS HORARIOS)  
González-Cañadas ● E. C. Tribunal  
Fuencarral, 105 Fuencarral, 91  
Oca, 94 (Carabanchel)  
Liceo San Luis

**ACADEMIA Centro de estudios ROSALES y ERASMO**  
C/. QUINTANA, 20 (Argüelles) Tels. 247 39 34 241 27 11  
C/. VELAZQUEZ, 19 Tels. 226 31 28 226 25 32

- GRADUADO ESCOLAR Por evaluación continua y libre.
- ACCESO A LA UNIVERSIDAD Para mayores de 25 años (84 por 100 de aprobados en la convocatoria de este año. Comprobables).
- B. U. P. - BACHILLERATO Por evaluaciones. 5.º y 6.º en un año.

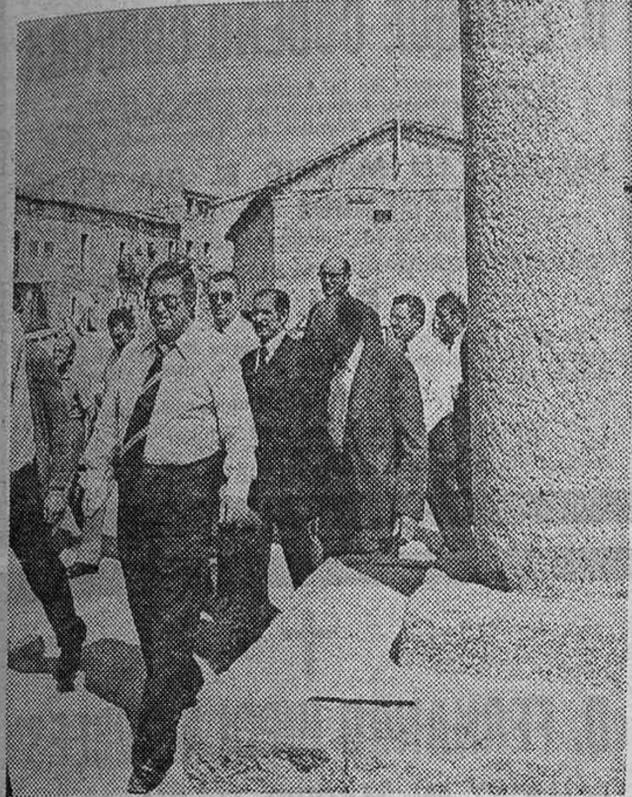
**OPOSICIONES E. G. B. SELECTIVIDAD**  
Cursos orales y por correspondencia  
GRUPOS: Mañana, tarde, noche

**C. O. U. Y FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA en VALLECAS**  
DIURNO Y NOCTURNO • MASCULINO Y FEMENINO • CIENCIAS Y LETRAS • SECRETARIADO • BANCA • DELINEANTES

**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA (subvencionada) CENTRO CULTURAL GREDOS**  
(HOMOLOGADO)  
MÓNTE IGUELDO, 19 - Tels. 477 87 45, 478 22 45

TODAS LAS ASIGNATURAS OPTATIVAS EN C. O. U.

## Martínez Emperador, pregonero en San Martín de Valdeiglesias



El señor Martínez Emperador visita Torrelaguna. (Cifra.)

El presidente de la Diputación de Madrid, el señor Martínez Emperador, ha pronunciado el pregón de las fiestas de septiembre en San Martín de Valdeiglesias. En su intervención, ante una nutrida concurrencia, el presidente de la Diputación dijo que la prosperidad del pueblo y de la comarca sólo será posible en el futuro si "todos nosotros y todos vosotros, sus habitantes, nos aprestamos a la tarea de trabajar por ese logro con el mayor sentido de la realidad y de la solidaridad humana". "Ni la Diputación ni aun el propio Estado, dijo el señor Martínez Emperador, con todos los medios y recursos que todo Estado moderno tiene, puede ni debe realizar al ciento por ciento las obras y servicios que cualquier localidad necesite; podrá hacer mucho, pero nunca podrá hacer todo, porque toda comunidad humana debe levantar su propia obra con su esfuerzo y sacrificio."

El señor Martínez Emperador, que acudió acompañado por su esposa, fue recibido por el alcalde y jefe local del Movimiento, don José González Borrego, y los diputados provinciales, señores Castellanos, Domínguez Posada y Carvajal Gavilanes; secretario y vicesecretario mayor de la Diputación, señores Aymat y Maldonado, así como el Ayuntamiento y Consejo del Movimiento

### Ingreso y matriculación en la Escuela de Bromatología

Se abre un periodo de matriculación para alumnos oficiales de ayudantes de alimentación en la Escuela de Bromatología de la Universidad Complutense de Madrid del 10 al 30 de septiembre, cuya matriculación podrán efectuar aquellos aspirantes admitidos en el examen de ingreso previo que tengan presentada la documentación exigida en su día o completarla en el momento de realizar dicha matriculación, así como la presentación del documento nacional de identidad y cuatro fotografías tamaño carnet.

#### EXAMEN DE INGRESO

Se abre también un periodo de inscripción para el examen de ingreso de ayudantes de alimentación en la Escuela de Bromatología de la Universidad Complutense de Madrid del día 10 al 22 de septiembre, siendo condición indispensable haber cumplido la edad de dieciocho años, estar en posesión del título de bachiller superior o similar y no padecer enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico. En el momento de la inscripción deberán presentar partida de nacimiento o libro de familia, el título correspondiente, el documento nacional de identidad y dos fotografías tamaño carnet.

Con anterioridad al examen se someterán al oportuno reconocimiento médico.

Dicho examen de ingreso, que consistirá en un ejercicio escrito de cultura general, relacionado con temas generales de alimentación, tendrá lugar el día 24 de septiembre (viernes), a las tres treinta de la tarde.

to en pleno. A su llegada, la banda de cornetas y tambores de la OJE interpretó una marcha marcial.

Posteriormente, dentro del recinto de la verbena popular, el señor Martínez Emperador y acompañantes procedieron a imponer las bandas a las Reinas de las Fiestas de la Vendimia, Miss Turismo, la Madrina de la OJE y damas de honor.

### Situación discriminatoria para los españoles en el Liceo Italiano

Hoy se reúne la comisión de padres de alumnos españoles que cursan sus estudios en el Liceo Italiano de Madrid para tomar decisiones sobre la situación discriminatoria a que son sometidos los escolares de nacionalidad española. Se trata de un problema que arranca desde el pasado mes de abril y que no ha conducido a ninguna solución, pese a la comprensión y buena voluntad de los padres de los alumnos españoles mostradas a lo largo de las gestiones con las autoridades consulares y el Liceo.

Para los alumnos españoles las tarifas han aumentado en un 80 por 100, mientras que los italianos pagarán menos que lo que satisfacían los españoles en el pasado curso. Además se ha cerrado la admisión de nuevos alumnos españoles.

La comisión de padres de niños españoles estima que la circular que han recibido comunicándoles el aumento de tarifas, así como otras medidas, supone un desprecio por parte del Liceo hacia las normas legales españolas, "que no consenten aumentos de las tarifas escolares sin previa autorización del Ministerio de Educación y Ciencia".

### El profesor Calle regresa del continente asiático

Prepara varias publicaciones sobre la India, Indonesia, Malasia y Tailandia

El orientalista Ramiro A. Calle, profundo conocedor de las culturas orientales y profesor de yoga de la Universidad Autónoma de Madrid, ha regresado de un extenso viaje por Indonesia, Malasia, Tailandia y la India, países en los que ha tratado de obtener el máximo de información sobre las filosofías orientales y en los que ha entrevistado eruditos instructores espirituales de diversas tendencias filosóficas. En Darjeeling, ciudad al norte de la India, próxima a Sikkim y el Tibet, el profesor Calle ha conversado ampliamente con destacados jamas recogiendo sus enseñanzas para un próximo libro, enriqueciendo así su ya amplia bibliografía sobre temas orientales.

## Sesenta mil personas en la romería de la Virgen de Gracia

Recibieron los títulos de romeros el gobernador civil, el presidente de la Diputación y el alcalde de Madrid

SAN LORENZO DE EL ESCORTAL, 12. (Cifra).—Se ha celebrado la tradicional romería de la Virgen de Gracia, a la que han asistido unas sesenta mil personas, a pesar de la lluvia caída a lo largo del día.

Se inició el acto religioso con el rezo del rosario de la aurora, y a continuación la imagen de la Virgen fue trasladada hasta su ermita en una carroza engalanada.

A primeras horas de la mañana, en la calle de Floridablanca, se organizó la comitiva, en la que figuraban 36 carrozas y carros, igualmente engalanados.

Una vez en la ermita fue oficiada una misa y recibieron títulos de romeros de honor el gobernador civil de Madrid, don Juan José Rosón; presidente de la Diputación, don José Martínez Emperador, y el alcalde de la capital, don Juan de Arespacochaga, entre otros.

Tras el almuerzo, y como último acto, fue rezado un rosario de despedida.

## NUEVO SECRETARIO GENERAL DE SINDICATOS



El pasado sábado tomó posesión de su cargo el nuevo secretario general de la Organización Sindical, Melitino García Carrero, quien sustituye a Socias Humbert, que había presentado la dimisión. Presidió el acto el ministro de Relaciones Sindicales (primero a la izquierda) y asistieron numerosas personalidades de la Organización y del Ministerio de Trabajo. (Europa Press.)

### MAÑANA, FUNERAL POR LAS VICTIMAS DEL AVION VENEZOLANO

Mañana martes tendrá lugar, en la iglesia de Las Calatravas (Alcalá, 25), a las trece horas, un solemne funeral por las víctimas del avión siniestrado en Las Azores y en el que perecieron los componentes del Orfeón

Universitario de Caracas, oficiales de la aviación militar venezolana y otras personas. La Embajada de Venezuela invita para dicho acto a la colonia venezolana y amigos de su país.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID DEPOSITARIA

# ANUNCIO DE COBRANZA

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados que desde el día 16 de septiembre y hasta el día 15 de noviembre, ambos inclusive, de acuerdo con lo que establecen las vigentes ordenanzas de exacciones de este Ayuntamiento y normas concordantes al respecto, tendrá lugar la cobranza en periodo voluntario de los tributos municipales siguientes:

- Tasa por recogida de basuras.
- Arbitrio sobre radicación.
- Arbitrio sobre solares sin edificar.
- Arbitrio sobre solares edificados y sin edificar.
- Arbitrio sobre casinos y círculos de recreo.
- Arbitrio sobre perros.
- Arbitrio sobre vallas.
- Tasa por entrada de carruajes.
- Tasa por anuncios.
- Tasa por la ocupación de la vía pública con puestos.
- Tasa por la ocupación de la vía pública con quioscos.
- Derechos y tasas sobre la propiedad inmueble (global).
- Tasa por la ocupación del suelo, vuelo y subsuelo.
- Arbitrio con fin no fiscal sobre construcciones abusivas.
- Arbitrio con fin no fiscal sobre solares sin vallar.
- Arbitrio con fin no fiscal sobre edificación deficiente.
- Utilización de mercados.
- Mercado de patatas.
- Mercado de aves, huevos y caza.
- Mercado de frutas y verduras.
- Galerías de servicio.

cuyo cobro corresponde realizarse en el segundo semestre del año en curso, encontrándose enclavadas las oficinas recaudatorias en PERIODO VOLUNTARIO de las diversas zonas en:

Zona recaudatoria	Calle y número
1. CENTRO	Ballesta, 14
2. LA LATINA	Ballesta, 14
3. UNIVERSIDAD	Fernando el Católico, 56
4. CHAMBERI	Ventura Rodríguez, 22
5. TETUAN	Pamplona, 17
6. CHAMARTIN	Colombia, 12
7. VENTAS	Alcalá, 318, 4.º
8. BUENAVISTA	Méjico, 15
9. RETIRO-MEDIODIA	Goya, 69
10. ARGANZUELA-VILLAVERDE	Ronda de Toledo, 16
11. CARABANCHELES	Manzanares, 22
12. VALLECAS	Infantas, 21

Se recuerda, de conformidad con el artículo 81-6 del Reglamento General de Recaudación, la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de los recibos a través de entidades bancarias y cajas de ahorros, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación y se advierte que, transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en las oficinas recaudatorias de su respectiva zona, antes citadas, hasta el día 30 de noviembre inclusive, con el recargo de prórroga del 5 por 100.

Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio, encontrándose enclavadas las oficinas recaudatorias en PERIODO EJECUTIVO de las diversas zonas en:

Zona recaudatoria	Calle y número
1. CENTRO	Murcia, 28
2. LA LATINA	Chinchilla, 4
3. UNIVERSIDAD	Alberto Aguilera, 31
4. CHAMBERI	Plaza de Santo Domingo, 8
5. TETUAN	Dulcinea, 47, 1.º B
6. CHAMARTIN	Agustín de Foxá, 22
7. VENTAS	Alcalá, 318, 1.º B
8. BUENAVISTA	Joaquín García Morato, 139
9. RETIRO-MEDIODIA	Murcia, 4, 1.º B
10. ARGANZUELA-VILLAVERDE	Laurel, 23, 1.º
11. CARABANCHELES	Hileras, 4, 6.º 8
12. VALLECAS	Alcalá, 187, 1.º

Nota importante.—Para facilitar la rápida localización de los recibos de los distintos tributos, en beneficio del público y en evitación de incómodas esperas ante las ventanillas de las oficinas recaudatorias, se ruega a los señores contribuyentes o mandatarios la presentación del recibo del semestre anterior o del más reciente que obre en su poder.

Madrid, 6 de septiembre de 1976.—El depositario.

## JAEN: Cinco muertos y tres heridos en accidente de carretera

JAEN, 12. (Cifra.)—Cinco personas han resultado muertas y otras tres resultaron gravemente heridas en un accidente de circulación registrado en la carretera nacional IV, entre Madrid y Cádiz, dentro del término municipal de Guarromán (Jaén).

El hecho ocurrió al entrar en colisión el automóvil de turismo matrícula B-1729-AS, conducido por José Antonio Vallente Ruiz, con el de matrícula V-090-U, que guiaba Vicente Guerrero Ruta. A consecuencia del violento choque resultaron muertos los dos conductores, así como Rosa María Vallente Martín y María Dolores Martín Linares, que via-

jaban en el primero de los vehículos, y José Bois Moltó, que viajaba en el segundo.

Con lesiones y heridas diversas de carácter grave resultaron Juan José Vallente Martín, viajero del vehículo de Barcelona, y María Bois Escrivá y María Escrivá Lloret, ocupantes del vehículo matriculado en Valencia.

### Un alemán da muerte a su mujer y a sus hijos

GOETTINGEN (R. F. A.), 12. (Efe.)—Los cadáveres de seis personas, fallecidas el pasado miércoles, fueron descubiertos ayer en una vivienda de Goettingen.

Al parecer, el obrero Dieter Koch dio muerte a su esposa y a sus cuatro hijos al enterarse del propósito de su mujer de separarse de él. Posteriormente, Koch se ahorcó.

## Lluvias e inundaciones en Inglaterra

LONDRES, 12. (Efe.)—Torrenciales lluvias, acompañadas de fuertes vientos, se han registrado en la región nordeste de Inglaterra, provocando numerosos daños e inundaciones.

Varios sectores de la villa de Stokesley, en el norte de Yorkshire, están cubiertos por más de un metro y medio de agua, inundación causada por el desbordamiento del río Tees, que atraviesa esta población.

Durante toda la pasada noche, las patrullas policiales se dedicaron a evacuar a muchos residentes, cuyas casas estaban parcialmente anegadas.

Varias carreteras comarcas han sido, también, afectadas por las fuertes lluvias, que cayeron entre treinta y seis horas, y decenas de árboles quedaron abatidos por las ráfagas de viento.

Asimismo, han sido afectados los servicios eléctricos y telefónicos de toda la región azotada por este temporal.

## Timó dos millones de dólares

BUENOS AIRES, 12. (Efe.)—Un chileno, estafador internacional, quien mediante cheques y valores falsos timó por valor de dos millones de dólares, ha sido aprehendido en Buenos Aires por la Policía.

Jesús López Valverde capitaneaba una banda internacional de estafadores que, según la información oficial estafó a diferentes personas en Argentina, Brasil, Uruguay y Centroamérica.

El chileno tenía otros dos compañeros: un alemán, Eduard Ludwig Stange y otro español, cuyo nombre se desconoce.

El trío efectuaba periódicos viajes a países de América Central y Sur para negociar cheques falsificados en dólares y marcos alemanes.

La Policía argentina pudo incautarse de sellos similares a los utilizados por el Departamento de Identificación de Chile, que eran empleados para falsificar documentación.

También fueron secuestrados valores de las empresas Volkswagen de Brasil, Mercedes Benz Argentina y el Philadelphia International Bank.

Cambiaban esos valores en distintas ciudades. Luego realizaban inversiones. En Brasil compraron valiosísimas joyas, que revendieron sucesivamente en Uruguay y en Argentina.

### GUATEMALA:

## VEINTE MUJERES DESAPARECIDAS EN DOS MESES

GUATEMALA, 12. (Efe.)—La desaparición de jóvenes mujeres intriga a la Policía de Guatemala, que según se informó hoy ha destacado una sección de detectives para tratar de desentrañar el misterio.

Las mujeres, algunas de ellas incluso acompañadas de hijos menores y en varios casos procedentes del interior del país por diligencias familiares, han desaparecido sin dejar rastro alguno.

En todos los casos—se indican las primeras investigaciones no han arrojado ninguna luz sobre posibles móviles, pues sobre todo se trata de personas de escasos recursos y apartadas de toda actividad política.

Los últimos dos casos, de unos veinte ocurridos en los últimos

dos meses, se presentaron anteayer cuando se denunció ante la Policía la desaparición de una joven de veinte años y de una madre de veintitrés con sus dos pequeños hijos de tres y cinco años.

En el caso de la madre y sus hijos había llegado dos días antes a la capital para poner en manos de médicos a uno de los pequeños. Se supone que desapareció al retornar a su lugar de origen, por cuanto en el hospital, general San Juan de Dios consta que fue atendida.

Los casos que la prensa impresa recoge esporádicamente han comenzado a intrigar a la Policía y alarmar a la población femenina, sobre todo cuando no se sabe qué es lo que ocurre exactamente.

†  
**LUIS PARAMO RODRIGUEZ**  
Funcionario de Correos, ex combatiente de la División Azul  
Falleció en Madrid el 6 de septiembre de 1976  
a los cincuenta y cinco años. Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad D. E. P.  
Su familia lamenta no haber podido participarlo por circunstancias involuntarias.  
**AGRADECEN** a cuantos asistieron al entierro su presencia y suplican una oración por su alma.  
El funeral tendrá lugar hoy lunes, día 13, a las veinte horas (ocho de la tarde), en la iglesia de San Pedro Apóstol, de Alcobendas (Madrid), y se aplicará por su eterno descanso.

†  
**DOÑA DOLORES FERNANDEZ ROLDAN DE BELLON**  
FALLECIO EN MADRID DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y BENDICION DE S. S., Y SUS RESTOS MORTALES FUERON TRASLADADOS AL PANTEON FAMILIAR DE BAENA (CORDOBA)  
**R. I. P.**  
Su apenado esposo, don Antonio Bellón Uriarte; sus hermanas, doña Purificación, doña Josefa, viuda de Calero, y doña Juana; hermanos políticos, excelentísimo señor don Pedro Bellón Uriarte, don Angel Ruiz, doña Manuela Baena, viuda de Fernández; don José Bellón, doña Dolores Valencia y doña Emma Bardan, viuda de Bellón; tíos, primos, sobrinos, doña Julia Eguilaz, viuda de Ramos, así como los demás familiares y sus fieles servidores, Isidora Montes, Rafael Güeto y su esposa, María; Federico Jiménez, Carmela Gómez y José López,  
**SUPPLICAN** una oración por su alma.  
En la parroquia madrileña de la Concepción (calle de Goya, 26) será oficiado un funeral por su eterno descanso el miércoles día 15 del actual septiembre, a las 12 de la mañana.

†  
**DON ISIDRO ZAPATA DIAZ**  
Abogado  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1976  
**R. I. P.**  
Sus compañeros de la Asesoría Jurídica del Banco Central **RUEGAN** una oración por su alma.  
El entierro se efectuará hoy lunes, a las dos menos cuarto de la tarde, en el cementerio de la Almudena.  
El funeral que se celebrará a las ocho de la tarde en la parroquia de San Aurelio, el día 16 de este mes de septiembre, será aplicado por su eterno descanso.

†  
EL ILMO. SEÑOR  
**D. ENRIQUE COBEÑO CORDOBA**  
Hermano mayor de la Archicofradía del Glorioso Apóstol Santiago. Jefe superior de Administración Civil del Cuerpo Técnico de Telecomunicación  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1976  
a la edad de noventa y cinco años  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
**R. I. P.**  
Su hijo, el Ilmo. señor don Enrique Cobeño Glez.; hermana, doña Concepción; hija política, nietos, bisnietos y demás familia  
**RUEGAN** una oración por su alma.  
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 13, a las 10,15, desde la calle Martín de los Heros, número 70, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

†  
**D. FERNANDO HIPOLA ROBLES**  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1976  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
**R. I. P.**  
Su esposa, doña Carolina Aleixandre Balenchana; sus hijos, José María, Carlos y José Luis; hijas políticas, Isabel Roca Cabanellas y Petra Milagros Ruiz Viruete; hermana, sobrinos, nietos y demás familia  
**RUEGAN** una oración por su alma.  
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 13, a las 10,15 de la mañana, desde la casa mortuoria, Lope de Rueda, 17, al cementerio de la Almudena.  
La misa por su eterno descanso se celebrará el miércoles día 15, a las 12,30 de la mañana, en la parroquia de los Padres Sacramentinos, calle Alcalde Sainz de Baranda, 3.

†  
**SEÑORITA PATRICIA ALVAREZ-OSSORIO Y MACAZAGA**  
FALLECIO EN ACCIDENTE EL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1976 EN EDIMBURGO A LOS VEINTIUN AÑOS  
**D. E. P.**  
Sus padres, Fernando y Julia; hermanas, Begoña y Ana-Julia; abuelos, Angel y Natividad; tíos, primos, Miguel Ruiz de Velasco y Echevarría y Asunción Maté Fernández,  
**RUEGAN** una oración por su alma.  
El próximo martes, día 14, a las dieciséis horas, se celebrará una misa "corpore insepulto" en la capilla del cementerio de Valencia, recibiendo seguidamente cristiana sepultura.

†  
EL SEÑOR  
**DON ISIDRO ZAPATA DIAZ**  
FALLECIO EN MADRID EL 12 DE SEPTIEMBRE 1976  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
**R. I. P.**  
Su esposa, hijos, hermanos, nietos y demás familia  
**RUEGAN** una oración por su alma.  
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 13, a las dos menos cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria, Evaristo San Miguel, 13, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.  
El jueves día 16, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Aurelio, calle Ventura Rodríguez, número 7, se celebrará un funeral por su eterno descanso.

**"El Oriente de Asturias"**

Todos los años, "El Oriente de Asturias", que es el periódico más local y más universal de la prensa española, sal de la prensa española, porque sus lectores son todos los llaniscos asentados en sus tierras y esparcidos por el ancho mundo, edita un extraordinario que es como un almanaque de la nostalgia. El de este año se está distribuyendo en estos días y es noticia. Se do estos días y es noticia. Se reúnen en él las más significativas aportaciones del año al acervo literario de Llanes, ampliándose así el fondo documental y literario de esta región, en la que "El Oriente" es una institución de cultura y cuya colección integra una rica y multiforme antología de todas las etimologías llaniscas.

Su propio director, Manolo Maya Conde, un asturiano imperturbable en su discreción e igual en su dignidad, ha presentado el número a sus lectores como una "carta familiar", una carta más larga y acaso también más literaria que la que "El Oriente" envía cada semana a sus lectores, esa dilatada y hermosa familia religada por unos comunes vínculos de fidelidad a la tierra, a los muertos, a la tradición y al futuro de las generaciones venideras.

Decano de la prensa asturiana, con ciento ochenta años de vida sobre sus hombros, "El Oriente de Asturias" es uno de los más puros periódicos locales de España y uno de los que más íntegramente conservan la estructura de su identidad. Cada uno de sus números—sale todos los sábados—equivale a un irreprochable espejo del acontecer llanisco y sus extraordinarios son un suplemento en el que se recogen todos aquellos documentos literarios o históricos que a lo largo del año han dado fe del hombre y la tierra de Llanes.

Las humanidades asturianas se enriquecen así con cada nueva edición de este extraordinario, y bastaría hojear su colección para reconstruir con puntual exactitud la historia de la región de la Asturias oriental. En realidad leer estos extraordinarios es un ejercicio de cultura asturiana.

Creo justo subrayar el esfuerzo de Manolo Maya y valorar su sensible e inteligente aportación a la cultura de la comunidad llanisca en estos tiempos, en que tanto se habla de identidad y de autonomía de los espacios regionales y tanto se invoca gratuitamente a la democracia.

En algún sentido "El Oriente de Asturias" es una institución rigurosamente democrática, ya que no hay pueblo ni aldea de la comarca llanisca que no tenga en las páginas de este periódico su cronista y su notario. Registro municipal y de la propiedad, tanto urbana como rústica; catastro de su cultura, conservador celoso de su patrimonio y vigilante incansable de su ecología espiritual, fiscal y testigo de su vida y de su muerte cotidianas, abogado de todas las causas dignas de Llanes, "El Oriente de Asturias" es como un faro en la costa llanisca, cuyo haz intermite en su giro semanal proyecta luz y consuelo sobre todas las sombras y miserias llaniscas, dando sentido a sus días y a sus trabajos y ofreciendo soluciones a todas sus dificultades y problemas.

Miles de llaniscos emigrantes en Méjico esperan cada año este suplemento para la convivencia en cuyas páginas asturianos y mejicanos se encuentran. Fácil es comprobar esta alianza. En sus anuncios se repiten los nombres de establecimientos como Hotel México, o Antigüedades México, o Mercados Nacionales de México. Los veterinarios de Méjico saludan a los ganaderos, avicultores y puericultores de España. Y uno de Andín, concesionario del Centro Asturiano de Méjico, invita a sus paisanos a comer en su cocina "fabes" con almejas o merluza a la sidra.

No en vano "El Oriente de Asturias" en este su último almanaque repite en su editorial la frase de Fenelón: "La ancianidad, si es joven, es por su honestidad." Honestidad podría ser el santo y seña de este periódico de información regional, decano de la prensa asturiana, que es voz del pueblo llanisco y carnet de identidad que acredita su naturaleza espiritual.

Juan Carlos VILLACORTA

COLEGIADAMENTE CON LA JUNTA DIRECTIVA

**PLENA DEDICACION DEL PRESIDENTE DE LA A. DE LA P. A CONCLUIR LA CIUDAD DE LOS PERIODISTAS**

Publicaciones Controladas y Julio García Peri Editor—siete revistas entre las dos—presentan suspensión de pagos, y los trabajadores solicitan crisis total para aumentar las indemnizaciones • Querella del Ministerio del Aire contra "Sábado Gráfico"

La Junta directiva de la Asociación de la Prensa madrileña, reunida el miércoles, día 8, se expresó disconforme por las gestiones del presidente de la entidad, don Lucio del Alamo, respecto a la venta "con pacto de retro" del edificio de la Prensa a la Caja de Ahorros de esta capital sin contar con el asesoramiento previo de la propia Junta, a pesar de que el señor Del Alamo disponía de poderes concedidos por distintas Juntas generales. El acuerdo se tomó luego de haber expuesto el presidente sus razones. En el transcurso de la prolongada reunión se adoptaron también los acuerdos siguientes: Crear una comisión con censor de cuentas, encargada de preparar un amplio y detallado informe que será presentado a la Junta general que, aprobada por la Junta directiva, será convocada el presente mes; aceptar la dedicación plena del presidente, colegiadamente con la Junta directiva, a las gestiones necesarias para terminar la construcción y el pago total de la Ciudad de los Periodistas, para lo cual delega las restantes funciones de la presidencia en los dos vicepresidentes de la Asociación.

**Se agudiza la crisis en Publicaciones Controladas**

La Junta directiva estudió asimismo el problema que plantea a los periodistas de su plantilla la suspensión de pagos solicitada por la empresa Publicaciones Controladas, S. A., en la mañana del propio día 8, y cuyas dificultades económicas ya habíamos comentado en esta página la semana pasada. La Junta de la Asociación de la Prensa decidió nombrar una comisión para ponerse en relación con los profesionales de Publicaciones Controladas, solicitar una entrevista con la dirección de la empresa, con el delegado provincial de Trabajo y con los ministros de Trabajo, Información y Turismo y Relaciones Sindicales; hacerse cargo de la defensa jurídica y asesoramiento del cobro pendiente de los profesionales colaboradores de las publicaciones de dicha editora, difundir el tema en este periódico y mantener informados a los asociados. Publicaciones Controladas, que editaba el semanario "Doblón", cuyo número 99 salió, con cuatro fechas de retraso, el pasado día 7; la revista "Gaceta del Arte", "Mundo Pediátrico", "Diario Económico" e "Historia Internacional", mantiene una plantilla de 378 empleados fijos y un centenar de colaboradores. Como causas de la suspensión de pagos alega el incesante aumento de las materias primas de las publicaciones y la restricción de créditos. Ha presentado un pasivo de 556 millones de pesetas y un activo de 772 millones, figurando como principales acreedores los bancos Coca y el Hipotecario.

Dos días más tarde, la empresa gemela Julio García Peri Editor, que publica "Noticias Médicas" y "Noticias Farmacéuticas", presentaba igualmente suspensión de pagos. Las dos empresas pertenecen al mismo propietario, señor García Peri. Los trabajadores de ambas celebraron el sábado una asamblea para tratar los problemas que se derivarán del expediente de crisis temporal, al parecer, el que han solicitado las empresas. En la misma, los trabajadores se manifestaron partidarios de que el jurado de empresa emita un informe favorable a un expediente de crisis total, para asegurar de este modo el cobro de los salarios retrasados y de las indemnizaciones oportunas. El mismo día se realizó una votación por parte de los trabajadores integrados en el Sindicato de Prensa para la elección de representante en el jurado de empresa, puesto vacante por despido del anterior hace unos meses.

En estas reuniones se ha puesto de manifiesto, entre otras irregularidades, que las tres publica-

ciones "Diario Económico", "Doblón" e "Historia Internacional" estaban funcionando con 23 trabajadores en plantilla, de ellos, dos directores (el director de "Diario Económico", don Primo González, lo era, en funciones, también de "Doblón"), dos confeccionadores, tres fotógrafos, dos secretarios, un periodista encargado del archivo, catorce redactores y un botones.

Ahora mismo todas las revistas de las dos empresas han cesado de publicarse. "Doblón", cuyo número 100 está entregado por completo, no puede salir a la calle por falta material de papel.

En los últimos años estas empresas han visto desaparecer, entre otras publicaciones sacadas por ellas, las revistas "Nivel", "Los Españoles", "Telesiete", "Carátula", "Caza y Pesca", "Apunto" y "Realidades".

**Tres temas vetados**

Sólo las llaves de tres aposentos del castillo de la libertad informativa, que el Gobierno considera "piezas fundamentales del entramado constitucional sobre el que se asienta la propia razón del Estado", se guardan en un cofre al que no tendrá acceso la crítica periodística. Así lo ha declarado el ministro de Información y Turismo, don Andrés Reguera Guajardo, la semana pasada en Tortosa. Son: la institución monárquica, el respeto a las Fuerzas Armadas y la unidad nacional.

**Encausado "Sábado Gráfico" por el Ejército del Aire**

Pocas fechas después de estas manifestaciones del señor Reguera, el Ministerio del Aire facilitaba a los medios de difusión una nota en relación con la publicación en "Sábado Gráfico" número 1006, de fecha 11 de los corrientes, de una lista de once nombres posiblemente implicados en el asunto de sobornos de la Lockheed. Entre dichos nombres, decía la nota ministerial, "figuran los de diversos oficiales generales del Ejército del Aire, que resultan ofendidos en su honor, y como quiera que dicha noticia puede constituir un delito de calumnias e injurias a autoridades y clases militares, de cuyo conocimiento, a tenor del artículo sexto, número 2, del Código de Justicia Militar, es competente la jurisdicción militar, el ministro del Aire ha dispuesto que la autoridad judicial de la primera región aérea inicie la pertinente causa para la depuración de las responsabilidades penales en que hayan podido incurrir, en su caso, los autores de la expresada información o de su difusión". La revista, que había sido retenida a poco de su distribución en Madrid, a requerimiento del Ministerio de Información y Turismo retiró las páginas 45 y 46, en una de las cuales se incluía la mencionada lista, bajo el título "Los once preseleccionados españoles". Su salida se demoró por este motivo.

El artículo sexto, número 2, del Código de Justicia Militar indica "que la jurisdicción militar conocerá de los procedimientos que se instruyan contra cualquier persona por atentado y desacato a las autoridades militares, injuria o calumnia a éstas o a las corporaciones o institutos, armas, cuerpos y clases militares, cometidos con palabras, actos o por escrito, con inclusión de la imprenta, grabado, dibujo, radio o cualquier otro medio de difusión o publicación, siempre que se refieran al ejercicio del destino o mando militar o que tiendan a menoscabar su prestigio".

**Reunión periodística de alto nivel**

Los días 16 y 17 se va a celebrar una reunión en Madrid entre representantes de cuatro

grandes periódicos europeos: "Le Monde", "La Stampa", "The Times" y "Die Welt", grupo responsable de la edición del suplemento "Europa", que aparece en las lenguas francesa, italiana, inglesa y alemana y que reproduce en España el rotativo "Informaciones". Los representantes de los diarios, señores Drouin, Garzarolli, Spanier y Wirtz, y la señora Grapin, editora del suplemento, celebrarán sesiones de trabajo y establecerán contactos con medios profesionales y empresariales del periodismo hispano y pronunciarán una conferencia en la Fundación March sobre la situación de España ante el Mercado Común y sobre las perspectivas de la prensa escrita y sus problemas profesionales, políticos, etc.

**Dos nuevos diarios**

"Catalunya-Express", del grupo Mundo, aparecerá dentro de dos meses, según fuentes relacionadas con la empresa editora. El diario, que previamente iba a denominarse "La Veu de Catalunya", ha tenido que adoptar el citado nombre debido a que la editora propietaria de la cabecera de "La Veu" ha cedido sus derechos a la Liga Liberal Catalana, que utilizará la misma en el periódico matutino que piensa publicar, en lengua catalana, para 1977.

**Solicitudes de inscripción**

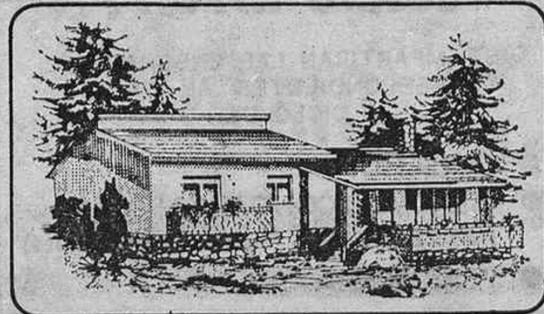
Ediciones Amalca, S. A., ha solicitado la inscripción en el

Registro de Empresas Periodísticas para la publicación del semanario de humor "El Cuervo", que dirigirá don Francisco Javier de Echarri Molló. La Sociedad Cultural, Deportiva y Recreativa de Pajares (Guipúzcoa) para una revista bimensual, "Pasaia Gaur". Garbo Editorial para "Vivir a dos", revista mensual con 60.000 ejemplares de tirada. Don Santiago Vegin Zaldívar y don José Manuel Jaén Jaén, que editarán un semanario con el título de "Santander Informativo", bajo la dirección del segundo nombrado. Don Alejandro Avila Espada para la publicación "Clínica y Análisis Grupal". Ediciones Montena, S. A., de Madrid, que editará "Mikinaus", semanario infantil. Don Fermín Cebolla, quien se reserva la dirección, para "El Carretón de Libros", de periodicidad quincenal. Don Jesús Rodríguez Fernández, de Villavieja, que editará un semanario deportivo titulado "Córner". Datos Editorial para "Datos para una nueva estética". Ediciones Zeta sacará "Noticias Extra", semanario a cuyo frente se encuentra don Darío Giménez de Cisneros. Editora Valenciana, Sociedad Anónima, otra publicación de igual periodicidad con la cabecera "Selección Aventurera", destinada a público juvenil.

**Asamblea de no admitidos en Ciencias de la Información**

Miembros del Sindicato Democrático de Estudiantes Universitarios de Madrid (SDEUM) del Politécnico se reunieron ayer domingo con representantes del curso pasado para tratar del problema de las tasas. El SDEUM invitó a los representantes a que se sumaran a las propuestas de celebrar asambleas de escuela el día 14 y el día 15 celebrar una asamblea de distrito de todos los no admitidos en Ciencias de la Información para trabajar conjuntamente en dichas asambleas y de cara a la manifestación anunciada para el día 17, lo cual aceptaron los representantes del curso pasado, según comunica el Gabinete de Prensa del SDEUM.

**INVIERTA EN SALUD COMPRANDO NATURALEZA**  
Respire, disfrute y viva con salud, rodeado de autentica naturaleza.  
**VALLE DEL TIETAR**



**llave en mano**

(Suelo urbano con las debidas licencias municipales)

- CHALET: 92 m<sup>2</sup> Ptas. 1.195.700
- PARCELA: 500 m<sup>2</sup>
- CHALET: 107 m<sup>2</sup> Ptas. 1.498.200
- PARCELA: 500 m<sup>2</sup>

DIVERSOS TIPOS CON MAS SUPERFICIE EN PARCELAS, DESDE 500 m<sup>2</sup> EN ADELANTE

**FACILIDADES 10 AÑOS**

- Dotado de amplias zonas verdes ajardinadas, calles asfaltadas y todos los servicios.
- Complejo polideportivo con piscinas, campos de tenis, parque infantil, cafetería, restaurante, supermercado, etc., de cuyas instalaciones podrá usted disfrutar haciéndose socio de su club social.

RESIDENCIAL

**navapark**

A 45 minutos de Madrid por carretera de primer orden

INFORMACION:

Teléfonos 253 03 47 - 254 50 37

# PISOS

(LLAVE EN MANO)

**PARQUE DE LAS AVENIDAS  
BRESCIA, 17**



- 1-2-3 y 4 dormitorios, salón comedor, 1 y 2 baños y aseo.
- Dos ascensores de subida y bajada.
- Parquet en todo el piso excepto en cocina, baño y terrazas.
- Calefacción y agua caliente central.
- Armarios empotrados y vestidos en todos los dormitorios.
- Cocina totalmente amueblada.
- Baños y cocina con azulejos decorados.
- Garaje en el propio edificio.
- Barrio completamente nuevo, ubicado en zona residencial.
- Información en el propio edificio.

## "CONSTRUCCIONES BRASILIA, S. A."

Avda. del Valle, 15 - MADRID-3



## COLEGIO UNIVERSITARIO "CARDENAL CISNEROS"

ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
(Dcto. 5-X-73)

### CURSO 1976-77

SE IMPARTIRAN LAS ENSEÑANZAS  
CORRESPONDIENTES AL PRIMER  
CICLO DE:

- DERECHO
- CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (Sección Empresariales)
- PSICOLOGIA

## Centro "AGORA"

HOMOLOGADO

- BACHILLERATO UNIFICADO Y POLIVALENTE (B.U.P.)
- CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA (C.O.U.)

Información y matrícula en:

MALDONADO, 48 - MADRID - 6  
Teléfonos 402 91 73 y 402 11 98

## Areilza, Cela y Mingote, entre los elegantes de España

José María de Areilza, Ricardo Bofill, Camilo José Cela, Miguel de la Cuadra Salcedo, Fernando Díaz Plaia, Arturo Fernández, Antonio Gades, Julio Iglesias, Antonio Mingote y el doctor Antonio Puigvert son los diez seleccionados como los hombres más elegantes de España por el Club de la Corbata, según el recuento de las votaciones emitidas por especialistas de los medios informativos de todo el país. La diversidad de estilos y la personalidad de cada uno de los citados refleja la liberal apreciación del sentido de elegancia. Ya es evidente que no se limita a unas estrictas normas clásicas igualitarias, sino que se entiende como los rasgos definitorios de cada individuo y las propias tendencias. Por tanto, no hay que extrañarse de que la sobriedad y la depuración del vestir de un embajador, como Areilza, se encuentren emparejados con el estilo práctico y más funcional de un periodista como Miguel de la Cuadra Salcedo; el gusto sobrio del humorista Antonio Mingote, al lado del más petulante de Cela o del independiente de Gades. Entre ellos existe la misma distancia, en el aspecto externo, como entre el arquitecto Bofill, el escritor Fernando Díaz Plaia, el cantante Julio Iglesias, el actor Arturo Fernández y el doctor Puigvert. Pero todos aparecen virtualmente, según esta elección implica, reunidos por la impalpable virtud de la distinción, que cada uno en su estilo posee.

## Diamantes en las carreras de Ascot

Un artista londinense, Roger Doyle, ha sido el autor del diseño para el trofeo de brillantes que señaló la fecha Día del Diamante 1976. Designado para este trabajo, Roger proyectó realizar un reloj Odeón labrado con diamantes, basado en los históricos relojes lunares, con un disco giratorio incorporado, en acero negro, y las lunas creciente y menguante.

Los días van marcados con diamantes y la esfera está completamente rodeada por símbolos de "jockeys" en esmalte.

Dos puertas de plata cierran la parte anterior del reloj, mientras otra puerta pequeña abre la parte posterior del mismo, dejando ver las ruedecillas de plata labrada con minúsculos diamantes amarillos.

El reloj se guarda en un estuche hecho de piel de botas de montar en color negro, con la parte superior en marrón.

Roger Doyle ha hecho igualmente un pequeño despertador de plata con la forma semejante al reloj grande, pero se diferencia en que todos los números son diamantes y lleva un adorno de un corazón de diamantes en su esfera.

Los detalles relativos a los caballos y los "jockeys" tienen razón de ser porque estos relojes estaban destinados a los premios Rey Jorge VI y Reina Isabel de las carreras de Ascot. El "jockey" ganador de los premios en diamantes Rey Jorge VI y Reina Isabel 1976 fue galardonado asimismo con un cinturón de cocodrilo negro, cuya hebilla era una cabeza de caballo en oro amarillo, con las crines labradas en diamantes. La pieza fue diseñada y realizada por la compañía de joyeros Gio Caroli, de Valenza Po (Italia).

## VERANEOS EN LEVANTE

Alicante, Benidorm,  
Gandía y  
Palma de Mallorca

TARIFAS REDUCIDAS

De 5 a 21 días  
Descuentos a mayores de  
60 años

Últimas salidas

APARTAMENTOS PLAYA  
DE GANDIA  
Pida folletos

VIAJES

CANTABRIA, S. A.

Puerta del Sol, 10. Tel. 222 29 65

## INVIERNO EUROPEO EN LANA MULTICOLOR



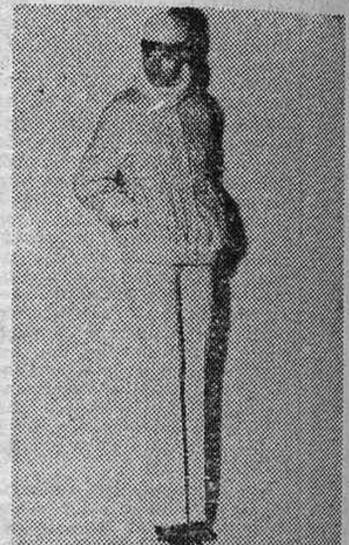
Gran Bretaña



Finlandia



Francia



Italia

A la Europa política parece que le cuesta mucho trabajo asentir a un principio que la Europa de la moda admite de pleno: libertad de ideas y uso sin normas explícitas de cuanto se cree en la esfera del vestuario.

Holgura, volumen, comodidad son tres principios en los que se basa la labor de los estilistas occidentales. Ya están en circulación sus teorías hechas práctica. Cada país pone su acento a las colecciones del invierno del 76-77, como veremos sumariamente.

Gran Bretaña se inspira en los temas folklóricos, sobre todo en jacquards de triot y en el corte de capas, túnicas, pantalones y accesorios, concentrándose en las calidades y en el aspecto de los tejidos. Ese mismo cuidado se aprecia en la variante del estilo campesino, en el que concede gran importancia al punto simple, con trama de "bouclette" de pura lana, al paño tipo manta, peinado, con rayas vivas y a las mezclas de lana y "mohair", en tonos igualmente atrevidos, entre los que hay que mencionar fucsia, escarlata, malva, turquesa, azul pavo real, canario, esmeralda y jade.

Dos siluetas se dibujan en esta anticipación de temporada: la estrecha y la voluminosa. La persona "al modo inglés" irá "arropada" en extremo con jerseys de capucha, con pasamontañas, polainas, medias, guantes de punto, etc.

Francia preconiza cuerpos redondeados, amplitudes y atuendos compuestos de prendas de diferente grosor y longitud, pantalones, combinación de colores, incluso chillones y a veces extravagantes, por un lado y, por otro, una gama clásica con los tonos tierra, "beige" y avellana. Se catalogan como favoritos: abrigos manta, chaquetones burbuja, vestidos y túnicas sobre faldas y pantalones, faldas fruncidas, grandes "pulovers" con faldas rectas y airosas o pantalones cigarrillo. Las superposiciones de punto, el aspecto más atrevido, acopla rayas densas con "jacquards" extremados, en lanas gruesas y rústicas, para los abrigos y las chaquetas, y más fina para faldas, vestidos y jerseys.

Italia se asocia a la campaña de la pura lana, pero en gris, castaño, ocre, caramelo, camello, ladrillo, morado, violeta y blanco y negro, convertida en pantalones, sobrefaldas en forma de delantal, faldas al bis—muy anchas—sobre las que se coloca un jersey ancho y largo, blusones muy cortos o, al revés, larguísima, túnicas abundantes y muchas capuchas. Las lanas finas traen la novedad de estampación original y de cuadros escoceses y otros tipos.

Escandinavia, en la Feria de Copenhague, y representada por confeccionistas daneses, finlandeses, noruegos y suecos, hace gala de una técnica precisa y perfectamente adaptada a las necesidades de la confección.

La una, en torno al "beige", negro, gris, camello y pardo; la otra la que se divide en dos tendencias: una clásica y otra de vanguardia. La una, en torno al "beige", negro, gris, camello y pardo; el otro la amapola, violeta, amarillo verdoso y blanco. Elaboran pocos modelos sin grandes fantasías, inclinados al aspecto deportivo sintetizando moda y aplicando tendencias generales.

MARY G. SANTA EULALIA

Uncet

UNION NACIONAL  
DE CENTROS DE  
ENSEÑANZA TÉCNICA

RESUELVA EL PORVENIR DE SUS HIJOS

Cursos técnico-profesionales. Dirigidos a jóvenes de  
catorce a diecisiete años

- RADIO - TELEVISION
- ELECTRONICA INDUSTRIAL
- SONORIZACION Y ACUSTICA

Matrícula abierta para el primer curso. Plazas limitadas  
Pida información en nuestras oficinas:

ESCUELA POLITECNICA DE ELECTRONICA

C/. Espoz y Mina, n.º 8, 2.º DC. Tel. 222 35 65  
MADRID-12

(Bolsa de Trabajo en el propio Centro)

## COMENTARIOS DE CONCHA CASTROVIEJO

## LA PERCEPCION POETICA

Es de nuevo ocasión de volver a la excelente colección de poesía de Editora Nacional con el libro de Félix Grande "Años". Se trata de un libro antológico, con una última parte de poemas hasta ahora inéditos: los agrupados bajo el título de "Cuadernos de Lovaina" y de "Años", el que lleva el conjunto. No es sencillo hablar de un libro antológico que exigiría nada menos que una consideración panorámica del poeta, cuestión que presenta no pocas exigencias, para mí tanto mayores cuanto más se afirma mi personal disposición ante la poesía, la convicción de su permanencia. Una antología es, creo, más que un libro, una declaración de principios poéticos, abre una tentadora perspectiva. Me refiero a la orgánicamente pensada y realizada. Félix Grande expone y detalla sucintamente en su nota a la edición el contenido de ésta, que se compone, aparte los citados inéditos, de la selección de cinco libros: "Taratanto", "Las piedras", "Música amenazada", "Blanco spiritual", "Puedo escribir los versos más tristes esta noche", más los textos en prosa que se agrupan con el título de "Elogio del poeta", cuatro elogios que reciben Juan Alcalde, Antonio Machado, Carlos Edmundo de Ory y Pablo Neruda.

Rafael Conte habla en el prólogo de los insomnios de este poeta que es Félix Grande. Pensamos en el insomnio como estado de lucidez extrema, de exasperación de la percepción y de la sensibilidad, ante la evidencia de estos poemas, que parecen desparramados en su ambición abarcadora, que tan fina, punzantemente penetran en el nervio de la realidad. Félix Grande dice también algo del insomnio, del que cree haber descubierto

el verdadero nombre. El propio insomnio, como un aterrador punto de accecho, queda cercado en unas hermosas palabras con su temor y su misterio. Y, sin embargo, estos poemas están sobre todo reclamente volcados hacia la vida, la propia, la de los otros ("... la vida era la gente / que buscaba a la vida"); los otros pueden ser amor o dolor, que eso, comunidad en el dolor, viene a ser la simpatía, compasión o admiración. Félix Grande no regatea la expresión de sus entusiasmos; se goza en ella. En poesía y prosa, las páginas de homenaje, el clásico "elogio", guardan su legítima grandeza, medidas como están en la forma.

Medidos están siempre estos poemas, porque el lenguaje del poeta encaja en el orden todos sus elementos. La visión tiende a una inmensidad abarcadora. Recojo estas palabras de "Inmortal sonata de la muerte": "Y en la alta noche, a unos pasos de los antiguos y a unos pasos de nuestros futuros arqueólogos, nos sentamos sobre las mantas, ateridos de perplejidad y de emoción. Y algo gigante y cósmico nos acaricia un poco nuestra cabeza ebria..." Y, sin embargo, están también llenos estos poemas de las cosas que son el pan nuestro de cada día, de las cosas materiales y físicas que la metafísica no ha pretendido desalojar. He mencionado en ellos la lucidez, podría decir inteligencia, pasión de descubrimiento de uno propio y de los demás, de todo lo humano y de lo que rebasa el límite de percepción que nos es dado, todo en una poesía angustiada y sosegada, severa para contener el desgarrado clamor de un "hijo de la ira". Buen panorama para expresar la personalidad de un poeta, la condición de un poeta, es el de esta edición "Años".

## DESDE EL ESOTERISMO

La colección "La Tabla de Esmeralda", de la editorial Edaf, está dedicada al esoterismo. Uno de los libros que se incluyen es el de Jean Varenne, "Zoroastro", buen estudio divulgador de una figura perdida en la historia y en el mito y que tiene una presencia en la cultura europea a casi tres milenios de distancia: Zoroastro o Zaratustra. Nietzsche sintió su seducción, como Mozart, que en significados no bien esclarecidos hace de su nombre la clave de "La flauta mágica". Reelabora y reinventa Nietzsche un pensamiento. Toma Mozart la base maniquea del bien y del mal, tan presente en la historia de la heterodoxia religiosa. No es ocioso recordar a los cátaros, cuya influencia soterrada llega hasta el romanticismo.

Zoroastro es mal conocido en su doctrina, pero su nombre tiene una resonancia. Llegar a él es situarse en un momento histó-

rico, el que antecede a la fundación del imperio persa por Ciro el Grande, siete siglos antes de nuestra era. Era hombre de su tiempo y del futuro, un profeta asentado en un reformador, fiel a las creencias e ideas de su pueblo en el ámbito de los pueblos indoeuropeos. "No he venido—dijo—para abolir la ley, sino para cumplirla." No renegó de la tradición, pero fue el apóstol de la religión mazdeista; predicó una doctrina, quedó envuelto en el mito.

Comienza el libro con un ensayo de Zaratustra en su tiempo, en el que el autor se apoya en varias disciplinas—filosofía, historia de las religiones—para su investigación del movimiento mazdeista, y su recorrido por un campo mal explorado, aunque en su estudio quepa citar nombres ilustres, entre ellos el de Mircea Eliade. La segunda parte contiene la vida de Zoroastro, que Anquetil-Duperron redactó como

prefacio a su traducción del "Avesta". Los textos originales del profeta figuran en la tercera parte: los "Gáthas", himnos, cantos y cánticos que se reproducen de acuerdo con la traducción del belga Jacques Duchesne-Guillemin. Cada "Gáthá" va antecedido de una breve introducción de carácter esclarecedor; con el mismo propósito se incluye al final del libro un glosario de términos.

Cercana en el tiempo—1810-1875—, y no por ello conocida, es otra de las figuras cuyo estudio se incluye en la colección. Es el que se contiene en el libro de Alain Mercier "Eliphas Lévi y el conocimiento mágico". A Eliphas Lévi corresponde una buena iniciativa bien realizada: la de haber dado al pensamiento mágico un ámbito que revalorizó su sentido y su significado fuera del círculo cerrado de lo prohibido o de lo simplísticamente catalogado como superstición. La vida y la obra de Eliphas Lévi, una y otra igualmente ignoradas, son objeto de metódica atención en este libro. Parte Alain Mercier de la infancia de A. L. Constant, que se convertiría más tarde en el E. Lévi que habría de elaborar una ideología llamada a permanecer. El interés que hoy despierta el pensamiento mágico obliga a detenerse en este, en su tiempo, innovador, que se propuso incorporarlo a la ciencia experimental. Contiene el estudio una selección de textos originales de Eliphas Lévi.

## "La infancia y la violencia"



El salmantino José Luis Rodríguez Argenta ha publicado, en la colección Nudo al Alba, de Editorial Vosgos, Barcelona, su libro de poemas "La infancia y la violencia", premio Francisco de Quevedo, del Ayuntamiento de Madrid, 1975. Este conjunto de trece trabajos líricos, entretejidos con dulzura infantil, alusiones evangélicas y la duda sobre el dolor y la beligerancia del mundo, es la cuarta obra que se ha editado del joven autor, nacido en 1938. Los títulos anteriores son "La potestad del alfarero", "Las águilas desnudas" y "La nada que me une". Rodríguez Argenta ha obtenido premio Hucha de Plata por su cuento "Las fresas", y el premio Boscán, por "La nada que me une".

## Hay que velar por el futuro de nuestro pasado

El Consejo de Europa ha propuesto una nueva legislación para proteger el patrimonio arquitectónico. Las líneas directrices de nuevas legislaciones destinadas a asegurar la protección de los tesoros arquitectónicos acaban de ser publicadas por el Consejo de Europa.

Su Comité de ministros ha recomendado a los gobiernos miembros que se adapten a sus legislaciones y reglamentaciones nacionales como forma de "yugular la gravedad de las amenazas que pesan sobre el patrimonio de la arquitectura, reducir los peligros de que es víctima y fijar los medios para hacer frente a los problemas".

## DEFINICIONES Y PRINCIPIOS

Estas líneas directrices comienzan por las definiciones y principios de una política de conservación integrada en que debe inspirarse la revisión del conjunto de leyes y reglamentos relativos a la salvaguarda de los monumentos y lugares.

Se ha pedido también a los gobiernos revisar algunos aspectos de la legislación, en lo que concierne a la situación del territorio y su hábitat y emplearse a coordinar los diversos sectores legislativos, de manera que se completen y sean mutuamente compatibles.

## POLITICA DE CONSERVACION

Resulta evidente que los aspectos financieros de tal legislación revisten una importancia capital. Se han recomendado medidas precisas con el fin de obtener los fondos necesarios gracias a los esfuerzos conjugados de diversos Ministerios responsables de la protección del patrimonio cultural, del equipamiento del territorio, de la vivienda y del turismo. Se reconocen, igualmente, subvenciones del Estado, préstamos a largo plazo, desgravaciones fiscales en favor de los copropietarios y la creación de unos fondos que reagruparían los créditos presupuestarios y reuniría los bienes privados.

Como la puesta en ejecución de una política de conservación

integrada implica un crecimiento sensible de las capacidades operacionales de los poderes públicos interesados, el proyecto del Consejo de Europa enumera toda una serie de medidas administrativas con miras a reformar y reforzar las posibilidades existentes.

## ASPECTOS SOCIALES

En este capítulo figuran la creación de una administración especial encargada de la protección del patrimonio arquitectónico, la integración de los planes locales para operaciones regionales más amplias, el establecimiento de inventarios de edificios dignos de ser protegidos y la constitución de un cuerpo de expertos y técnicos especializados encargados de preservar las artes y las técnicas en vías de desaparición.

La solicitud del Consejo de Europa para el patrimonio arquitectónico se caracteriza, desde hace años, por el gran interés que ha puesto en los aspectos sociales de la conservación. Y a este respecto ha manifestado que las autoridades deben velar por los vecinos de casas restauradas con ayuda financiera de los poderes públicos, con el fin de evitar el éxodo general de grupos humanos y de favorecer el equilibrio social en las zonas restauradas. Las autoridades habrán de conceder unas subvenciones a los vecinos dentro del capítulo dedicado a viviendas.

## INFORMACION PUBLICA

El Consejo de Europa estima que cada Estado miembro debe llevar a cabo una acción destinada a informar al gran público de la importancia y la riqueza del patrimonio cultural inmobiliario, que forma el entorno, los peligros que acechan, así como las razones de índole espiritual, económica y social que justifican su protección.

Debe realizarse un esfuerzo continuo, valiéndose de todas las técnicas de difusión y especialmente de la televisión, con el fin de que la población tenga conciencia del papel importante que puede jugar en la protección de este patrimonio.

RODRIGUEZ ALFARO

Secretariado de dirección



Por la calidad de la enseñanza, por la seriedad y capacidad del profesorado, los experimentados métodos didácticos y el confortable ambiente de estudio, le convienen los cursos de Secretariado de Dirección ASSIMIL.

ASSIMIL le ofrece el primer mes de clase, a prueba. Si no le interesa continuar, no abona cantidad alguna.

ASSIMIL

MADRID:

C/ Goya, 20. Teléfono 275 5302

C/ Santa Rita, 11. Tels. 416 4326 - 416 2641

¿UN FILME CONTRA LA FAMILIA?  
¿UN FILME CONTRA LA GUERRA CIVIL?  
¿UN FILME CONTRA LA BURGUESIA?  
¿UN FILME CONTRA LA HIPOCRÉSIA SEXUAL?



ANTONIO FERRANDIS • AMPARO SOLER LEAL  
MONICA RANDALL • MIGUEL BOSE

DIRECTOR: ANTONIO GIMENEZ RICO PRODUCTOR EJECUTIVO: JOSE SÁMANO

POR PRIMERA VEZ, UNA NOVELA DEL ACADEMICO MIGUEL DELIBES LLEGA A LA PANTALLA  
Selección oficial para el XXIV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

# COMERCIO EXTERIOR, RELACIONES CON LA CEE Y TURISMO: ULTIMO ESFUERZO

MADRID. (Crónica económica, exclusiva de la agencia Logos, por Alfonso Tulla.)—El intercambio comercial de España con los miembros del Comecon (Mercado Común socialista) es bastante desequilibrado y adverso para nosotros. En el mes de julio último las exportaciones españolas a este grupo aumentaron un 42 por 100, alcanzando los 1.453 millones de pesetas, mientras que las importaciones españolas sólo crecieron un 26 por 100 respecto al mismo mes de 1975, aunque las compras representaran 2.670 millones de pesetas.

Para paliar en lo posible este déficit en un comercio internacional que es susceptible de promocionarse, en los últimos días se han reunido en el Ministerio de Comercio los consejeros comerciales españoles en esos países con los responsables de dicho departamento. Se trata de estudiar detenidamente y con sentido realista las posibilidades de incrementar las exportaciones españolas (que ya aumentaron un 26 por 100 el ejercicio pasado), para proponerle acto seguido a los empresarios, a través de las Cámaras de Comercio de Madrid, Barcelona, Valencia, etc.

Sin embargo, dadas las especiales características de nuestros intercambios con esos países, principalmente con los de la clave (Polonia, Rumania, URSS y Cuba), que totalizan más del 80 por 100 de ese comercio exterior, no parece fácil encontrar una vía de penetración que no sea a base de coordinar nuestras exportaciones (agrícolas, vino, aceite...) con las suyas (petróleo, carne, carbón...), aunque exista un sistema de convertibilidad.

Por otro lado, dichas naciones, en particular los países del Este europeo, también están registrando graves dificultades en sus intercambios de productos con el exterior, como lo demuestra el déficit comercial que tienen con los países de la OCDE, por la recesión económica que atraviesan éstos.

En cualquier caso, vale la pena el esfuerzo que se está haciendo, ya que por un lado aún representan poco (sobre un 3 por 100) en las exportaciones e importaciones españolas y por otro se han multiplicado por 10 en los últimos trece años, lo que evi-

- Se intenta aumentar el volumen de exportación hacia los países del Comecon.
- Nuevas conversaciones para "regularizar" las relaciones de España con la CEE.
- Las autoridades turísticas pasan a una acción captadora en Inglaterra y USA.

dencia que existe un potencial a explotar (v. gr., más de 400 millones de consumidores).

## España-CEE

Dentro de muy pocos días nuestro embajador ante la Comunidad Económica Europea, Ullastres, emprenderá un periplo por sus principales capitales para tratar de "regularizar" las relaciones económicas de España con los "nueve". Como se sabe, hay que actualizar el acuerdo existente, ya que venció la prórroga para adaptarlo en función de los tres últimos miembros incorporados al Mercado Común (Gran Bretaña, Dinamarca e Irlanda), pero el mandato recientemente elaborado por la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la Comunidad Económica Europea) va más allá de una simple adaptación técnica del convenio y propugna una transformación profunda de los intercambios agrícolas e industriales, que en primera lectura parece perjudicar gravemente a España.

Con el pase a la presidencia de la Comunidad del británico Roy Jenkins, y sobre todo con la suspensión temporal de los derechos de aduana sobre algunas legumbres españolas, para compensar las deficitarias cosechas comunitarias debido a la pertinaz sequía, en esta ronda de conversaciones debiéramos intentar unas mejores condiciones, demostrando precisamente que en cierto modo nos necesitan y que ya basta de pretextos políticos para negarnos una aproximación verdadera y realista en el plano

económico, aunque ello implique también nuevas reducciones de nuestro arancel. Si el año 80, el de la plena integración, no está lejos, vale la pena replantear a fondo esta etapa intermedia, a pesar de que no coincida con un buen momento nuestro.

## El turismo no ha muerto

La situación económica europea, más que la situación política española, ha incidido en la baja del 4 por 100 que hemos tenido en el turismo en el período enero-agosto. Pero de ahí no se puede deducir que el turismo haya muerto, sino otras conclusiones, seguramente edificantes.

En primer lugar hay que matizar. No todas las razones turísticas españolas han tenido igual evolución. Las Islas Canarias, por ejemplo, han tenido un buen verano, llegándose al "overbooking" u ocupación duplicada

en agosto, pese que allí es temporada baja.

En otras zonas tradicionales, como el Levante español, ha habido una disminución, que si se ha notado más ha sido, sin duda, porque ha continuado aumentando la oferta de camas de un modo no planificado.

Seguramente la zona más afectada haya sido, de todos modos, la Costa del Sol, no tanto por el verano que han tenido, salvado en parte por la concurrencia nacional, sino como por el otoño que se les avecina. Ya varios hoteles, algunos de alto rango, han anunciado que van a cerrar, y por eso los empresarios y trabajadores del sector hotelero están muy seriamente preocupados.

La Administración no está impasible ante esta problemática, que también afecta a Baleares y a la costa y, además de las explicaciones que los ministros dieron hace unas semanas, han pasado a la acción. El subsecretario de Turismo, por ejemplo, se ha desplazado a Londres para convencer a los grandes "tour operators", entre ellos a Thomson, de que no desfallezcan en el envío de turistas, y lo mismo va a hacer en breve en Estados Unidos, cuyo potencial está poco aprovechado y en cambio es remunerador.

Pero hay otras lecciones que se deben desprender de esta recesión que vive el negocio turístico, que no es mayor que la de otros sectores industriales, y son las deficiencias con que se montó, principalmente por falta de acciones complementarias en diversiones y otros servicios. No sólo del sol vive el turista.

Javier Rico Gambarte

## Iniciativas económicas de los empresarios del metal

La inversión y creación de los nuevos puestos de trabajo, exportación y productividad son los tres objetivos inmediatos que la Unión de Empresarios Siderometalúrgicos se propone afrontar y que al mismo tiempo serían metas igualmente válidas para el resto de los sectores económicos del país. Simultáneamente y como paso previo a dichos objetivos se plantea la necesidad de luchar contra el desempleo, la inflación y el déficit de la balanza de pagos. Estas ideas fueron expuestas a los periodistas por don Javier Rico Gambarte y don Andrés Ribera Rovira tras las reuniones celebradas por la junta general de la Unión Nacional de Empresarios Siderometalúrgicos, que ratificó la confianza y continuidad en sus puestos de sus representantes.

Se señaló en la reunión con los medios informativos que el pluralismo de centrales sindicales no es bueno para los empresarios, que en estos momentos necesitan estar unidos. Sin embargo, no se oponen a la existencia de este tipo de organizaciones si hay empresarios que los apoyen y siempre que estén dispuestos a trabajar y aportar su servicio al sector.

# MAÑANA PUEDE MEJORAR LA BOLSA

- Características de la semana: contención de los cambios y reducida actividad.
- Índice general: punto mínimo, el jueves, a 79,42 por 100.

Por J. M. MINER LICEAGA

EL índice general ha vuelto a marcar un punto de inflexión máximo—el jueves a 79,42 por 100—en su trayectoria. Las oscilaciones producidas en los cambios son de todo tipo, aunque predominen lógicamente, dado el suave sentido descendente que sigue la Bolsa, los negativos. Las bajas más fuertes corresponden a valores no de primera fila—lo mismo que sucede con las alzas máximas de la semana—y los volúmenes de negocio han sido discretos, si bien resalta que determinadas clases de acciones hayan acaparado gran parte de la contratación, seguramente por su incidencia—como siempre—en el índice general.

## CONTENCION

Este concepto ha estado presente en cada una de las sesiones celebradas y en cada uno de los corros desarrollados. Se ha hecho todo lo posible por mantener la Bolsa en su actual nivel, y verdaderamente podemos señalar que se ha conseguido. El logro hay que anotárselo sin duda al Banco de España, protagonista principal, importante y casi único, en cuanto a la aportación de demanda hacia el mercado de renta variable. Y si la intención de detener la caída de los cambios y de la Bolsa en general no ha alcanzado a todos los departamentos—ahí están los reportes de las sociedades bancarias—, ha sido probablemente por que ese sector ha presentado más oferta que ningún otro.

La Bolsa se ha movido en esta ocasión sobre una superficie prácticamente lisa, según se desprende de los resultados finales, aunque para conseguir dicha trayectoria ha sido necesario apoyar a los grupos de electricidad, monopolios, químico y minero-siderúrgico, con el fin de contrarrestar los efectos de corrección producidos en los bancos e inversión, los más flojos y desdibujados de la semana. Ayuda que ha podido ser consecuencia, por otro lado, de los acuerdos adoptados en las reuniones mantenidas entre las autoridades económicas y los representantes de fondos de inversión y sociedades de cartera en los últimos ocho o diez días.

Es decir, que con el dinero oficial y una posible serie de compromisos adquiridos, la Bolsa no ha descendido tanto como se esperaba—el índice se ha movido siempre en torno al 79 por 100, centésima más, centésima

menos—, y el nivel, que parecía ser el objetivo a alcanzar, se ha mantenido.

## DE VERDE ESPERANZA

En la sesión del viernes, aun cuando siguieron prácticamente las mismas variables que durante las jornadas precedentes, pudo advertirse un ambiente más encajado, en parte favorecido por la expectación ante el mensaje del presidente del Gobierno. De ahí que al cierre del viernes podamos calificarlo de verde esperanza y que en la reanudación de la actividad se inicie un proceso recuperativo.

Tenemos nuestras dudas res-

pecto a que el reciente acontecimiento político haga llegar a la Bolsa dinero de los inversores particulares, últimamente muy desconfiados frente a los movimientos ascendentes, pero si consideramos que pueda constituir un primer paso para, al menos, hacer desaparecer la inquietud de los inversores, incluidos los institucionales.

La próxima semana presenta, pues, nuevos alicientes. La colaboración solicitada y las perspectivas de tipo político abiertas pueden muy bien suponer una detención definitiva de la caída de los cambios y una posterior y deseada recuperación.

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES EN LA BOLSA DE MADRID

	Día 3	Día 10	Dif. sem.
Bancos comerciales ... ..	80,96	78,83	- 2,48
Bancos industriales ... ..	90,59	89,48	- 1,11
Eléctricas ... ..	74,72	77,16	+ 2,44
Alimentación ... ..	86,68	85,70	- 0,98
Construcción ... ..	85,06	85,66	+ 0,60
Inversión ... ..	69,52	69,13	- 0,39
Monopolios ... ..	72,51	72,86	+ 0,35
Minero-siderúrgicas ... ..	86,18	87,05	+ 0,87
Químicas y textiles ... ..	89,68	91,76	+ 2,08
Varias ... ..	80,42	79,65	- 0,77
General ... ..	79,82	79,49	- 0,33

## ALZAS MAXIMAS

Grupo Velázquez ... ..	+ 37
Olarra ... ..	+ 30
Tubacex ... ..	+ 10
Papelera Española ... ..	+ 9,50
Sarrió ... ..	+ 9

## BAJAS MAXIMAS

F. Agrup. SAF ... ..	- 140
Montellrio ... ..	- 115
Ebro ... ..	- 50
General de Inversiones ... ..	- 38
Banco Atlántico ... ..	- 34

# FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA S. A.

(F. E. C. S. A.)

## SORTEO OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES EN ACCIONES DE LA EMISION 1968

Se pone en conocimiento de los tenedores de las obligaciones simples convertibles en acciones, al 6,3259 por 100, emisión 1968, que el día 1 del próximo mes de octubre, a las once treinta horas, tendrá lugar en el domicilio social (plaza de Cataluña, número 2) y ante el notario de esta ciudad don Carlos Fernández-Castañeda Cánovas, el sexto sorteo para la amortización de 71.000 obligaciones, que, de acuerdo con la escritura de emisión serán reembolsables a partir del día 10 de octubre. Las 35.500 primeras obligaciones que resulten amortizadas tendrán derecho a optar entre el reembolso en metálico o su conversión en acciones de la serie A, en el plazo de un mes a partir de la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" del anuncio de la amortización, y en las condiciones que resulten de lo previsto en la escritura de emisión y que oportunamente se indicarán. Dicho sorteo se llevará a efecto por grupos de 1.000 obligaciones. Barcelona, 8 de septiembre de 1976.—El presidente-director general

# No habrá racionamiento de gasolina

MADRID. (Cifra.)—El consumo de gasolina en España con respecto al año anterior se ha elevado en un 8 por 100 en términos relativos. Esta subida se ha debido, principalmente, al aumento del parque de automóviles, evolución que también se ha registrado en la mayoría de otros países", ha declarado a "Hora Punta", de Radio Nacional de España, el subdirector general de Planificación de Campsa, don Vicente Martí.

El señor Martí señaló que se está elaborando un programa de medidas cuyo contenido aún se desconoce, pero que se encamina a que los distintos usuarios hagan uso de la gasolina con moderación. Hace algún tiempo se tomó la medida de limitación de velocidad, precisamente para evitar que se hiciera un consumo muy elevado de los carburantes. No hay nada sobre el racionamiento—señaló—, pero sí se tiende a medidas de restricciones que respondan en la concienciación del público.

Sobre la subida de los crudos y que pueda repercutir en el precio de la gasolina, el subdirector general de Planificación de Campsa indicó que la Organización de Países Exportadores está pendiente de la resolución, en el seno de la misma, sobre la postura a adoptar en cuanto respecta a la política de precios. Es prácticamente imposible pronosticar cuál será el resultado final de estas negociaciones. Arabia Saudita—principal país de la OPEP—mantiene una postura moderada en cuanto a la elevación del petróleo.

N. DE LA R.—La opinión expresada por don Vicente Martí en las anteriores declaraciones coincide plenamente con la impresión que HOJA DEL LUNES ha podido contrastar en medios autorizados del Ministerio de Industria. Las medidas que se preparan, y que podrían decidirse en el Consejo de Ministros del próximo jueves, no van a extenderse a la limitación de circulación de vehículos en días alternos (en función de la terminación par o impar del número de matrícula) ni a cualquier otro tipo de restricción en la venta de carburantes. Esta decisión se piensa que produciría graves perjuicios a los automovilistas. Las medidas de este tipo quedan reservadas para momentos de auténtica emergencia, que no son los actuales. De hecho, el Consejo de Ministros puede adoptar otro tipo de soluciones para intentar que se reduzcan los consumos de energía. En este sentido se han estudiado fórmulas para reducir los consumos de fuel-oil en las industrias, tanto en las ya instaladas como en las que en el futuro vayan a solicitar la autorización de nueva instalación. También los consumos domésticos de energía eléctrica superiores a los del último año podrían sufrir determinados recargos en los precios.

## CAMPASA Y EL MONOPOLIO

Por otra parte, las noticias publicadas en la última semana sobre las presiones que la compañía Shell y otras multinacionales estarían llevando a cabo para instalarse en el mercado español de estaciones de servicio, así como presionando al Gobierno para que se pusiera fin al monopolio de comercialización de productos petrolíferos por parte de Campsa, han sido rechazadas en medios petroleros autorizados. Se ha asegurado que Shell no está haciendo gestiones para instalarse en dicho mercado, a la vista de lo cual parecen carecer de fundamento las noticias de que se están haciendo presiones, por parte de estas compañías multinacionales, para que desaparezca el monopolio de petróleos.

# La polémica sobre el embalse en el Vado de la Reina, que abastecerá de agua a Segovia

## CARTA-REPLICA DEL ALCALDE, DON LUCIANO SANCHEZ REUS

El señor alcalde de Segovia, procurador en Cortes, don Luciano Sánchez Reus, dirige a nuestro director la siguiente carta:

"Le adjunto carta que, con esta misma fecha, he dirigido a Antonio de Miguel, y que, haciendo uso del derecho de réplica, regulado en los artículos 58 y siguientes de la ley de Prensa e Imprenta y en el decreto de 31 de marzo de 1966, solicito de usted sea publicada en la HOJA DEL LUNES, periódico que tan dignamente dirige.

Quedándole agradecido, reciba un cordial saludo."

La carta a que el alcalde de Segovia se refiere, dirigida a nuestro veterano colaborador don Antonio de Miguel Martín, dice textualmente:

"Muy señor mío:

He leído su artículo publicado en HOJA DEL LUNES del pasado día 6, titulado sagazmente "Los robapinos", y la conclusión a la que he llegado es ésta: LAMENTABLE.

Le escribo a título particular, no como alcalde de la muy noble y muy leal ciudad de Segovia. Si lo hiciera en esta condición, el contenido de mi carta sería distinto; pero tenga la completa seguridad que Segovia, a quien usted ha ultrajado, injuriado y calumniado, le contestará en su debido momento.

Voy a explicarle, como universitario y ciudadano que está indignado por la falacia y tendenciosidad de la campaña orquestada a bombo y platillo, las razones por las que califico su artículo de lamentable.

Una: Segovia, ni capital ni provincia, ni sus instituciones ni sus gentes, están en vilo por el tema Vado de la Reina; quieren que estemos en vilo. Que no se olvide nadie y todos recuerden que el castellano es muy difícil de poner nervioso. Esta forma de ser nuestra, que es una postura filosófica ante la vida, la recibimos como gloriosa herencia de nuestros mayores. No nos ponemos histéricos.

Dos: No son algunos quienes pretenden por capricho que sea el Vado de la Reina; es la ciudad y la provincia, sus entidades, instituciones, organismos y pueblo, quienes, responsablemente y después de ponderar pros y contras, ventajas e inconvenientes, decidieron el 8 de noviembre de 1975 que el emplazamiento debía ser en el Vado de la Reina. Los posibles emplazamientos del embalse se sometieron a información pública por el Ayuntamiento de la capital durante los meses de julio, agosto, septiembre y hasta el 15 de octubre del citado año. Nadie se inclinó por el Pontón; la mayoría por el Vado de la Reina; y nadie, una vez que la Corporación municipal tomó el acuerdo, alzó su voz en contra del mismo. Tenga en cuenta que me estoy refiriendo al 8 de noviembre de 1975, fecha en que el Ayuntamiento (15 concejales y el alcalde) lo acordó, con un voto en contra. ¿Han cambiado las circunstancias de entonces a hoy? Lo que ahora se ha sometido a información pública no es el emplazamiento, que ya estaba decidido y nadie lo impugnó, sino el proyecto.

Tres: Afirmer que se destruye el bosque quizá más colosal de Europa es mentir; se cambia de uso y destino una superficie de 70 hectáreas, porque Segovia lo necesita, ya que se muere de sed. Le adjunto fotocopia del artículo publicado en "Sábado Gráfico" ("Segovia se muere de sed") el 31 de agosto de 1974 y firmado por Andrés Sorel, para que conozca algo que demuestra ignorar.

El pinar tiene 7.000 hectáreas; quedan, por tanto, sin afectar y enriquecidas y beneficiadas por el embalse 6.930 hectáreas de pinar; y si aceptáramos las cifras que se han manejado de pinos afectados por la construcción del embalse (que no las acepto), quedan en el pinar de Valsain 6.930.000 pinos (seis millones novecientos treinta mil pinos). ¿Es esto destruir el bosque?

Cuatro: Usted sí ha hablado y escrito a beneficio de inventario y ha falseado y desfigurado la verdad. Se ha permitido hacer unas afirmaciones gratuitas, sin haber tenido la delicadeza y el elemental sentido común de bucear en los antecedentes e investigar las motivaciones por las que hubimos de elegir dicho emplazamiento. Me permito sugerirle que antes de emitir un juicio con tanta ligereza e imprecisión reconsidere y estudie con la debida ponderación y respeto los temas.

Cinco: Lo del "lugar del crimen" suena a serial. Este "lugar" va a suponer para el bosque un gran beneficio: una de las conclusiones que se sacaron del primer curso de "Tecnología de

las infraestructuras turísticas", celebrado en Barcelona, fue la de los fenómenos de animación paisajístico-ambiental que producen determinadas obras de infraestructura, y en especial los planos de agua de los embalses, aunque el uso de éstos sea exclusivamente como agua potable. Una referencia concreta de esto se expuso para el embalse de Navacerrada, localidad de la provincia de Madrid. Luego la afectación será en añadidura de belleza y no en detrimento, como se pretende hacer creer, y se favorecerá la ecología al potenciarse de manera imprevisible el microclima de la zona.

A este respecto AEORMA ha formulado una serie de consideraciones (le adjunto fotocopia), entre las cuales dice: "Es incalculable el valor ecológico que tendrá en el fondo del bosque de Valsain una película de agua de 60 hectáreas para la potenciación de la fauna de este biotopo, al mismo tiempo que se crearía un microclima mucho más favorable para el desarrollo del bosque de roble, cuyos primeros restos son observables en este año, extendiéndose hasta La Granja. El valor paisajístico se verá igualmente potenciado ante la aparición de una diversidad cromática y de elementos constitutivos que ahora no tiene."

Seis: En las seis mil novecientos treinta hectáreas (6.930 hectáreas) restantes, donde existen 6.930.000 pinos (?), quedan muchos, muchísimos ejemplares tan solemnes y majestuosos y aún más que como los afectados en las 70 hectáreas que se ocupan. No debe olvidarse que el fin de esos pinos desde que nacieron es ser talados, como el resto de sus hermanos, de forma racional, por supuesto, que es lo que hace el Patrimonio con técnica ejemplar en cuanto a la forma de aprovechar ordenadamente el bosque. El pinar de Valsain es un pinar en explotación madura, y en el Patrimonio Nacional pueden explicarle cuántos pinos se talan cada año y qué características de desarrollo han de tener para ser cortados.

Siete: La afirmación de que "esa corpulencia y esa gigantesca prestancia es lo que ha hecho a alguien, que ni siquiera queremos mencionar, fijarse en el sitio" es, desde el punto de vista de calificación jurídica de un profesional del Derecho, de juzgado de guardia.

Ocho: Que los pinos y el pinar sean del Patrimonio Nacional no quiere decir con rigor jurídico que sean patrimonio nacional. No se deben confundir Patrimonio Nacional y patrimonio del Estado. Los bienes del Patrimonio Nacional constituyen una propiedad especial no sujeta al régimen de los bienes de dominio público (ver ley de 7 de marzo de 1940), y el Patrimonio Nacional se beneficia de las rentas que produce.

Nueve: ¿Es serio preguntarse: "¿La catástrofe que representaría para toda España la desaparición de 70 hectáreas de pinar"? Por favor, un poco de rigor y de vergüenza al plantear las cosas.

Diez: Comparto totalmente las opiniones de Herrera y de Cicerón que cita en su artículo, y por eso le remito a lo ya expuesto en el número cinco. Pero Cicerón, en las "Catinarias" (8 de noviembre de 1971, 63 a. J. C.), comienza: "Quosque tandem, Catilina, abutere patientia nostra." Catilina abusaba de la paciencia del pueblo romano, como otros ahora están abusando de la paciencia del pueblo de Segovia.

Once: No se puede figurar el interés que tenemos en Segovia por saber quiénes, "por un estímulo puramente egoísta—mi negocio es mi negocio, y el que venga detrás que arree—, pretenden, con el achaque de una causa justa, con la sed de Segovia, hacer su agosto". ¿A quién beneficia el embalse en el vado de la Reina? A Segovia y al pinar. ¿A quién beneficiaría el embalse en el Pontón? Esto es lo que estamos deseando conocer; qué negocios, qué estímulos puramente egoístas, han servido de motor a la campaña en favor del Pontón. Qué intereses tan sucios y tan mezquinos (palabras suyas) quieren, una vez más, hacer su agosto a costa de Segovia y de su pueblo.

Doce: No cabe duda de que ha roto una lanza, lanza que nos ha clavado en el corazón a todos los segovianos de buena fe. Ha clavado una lanza a Segovia, que es como clavar una lanza en el más leal y noble corazón de CASTILLA y de España.

Trece: La solución propuesta por las personas sensatas de Castilla, que no están envenenadas, y las de los técnicos, que también saben bastante del asunto, es la de construir el embalse en el vado de la Reina. (Le adjunto fotocopia del documento núm. 1: "Memoria del proyecto", donde puede ver usted que desde el año

1971 se consideraba ya el vado de la Reina como la mejor solución y el porqué no se pudo llevar a cabo su ejecución.)

Catorce: De acuerdo en que "es necesario que todo el mundo sepa bien qué ocultos negocios y qué menguadas especulaciones pueden hacerse al socaire" de la campaña montada y dirigida por una batuta que responde a la voz de su amo para que: 1.º, sin razón, y 2.º, a deshora, se organice el escándalo que se ha montado. Segovia y el pueblo de Segovia, del que soy parte, queremos saber qué ocultos negocios y qué menguadas especulaciones existen en torno al Pontón, y a la revalorización de los terrenos próximos o colindantes si el embalse no se hiciera en el vado de la Reina.

Quince: Lo de arboricidas es tendencioso. Segovia, sus hombres, sus instituciones y su Ayuntamiento aman el campo, la flora y la fauna tanto como el que más; y con dolor tuvieron que tomar su decisión porque así era preciso. No podemos permitirnos el lujo de seguir discutiendo si son galgos o son podencos.

Dieciséis: Lo de robapinos es insultante. El pinar pertenecía a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, y en el año 1761 se la obligó a que lo enajenara por 3.831.581 reales y 28 maravedís. Lea, si le interesa, el estudio histórico-legaj sobre "La Comunidad y Tierra de Segovia", de don Carlos de Lecea y García, ilustre segoviano que no vendía a su tierra por un puñado de monedas, y publicado en 1893 por el Establecimiento Tipográfico de Otero, plaza de la Reina Doña Juana, 1, y Juan Bravo, 40, de la ciudad de Segovia.

Por otro lado, el Patrimonio Nacional, por medio de su consejero delegado gerente, ha comparecido durante el período de información pública, y además de reconocer el beneficio que supondrá para el pinar una masa de agua de 70-80 hectáreas, fija un precio por la superficie a expropiar de 73.800.000 pesetas (setenta y tres millones ochocientos mil pesetas). Le adjunto para su ilustración fotocopia de dicho escrito. Quien paga, no roba, y el añadimos que se va a pagar por algo que, como se deduce y así lo han demostrado investigadores e historiadores eruditos, es de Segovia, y de lo que se nos despojó por la fuerza y no de buen grado y por voluntad de la Comunidad de Ciudad y Tierra, entonces es que somos muy generosos.

Entiendo que don Miguel Sainz Margareto, amigo entrañable y miembro muy querido que fue de la Corporación Municipal de Segovia, desconocería el contenido de su artículo.

Simplemente: LAMENTABLE, don Antonio de Miguel."

Por su parte, nuestro colaborador don Antonio de Miguel, antiguo consejero nacional de Economía, periodista de honor, nos ruega que pueda dejar constancia de los siguientes puntos:

1.º Que jamás ha pretendido ofender ni menoscabar la dignidad ni la honestidad de nadie, que ha considerado siempre como las suyas propias.

2.º Que la presencia del que fue jefe del distrito forestal de Segovia, el doctor ingeniero don Miguel Sainz Margareto, fue puramente circunstancial, para, a requerimiento del periodista, localizar exactamente el Vado de la Reina, sin que tuviera conocimiento de las finalidades del reportero.

3.º Que el objetivo único del artículo era incorporarse a la cada vez más creciente y extensa corriente de opinión pública que trata de evitar que desaparezca uno de los parques naturales más bellos y singulares del mundo —los del Tirol y la Selva Negra serán más extensos, pero menos intensos— y que los ejemplares arbóreos que se yerguen en el bosque de Valsain son únicos por su corpulencia y prestancia, constituyendo la suprema corpulencia y prestancia de una arquitectura forestal quizá única en Europa y digna, por consiguiente, del mayor respeto en su conservación, para bien incluso de la provincia de Segovia, donde la naturaleza quiso enclavarla.

Conste, pues, que en ningún momento se ha intentado poner en tela de juicio la dignidad de nadie, y menos la de una respetada y respetable corporación pública que tiene sobre sí problemas gravísimos e inaplazables que resolver, y que trata de hacerlo, como es su deber, con la mayor diligencia y efectividad."

# ANAQUEL

Comentario sociológico. Estructura social de España

Este es un documento-testimonio del esfuerzo de una muy irga tarea. La realiza el Servicio de Estudios Sociológicos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, editora del volumen. La larga tarea es de selección, análisis, y posterior y ágil exposición de todo el ciclo de vida de una nación. La nación es España. La obra que a contemplarla se dedica—de frente, de costado, de espaldas—se titula de igual modo que dice el encabezamiento de esta línea, y cubre la dilatada jornada de las 1.238 páginas, palmarés de cuenta y recuento, de captación de datos precisos, someros, sin alifanfanes ni retóricas, para expresarlos desnudos tal como conviene hacer las verdades que nos traen grandes noticias de un pueblo entero en su ser y en su apariencia, en su rostro y en sus miembros; en su andar y en su estacionarse; en su creatividad y en su ímpetu; en su esquema y en su ancha realidad.

No hemos pasado casi de la portada, y fuerza será ir ya al menos al índice general con la mención de los nueve capítulos que estructuran y ordenan así el texto: Población—atributos y distribución de recursos; estructura cultural del país—; estructura y equipamiento; organización de actividad del colectivo; ajuste de subsistemas; estructuras de alivio y tensión; de integración y de coherencia; de creatividad y de ocio, y de religión.

Siguen después las bibliografías y los índices analítico y sistemático, para cerrar este ancho cauce de lección perdurable, iniciado con el editorial que firma el director de tan valioso empeño—José Manuel González Páramo—, capitán de un selecto equipo de redactores y colaboradores. González Páramo habla sobre el ser español para contemplar el "entendimiento del presente nacional" y, dentro de él, de la objetividad de la prensa y la inobjetividad informativa, para aludir seguidamente a la situación política nacional.

El comentario sociológico no es un brazado de horas para cubrir el hastío de unas horas, sino para gustoso recreo diario de la ingeligencia, para buscar con verdadera curiosidad intelectual las razones del ser y el estar de "este sistema social que denominamos España" que, aparte de ello, configura igualmente esa expresión metafísica que conocemos por el mismo nombre, teniéndola por Madre nuestra, Patria, en suma, de cada quien sabe valorarla en el doble cauce de lo físico y de lo espiritual.

Obdulio GOMEZ

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD, S. A.

### PAGO DE INTERESES DE OBLIGACIONES

A partir de 1.º de octubre próximo se hará efectivo el cupón número 3 de las obligaciones simples emitidas por esta sociedad en 25 de abril de 1975.

El pago se efectuará en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 9 de septiembre de 1976. El consejero delegado.

### INVITADOS

## NORTEAMERICANOS EN LA FIESTA DE LA VENDIMIA DE JEREZ

El día 6, a las siete cuarenta de la mañana, en el vuelo Nueva York-Madrid, han llegado los invitados del Medio Oeste de Estados Unidos a la Fiesta de la Vendimia de Jerez.

La expedición viene presidida por don Carlos Espinosa de los Monteros, agregado comercial español. La integran ejecutivos de las más importantes empresas de Heores de la zona, dos damas de honor americanas, los cónsules de España y alcaldes de Kansas City, Chicago y San Luis, directores de televisión, periodistas y otras importantes personalidades.

Esta expedición fue recibida por don Miguel García, delegado de los exportadores de Jerez en Madrid, y permanecerá en Jerez de la Frontera durante los días 7 al 13 de septiembre, fecha en que tendrá lugar la Fiesta de la Vendimia.

## SE ESTA PERDIENDO LA PRACTICA DEL AHORRO

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Que "Europa no podrá librarse de un inmenso esfuerzo de ahorro", lo dijo hace un par de años en Barcelona el ahora primer ministro de Francia, Raymond Barre. Europa son Gran Bretaña, Alemania Federal, Francia y una lista larga de países que con España forman el continente europeo y en cuya lista no figura la de nuestro país entre las economías más potentes.

Pero nos ocurre a los españoles que surgimos desde un nivel bajo, excesivamente bajo económicamente hablando; ascendimos de nivel principalmente en la decena de los 60 a los 70 y comenzamos a sentirnos más cómodos. A través de una serie de circunstancias llovieron las divisas sobre el país a ritmo que se pensó no decaería nunca. Con ellas se enjugaban los déficit de nuestra balanza comercial, es decir, lo que comprábamos de más sobre lo que vendíamos de menos.

Llegó la ilusión de la "ciudad alegre y confiada".

Brotaron y se multiplicaron las letras, brotaron y se multiplicaron las tarjetas de crédito, y el público se lanzó a la fácil y alegre práctica del sistema, sin tener en cuenta que el crédito es bueno o malo según en qué se materialicen los recursos a través del crédito obtenido. Si en consumo improductivo, malas consecuencias; si en consumo productivo, buenas, porque a través de él se hace frente a las obligaciones contraídas. Son, sin duda, consideraciones demasiado simplistas, pero frecuentemente olvidadas, y el uso y abuso del crédito se mate-

rializaron en bienes de consumo, posiblemente en su mayor parte duraderos: el automóvil, la lavadora, el frigorífico, pero obtenidos mediante el juego de los pagos aplazados, es decir, a crédito.

Con esos ingresos adicionales se pretendía hacer frente a las numerosas obligaciones contraídas por la fórmula del pago aplazado y abuso del crédito, pensando con ello no comprometer los ingresos normales, el sueldo.

Lo malo es que en los momentos de crisis, los ingresos adicionales se rarifican y aun concluyen por desaparecer. Las horas extraordinarias, los trabajadores fuera de plantilla, es lo primero a que echan mano los empresarios y empleadores para reducir gastos.

El peso, pues, del endeudamiento ha de gravar sobre el salario ordinario y se multiplica el número de facturas impagadas, con el agobio de los vencimientos. Tardía ya, pero implacable, surge la realidad de la norma de no gastar por encima de la capacidad de gasto que permiten los ingresos.

En buena hora seguramente se habla contra las drogas, el tabaco, el alcohol. Lo que parece insensato es que, simultáneamente, se dé pábulo al grande abuso de nuestra sociedad, el gasto que se alienta y facilita y aun se crean esloganes publicitarios como el de "compre sin dinero; adquiera cuanto desee hoy y lo pagará cuando desee".

# DEPORTES

- Sorprendieron a los bilbainos con dos goles en media hora (Churruga y Dani)
- Empate de Irureta de penalty—y Santillana, en el segundo tiempo
- Finalmente Irureta hizo el tanto de la victoria visitante



DON JAVIER: GOL DE LA VICTORIA.—Había dudado la defensa madridista y el disparo de Iruretagoyena, frente a Camacho y a Benito, iría directo al "dos" de la quiniela. (Europa Press.)

## SORPRENDIERON LOS BILBAINOS

# MAL EL MADRID Y SIN SUERTES

Naturalmente llovió a mansalva, como cuando viene a Madrid el viejo Athletic. Naturalmente venía, pero este Athletic nuevo—flamante con Churruga en la alineación, recién estrenada su ficha rojiblanca—recordó muchos minutos a algunos otros equipos de los de San Mamés que nunca merecieron sólo el apelativo cariñoso de cachorros. Ayer en Chamartín hubo "leones" auténticos, y hubo pizarra y hubo tú a tú frente a un Madrid que en el verano y sus coletazos parecía estrenar cartel de irresistible. El gran mérito inicial de Koldo Aguirre y sus muchachos fue el de no creer en garrambinas desde el primer minuto. Desde el instante en que el árbitro García Carrión estrenó su silbato de Primera División, los blan-

quiros mostraron que se traían aprendida su papeleta. Dieron la cara y pusieron sobre el tapete mojadísimo sus cartas muy boca arriba, tanto que el Real no se lo creía, y mientras andaba contando ases y treses de la baraja vizcaína se le fue media hora y se le vinieron dos goles en contra.

Parecía increíble, pero los naipes estaban a la vista de todo el mundo, y con una excelente estrategia basada en tomar al asalto y por derecho la cacareada zona ancha y correr allí mejor que los supuestos cerebros madridistas, el Athletic compró su renta formidable de los dos tantos de ventaja. Después del descanso, sin cambios—los relevos que se cotilleaban en los pasillos del principal—era otro Madrid

distinto. El grande. Y los bilbainos, entre conservadurismo propio y crecimiento súbito de los campeones del señor Miljanic, se vieron en trece minutos sin ventaja y en el ca-

mino—probable, que ya tenemos, convertidos en secantes de los contragolpes de los laterales madridistas, hicieron imposible lo que no fue un milagro simplemente. Pudo perder por la derecha barriendo a Camacho, su centro al golero vizcaíno. Pero venció a ver y tranquilísimo Irureta desmarcado, que paró, templa y mandó. Mandó un churrucazo que también a Miguel Ángel le cogió dormido.

Se acababa la reacción madridista, se asentaba otra vez Athletic cediendo terreno a apiñando hombres más atrás y por último, la mala suerte de los de casa en su acceso a los minutos finales con Irureta sin fortuna y con parados de José Ángel. Los laterales están más fuertes en tal, eso: adiós positivos, bien venidos, positivos, que mire...

### FICHA DEL 2-3

**REAL MADRID:** Miguel Ángel; Sol, Camacho, Pirri; Benito, Del Bosque; Jensen, Breiñer, Santillana, Velázquez, Guerini (minuto setenta y siete, Roberto).

**ATHLETIC:** Iribar; Lasa, Escalza, Villar; Astrain, Goicoechea (minuto setenta, Oñavederra); Churruga, Irureta, Dani (minuto setenta y siete, Guisasaola), Garay, Rojo.

**GOLES:** Minuto veintidós, apertura de Rojo sobre Garay, que cede a la derecha al desmarcado Churruga, Tirazo a la red. Minuto veintinueve, Churruga, otra vez "abandonado", centra, empuja por abajo Dani y, batido Miguel Ángel, Pirri no llega a tiempo de evitar el tanto. Minuto cincuenta y uno, zancadilla de Irureta a Jensen y penalty, que Pirri lanza raso y esquinado; Iribar no llega por poco. Minuto cincuenta y ocho, saque de esquina de Jensen y soberbio cabezazo de Santillana, que entra junto a un poste. Minuto sesenta y tres, Dani se escabulle por la derecha, recorta a Camacho y cenchupinazo que bate a Miguel Ángel, "tardío".

**ÁRBITRO:** Casi Iñigo Chamartín, todo el mundo vería el buen debut del valenciano García Carrión. Sin aspavientos, exacto, salvo dos cosillas mínimas. Mostró tarjeta amarilla por juego peligroso a Escalza y por protestar esta decisión también a Rojo.

En el primer tiempo la defensa atlética estuvo de vacaciones, aproximadamente: mientras Iribar, sin aproximación, era un espectador en el medio campo. Para achicar se estaban Astrain y los de al lado, porque el Madrid no tenía juego de ataque y sólo Breiñer llegaba a veces, pero en solitario, forzoso y estorzado. Cuando cambió el decorado, el Athletic no descompuso la figura de gran conjunto, aunque cedía metros en la mitad del terreno. De un lado empujaba bien el "nuevo" Madrid, y de otro, Irureta, la primera vez que perdió los nervios—la segunda le valió más adelante una tarjeta—regaló el penalty derribando a Jensen. Luego, el saque de esquina del danés y el tremebundo cabezazo de Santillana que valía el 2-2 dieron el paréntesis de pronósticos. Podía ganar el Madrid. Pero no pudo. Del minuto trece de la igualada al dieciocho del 2-3 volvió a quebrarse el bote. Y los centrocampistas rascos—excelente Irureta mismo y con "telegramas" a Kurla el joven Garay—reclaman un poco, pero aún quedaban Churruga, magnífico debutante, y Dani, al que sólo le faltan dos centímetros y ochenta centésimas de estatura para ser un imponente sucesor de Zarra, con perdón.

Además, Rojo I.

En esa fase última Aguirre, desde el foso, movió magníficamente sus peones para intentar el redondeo de la hombrada. Y sobre todo sus extremos, convertidos en secantes de los contragolpes de los laterales madridistas, hicieron imposible lo que no fue un milagro simplemente. Pudo perder por la derecha barriendo a Camacho, su centro al golero vizcaíno. Pero venció a ver y tranquilísimo Irureta desmarcado, que paró, templa y mandó. Mandó un churrucazo que también a Miguel Ángel le cogió dormido.

Ahora, volver a empezar. Por ejemplo, en Mielec. Donde Roberto, el reaparecido, no volverá a perder de cabeza un gol cantadísimo como el que ayer tarde se le fue al limbo a última hora. Un poco de tula y adelante.

## Oriundos y extranjeros

- GUERINI: "Victoria merecida."
- BREITNER: "No opino sobre los fallos."
- ROBERTO: "Espero mi oportunidad."
- JENSEN: "Cada partido, una sorpresa."

El Athletic es el paladín de la guerra—guerra deportiva, se entiende—contra los extranjeros y los oriundos. Por ese motivo, quizá sea ahora—la visita del Bilbao a Chamartín—el mejor momento para pedir su opinión a los extranjeros y oriundos del Real Madrid.

Guerini, que ya estaba vestido de calle cuando llegamos, no estaba molesto por su sustitución: "Me imagino—dijo—que el entrenador pensó que Roberto podría hacer un gol de cabeza y por eso me quitó. Al Bilbao le he visto muy bien y su victoria me parece merecida."

Roberto, el casi olvidado "Pipi Cazagoles", se mostró sorprendido por el juego desarrollado por los bilbainos: "Esperaba un equipo a la defensiva. Lo han hecho muy bien. Yo apenas tuve tiempo para nada, aunque disfruté de un par de oportunidades. Es lógico que nos falte penetración en la delantera, porque esta temporada sólo he jugado cuarenta y cinco minutos con el equipo. De todas formas, espero mi oportunidad."

Breiñer, serio y comedido, como siempre, desechó todo tipo de excusas: "No se puede decir que somos los mejores cuando ganamos y que hemos tenido mala suerte cuando perdemos. El Bilbao ganó porque lo hizo mejor que nosotros. Sobre los posibles fallos no quiero opinar porque no es ésa mi profesión."

Jensen, acusado por un nutrido grupo de periodistas extranjeros, nos dijo, por mediación de Breiñer: "No jugamos bien en la primera parte. En la segunda lo hicimos mejor, y con el 2-2, pudimos ganar. He notado mucho la diferencia entre los amistosos y la Liga. Cada nuevo partido es una sorpresa. El Bilbao tiene un contraataque bueno y peligroso." Sobre su lesión, de la que pareció resentirse, manifestó: "Es un dolor que viene y se va."

## Se mantiene el silencio de los vascos

Nos hubiera gustado haber podido preguntarle a Churruga sus impresiones sobre este su primer partido jugado con los vascos. También habríamos querido saber todo lo concerniente al gol que él logró, o bien aquello de cómo se vio entre sus nuevos compañeros. Churruga, ya alocionado, se cerró a cal y canto e hizo bueno aquello de que en el Athletic de Bilbao, al finalizar el partido, no habla con la prensa nadie más que el capitán.

## ENSEÑANZAS TECNICO-PROFESIONALES

MATRÍCULA ABIERTA CURSO 76-77 sobre especialidades de la

# ELECTRONICA

Clases TEORICO-PRACTICAS a partir 1 octubre 1976. Dicción y profesor: Ingenieros y técnicos especializados. Informes y matrícula: mañanas, de 9 a 1, y tardes, de 6 a 9

### CENTRO ESTUDIOS TELEVISION

BARQUILLO, 44 — TELEFONO 419 55 18

# PHILIPS

Elija un Philips K-9, millones de usuarios en todo el mundo se lo recomiendan.



pero antes compruebe las ventajas de adquirir un TV en COLOR en

**Feymar**  
RADIO-TELEVISION



FACILIDADES

- Un año Garantía total.
- Laboratorio especializado en color.

**Feymar**  
RADIO-TELEVISION

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| GTA, BILBAO, 5      | NARVAEZ, 3          |
| LUCHANA, 5          | S. DAVILA, 6        |
| C. CISNEROS, 3      | JAZMIN, 34          |
| PL. SAN J. CRUZ, 1  | AV. DONOSTIARRA, 11 |
| AV. JOSE ANTONIO, 8 | ALCALA, 184         |
|                     | ALCALA, 98          |

# MARCADOR

## PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Celta, 1; Atlético de Madrid, 0.  
Español, 2; Zaragoza, 0.  
Santander, 1; Barcelona, 0.  
Real Madrid, 2; Athletic de Bilbao, 3.  
**JUGADOS EL SABADO**  
Real Sociedad, 2; Valencia, 2.  
Elche, 0; Burgos, 0.  
Betis, 0; Sevilla, 1.  
Las Palmas, 1; Hércules, 0.  
Málaga, 1; Salamanca, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Español	2	2	0	0	4	1	4 + 2
Athletic Bilbao	2	2	0	0	4	2	4 + 2
Sevilla	2	1	1	0	1	0	3 + 1
Valencia	2	1	1	0	1	0	3 + 1
Barcelona	2	1	0	1	4	1	2
Atlético Madrid	2	1	0	1	2	1	2
Real Madrid	2	1	0	1	3	3	2
Hércules	2	1	0	1	1	1	2
Real Sociedad	2	1	0	1	3	3	2
Santander	2	1	0	1	1	1	2
Elche	2	0	2	0	0	0	2
Celta	2	1	0	1	1	2	2
Málaga	2	1	0	1	1	2	2
Las Palmas	2	1	0	1	1	4	2
Burgos	2	0	1	1	1	2	1
Zaragoza	2	0	1	1	1	3	1
Betis	2	0	0	2	0	2	0 - 2
Salamanca	2	0	0	2	0	2	0 - 2

# STEFANIS

Bravo Murillo, 28 — Teléfono 448 20 80

## LA MAJA DESNUDA DE CACERES

DE ANTONIO D. OLANO

TODOS LOS DIAS: 11,30 Y 1,30

## SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Valladolid, 1; Sporting Gijón, 1.  
Alavés, 0; Jaén, 0.  
San Andrés, 0; Tenerife, 1.  
Getafe, 3; Huelva, 0.  
Tarrasa, 0; Calvo Sotelo, 1.  
Córdoba, 3; Rayo Vallecano, 0.  
Coruña, 2; Cádiz, 1.  
Oviedo, 3; Castellón, 2.  
Levante, 1; Pontevedra, 0.  
Barcelona Atlético, 0; Granada, 0 (sábado).

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Tenerife	2	2	0	0	4	1	4 + 2
Calvo Sotelo	2	2	0	0	4	2	4 + 2
Sporting Gijón	2	1	1	0	5	1	3 + 1
Jaén	2	1	1	0	4	2	3 + 1
Coruña	2	1	1	0	2	1	3 + 1
Alavés	2	1	1	0	3	2	3 + 1
Córdoba	2	1	0	1	4	2	2
Getafe	2	1	0	1	5	3	2
Pontevedra	2	1	0	1	3	2	2
Cádiz	2	1	0	1	3	3	2
Oviedo	2	1	0	1	4	5	2
Rayo Vallecano	2	1	0	1	1	3	2
Huelva	2	1	0	1	1	3	2
Levante	2	1	0	1	1	4	2
Castellón	2	0	1	1	2	3	1 - 1
Granada	2	0	1	1	2	3	1 - 1
Valladolid	2	0	1	1	3	5	1 - 1
Barcelona Atlético	2	0	1	1	1	3	1 - 1
San Andrés	2	0	0	2	0	2	0 - 2
Tarrasa	2	0	0	2	0	2	0 - 2

Con sus respectivos triunfos fuera de casa, aun por el mínimo tanteo, Tenerife y Calvo Sotelo se encaraman en la cabeza de la clasificación. Meritorios también los empates arrancados en campo contrario por Sporting, Jaén y Granada. Sorprende un poco el punto cedido por el Alavés, mientras que el del Valladolid puede excusarse por la valía de su adversario, un Gijón con buena moral tras asegurarse a Quini. Normales las cinco victorias locales, aunque demasiado abultados los tanteos de Getafe y Córdoba.

## LA FONTANA ORENSE, 11 "ESTO ES ESPECTACULO"

# MAS DE UN TROPIEZO

Aunque dos victorias fuera y dos empates, completados con cinco triunfos caseros, puede ser un balance relativamente normal de esta segunda jornada más sabadeña que dominguera, en realidad no deja de haber resultado un poco sorprendentes. Comenzando por la derrota del Madrid en el Bernabéu, aunque su oponente fuese el Athletic norteño, y terminando por el 1-0 en contra registrado en Santander por un Barcelona que había comenzado en plan goleador. Tampoco es muy normal que en el partido de rivalidad sevillano se hayan impuesto los blancos a los blanquiverdes. Y a esos tres tropiezos podía también añadirse el resultado negativo del Atlético madrileño en Balaidos, como el azulgrana en Santander.

### ¡¡BEBE SALUD!!

agua mineral  
**BEZOYA**  
CON LA GARANTIA **PASCUAL**

## GOLEADORES

DANI, CASZELY, CRUIJFF y KEMPES ..... 2

Aréaz, Arrúa, Barrero, Breitner, Churruca, Clares, Cuesta, Diante, Heredia (Barcelona), Idigoras, Irureta, Leiviña, Marañón, Morete, Mori, Murillo, Muruzábal, Pirri, Ruben Cano, Sancayetano, Santillana, Saura, Scotta y Valdés (Burgos) ... .. 1

**LA BOLA**  
TABERNA  
LA MAS TIPICA DE MADRID  
cerrado por reforma  
BOLA, 5  Teléfono 247 69 30

**LA CAÑADA**  
Horno de asados • Mariscos del día  
Platos regionales • Caza  
Teléfonos : 655 0 1 8 5  
655 0 0 6 9 - 655 0 0 3 6  
Restaurantes  
WAMBA Carretera Boadilla del Monte, Km, 8,200

## C. O. U.

Legalmente reconocido. Adscrito a la Universidad Complutense

- Selectividad.
  - B. U. P. habilitado (por evaluaciones parciales con valor final).
  - BACHILLERATO C. y L. (por evaluaciones y libre).
  - GRADUADO ESCOLAR (por evaluaciones y libre).
  - 5.º y 6.º completos en un año.
- Turnos: Mañana, tarde, nocturno.  
Precios: Especiales a los trabajadores, nocturnos y familias numerosas.  
NOTA: Preparamos gratis de 6.º a los condicionales de C. O. U.

### ACADEMIA CENTRAL

AYALA, 99 (Goya-Becerra) • HERMOSILLA, 18 (Metro Serrano). 401 39 76, 401 30 23, 275 95 44

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

#### Resultados

Arosa, 0; Orense, 0. Bilbao At., 0; Caudal, 0. Guernica, 1; Ferrol, 0. Sestao, 0; Torrelavega, 0. Baracaldo, 2; Arenas, 1. Guecho, 4; Laredo, 3. Basconia, 4; Naval, 1. Ensidesa, 2; Compostela, 1. Gijón, 1; Lugo, 1. Langreo, 4; Gran Peña, 1.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Baracaldo	2	2	0	0	3	1	4 + 2
Torrelav	2	1	1	0	1	0	3 + 1
Orense	2	1	1	0	2	2	3 + 1
Bilbao At.	2	1	1	0	2	1	3 + 1
Guecho	2	1	1	0	5	4	3 + 1
Lugo	2	1	1	0	5	4	3 + 1
Basconia	2	1	0	1	5	4	2
Compostela	2	1	0	1	4	3	2
Langreo	2	1	0	1	6	6	2
Ensidesa	2	1	0	1	5	5	2
Arenas	2	1	0	1	3	3	2
Gijón Dep.	2	0	2	0	3	3	2
Guernica	2	1	0	1	1	1	2
Arosa	2	0	2	0	0	0	2
Caudal	2	0	2	0	0	0	2
G. Peña	2	0	1	1	3	6	1 - 1
Sestao	2	0	1	1	2	1	1 - 1
Naval	2	0	1	1	2	5	1 - 1
Laredo	2	0	0	2	3	5	0 - 2
Ferrol	2	0	0	2	1	3	0 - 2

### GRUPO SEGUNDO

#### Resultados

Zamora, 2; Castilla, 1. Osasuna, 2; Calahorra, 0. Palencia, 3; Carabanchel, 0. Talavera, 2; Torrejón, 1. Moscardó, 1; Leonesa, 0. Tudelano, 1; Real Unión, 1. Pegaso, 6; Lagun Onak, 0. Ponferradina, 1; Mirandés, 0. At. Madrileño, 2; San Sebastián, 1. Logroñés, 3; Touring, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Palencia	2	1	1	0	3	0	3 + 1
At. Madril.	2	1	1	0	2	1	3 + 1
Moscardó	2	1	1	0	2	1	3 + 1
Mirandés	2	1	0	1	4	2	2
Osasuna	2	1	0	1	2	1	2
Pegaso	2	1	0	1	7	4	2
Castilla	2	1	0	1	4	3	2
Logroñés	2	1	0	1	4	3	2
Calahorra	2	1	0	1	3	3	2
S. Sebastián	2	1	0	1	3	3	2
Talavera	2	1	0	1	3	3	2
Leonesa	2	1	0	1	2	2	2
Ponferrad.	2	1	0	1	2	2	2
Tudelano	2	0	2	0	2	2	2
Unión	2	0	2	0	2	2	2
Zamora	2	1	0	1	3	4	2
Carabanchel	2	1	0	1	1	3	2
Torrejón	2	0	1	1	1	2	1 - 1
Lagun Onak	2	0	1	1	1	7	1 - 1
Touring	2	0	1	1	0	3	1 - 1

### GRUPO TERCERO

#### Resultados

Reus, 0; Constanica, 0. Vinaroz, 3; Huesca, 0. Olímpico, 0; At. Baleares, 0. Eldense, 4; Ibiza, 1. Yeclano, 1; Sabadell, 1. Lérida, 4; Villena, 2. Aragón, 2; Gerona, 1. Mallorca, 3; Onteniente, 0. Poblense, 0; Gandía, 0. Acero, 0; Tarragona, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Baleares	2	1	1	0	2	0	3 + 1
Tarragona	2	1	1	0	1	0	3 + 1
Mallorca	2	1	1	0	4	1	3 + 1
Sabadell	2	1	1	0	4	1	3 + 1
Yeclano	2	1	1	0	3	1	3 + 1
Constancia	2	1	1	0	2	1	3 + 1
Lérida	2	1	1	0	5	3	3 + 1
Aragón	2	1	1	0	4	3	3 + 1
Vinaroz	2	1	0	1	3	2	2
Eldense	2	1	0	1	4	4	2
Olímpico	2	0	2	0	1	1	2
Huesca	2	1	0	1	3	4	2
Gandía	2	0	2	0	1	2	2
Gerona	2	0	1	1	2	3	1 - 1
Acero	2	0	1	1	2	1	1 - 1
Ibiza	2	0	1	1	2	5	1 - 1
Onteniente	2	0	1	1	2	5	1 - 1
Reus	2	0	1	1	1	3	1 - 1
Poblense	2	0	1	1	0	1	1 - 1
Villena	2	0	0	2	2	6	0 - 2

### GRUPO CUARTO

#### Resultados

G. Melilla, 0; Jerez Ind., 0. Murcia, 3; Almería, 2. San Fernando, 0; Cacereno, 0. Portuense, 3; Mérida, 0. Sevilla At., 0; Guadalajara, 0. Valdepeñas, 4; Betis Deportivo, 0. Badajoz, 3; Algeciras, 1. Diter Zafra, 1; Ceuta, 2. Jerez, 2; Orihuela, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Ceuta	2	2	0	0	4	1	4 + 2
S. Fernando	2	1	1	0	2	0	3 + 1
Valdepeñas	2	1	1	0	5	1	3 + 1
Sevilla At.	2	1	1	0	3	1	3 + 1
Portuense	2	1	1	0	5	2	3 + 1
Murcia	2	1	1	0	4	0	2
Jerez Dep.	2	1	0	1	2	0	2 + 2
Linares	2	1	0	1	5	4	2
Almería	2	1	0	1	5	4	2
Badajoz	2	1	0	1	3	3	2
Guadalajara	2	0	2	0	1	1	2
Cacereno	2	0	2	0	1	1	2
Diter	2	0	1	1	2	4	1 - 1
Algeciras	2	0	1	1	1	3	1 - 1
Orihuela	2	0	1	1	1	3	1 - 1
G. Melilla	2	0	1	1	0	2	1 - 1
Jerez Ind.	2	0	1	1	1	7	0 - 2
Betis Dep.	2	0	0	2	0	5	0 - 2
Mérida	2	0	0	2	0	5	0 - 2

MEJOR EL CELTA

EL ATLETICO SE CONFORMO CON UN JUEGO DE ATAQUE MUY POBRE

MAGNIFICO GOL DE MORI Y POCO ACERTADA REACCION ROJIBLANCA

VIGO, 12. (Crónica telefónica de nuestro redactor, enviado especial.)

El Celta ganó con toda justicia—y con bastante más holgura de lo que a muchos pudiera parecer—a todo un Atlético de Madrid, aunque el tanteo final sólo fuera de 1-0. Pero es que además los celtíacos se empeñaron en dar una lección de punzon y buen hacer durante todo el partido, con más velocidad, mejor colocación y un fútbol más bello que el de los rojiblancos. Puede, y no es que busquemos una disculpa, que en algunos de los jugadores atléticos estuviera pendiente en su subconsciente la baza europea en esta primera salida de la Liga. Puede. Pero al Atlético no se le debe ocurrir jugar como lo hizo desde que atardecía—con su buen sol y luz eléctrica en los focos—hasta el momento en que encendió el solitario tanto. Porque se plantó sobre el duro césped—y hasta algo quemado por la falta de agua—como si tratara de impresionar a sus adversarios con su solo nombre. Y eso no es posible a estas alturas, cuando los puntos de arrancada dan o quitan ánimos. El Celta se adueñó fácilmente de la situación, ya que el Atlético se lo permitió y también debido a un derroche de alegría y jovialidad que buena falta le está haciendo al fútbol español, el cual parece renegar más que otra cosa.

El Atlético, encogido

En el Atlético hace falta alguien que dirija y ordene todo lo mucho que tiene. Como quiera que Ayala se esfumó en la zona templada junto a Leal y al nada intuitivo Robl, resultó que el equipo se vino abajo justo por el centro, en un encogimiento como preconcebido que a nada condujo, salvo a verse presionado por los rápidos desplazamientos de esos joviales jugadores del Celta. Y el Atlético fue desapareciendo poco a poco, mientras que el equipo celeste se creció hasta agigantarse y hacer que sus aficionados tomaran conciencia de que el encuentro se tenía que ganar con todas las de la ley.

Bien por el Celta

La primorosa conjunción de no dar por perdido un balón e ir por todas hizo del fútbol celtico como una fina y perfecta malla en la que se quedaban enredados los Leiviña y compañía. Claro que fue una ardua tarea la que se impusieron, hasta el punto de que si pudieran pesarse las camisetas de uno y otro equipo se comprobaría que las azules superaban con mucho a las rojiblancas en cuanto a sudor. Gustó el Celta en esta su reaparición en la División de Honor y precisamente ante todo un campeón como es el Atlético. Sabe hacer un fútbol práctico, de buenas aperturas y valentía en las entradas. Un equipo que quiso y supo ganar con todo merecimiento, aunque sólo fuera por el gol de Mori, precedido del vívido gol de Félix, que estrelló el balón en el larguero. Podemos estar ante el conjunto que dé sorpresas e incluso en los desplazamientos más comprometidos.

El Celta jugó a gran ritmo y velocidad en el primer tiempo, pero también en la segunda mitad. Sabedor de ello, el Atlético al principio procuró por todos los medios agrupar el mayor número de hombres en la zona central, prescindiendo de todo lucimiento e incluso de la posibilidad de obtener alguna ventaja, que le hubiera sido primordial de contar con una delantera más completa. Sin embargo, Ayala apenas si pisó media docena de veces el área contraria y sólo Rubén Cano estuvo incisivo y con el suficiente ánimo, aunque con escasa suerte en los remates. En otras palabras, dos delanteros como Cano y Leiviña—y éste todavía sin la velocidad y repentización debidas—frente a la acción más desenvuelta y coordinada de los celtíacos, que jugaron todo este tiempo con tres hombres en punta y a cual más peligroso. Tanto los dos extremos como el ariete movieron a placer la línea hasta casi aburrir a la sólida defensa rojiblanca. Esto y el decidido apoyo de sus compañeros pusieron el partido en un fuerte tren al que no les quedó más remedio que sumarse sus adversarios cuando el balón rodó por el círculo central o se metió en el área de Reina.

Hubo desde luego un bonito marcaje por parte de Manolo sobre Leiviña y de Navarro ante Rubén Cano—si bien el ariete visitante le ganó por picardía e intuición—, mientras la dirección del juego celtico se inició normalmente en el sereno Villar, muy preciso en las entregas. En éstas fue donde se apreció un nivel ligeramente inferior por



Síntoma del partido, esa expectativa de Capón, Eusebio, Pereira y, al fondo, Ayala, ante uno más de los ataques célticos. (Telefoto Cifra.)

único—, que pudo a los tres minutos de juego lograr ventaja al seguir un centro de Ayala y estrellar el balón en las piernas de Fenoy.

Los penalties ignorados

Hubo, por qué no decirlo, dos jugadas punibles dentro de cada una de las áreas. La primera, a los once minutos, al obstaculizar con desplazamiento Navarro a Rubén Cano, pero tan hábil como para que el árbitro pudiera adoptar la postura de "no intervención". Como el fútbol de los rojiblancos se fue haciendo cada vez más conservador y horizontal, el Celta tomó el mando a base de meter balones en profundidad por las alas. Sin embargo, las ocasiones de marcar se presentaron favorables para los de fuera, cuando Ayala se metió por la izquierda. La fortaleza de Manolo y Navarro impidió que los solitarios Rubén Cano y Leiviña apenas se estrenaran. El ariete tuvo mejores ocasiones, pero Leiviña envió a los treinta y tres minutos un centro que rozó lo suficiente Fenoy como para permitir el despeje de un defensa. A los cuarenta minutos, la falta de Leal a Santomé, que se había metido en el área rojiblanca, merecedora también de penaltí, que compensatoriamente se quedó en el silbato de Borrás del Barrio.

Mejor el Celta

Cuando muchos pensaban que el Celta no podría mantener el empuje que inicialmente había sostenido en el primer tiempo, se encontraron con la sorprendente capacidad y fortaleza de los jugadores locales, en especial de sus delanteros. Así Poli remató muy bien de cabeza un centro de Santomé, antes de transcurrir el primer minuto, y un balón que Mori cruzó por delante de la portería atlética lo remató Castro contra Robl. Luego un tiro alto, desde lejos, de Navarro. Todo en menos de siete minutos. Allí se presumía que sólo podía haber un vencedor, pues el empate no era suficiente para el Celta, casi desmelenado y pléurico de entusiasmo, frente a un Atlético con Leiviña apagado, Ayala semidesconocido—ambos protagonizaron un remate a la red en fuera de juego—y sólo

el acierto en los remates y ataques de Rubén Cano.

Un bonito gol de Mori

Había apuros en la defensa atlética. Saltos a lo que saliera de Reina, con suerte en llevarse entre las piernas el balón y despejes de Eusebio y Pereira, siempre oportunos. Pero el resto del equipo flojeó. Sólo un buen tiro de Ayala desde lejos, pero alto. A los veintiséis minutos, el centro de Igartua que desbordó a todos, el remate de Félix de cabeza al larguero y Mori que engancha un buen tiro de izquierda a puerta abandonada por Reina. Retumbó Balaidos de entusiasmo pues la justicia se había hecho. El Atlético, con más de un cuarto de hora por delante para nivelar el resultado, se lanzó al ataque.

Víctor RUIZ

FICHA DEL 1-0

CELTA: Fenoy; Santomé, Manolo, Navarro; Villar, Juan; Sanromán, Igartua, Poli, Castro (Félix), Mori (Suárez).

ATLETICO: Reina; Marcelino, Pereira, Capón; Robl, Eusebio; Leal, Leiviña, Rubén Cano, Alberto, Ayala.

GOL: A los veintiséis minutos del segundo tiempo, Igartua envía sobre puerta un balón pasado, que Félix cabeceó al travesaño, con Reina desbordado, y Mori acertó a rematar con la izquierda a la red.

ARBITRO: Borrás del Barrio, mal por lo de los penalties que ignoró y al dejar de sancionar faltas cometidas por unos y otros a base de empujones más o menos disimulados. Sudó en una noche apacible, lo que quiere decir que le vino grande la responsabilidad. Quizás superior a su talla. La no concesión de los máximos castigos pudo influir notoriamente, pero eso ya es agua pasada.

parte del Atlético, aunque de ello y por la rapidez de las jugadas, supiera aprovecharse precisamente Rubén Cano, el hombre más en punta—por no decir el

Atenciones por doquier en Vigo

VIGO, 12. (De nuestro enviado especial.)—Ya es sabido que aquí en Vigo todo el mundo se desvela por ser amable con los visitantes. A nosotros, los enviados especiales de los periódicos madrileños, nos cupo el honor de que el secretario general del Celta de Vigo, don Joaquín Fernández Santomé—para los viejos aficionados al fútbol, Quinocho—nos ofreciera toda clase de facilidades al objeto de poder realizar nuestra labor informativa, debido a que el partido fue televisado y a la hora en que podíamos dar nuestras crónicas desde las mismas oficinas que el club tiene en el estadio de Balaidos.—V. R.

CENTRO DE ESTUDIOS TRIBUTARIOS Y ECONOMICOS (C. E. T. E.)

Patrocinado por la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID y la ASOCIACION ESPAÑOLA DE DERECHO FINANCIERO

Durante todo el mes de septiembre estará abierta la matrícula para el curso académico 1976-1977 en sus tres especialidades

1.º DIPLOMADOS EN ESTUDIOS TRIBUTARIOS

Cuya formación se imparte en dos cursos académicos, tras los cuales se obtiene el correspondiente diploma. Es requisito indispensable para la matrícula en esta especialidad estar en posesión de título de Licenciado en Derecho o Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, Ingeniero, Intendente o Profesor Mercantil.

2.º ABOGADOS DE EMPRESA

Con dos años de amplia especialización en las materias requeridas para estos profesionales, tras los cuales se obtiene el correspondiente diploma. Para acceder a la especialidad de Abogados de Empresa se requiere, en todo caso, el título de Licenciado en Derecho.

3.º DIPLOMADOS EN CONTABILIDAD FINANCIERA Y FISCAL

La duración del curso será de nueve meses lectivos, siendo requisito para acceder a tales enseñanzas estar en posesión de un título académico superior o llevar más de cinco años de ejercicio en empresas como Directores o Jefes de Contabilidad. Las correspondientes materias se encuentran mencionadas y debidamente desarrolladas en el programa del C. E. T. E. para el próximo curso 1976-1977. Dicho programa puede solicitarse personalmente o por escrito en la Secretaría del Centro de Estudios Tributarios y Económicos, General Mola, 15, Madrid-1, donde podrán igualmente presentarse o enviarse las solicitudes de admisión para cursar dichas especialidades del 1 al 30 de septiembre.

PREPARACION ESPECIAL, EN DOS CURSOS INTENSIVOS, DE

SECRETARIAS DE DIRECCION

GRUPOS REDUCIDOS (por la mañana). Profesorado muy acreditado en cada asignatura. Idiomas a cargo de profesores nativos

Director y profesor de Taquigrafía: don FRANCISCO LANGA, redactor-taquígrafo de las Cortes

INFORMACION E INSCRIPCION EN

Academia LANGA

FUENCARRAL, 5. Tel. 2217180

(Adscrita a la Federación Internacional de Taquigrafía y Mecanografía)

# PERDIO EL BARCELONA ANTE UN RACING CRECIDO

## EL ESPAÑOL SE IMPUSO A UN TESONERO ZARAGOZA

**Santander, 1**  
**Barcelona, 0**  
(El "coco" no asustó)

Lleno total en El Sardinero con la visita del Barcelona, al que se temía mucho. Pero el "coco" no lo ha sido tanto, pues por un gol se ha alzado con el triunfo el equipo de casa, que incluso mereció un resultado más amplio a su favor y se vio anular dos goles dudosos. En la primera mitad sobre todo el Barcelona sufrió un insistente dominio y tuvo que defenderse, sin apenas poder iniciar los contraataques, que por otra parte resultaban inofensivos.

En el segundo tiempo el Racing fue más conservador y el conjunto catalán apretó bastante más, sobre todo en los últimos veinte minutos, en que llegó con más facilidad al área santanderina. Pero la zaga local se batió con tesón y coraje, anulando las ofensivas de los "ases" barcelonistas.

El gol fue marcado a los diecinueve minutos de la primera parte cuando, a la salida de un córner, tres defensas azulgranas marcaron a Aitor Aguirre, mientras Barrero quedaba solo ante Mora, que envió la pelota a las mallas.

Arbitró, regular, el colegiado vizcaíno Burgos Núñez, que, además de anular dos goles al Santander, permitió el diálogo a Cruyff. Mostró tarjeta amarilla a Heredia por protestas.

Racing: Damas; Díaz, Chinchón, Portu; Gefuipi, Camús; Quinito (Cortabarría), Barrero, Aitor Aguirre, Sergio, Zuviria.  
Barcelona: Mora; Ramos (Sotil), Miguell, Costas; De la Cruz (Amarillo), Neeskens; Heredia, Macizo, Cruyff, Asensi, Clares.

**Español, 2**  
**Zaragoza, 0**  
(Disputa ardua)

En un encuentro muy igualado y disputado arduamente por ambos conjuntos, la mayor eficacia del Español en las áreas le valió el triunfo ante un Zaragoza, que jugó mejor en el primer tiempo que los locales y estuvo a punto de marcar, aunque tampoco al Español le faltaron ocasiones. Pero se llegó al descanso con empate a cero.

En la segunda parte comenzó presionando con más intensidad el Español, aunque a los tres minutos Echevarría se vio obligado a lucirse en un gran disparo de Jordao desde dentro del área. A los quince minutos de esa fase llegó el primer gol españolista. Fue un avance de Molinos por la derecha, con centro que desvió Osorio, y Marañón, de cabeza, remató al fondo de las mallas. Reclamaron los aragoneses un fuera de juego, que el árbitro no apreció.

A los veinte minutos marcó el Zaragoza en fuera de juego de Arrúa, previamente señalado, y a los treinta y dos hubo otro gol de Arrúa, precedido de falta de José González, que también el árbitro, bien situado, había señalado ya. Antes, a los veinticuatro, el Zaragoza tuvo una gran oportunidad en un disparo de Planelles, que estrelló el balón en el poste izquierdo, y el balón, tras atravesar todo el marco, fue a salir por el otro lado fuera.

A los cuarenta y un minutos, avance de Amiano, que cede lateralmente a Caszely; éste se cuela, burla la salida de Junquera y por entre dos defensas envía el balón al fondo de las mallas, estableciendo el 2-0 definitivo.

Español: Echevarría; Ochoa, Verdugo, José Manuel (Molinos); Ferrer, De Felipe; Cuesta, Caszely, Amiano, Osorio, Marañón.  
Zaragoza: Junquera; Heredia, Royo, M. González; Violeta, García Castany; Rubial, J. González, Jordao, Arrúa, Planelles.

### OFICIALES BANCO DE ESPAÑA

Convocada oposición para oficiales administrativos del Banco de España. Ambos sexos. A partir de 18 años, sin límite máximo. Título de bachiller superior o equivalente. Solicitudes hasta el 30 de octubre de 1976. Retribución superior a 400.000 pesetas anuales. Jornada intensiva todo el año

### GAÑE 500.000 PESETAS

Auxiliares administrativos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Ambos sexos. A partir de 16 años cumplidos, sin límite máximo. Bachiller elemental o equivalente. Jornada intensiva todo el año. La retribución supera las 500.000 pesetas al año. Tenemos todos los textos y temas específicos. Regalamos programas

### BANCA. 340.000 pesetas

Gane 340.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. Visitenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

### MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

### ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general. Inglés Francés

### ESTENOTIPIA

La técnica se impone. La escritura rápida mecánica que hoy se exige. Las Cortes, los Congresos, la enorme actividad política, cultural y comercial la imponen

### PERFORISTAS IBM

Todas las grandes empresas se mecanizan. No se quede atrás, marche en la vanguardia profesional aprendiendo a manejar estas maravillosas máquinas 024, 029, 59 verificadora, 5496. Sistema 8 y Sistema de Entrada de Datos 3742

ASEGURE SU PLAZA. MATRICULESE HOY

### ALQUILAMOS

máquinas de escribir nuevas a domicilio a particulares y empresas

### ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

### EL MADRID, A POLONIA

Viajan 16 jugadores: los 15 de ayer y Aguilar

El Real Madrid sale hoy al mediodía con destino a Polonia. Le espera allí el Stal Mielec, primer rival en la Copa de Europa. Miljanic, que sabe lo difícil del compromiso, ha decidido atar bien todos los cabos, por lo que se lleva dieciséis jugadores. Serán los quince que se concentraron para jugar—y perder—ante el Bilbao y Aguilar. Son, en suma, éstos: Miguel Angel, García Remón, Sol, Benito, Pirri, Camacho, Uría, Del Bosque, Velázquez, Breitner, Rubiñán, Jensen, Santillana, Guerin, Roberto y Aguilar. Aunque Miljanic asegura que ninguno de sus muchachos está "tocado", la incorporación del joven extremo santanderino parece anunciar algún problema con el tobillo de Jensen. El preparador madridista, que asegura que los polacos son muy buenos y en su campo casi imbatibles, no dará la alineación hasta la misma mañana del miércoles. El encuentro comenzará a las tres de la tarde (cuatro hora española) y, al parecer, las negociaciones para su retransmisión en directo por televisión para España van muy adelantadas.

### BALONMANO

El I Trofeo Ciudad de La Coruña para el Atlético

LA CORUÑA. (Afil.)—El Atlético de Madrid se adjudicó ayer el primer trofeo Ciudad de La Coruña de balonmano, al imponerse hoy en la final al Granelers por el tanteo de 21 a 18.

## DINERO y QUINIELISTA

### el BOLETO SOÑADO

1 CELTA-AT. MADRID	1	0	0
2 R. SOCIEDAD-VALENCIA	0	1	0
3 ESPAÑOL-ZARAGOZA	1	0	0
4 EL CHE-BURGOS	0	1	0
5 BETIS-SEVILLA	0	0	2
6 SANTANDER-BARCELONA	1	0	0
7 R. MADRID-AT. BILBAO	0	0	2
8 MALAGA-SALAMANCA	1	0	0
9 VALLADOLID-GIJÓN	0	1	0
10 SAN ANDRÉS-TENERIFE	0	0	2
11 CORDOBA-RAYO	1	0	0
12 CORUÑA-CADIZ	1	0	0
13 OVIEDO-CASTELLÓN	1	0	0
14 LEVANTE-PONTEVEDRA	1	0	0

Va de millonarios. El "dos" del Bernabéu ha destrozado montones de quinielas, pero hubo ya al término del primer escrutinio siete acertantes plenos. Curiosamente ni uno sólo de ellos fue sellado en Bilbao. El más cerca, en Vitoria; los otros, en Sevilla, Zaragoza, Cádiz, La Coruña, Vigo y Alicante. Con trece aciertos aparecieron 271 columnas, y de doce, 4.393. La recaudación ya empieza a subir, y en esta ocasión alcanzó los 547 millones de pesetas. Con todo esto el reparto de los premios puede ser, más o menos, éste:

- 14
- 20, a poco más de 5.000.000 de pesetas
- 13
- 600, a unas 165.000
- 12
- 10.000, a unas 10.000

### INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Com. Social - Mercantil - Trib. Gestiones Adm. de actual.

CAJAS PERMISOS DE CANCELACION.—Corresponde realizar el trámite a las matriculadas de prendas entre el M-369.742 al 392.378.

SOCIAL LABORAL.—Las liquidaciones de Seguros Sociales para los empleados de fincas urbanas, efectuarán en el próximo mes de octubre.

AUTO ESCUELA.—Compro la fecha de caducidad de permiso de conducción y haga renovación a tiempo. Si es cliente de Auto Escuela Toledo, le avisará con la suficiente antelación.

HACIENDA - PAGO DE PUESTOS.—El próximo día comienza el cobro en período de prueba de los recibos correspondientes al año de 1976. Este período probatorio termina el día 15 de noviembre.

SEGUROS GENERALES.—Quiera tipo de seguro o modalidad sobre bienes muebles e inmuebles. R. C. o vida, le será estudiado nuestro agente libre de seguros.

REFORMAS DE VEHICULOS.—Antes de efectuar cualquier modificación, como, por ejemplo, cambio de motor, aumento de carga, etc., consulte con Gen. Toledo, quien le asesorará debidamente.

ESTADISTICA.—La última matrícula correspondiente a Madrid verificada por Gestoría, M-0188-EN, y en placa turística, 7-M-2631.

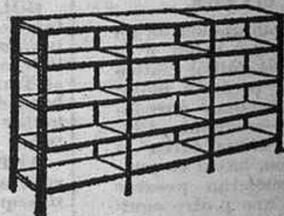
### OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17. Madrid. Avda. de la Albufera, 44; avda. Generalísimo, 78; avda. de la Victoria, 13; Castelló, 111; Ejecutores, 114; General Blass, número 196; gloria de Buz de da, 5, y paseo de Extremadura.

### LOPEZARIAS

### LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Víctor Pradera, 31 - Tel. 2478370 - Madrid



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS Y MEDIDAS. Precio de orientación: 0,90 de largo, 2 metros de alto 0,20 de ancho con cinco pisos, 1.300 pesetas

Especialidad en archivos, farmacias y toda clase de comercio. Llamando al 2478370, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

### C. O. U. - B. U. P.

NOCTURNO Y DIURNO

### COLEGIO SAN IGNACIO

HOMOLOGADO - MIXTO

Travesía de Trujillos, 3 (plaza Descalzas). Tel. 2224066

### ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO día 19 de septiembre de 1976, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. JORNADA 3.

PRIMERA DIVISION

### U. D. SALAMANCA - CLUB ATLETICO DE MADRID

Venta de localidades: En todas las taquillas oficiales del club, jueves 16, viernes 17 y sábado 18, de cinco a ocho de la tarde, y el domingo, 19, de once a dos de la mañana

En las taquillas del fondo sur del Estadio Vicente Calderón, jueves 16, viernes 17 y sábado 18, de cinco a ocho de la tarde, y el domingo 19, desde las once de la mañana sin interrupción

RECIBOS DE SOCIOS: CORTE DE CUPON NUMERO 2

## TITULO GRADUADO ESCOLAR

¡EN UN SOLO EXAMEN! EXAMENES: SEPTIEMBRE-OCTUBRE

Si usted no tiene el bachiller elemental, AHORA puede obtener ¡EN UN SOLO EXAMEN! EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (equivale y sustituye al bachiller elemental; ingreso, cuatro cursos y reválida). Cualquiera español, hombre o mujer, desde 14 años, sin límite. ¡APROVECHE ESTA EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Grandes posibilidades nuevo sistema; puede hacerlo cómodamente en su casa. AHORA ES EL MOMENTO

URGENTEMENTE (HOY MISMO), infórmese sin compromiso. Preparación intensiva de verano. Escriba: Apartado 4.066, MADRID

SEGUNDA DIVISION

# GETAFE: EXCELENTE DEBUT

El Huelva, conservador, no pudo con la rapidez de los madrileños

A la media hora de juego, justo cuando las manecillas del reloj señalaban el mediodía, el Getafe, por medio de Salazar, abrió el marcador y colocaba en el castillero del nuevo Segunda matrícula un gol histórico para el club que preside Carrillo. Luego, en la segunda parte, quizá por romper el refrán de "nunca se rompan partes fueron buenas", el Getafe aumentó muy justamente su ventaja hasta redondear un soberbio tres-cero que encajó el club más antiguo del fútbol español.

EL SECRETO. LOS MEDIOS

Había nervios en los directivos, en los aficionados y lógicamente en los jugadores. Era la presentación del equipo de Segura ante su público. Un público apasionado que se entrega con el aplauso. Quizá por ello, y por la buena preparación de que hicieron gala los getafenses, desde el minuto inicial pelearon por la pelota con una codicia y rapidez que pensamos que esa buena forma no era posible. El Huelva, sorprendido, no atinaba a sujetar al Getafe ni en el centro del campo ni en la defensa, pese a estar constituida la retaguardia por seis hombres de la veteranía y calidad de Isabelo, Bonet, Gerolami, Sivianes, Alcorta y el siempre omnipotente Espárrago.

Uno de los puntos fuertes de este Getafe 1976-77 parece radicar en la espiñada labor de la línea de sus medios, y cuesta trabajo creer que Escalante, que empezó lento, como torpe Zambrano, también al final tuvieron arrostos para trabajar mucho en el medio campo y destruir los contragolpes de los onubenses. Y como hoy, más que en otros tiempos, el secreto radica precisamente en el acierto de esta línea, de ahí que el triunfo sea total y absolutamente justo y merecido, pues al empuje de Cruz, Amunárriz y Alfonso se unió siempre las correrías de Chiqui, apoyado en la colosal firmeza de Salmerón, todo un defensa, sin aparatosisidad, sin gestos ni suciedades y con una seguridad formidable en ir a la pelota por el camino fácil. Atrás Cervantes,

sin gran trabajo, pero acertado en las salidas, apoyaba la tranquilidad de los hombres que le cubrían.

Y como ya hemos dicho que el buen juego parte de atrás, y el Getafe no se agotaba, el enlace de los hombres de medio campo con la delantera fue casi una sincronización, y por ello, pese a la severa y a veces violenta vigilancia a que fueron sometidos Salazar, Javi y Munguía, éstos se escabullían con mucho peligro para la portería de Alonso.

Planteadas así las cosas, era casi imposible contener a un rival de los méritos del cuadro madrileño, pues el Huelva resultó lento frente a los méritos de su rival. El mejor juego que se vio hay que cargarlo en la cuenta de los chicos de Segura—viejo y astuto "zorro" de la técnica—quizá porque estaban en vena y con ello echaron por tierra el sistema amurallado de los andaluces. Cuando Salazar hizo "añicos" el marcador, todo fue más claro, porque allí, precisamente allí, estaba la serenidad tan necesaria para los debutantes. Luego, tras el descanso, más tranquilos, sin el "susto" inicial de la presentación, todo fue ya "coser y cantar".

ENFRENTA, VETERANIA

Como a medida que se consumía el tiempo el Huelva no

rompía la firme y sólida barrera madrileña, ese tiempo se convirtió en el más implacable adversario. Entonces quisieron correr más y adelantaron líneas para cazar en la mitad del campo a los "gamos" del Getafe, pero más fatigados—el tiempo no perdona—, sólo pudieron contrarrestarlos intensificando su juego en el pase corto, tratando de amontonarse y apoyarse en las jugadas, pues en la galopada sólo el interior Lapi puso peligro en sus intervenciones. Fueron del veinte al treinta sus mejores minutos, en los que intentaron acortar distancias, pero cuando el tercer tanto llegó al marcador, el Huelva y su muralla se derrumbaron como una casa vieja.

LOS DEBUTANTES

Es muy fácil distinguir por líneas el mayor acierto o destacar a los mejores jugadores de esa mañana tan triunfal y significativa; no sería justo, por lo que los máximos honores los hacemos recaer en todos. Quizá de modo particular en sus activos mandatarios, su ferviente "hinchada" o en ese hombre modesto que se llama Segura.

En resumen, el equipo lo que más puso fue la tercera sílaba de su nombre: fe a raudales y esperanza para sus seguidores.

LOPENA

## FICHA DEL 3-0

GETAFE: Cervantes; Chiqui, Cruz, Amunárriz; Salmerón, Alfonso; Javi, Escalante, Salazar, Zambrano, Munguía (Narri).

HUELVA: Alonso; Isabelo, Bonet, Gerolami; Sivianes, Alcorta; Lapi, Espárrago (Galindo), Galleguito (Aramburu), Jeromo, Rivero.

ARBITRO: El aragonés Sánchez Pueyo estuvo acertado. Ni el público ni los jugadores protestaron una sola vez.

GOLES: Tres, uno en la primera mitad, en el minuto treinta, en pase de Javi, que Salazar, a la media vuelta, envió a la red. En el quince de la continuación centró Javi, y Escalante, de cabeza, hizo el segundo. En el cuarenta y dos, Salazar, de gran disparo, subió el tercero.



Este es el remate que iba a valer al Getafe el primero de los tres goles de su clara victoria sobre el Huelva. (Cifra.)

## PROMOSTICO 1-X-2

- JORNADA 3 (19-9-76)
- 1 Celta-R. Sociedad . . 1
  - 2 Valencia-Español . . 1
  - 3 Zaragoza-Elche . . . 1
  - 4 Burgos-Betis . . . . 1
- 
- 5 Sevilla-Las Palmas. . 1 x 2
  - 6 Hércules-Santander . 1
  - 7 Barcelona-R. Madrid. 1 x
  - 8 At. Bilbao-Málaga. . 1
- 
- 9 At. Madrid-Salaman. 1
  - 10 Jaén-Barcelona At. . 1 x 2
  - 11 C. Sotelo-Córdoba . . 1 x
- 
- 12 Rayo-Coruña . . . . 1
  - 13 Cádiz-Oviedo . . . . 1 x 2
  - 14 Castellón-Levante . . 1

**RESTAURANTES VALENTIN, S. A.**  
75 AÑOS A SU SERVICIO

**VIEJO VALENTIN**  
SUS PLATOS DEL DIA  
APARCAMIENTO  
San Alberto, 8. Tels. 231 00 85-3068

**NUEVO VALENTIN**  
EL RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES DE EMPRESA  
Concha Epalza, 8. Teléfonos 239 10 21-7416

**LOS PORCHES**  
EN UN PAISAJE INCOMPARABLE  
ABIERTO TODO EL AÑO  
Paseo de Rosales, 1. Teléfono 248 21 97

**ESCUADRON**  
SUS SALONES PRIVADOS  
Tamayo y Baus, 8. Tels. 419 50 02 y 419 28 30

**VALENTIN CLUB**  
COMIDAS DE NEGOCIOS  
BANQUETES - REUNIONES  
Avenida Generalísimo, 87. Teléfono 270 29 47

**VANSAR BAR-COCKTAIL**  
ALCALA, 65 TELEFONO 275 17 33

*R. Paulides*

# Abultada derrota del Rayo en Córdoba

CORDOBA, 12. (A.F.H.)—Por tres goles a cero venció el Córdoba Club de Fútbol al Rayo Vallecano en encuentro de Segunda División de Liga celebrado en el estadio municipal de El Arcángel. Al final de la primera parte el marcador señalaba ya el resultado definitivo.

CINCO MINUTOS: TRES GOLES

Hizo un arbitraje correcto el colegado vasco señor Urizar Azpárriz, que mostró tarjetas amarillas a los jugadores cordobeses Varó y Onega y a los visitantes Anero y Potele.

A los trece minutos de la primera parte, Caiero, burlando la salida del portero, consiguió el primer tanto para el Córdoba; en el minuto quince Lezcano, de tiro cruzado, conseguía el segundo, y a los dieciocho minutos, de nuevo Caiero marcaba, estableciendo el resultado definitivo.

Defensa desorientada

Primer tiempo de dominio cordobésista, con jugadas muy brillantes y desconcierto en los defensores del conjunto madrileño. En la segunda parte, a la vista de la ventaja ya obtenida, el Córdoba se mostró conformista. El juego se tornó anodino y el Rayo acabó disponiendo de más claras ocasiones para haber acertado distancias. En resumen, partido entretenido y superioridad cordobésista, al que bastó un solo periodo para imponerse con claridad. Destacaron en el Córdoba Sa-

las, Burguete y Onega. Por su parte, el Rayo Vallecano tuvo sus mejores hombres en Tanco, Fermín y Uceda.

Córdoba: Molina; Pablo, Marín, Salas; Varó, Urbano; Lezcano, Abelenda, Burguete, Onega, Caiero. (A los quince minutos de la segunda parte Gallego sustituyó a Lezcano.)

## EL VALLADOLID EMPATO, Y GRACIAS

VALLADOLID, 12. (Por teléfono, especial para HOJA DEL LUNES.)—El Real Valladolid sufrió frente al Gijón el primer tropiezo de la temporada, si nos olvidamos de los cuatro goles que recibiera hace ocho días en Jaén. En esta ocasión, en Zorrilla, durante tarde lluviosa, el equipo local no acertó con un Sporting que salió desde los momentos iniciales a contener el chaparrón de juego entusiasta que se esperaba por parte de los chicos de Luis Aloy, que no terminan de conjuntarse y carecen de mordiente de cara al gol, no obstante ser la defensa asturiana la parte más débil del conjunto rojiblanco.

Esta ocasión perdida dio bríos a los dos conjuntos, tantos que hubo tarjeta amarilla para Ciria-

co y luego otra para Docal. En el saque de la falta, lanzada por Herrera, el internacional Quini se zafó del marcaje y desvió el esférico con efecto hacia la puerta, abandonada en salida absurda del meta Oswald, picardía de Quini y despiste del portero local que representaba el primer gol de la tarde, favorable al Sporting.

En la segunda parte, a los tres minutos, a los cuatro y a los ocho los delanteros blanquimorados volvieron a demostrar nervios y precipitación tanto en los disparos como en las cesiones al compañero, con un Gijón arrinconado, ya que hasta Quini tuvo ocasión de hacer un alarde en la parte defensiva.

El gol del empate fue logrado por Vicente cuando faltaban nueve minutos para el final, aprovechando un rechace en corto de la defensa asturiana y conseguir un excelente disparo que no pudo detener Castro.

Sporting de Gijón: Castro; José Manuel, Redondo, Pifel; Dorra, Joaquín, Mesa, Ciriaco, Quini, Herrera y Ferrero (Fanjul).

Real Valladolid: Oswald; Toño, Docal, Avelino; Santos, Moré; Díaz, Aparicio (Palacios), Vicente, Landáburu y Rusky.

Paco ANTA

## SEROTEL

IMPRENTA INSTANTANEA  
Rodríguez San Pedro, 2/4.º  
Teléfono 448.79 00 (ext. 405)

Resolvemos en el menor tiempo, al menor precio y con la mayor calidad los problemas de reproducción de la empresa y del particular.

TARIFA DE PRECIOS (para un solo original)		
FOTOCOPIAS (tamaño folio)	FOTOCOPIAS REDUCIDAS	FOTOCOPIAS (doble folio)
de 1 a 6 . . . . . 6 pts.	de 2 a 12 . . . . . 3 pts.	de 1 a 6 . . . . . 10 pts.
de 7 a 10 . . . . . 4 pts.	de 14 a 20 . . . . . 2 pts.	de 7 a 10 . . . . . 3 pts.
de 11 a 50 . . . . . 2 pts.	de 22 a 100 . . . . . 1 pts.	de 51 en adelante . . . . . 2 pts.
de 51 en adelante . . . . . 1,5 pts.	de 102 en adelante 0,75 pts.	

REPRODUCCION DE PLANOS • Composición I.B.M. (sistemas electrónico y manual) • OFFSET FOTOMECANICA • ENCUADERNACION

## BECAS

DEL FONDO NACIONAL DE PROTECCION AL TRABAJO PARA CURSOS DE

- MANDOS INTERMEDIOS INDUSTRIALES
- CRONOMETRAJE Y METODOS
- PLANIFICACION Y PERT

CLASES: Lunes, martes, miércoles y jueves de cada semana, de 6,30 a 9,30 de la noche.  
COMIENZO: El día 6 de octubre de 1976, a las 18,30 horas, para finalizar el día 16 de diciembre.  
INSTANCIAS: Hasta las 6 de la tarde del día 28 de septiembre.  
PRUEBAS PSICOTECNICAS: El mismo día 28, a las 6,30 de la tarde.

### Escuela de Capacitación Social de Trabajadores

Teléfonos 246 18 08-07.01 — Azcona, 53 — MADRID-28

## ESTADIO DE VALLECAS

Domingo día 19 de septiembre de 1976, a las once y media de la mañana  
CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION  
REAL CLUB DEPORTIVO-A. D. RAYO VALLECANO

(LA CORUÑA)  
Venta de localidades: En las taquillas del Estadio, Arroyo del Olivar, s/n. En La Central, Victoria, 3. En Vallecas: En los sitios de costumbre  
Nota: La entrada del personal de servicio será a las 9,30 de la mañana.

## LAS COMPETICIONES EUROPEAS DE FUTOL, EN DETALLE

- ESPAÑA OSTENTA TODAVIA EL RECORD DE VICTORIAS FINALES, CON TRECE TITULOS
- LE SIGUEN INGLATERRA, ITALIA, ALEMANIA OCCIDENTAL Y HOLANDA, CON DOCE, SIETE, SEIS Y CINCO, RESPECTIVAMENTE

Pasado mañana, 15 de septiembre, comienza el primer turno de las competiciones europeas de fútbol, en que participan un total de 128 equipos, pertenecientes a 32 países. Mejor dicho: esta vez los clubs participantes han sido 129, porque en el torneo de la Recopa se ha jugado ya una especie de prólogo, para dejar reducido a 32 el número de equipos, que en dicho torneo eran inicialmente 33, porque Gales, ausente en las dos competiciones, interviene con su campeón de Copa, el Cardiff. Y ha sido precisamente este equipo el vencedor de ese choque preliminar, que le enfrentó al Servette, de Suiza, en encuentros jugados los días 4 y 11 del pasado agosto.

### COMPOSICION DE LAS DIVERSAS COPAS

Como es natural, tanto en la Recopa como en la Copa de Campeones de Liga, participan los clubs que en cada país obtuvieron sus correspondientes títulos la temporada anterior; pero hay dos naciones que esta vez presentan, además, otro equipo en cada una de ellas, por haber ganado las Copas europeas correspondientes en su pasada edición. Se trata de Alemania Occidental, con el Bayern, campeón de campeones de Liga, y Bélgica, con el Anderlecht, campeón de la Recopa.

En la Copa de la UEFA, el número de participantes varía por cada país, ya que intervienen en total 64 equipos y se juega, por tanto, un turno más, comenzándose por los treinta y seis. Parece ser que, para la temporada próxima, se revisarán nuevamente los criterios de participación de cada país, en cuanto a número, pero, de momento, siguen siendo tres las naciones que presentan cuatro equipos en esa Copa de la UEFA: Alemania Occidental, Inglaterra e Italia. Otras tres naciones participarán este año con tres equipos cada una: España, Hungría y Rumanía.

En total, la nación que presenta más equipos en las tres competiciones es Alemania, con siete: dos en Copa de Liga, uno

en la Recopa y cuatro en la Copa UEFA. Siguen, con seis, Inglaterra e Italia y con cinco, Bélgica, España, Hungría y Rumanía.

### ESPAÑA, RECORD

La Copa de Campeones de Liga juega esta temporada su XXII edición, pues comenzó a jugarse la temporada 1955-56; la Recopa, que empezó oficialmente seis años más tarde, llega este año a su edición XVI. La de la UEFA es, aparentemente, más joven, en cuanto que con tal denominación empezó a jugarse en la temporada 71-72; pero antes, con el nombre de Copa de Ciudades en Feria, se habían jugado otras trece ediciones, por cierto con un excelente resultado por lo que a España se refiere, ya que en seis de ellas se alzaron con los respectivos títulos tres clubs españoles: Barcelona (tres veces), Valencia (dos) y Zaragoza.

En total, sigue ostentando España el récord de victorias finales, con trece títulos: los seis mencionados de la Copa de Ferias, los seis de campeón de Campeones de Liga por parte del Real Madrid y el conseguido por el Atlético de Madrid en la primera edición de la Recopa.

Sigue en número de títulos conseguidos Inglaterra, con uno en la Copa de Campeones de Liga (Manchester, 1968); cuatro en la de Ferias; cuatro en la Recopa (Tottenham, 1963; Wes Ham, 1965; Manchester, 1970; y Chelsea, 1971), y tres en la de la UEFA (Tottenham, 1972, y Liverpool, 1973 y 1976). Alemania Occidental y Holanda, que han venido apretando en las últimas ediciones de los diversos torneos, quedan todavía en cuarto y quinto lugar, con seis y cinco títulos respectivamente. Edl tercer puesto lo ocupa todavía Italia, con siete: dos del Milán (1963 y 69) y dos del Inter (1964 y 65) en la Copa de Campeones de Liga; otros dos, también del Milán, en la Recopa (1968 y 73), y uno del Roma en la Copa de Ferias (1961).

Gerardo RODRIGUEZ

## SEGUNDA DIVISION

# TENERIFE Y CALVO SOTELO SOLOS EN CABEZA

- Vencieron a domicilio a San Andrés y Tarrasa
- El Alavés perdió uno de sus dos positivos

**San Andrés, 0  
Tenerife, 1**

Partido de escasa calidad por ambos bandos. El Tenerife consiguió su gol gracias al exceso de vista de Bertoméu, que permaneció inmóvil ante un disparo lanzado desde lejos por Maciel a los diecisiete minutos de juego. Los canarios, con esta ventaja, jugaron a defenderla y lo consiguieron. Sólo en los últimos minutos el San Andrés trató, sin lograrlo, de alcanzar un resultado mejor. Arbitró bien el cántabro Díaz Agüero, que mostró tarjetas blancas a los visitantes Juan Miguel y Eduardo por juego peligroso.

**San Andrés:** Bertoméu; Rodri, Moya, Paquito; Cassas, Tobar; Oxt Díaz, Díez, Martín, Martín Fillosa, Rivero (Cortés).

**Tenerife:** Bertinet; Juan Miguel, Eduardo, Creus; Hugo Fernández (Rafa), Gilberto; Medina, Maciel, Jorge, Illán, Lolín (Pepito).

**Tarrasa, 0  
C. Sotelo, 1**

Faltando dos minutos para el final, consiguió la victoria el Calvo Sotelo, tras una falta de Morete a Odair al borde del área por fuera. El golpe franco lo lanzó Bautista y Juan Vázquez remató de cabeza a la red. El Tarrasa había dominado durante el primer tiempo, con repliegue del Calvo Sotelo, que defendió bien su marco. En la segunda cedieron los ataques locales, quizás por el mal estado de terreno, totalmente encharcado. Discreto arbitraje del andaluz Alvarez Margunda.

**Tarrasa:** Vallespir; Jiménez, Morete, Arias; Ovejero, Gonzalo; Rojo, Planas, Blo (Vila), Doménech, Roselló (Clotet).

**Calvo Sotelo:** Franco; Fabián, Juan Vázquez, Piñana; Mendoza, Pedrito; Bautista, Chona (Valdo), Odair, Leguizamón, Molina.

**Coruña, 2  
Cádiz, 1**

Los tres goles se marcaron en el primer tiempo. A los quince minutos se adelantó el Coruña, con remate de cabeza de Merlo; empató a los veintuno el Cádiz, por medio de Ibáñez, a raíz de un saque indirecto. Y a los cuarenta y cinco, Urruchurtu, al desviar involuntariamente un tiro de Piño, descolocó a Santamaría y el balón entró en la red gaditana. En la segunda mitad dominó más el Cádiz, pero los locales contuvieron bien la ofensiva visitante y se mantuvo el resultado favorable al Coruña. Arbitró sin complicaciones el aragonés Yera del Campo.

**D. Coruña:** Bujo; Pardo, Piris, Bello; Albino (Piña), Ballesta; Piño, García, Merlo, Castro II, Rabadeira (Pousada).

**Cádiz:** Santamaría; Cenitagoya, Díaz, Bodubol; Puig (Guiñas), Urruchurtu; Blanco, Ibáñez, Villalba (Cortés), Quino, Manel.

**Oviedo, 3  
Castellón, 2**

El equipo asturiano jugó una primera parte muy buena, durante la cual acorraló al Castellón. En la segunda, el equipo local, quizá excesivamente confiado, bajó notablemente en su rendimiento, mientras el Castellón llevaba la iniciativa y estuvo a punto de empatar. Marcaron los goles: por el Oviedo, Iriarte, Galán, de penalty, y Ortuondo (minutos cinco, treinta y ocho y sesenta y cinco); por el Castellón, Alonso y su potero Racié, de penalty (treinta y ocho y sesenta y nueve minutos). Flojo arbitraje de Andújar Oliver.

**Oviedo:** César; Galán II (Esteban), Tensi, Maxi; Iriarte, Vicente; Ortuondo, Javier, Galán, González (Marianín), Alarcón.

**Castellón:** Racié; Beltrán, Parra (Rives), Babiloni; M. Corrales, Lleida; Tonín, S. Ruiz, Alonso, Salvatierra (Clöffl), Luengo.

**Alavés, 0  
Jaén, 0**

Los de Vitoria hicieron únicamente buen fútbol en el primer cuarto de hora y a ráfagas en la continuación, superando los nervios a las virtudes futbolísticas. En cambio, el Jaén fue un bloque compacto, homogéneo, sereno y brioso. Hubo algunas ocasiones de gol para los vitorianos, desaprovechadas por Valdano, Baena y Salamanca. El Alavés decepcionó a su público, sobre todo después de la victoria conseguida el pasado domingo en Granada. Arbitraje sin complicaciones del extremeño Congregado.

**Alavés:** Rodri; Odriozola, Vea, Zuluaga; Morgado, Iglesias; Valdano, Arámbarri, Salamanca, Sánchez Martín (Marín), Baena (Pana).

**Real Jaén:** Aguinaga; Martín Vila, Laría, Sánchez; Huertas, Monterde; José Luis, Lacalle (Angel), Flores, Machado, Zubitur.

**Levante, 1  
Pontevedra, 0**

El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto diecisiete de juego, como consecuencia de un pase de Díaz a Lloret, que remató éste defectuosamente, pero el balón pegó en el defensa Canosa y se introdujo en la red del Pontevedra. Durante el primer tiempo dominó más el Levante, pero los gallegos se rehicieron en la segunda mitad y a punto estuvieron de conseguir algo positivo, que hubieran realmente merecido. Buen arbitraje de Pascual Segura.

**Levante:** Febrer; Martínez Miró, Sierra, José; R. González, A. González; Alfonseda (Guri), Solano, "Pastelito" Díaz (Balciscueta), Quereñon, Lloret.

**Pontevedra:** Sánchez; Santos, Norat, Canosa; Gabriel, Amutio (Barral); Sergio, Hidalgo, Domínguez, Plaza, De la Torre.

(Resumen de AMF.)

## El Atlético, esta tarde, a Viena

Descartados Gárate y Rubén Díaz ● Tampoco viajará Eusebio, sancionado por la UEFA

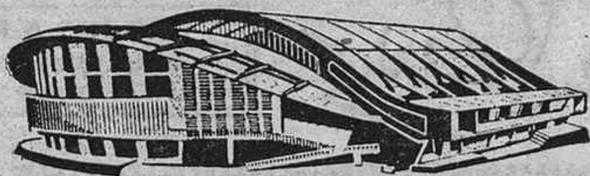
VIGO, 12. (De nuestro enviado especial.)—El Atlético de Madrid tiene un apretado programa viajero para mañana lunes. Saldrá de Santiago de Compostela al mediodía, para casi con el tiempo justo—si el celo de los controladores así lo quiere—enlazar con el vuelo especial que saldrá de Madrid a las siete y diez de la tarde, vía directa a Viena, para cumplir el compromiso del partido de ida de la eliminatoria de la Recopa.

Aun cuando se ha anunciado la posibilidad de que se incorporarán a la expedición Gárate y Rubén Díaz, se nos informa conjuntamente que lo más probable es que se tenga que prescindir de ambos. Gárate, cuanto menos, desgraciadamente, sufrirá un pequeño esguince de ligamento lateral interno en una pierna, y ha quedado ya descartado para evitar males mayores. La defensa puede estar en el capítulo de los dudosos, pero parece que tampoco viajará, ya que Heredia suplirá la ausencia obligada de Eusebio, sancionado todavía por un partido por la UEFA.

Por lo tanto, los jugadores que viajarán a la capital austriaca serán: Reina, Tirapu, Marcechino, Pereira, Heredia, Capón, Robi, Leal, Lelviña, Rubén Cano, Alberto, Ayala, Benegas, Aguilar y Salcedo. Con ellos, el entrenador Luis Aragonés y su segundo Joaquín Peiró; el doctor Ibáñez, el masajista Rodrigo, y el encargado del material, Enrique Pégán.

Los austriacos presentarán un equipo fornido, de solera y muy experimentado en las competiciones europeas. Su delantero centro y el ala izquierda han de constituir una pesadilla para los defensas atléticos, en especial el extremo Pauli, jugador de post talla, rapidísimo y de potente zurdazo. Por el ariete se interesó un equipo holandés; el defensa central, Pagetk, es un hombre corpulento y nada fácil de salvar; el guardameta es un joven que acaba de ascender a la Segunda División al Real y que en el último partido marcó un par de ocasiones de gol. Es considerado como la revelación del equipo. En el centro de campo, los jugadores marcan hombre a hombre, y el defensa lateral derecho se va mucho a ataque con gran inteligencia.

V. P.



**PALACIO DE DEPORTES**

**MADRID HA DICHO SI AL SORPRENDENTE CIRCO**



¡POR SU GRANDIOSIDAD! ¡POR SU ORIGINAL NOVEDAD!  
¡POR SU AUDACIA Y CATEGORIA!

**UNICO EN EL MUNDO**

LUNES A VIERNES: tarde, 8,30  
SABADOS Y DOMINGOS: 4,30 y 7,30  
Localidades a la venta con 5 días

PALACIO DE DEPORTES  
RESERVAS: TELEFONO 401 63 92

HOJA DEL LUNES - Teléf. 222 64 50

ARTE EXPOSICIONES

**bierra**

GENOVA. 11

COLECTIVA PINTORES DE LA GALERIA

**KANDINSKY**  
Centro Difusor de Arte  
MAS DE 150 PEQUEÑAS OBRAS DE GRANDES MAESTROS

Alfonso, XII, 42. T. 2392922

**At. Madrileño-S. Sebastián, 2-1**

Si el día hubiera estado mejor es posible que también el partido lo hubiera sido. Pero eso son suposiciones que no se pueden probar y si decir que la lluvia caía antes del encuentro hacía caer a los jugadores en perfectas condiciones, pero encharcado, no permitiera el lucimiento y menos las florituras de los contendientes, pues se escurrian con más frecuencia de la debida.

Estuvo bien el Atlético Madrileño, se le ve futuro y buenas maneras. Particularmente en Ruiz, casi perfecto en el corte y en el pase. Fue el organizador del juego de su equipo. Le siguió en méritos Herencia, jugador de gran porvenir si no se malogra, y tercero en destacados lo fue Tomás, también muy seguro. Los primeros quince minutos dominó el "Sanse", aunque sin profundizar de cara al gol. Sin embargo, fue Vicioso, que gustó, el que a los treinta y un minutos, y aprovechando un fallo de los del Norte, se apuntó el uno a cero. Herencia, en el minuto cuarenta y dos, marcó el segundo de tiro rasado.

En la segunda, el "Sanse" atacó más, aunque sin efectividad. Tan sólo aprovechó bien una jugada de su delantera para que Uralde, en el minuto cinco de este segundo período, pusiera el dos a uno que resultaría definitivo. El Atlético en este tiempo bajó bastante en su juego, aunque hizo algunos contraataques de algún peligro.

En definitiva, partido entretenido, con asistencia de menos público que otras veces debido al mal tiempo.

El árbitro señor González (Balear) estuvo bien. Sacó tarjetas amarillas a Velasco por juego duro y a Arano por coger un balón con las manos.

Atlético Madrileño: Diego; Tomás (Rafa), Benito, Ruiz; Vargas, López; Corchado, Minguéz, Vicioso, Herencia (Victor) y Rubio.

San Sebastián: Cervantes; Murillo, Maneiro, Celayeta; Velasco, Zurutuza; Azcargorta, Arano, Juaristi I, Aramberri (Uralde) y Recalde.

P. B.

**Pegaso-Lagun Onak, 6-0**

Muchos fallos en los visitantes y aciertos de los "camioneros",

**TERCERA DIVISION**

**Ganaron en casa At. Madrileño, Pegaso y Moscardó**

**TORREJON, CASTILLA Y CARABANCHEL PERDIERON EN SUS SALIDAS**

que marcaron la nada despreciable cifra de seis goles, y ya se sabe que cuando los goles se consiguen con tanta facilidad es señal inequívoca de que uno anduvo muy bien y el otro careció de todo. La diferencia, no obstante, dice mucho de la facilidad goleadora de los matritenses, que no desperdiciaron oportunidad de hacer el tanto, aunque, cosa lógica cuando se remata mucho, hubo balones que no se contabilizaron también.

Partido, pues, de dominio total y absoluto del Pegaso, que se hizo acreedor a la goleada, que fue lograda por Morales (tres), Marín (dos) y Salegre.

Hubo tarjeta amarilla para Ibarzábal y fue aceptable el arbitraje del colegiado Gómez Ramírez.

J. G.

**Pegaso:** Tocón; Cocero, Torres, Martínez; Ramos, Pavón; Domínguez (Oliva), Salegre, Marín (Paquito), Diego y Morales.

**Lagun Onak:** Larrañaga I; Moya, Seguro, Ibarzábal; Larrañaga II, Odrizola (Larrañaga III); Aramburu (Elósegui), Salsamendi, Azcona, Lacasa y Arrégui.

**Moscardó-Leonesa, 1-0**

Juego alterno, lucha por la pelota en la zona ancha, sobre un terreno resbaladizo, y dominio de las defensas ante el poco control del balón por parte de los delanteros. Por otra parte, el juego resultó entretenido, no exento de emoción en ocasiones, como en los minutos iniciales, en los que bien pudo abrir el marcador el cuadro leonés, sobre todo por lo que respecta a Errandonea, que desperdició una clara ocasión para el gol.

La segunda parte, en sus comienzos, siguió la misma tónica, pero luego el Moscardó se sacudió un poco el dominio y pasó a ser el mandón durante un largo período de tiempo, en el que consiguió el gol de la victoria, obra de Julio, que disparó a puerta vacía.

La Leonesa buscó entonces con mayor afán el empate, forzando varias situaciones de peligro, pero al final la cobertura rojiblanca neutralizó los intentos de empate de los visitantes.

Buen partido y lesión de Valbuena, que hasta el momento no se sabe el alcance de la misma.

Castillo Yañez, árbitro del encuentro, estuvo acertado en su labor, pero hubo de mostrar varias tarjetas amarillas para evitar males peores.

P. M.

**Moscardó:** Valbuena I; Coloscou, Valbuena II, Bordóns; Virtus, Alvarez; Fernández, Sánchez (Quini), Julio (Arellano), Bellido y Lucas.

**Cultural Leonesa:** Javi; Herretero, Chiqui, Montes (Isidro); Gerardo, Canelas; Galeote, Errandonea, Celso, Ríos y Rafa.

**Talavera-Torrejón, 2-1**

Primera mitad de dominio local, de buen juego y largos desplazamientos, y jugadas aisladas, pero bien llevadas de los visitantes, donde Lope, autor del tanto matritense, demostraba su peligrosidad. Luego contrarrestó el dominio el equipo local y logró sus dos goles por mediación de Lelio y César, pero el Torrejón, que no cesó en su empeño por buscar la victoria, creó mucho peligro.

**Torrejón:** Leal; Pedro, Arias, Gabilondo, Salcedo, Tomás; Lope, Calvo, Alcalá (García López), Edu (Denche), Cuco.

**Talavera:** Del Moral; Casqueiro, Merino, Carlos; Ferrer, Lelio;

Espinosa (Gelo), César, Garrido, Angelín, Llorca (Dello).

**Zamora-Castilla, 2-1**

Mucha agua en un partido en el que ambos contendientes derrocharon facultades en busca del triunfo. Nota destacable es también el excesivo número de tarjetas que el árbitro del encuentro, señor Taboada, del Colegio Gallego, mostró a los jugadores. Fueron seis, y sus receptores, Baquedano, León I y Pollo, por parte del Zamora, y Meneses, Adán y Aniano, por la del Castilla. El Castilla apenas creó pe-

ligro en el marco defendido por Aloy y el Zamora supo aprovechar las ocasiones de gol que creó. Destacaron Castañeda, Aniano y Germán, por el Castilla, y todo el bloque, por los locales.

**Castilla:** Mate; Cobo, Castañeda, Meneses; Adán, Amiano; Pascual (Pozo), Valle, Isidro (Juanín), Serrano, Pérez, García.

**Zamora:** Aloy; Yesú, Rubén, Pepe; Neque, Pollo; Ferri (León II), Baquedano, Lizarralde, José Manuel, León I.

**Palencia-Carabanchel, 3-0**

Fuerte dominio de Palencia, que llegó al final de la primera mitad con el resultado de dos goles a cero y con un tanto anudado por el colegiado castellano Sánchez Molina, que efectuó un buen arbitraje. Los goles fueron marcados por González en propia meta a tiro de Uco, Garre y Mateos.

**Palencia:** Marcos; Alonso, Cobo, Núñez; Panchulo, Gil; Marcial (Mota), Garre, Mateos, Aparicio, Uco.

**Carabanchel:** Morata; Baeza (Luini), Las Heras, Carlos; Herrero, González; Alagré, Quique; Silva, Victor, Rubalcaba (Porta).

**Un partido internacional en Balaidos**

**VIGO, 12.** (De nuestro enviado especial).—La presencia en esta ciudad del seleccionador nacional, Ladislao Kubala, se debe a la orden recibida del presidente de la Federación Española de Fútbol, don Pablo Porta, quien ya tiene en su poder un informe completo sobre las instalaciones deportivas del estadio de Balaidos.

Una hora antes del comienzo del partido Celta-Atlético de Madrid, Kubala escuchaba dentro de un automóvil los resultados de la jornada futbolística que iban facilitando las emisoras de radio. Saludó con su habitual amabilidad a los periodistas madrileños y nos dijo:

—Siguiendo instrucciones de don Pablo Porta, he visitado con gran satisfacción el estadio de Balaidos. En mi concepto, y por contar con todas las localidades cubiertas, es el lugar ideal para

un próximo encuentro internacional. Así se lo he hecho saber al presidente y ahora sólo estamos pendientes de que por parte de la directiva céltica, y con arreglo a las fechas disponibles, se pueda celebrar antes de noviembre un partido con Checoslovaquia, Italia o Hungría. También podría traerse aquí el compromiso que tenemos con Rumania. Todo depende de la contestación que recibamos de las diferentes federaciones.

Así, pues, ya es seguro que la afición viguesa y la directiva del Celta tendrán la satisfacción de ver en su terreno actual a la selección de España. Coordinación de fechas es lo que queda por resolver, pero bien claro quedó que tanto don Pablo Porta, como Ladislao Kubala, tienen un especial interés en que aquí, y en fecha próxima, haya fútbol internacional. V. R.

**CAFE DE CHINITAS**  
Restaurante-Tablao Flamenco

**MERCHE ESMERALDA**

**VICTOR MONGE SERRANITO**

**TOMAS DE MADRID**

**CHAQUETON**

CUADRO CAFE DE CHINITAS  
Reserva de mesas:  
Torija, 7 ||||| 248 51 35  
||| 247 50 11

**ESCUELA POLITÉCNICA DE ELECTRONICA**

Un centro con los métodos más modernos dedicados a la enseñanza profesional electrónica

Cursos teórico-prácticos adecuados a cada nivel y edad

- Radio - Televisión (blanco y negro, transistorizada y color).
- Electrónica industrial.
- Sonorización y acústica.
- Automatismos.

Matrícula abierta. Solicite información en nuestras oficinas:  
C/. Espoz y Mina, n.º 8 - MADRID-12 - Teléfono 222 35 65  
(Bolsa de Trabajo en el propio Centro)

**DECENA INAUGURAL UNICENTRO**

**Quizá en Madrid haya otras 50 tiendas de este nivel. Pero no todas juntas.**

La decena del 15 al 25 inauguramos Unicentro. Ahora puede recorrer en un paseo 50 tiendas especializadas. Ahora puede hacer en un rato lo que antes hacía peregrinando por Madrid, de un lado al otro.

Venga a nuestra decena inaugural. Vamos a estar llenos de detalles con nuestros inauguradores.

Ir de tienda en tienda sin ir de calle en calle.

ARTESANIA	BOUTIQUES	JUGUETES
LA RUECA	ALEJANDRO DELGADO	PILSAN
ARTE Y REGALO	BIBA'S	LIBRERIA INFANTIL
CALDERA YERBA	CARPINI	DAVID
ARTICULOS FUMADOR	ELITE	LOTERIA
POZITO	KARETO	ADMINISTRACION 150
BISUTERIAS	LA GATA	MODA NIÑOS
MILER PIRULOS	LOLA	GAJO QUEKO XANA
CAMISERIA	LOS ALARES	MUEBLES COCINA
BIG BEN	MABEL VILLAAMIL	JESCAR
DISCOS	MAC HULOTH	MUEBLES/DECORACION
CHASTON	MAIKA R.	BELUX
FILATELIA	NICOL'S	PELUQUERIA
EL CARRITO	O. K.	SAN BRUNO
	PAPOS	PERFUMERIA
	PEPE GONZALEZ	MARU
	PICO'S	PUB
	PROVO'S	UNIKIKES
	REMIOR	SERVICIOS INMOBILIARIOS
	SUO TEMPORE	INMOGEST
	WINCHESTER	ZAPATOS/BOLSOS/PIEL
	ZOCCO	DEL VALLE MORENO
		J. A. TORREJO
		ZURRON-2

**UNICENTRO**  
Princesa, 47, y Tutor, 38

# Bomba del Real para sus bodas de diamante

## JUGARAN EL MADRID, LA SELECCION ARGENTINA, UN CONJUNTO ASIATICO Y OTRO AFRICANO

Dentro de muy pocos meses, el Real Madrid va a cumplir setenta y cinco años. Son las bodas de diamante, y el club que preside Santiago Bernabéu no va a perder la ocasión de hacer algo "sonado". El propio presidente, tan reacio a hablar del asunto, como todos sus directivos y empleados, ha adelantado que las conmemoraciones van a ser "pomposas". Pero ni media palabra más. La "Casa Blanca", siguiendo su vieja costumbre, no quiere desvelar, bajo ningún concepto, las secretas negociaciones que hace tiempo inició para con-

cretar los participantes en un gran torneo cuadrangular que se celebrará en Chamartín en el mes de marzo. HOJA DEL LUNES ha podido saber—y el Madrid no lo ha desmentido—que uno de los invitados será la selección argentina. Dicha invitación ya ha sido cursada, y el señor Cantilo, presidente de la AFA (Asociación de Fútbol Argentino), por cierto, nacido en Sevilla, ha aceptado que su selección, dirigida por César Luis Menotti, esté presente en tan magno certamen. Los otros dos participantes—naturalmente, el

Real Madrid jugará también—no están confirmados. Se barajan candidatos y posibilidades, pero, al parecer, los tiros están dirigidos hacia un equipo—o selección—asiático y un equipo—o selección—africano. Se pretende, en suma, organizar un cuadrangular mundial, nunca mejor empleada la expresión. Todo el universo futbolístico se daría cita entonces en el estadio Santiago Bernabéu para ofrecer su homenaje a un "grande" del fútbol europeo en sus bodas de diamante.

## Relevo importante en la Delegación



A mediodía de hoy se producirá el relevo en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Se marcha Tomás Pelayo Ros y llega—en cierto modo, vuelve—Benito Castejón Paz. Se imponía el cambio, que el ministro secretario general del Movimiento entendió perfectamente necesario, sin reproche implícito para el hombre que se va al cabo de un año, cargado de buena voluntad y de recono-

cimiento sincero a su empeño de buscar lo mejor para el deporte de España, lo mismo que sin triunfalismo, sino esperanza firme para ese otro que llega ahora con una experiencia acreditada y unas ideas que deben cuajar en lo mejor en la próxima etapa. Hay gratitud para Pelayo Ros y confianza en Castejón Paz. Al uno, gracias, y al otro, bienvenido.

Un film de **LUCHINO VISCONTI**

Un matrimonio cómplice de delito, cuando la mujer tiene un hijo de otro hombre



"EL INOCENTE" será una película de gran sensualidad y erotismo. VISCONTI

**EL INOCENTE**  
con JENNIFER O'NEILL

### CICLISMO

## Sin novedad en la "Volta"

- Ayer ganaron De Vlaeminck y Chinetti, y Martínez Heredia continúa siendo líder.
- Nilsson, ganador del "Porvenir".

MANRESA, 12.—El belga Roger de Vlaeminck ha sido el vencedor del primer sector de la quinta etapa de la "Volta", disputada en las ramblas de Barcelona, con un total de 41,400 kilómetros. El tiempo empleado por el corredor belga ha sido de 52 minutos 10 segundos, a un promedio de 46,721 kilómetros por hora. Continúa de líder Martínez Heredia.

Desde mucho antes de iniciarse este primer sector, el público se hallaba congregado en los puntos que consideraba más estratégicos para presenciar mejor el desarrollo de la prueba. Puede calcularse en aproximadamente unas 30.000 personas las que presenciaron la carrera.

MANRESA, 12.—El belga Roger de Vlaeminck ha sido el vencedor del primer sector de la quinta etapa de la "Volta", disputada en las ramblas de Barcelona, con un total de 41,400 kilómetros. El tiempo empleado por el corredor belga ha sido de 52 minutos 10 segundos, a un promedio de 46,721 kilómetros por hora. Continúa de líder Martínez Heredia.

Desde mucho antes de iniciarse este primer sector, el público se hallaba congregado en los puntos que consideraba más estratégicos para presenciar mejor el desarrollo de la prueba. Puede calcularse en aproximadamente unas 30.000 personas las que presenciaron la carrera.

Tomaron la salida 61 corredores, que debieron dar un total de dieciocho vueltas al circuito. En general se rodó a un fuerte tren y se llegó al final disputándose un "sprint" masivo, que se adjudicó Roger de Vlaeminck, seguido de Elorriaga y Priem, todos con el mismo tiempo.

Por la tarde, también en línea, se disputó el segundo sector, entre Mollet y Manresa, con un recorrido de 112,6 kilómetros. Resultó vencedor, imponiéndose al "sprint" al belga Roger de Vlaeminck y al holandés Dan Hertog, el italiano Chinetti.

En la meta fue tributado un homenaje a la memoria del malogrado Santisteban. (Afil.)

MANRESA, 12.—El belga Roger de Vlaeminck ha sido el vencedor del primer sector de la quinta etapa de la "Volta", disputada en las ramblas de Barcelona, con un total de 41,400 kilómetros. El tiempo empleado por el corredor belga ha sido de 52 minutos 10 segundos, a un promedio de 46,721 kilómetros por hora. Continúa de líder Martínez Heredia.

Desde mucho antes de iniciarse este primer sector, el público se hallaba congregado en los puntos que consideraba más estratégicos para presenciar mejor el desarrollo de la prueba. Puede calcularse en aproximadamente unas 30.000 personas las que presenciaron la carrera.

**CLASIFICACION DEL SEGUNDO SECTOR**  
1, Chinetti (Italia), 2-55-28; 2, Dan Hertog (Holanda), mismo tiempo; 3, De Vlaeminck (Bélgica), 2-55-39; 4, Gavazzi (Italia), mismo tiempo; 5, Perurena (España), mismo tiempo; 6, Elorriaga (España), mismo tiempo.

**CLASIFICACION GENERAL**  
1, Martínez Heredia (España), 18 horas 56 minutos 2 segundos; 2, Witte (Holanda), 18-56-10; 3, De Vlaeminck (Bélgica), 18-58-47; 4, Cima (Italia), 18-58-58; 5, Torres (España), 18-59-1.

**EN EL TOUR DEL PORVENIR, VENCEDOR SUECO**  
Concluyó ayer el Tour del Porvenir con la victoria indiscutible del sueco Nilsson, el más completo corredor entre los que tomaron la salida en Niza. Por primera vez en la historia de esta prueba, un corredor, Nilsson, ha conservado el "maillot" de líder desde la primera etapa.

**REGATAS**  
**La bandera de honor, para Pedreña**  
SAN SEBASTIAN, 12. (Afil.) En la bahía de la Caneba se ha celebrado la segunda regata tradicional de San Sebastián, con asistencia de muchísimo público, a pesar de la lluvia intermitente que ha caído sobre la capital guipuzcoana.

El recorrido fue de tres millas con una ciaboga y fuerte oleaje que dificultaba la acción de las tripulaciones. En la primera tanda la clasificación fue la siguiente:  
1, Castro, 22-12; 2, Astillero, 22-27; 3, San Sebastián, 22-30; 4, Kalku, 22-54.

La segunda tanda, o regata de honor, terminó con la siguiente clasificación:  
1, Orío, 21-54-4; 2, Pedreña, 21-59-4; 3, Santurce, 22-6-4; 4, Michelín, 22-11-6.

La bandera de honor ha sido para Pedreña, con una diferencia de ocho segundos sobre la embarcación guipuzcoana de Orío

## ¿NO ES VD. BACHILLER ELEMENTAL?

- **HAGASE GRADUADO ESCOLAR EN UN CURSO**  
En un solo examen o por evaluaciones oficiales. Es un título oficial que equivale por completo y sustituye al de bachiller elemental: Ingreso, cuatro cursos y reválida. Desde 14 años, sin límite máximo, ambos sexos. Oportunidad excepcional. Más de 1.000 aprobados cada año con nuestros libros y preparación. NUEVAS NORMAS OFICIALES. Infórmese. O si quiere más:
- **ESTUDIE FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA**  
También título oficial, que vale dos cursos más que el de bachiller elemental, e ingreso seguro en Bancos, Cajas de Ahorros, Ministerios y oficinas que constantemente nos piden alumnos (con más de 325.000 pesetas anuales de emolumentos). Infórmese y compruébelo. Para ambos sexos, desde 14 años sin límite. En un solo examen o por evaluaciones en la Academia. CON SUBVENCION DEL MINISTERIO DE E. Y C. Muchas facilidades a quienes trabajan.
- **INGLES, FRANCES (ENSEÑANZA PROGRAMADA ACELERADA AUDIOVISUAL)**
- **OPOSICION PROFESORES E. G. B. (los mejores textos y preparación)**
- **OPOSICIONES A BANCOS Y AUXILIARES DE MINISTERIOS, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, SECRETARIADO BILINGÜE**  
(colocación asegurada en unos meses con cualquiera de estas preparaciones)

CLASES EN TURNOS DE MAÑANAS, TARDES, NOCHES Y SOLO LOS SABADOS, Y LIBROS EXCELENTES DE TODAS LAS PREPARACIONES CON LOS QUE PUEDE PREPARARSE DESDE SU PROPIA CASA

**ACADEMIA N. POLITECNICA**  
Carrera de S. Jerónimo, 11; Carretas, 27, y Puerta del Sol, 6  
Teléfonos 221 12 05, 232 75 35, 222 64 93, 221 48 91

# Gran diferencia: ser o estar en los cargos

## Porta y Plaza, ejemplos de eficacia

El fútbol por dentro está cada día más difícil por complicado; los intereses económicos desbordaron el aspecto deportivo, y esto hace que nuestro más popular deporte, que es también espectáculo de masas, suba en temperatura interna y externa, para existir una serie de problemas dentro de todos creen tener razón, sin admitir nadie que puede estar equivocado. La vanidad en los puestos de mando, administrar mal, creer que cualquier entidad oficial que preside es una especie de finca para su disfrute ha sido grave mal del fútbol español, que ha caminado largos años en la inoperancia de buena fe o el trabajo absurdo, faltar de sentido práctico, que hoy nos tiene en la cola de campos modestos y número de fichas, dentro del fútbol europeo.

Poco más de un año llevan Pablo Porta al frente de la Real Federación Española, y José Plaza, en el difícil cargo de presidente del Colegio Nacional de Arbitros. Uno y otro llegaron con pleno conocimiento de la situación interna del fútbol español, invadido por extranjeros y oriundos más o menos reales, pobreza en el "fútbol deporte" que debía ser base del escenario profesional y no lo es, aunque en este año presidencial de Porta se haya hecho mucho para remediar la situación. Pablo Porta, con política de luz y taquígrafos, cuentas claras, trabajó en la base, separó los comités de sanciones y creó el de apelación, sin influencia de los clubs, para plantear nueva estructuración, que fue resuelta democráticamente.

José Plaza, llamado por el actual presidente de la Nacional, llegó al cargo más ingrato y difícil del fútbol español: la presidencia del Colegio Nacional de Arbitros, y lo hizo con pleno conocimiento de la difícil situación disciplinaria y moral de organismo que llevaba muchos años viciado por falta de energía y personalidad de sus antecesores. Plaza, con valor, tenacidad y espíritu de trabajo, restableció el principio de autoridad interno, rejuveneció todas las categorías, llevando sangre nueva, árbitros con ilusión, y hasta dio un curso a los jóvenes de categoría regional entre las aspirantes al ascenso a Tercera División. Esto no se había hecho nunca. Pero queda mucho por hacer...

Enorme distancia entre ser o estar en los cargos, ya que en la primera situación, casos de Porta y Plaza, se ejerce el mando de forma directa, sin cruzarse de brazos ante los problemas, ese dejar hacer causa de la caída del fútbol español, cada vez más espectáculo y menos deporte, con el consiguiente peligro para su futuro, es decir, lo contrario de los dirigentes alemanes. Cuando se acaba de cumplir el año de permanencia en sus misiones del presidente de la Nacional y el del Colegio, parece justo y honrado destacar a estos dos hombres que vienen haciendo cuanto pueden y saben para remediar lo que era ya larga noche del fútbol español.

Pedro Escartín

### Mundial de Hockey

## Apretado triunfo sobre USA (2-1)

Por la mañana, España goleó a Nueva Zelanda (16-0)

OVIEDO, 12.—España derrotó a Estados Unidos por un apretado dos a uno en partido del Campeonato del Mundo de Hockey sobre Patines.

El equipo español se las vio y se las deseó para poder vencer al duro equipo estadounidense. Los jugadores hispanos, sorprendidos por el inicial gol de Black, cayeron en una fase de juego muy difícil.

Poco a poco el conjunto español fue sobreponiéndose a su mala racha y al final pudo alzarse con el triunfo.

Los norteamericanos mostraron ser un conjunto muy fuerte y correoso, empleándose con dureza en muchas de sus acciones. Ferrer, en el minuto dieciocho y en el dieciocho y medio, marcó los dos goles hispanos. Arbitró el italiano Mantoni.

Alineaciones:  
España: Trullols, Edo, Humberto, Ferrer, Girald, Nogué. Sustituciones: Vila Puig, Bordéig y Santi García (por lesión de Trullols).

Estados Unidos: Munsie, Dick Sisson, Chado, David Sisson. Sustituciones: Jess, Plack.

Por la mañana el equipo español se enfrentó a la selección de Nueva Zelanda. La diferencia existente entre ambos conjuntos quedó patente ante esos dieciséis tantos a cero con los que nuestros representantes doblegaron a sus rivales.

Otros resultados:  
Alemania, 2; Argentina, 1; Brasil, 4; Estados Unidos, 2; Portugal, 23; Japón, 2; Italia, 3; Francia, 3; Holanda, 0; Australia, 0.

### ULTIMA HORA

## CONNORS, CAMPEON DE FOREST HILLS

FOREST HILLS. (Urgente. Madrugada.) (Afil.)—El norteamericano Jimmy Connors se proclamó campeón del torneo internacional de tenis de Forest Hills al vencer en la final disputada ayer domingo al sueco Bjorn Borg por 6-4, 3-6, 7-6 y 6-4.

### AUTOMOVILISMO

## LAUDA, CUARTO EN MONZA

EL GP DE ITALIA LO GANO RONNIE PETERSON

MONZA (Italia), 12. (Resumen de Afil.)—Nicki Lauda proporcionó la gran sorpresa en el Gran Premio de Italia, disputado en el circuito de Monza, al quedar en cuarta posición al término de la prueba. El vencedor fue el sueco Ronnie Peterson, sobre March, con un tiempo de una hora, treinta minutos, treinta y cinco segundos y seis décimas, lo que arroja un promedio de 199,749 Km hora. La vuelta más rápida la dio también Peterson en un minuto, cuarenta y un segundos, y tres centésimas, a una media de 206,310 Km hora. De todas formas, la acrrera de Lauda, ensombreció en alguna medida el gran triunfo del piloto sueco, porque ese cuarto puesto no lo esperaban ni los más optimistas de sus simpatizantes. Gracias a los puntos sumados aquí, Lauda mantiene su primer puesto en la clasificación general del Campeonato del Mundo, puesto que además James Hunt, su más serio rival se tuvo que retirar, al salirse de la pista en la duodécima vuelta. Cabe destacar el nuevo éxito de la escudería Ferrari, que colocó a Clay Regazzoni en segundo lugar, a Lauda en cuarto y a Reuteman en noveno.

CLASIFICACION FINAL  
" Ronnie Peterson, March 761, en una hora, treinta minutos, treinta y cinco segundos, seis décimas; 2, Regazzoni, Ferrari 313 T-2, una hora, treinta minutos, treinta y siete segundos, nueve décimas; 3, Laffite, Ligier Gitané Matra, una hora treinta minutos, treinta y ocho segundos, seis décimas; 4, Lauda, Ferrari 312 T-2, una hora, treinta minutos, cincuenta y cinco segundos; 5, Schekter, Elf Tyrrell, una hora, treinta minutos, cincuenta y cinco segundos, una décima.  
CLASIFICACION ACTUAL DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE PILOTOS  
" Nicki Lauda, 61 puntos; 2,

Hunt, 56; 3, Schekter, 38; 4, Regazzoni, 28; 5, Depailler 27; 6, Laffite 20; 7, Watson, 18; 8, Mass, 14; 9, Nilsson, 10; 10, Peterson, 10.

Florida  
Park

MADRID

HOY  
Y MAÑANA,  
DOS ULTIMOS DIAS  
DE

CARMEN  
SEVILLA

PROXIMO MIERCOLES

Lolita

elija!



copia con contornos excesivamente marcados, (hecha con fotocopiadora tradicional).

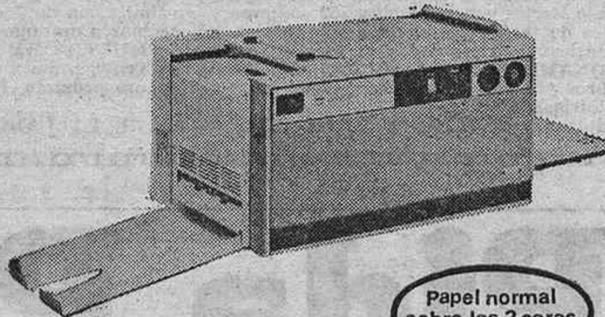
copia homogénea, con medias tintas definidas, en donde el negro es negro y el blanco es blanco.

LA DIFERENCIA ESTA EN

Sharpfax SF-710

Ud. puede elegir entre una "fotocopia" y "Sharpcopy" (fotocopia que parece "original") que sólo puede hacer la Sharpfax SF-710.

SHARP, no ha querido conformarse con los sistemas tradicionales y ha creado la SHARPFAX SF-710, logrando un nuevo y revolucionario concepto en la obtención de copias que mejoran el original. Con la Sharpfax SF-710, obtendrá económica y fácilmente copias con negro intenso, en papel ordinario y a dos caras.



Papel normal sobre las 2 caras

SOLICITE AMPLIA INFORMACION A  
MECANIZACION DE OFICINAS, S. A.  
J. García Morato, 104 - Tel. 233 30 00 - MADRID-3

Envíeme sin compromiso, Información sobre SHARPFAX SF-710

NOMBRE \_\_\_\_\_ DIRECCION \_\_\_\_\_  
EMPRESA \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_



### VENCEDORES DE DOBLES

El norteamericano Marty Riesen y el holandés Tom Okker se proclamaron vencedores en dobles del torneo de tenis de Forest Hills, al derrotar en la final a la pareja australiana compuesta por Paul Kronk y Cliff Letcher en dos "sets", 6-4, 6-4.

# MOTOR

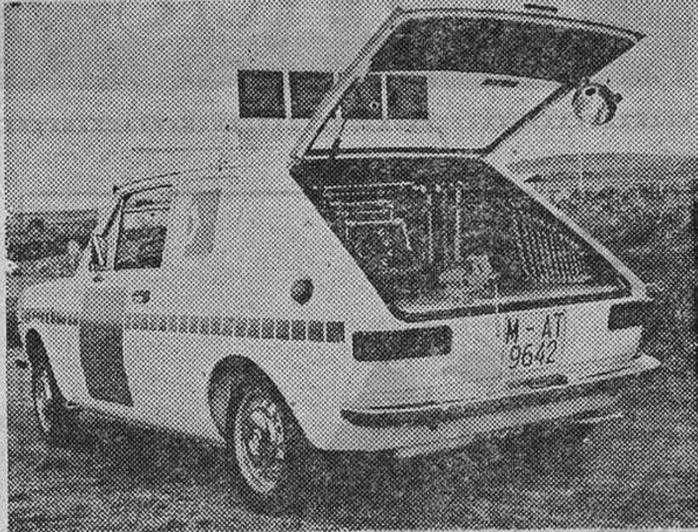
## ESPAÑA MANTIENE UN DESCENSO EN EL CONSUMO RELATIVO DE GASOLINA

● ASISTENCIA EN CARRETERA es uno de los servicios creados por la División Comercial y de Asistencia Técnica de Seat que mayores beneficios proporcionaron a los usuarios de la marca y de otras firmas. Sabido es que estos vehículos-talleres circulan constantemente por todas las carreteras españolas, y sus servicios resuelven problemas que en la mayoría de los casos supondrían al conductor unos trastornos difíciles de valorar en tiempo, economía y... ipencial. Dotados de personal altamente especializado, es muy raro que una avería normal no sea arreglada por ellos con rapidez y eficacia, pues van dotados de abundantes repuestos. Otra de las grandes ventajas que ofrece este servicio de asistencia en carretera es la de una mano de obra totalmente gratuita, con la sorpresa agradable de sólo tener que abonar la pieza de repuesto nueva que se le acople al automóvil. Se está procediendo a un meticuloso examen estadístico de todos los casos que han sido atendidos en carretera, y seguramente que los datos serán gratamente satisfactorios, a un que cuantiosos en volumen, para la firma Seat. Esos minitalleres rodantes—los últimos acoplados en el modelo Seat 127—son como una tarjeta de garantía para todos los automovilistas, y no pocos agradecen como es debido estas atenciones con una correspondencia muy alentadora para Seat.

● BAJA EL CONSUMO DE GASOLINA, en cifras relativas, por lo que respecta a España. Así se ha podido comprobar en nuestro parque de automóviles de turismo y derivados (con motor de gasolina) en el periodo de un año, comprendido entre junio de 1975 y finales de este mismo mes de 1976. A las 4.661.000 unidades existentes en la primera fecha se agregaron 592.000, que por la baja de unos 90.000 vehículos, quedó en un crecimiento neto de 502.000 unidades, equivalente a un 9,8 por 100. Como durante

igual periodo el consumo de gasolina sólo creció en 8,10, se observa un consumo relativo por coche menor, ya por cuarto año consecutivo. Las campañas emprendidas por los medios de difusión, y especialmente por Televisión Española—para evitar aceleraciones inútiles y derrochadores—, han contribuido y lo seguirán haciendo a que España esté en el puesto penúltimo de los consumos relativos más bajos del continente europeo, con una media inferior a 97 litros mensuales por vehículo en el último primer semestre. Es curioso comparar los citados 97 litros con los 104,1 de 1975 y aún más con los 119,7 de 1972, antes de la crisis petrolífera. ¿Se han concienciado los automovilistas de la necesidad del ahorro de gasolina-dinero? Parece que sí, aunque también han ayudado los fabricantes, al lanzar modelos muy equilibrados y de mínimo consumo. Para nuestro país es realmente perentorio se mantenga este descenso, aunque sea relativo al aumento del parque automovilístico. Si en líneas generales el consumo europeo por coche en circulación sobrepasa al español en más de un 20 por 100, bueno será que nos pongamos al mismo nivel de los italianos, últimos "clasificados" en los datos de 1974, con 90 litros/mes, cuando España estuvo en 104.

● Habrán de recordarse los consejos de toda índole para ahorrar combustible. Nada de acelerar en las paradas por los discos, ni tener el motor en marcha durante los atascos, prescindir de esos minutos "para calentar" el motor por la mañana, etcétera. Afortunadamente se sabe ya que en el pasado mes "punta" de julio (comparado con junio) el consumo nacional de gasolina con relación a años anteriores fue menor, lo que acentuará aún más los índices descendentes del año actual, aun antes del último aumento de precio de la gasolina. Sigamos así por el bien de todos...



Un completo taller mecánico acoplado en este Seat 127, de la flota del Servicio Seat de asistencia en carretera, que han constituido una de las mayores ayudas a los automovilistas de toda España durante las pasadas vacaciones y en la actualidad

## 1-X-2

No improvise. Juegue por sistema y ganará dinero con las quinielas. Se han recibido miles de cartas de quinielistas entusiasmados con las fórmulas "DALTE". Nuevas, originales, distintas, de vanguardia, eficaces y muy económicas. Ejemplos: 12 triples, desde 104 columnas; 14 triples, desde 164 columnas; cinco triples y cinco dobles, 36 columnas; seis triples y ocho dobles, 252 columnas, con limitación de "doses". Docenas de tablas en sencillas y múltiples. Sólo copiar. Combinaciones matemáticas condicionadas a 14 por variantes. "MULTIFORMULAS MILLONARIAS" y "CONDICIONADO: 14 ACIERTOS", tomo 2. Ambos libros por sólo 400 pesetas, hasta el 10 de octubre próximo. Pague al recibirlos. Pedidos a: EDICIONES TEJO. Pérez Galdós, 21. VALLADOLID.

## Ayer se clausuró la temporada donostiarra

# "Titanio" (R. Martín) ganó el Costa Vasca para la cuadra Pascualete

## EL PROXIMO DOMINGO, NUEVAMENTE CARRERAS EN LA ZARZUELA

Con buena entrada, aunque menor que en días anteriores, lloviendo y pista buena, aunque pesada al final, se disputó ayer en Lasarte la última reunión de verano. Como carrera principal se corrió el premio Costa Vasca, sobre 2.200 metros y 326.000 pesetas de dotación (200.000 al primero). La carrera resultó muy interesante, imponiéndose de punta a punta "Titanio" en una magnífica monta de Román Martín, delante de "Magala" y "Doctor Popo". Carrera en la que fracasaron, tal vez debido a la pesadez de la pista, los favoritos, "Favallu" y "Nikiñaka". La primera tal vez resentida del esfuerzo de la Copa de Oro.

### RESULTADOS, DIVIDENDOS POR 10 PESETAS Y COMENTARIOS

Primera carrera.—Premio G. Archibald (aprendices), 1.600 metros. 1, "Amontillado", 50 (Rosas). 2, "Old Gold", 53 (Avial). 3, "Isora", 53 (Espin). Gan., 23. Col., 11 y 11. Gem., 133.

Carrera de poca historia, en la que salió muy deprisa "Valgande" para hundirse en la recta final, donde de atrás vino "Amontillado" para ganar con autoridad. Con ésta lograba su primer triunfo el aprendiz Rosas.

Segunda carrera.—Premio Ibaeta (vallas-hándicap), 3.200 metros. 1, "Vilnius", 70 (L. Urbano). 2, "Sir Ganter", 62 (M. Alonso). 3, "Sariandé", 60 (De la Encina). Gan., 55. Col., 95 y 120. Gem., 360. Doble, 210.

Se impuso con autoridad "Vilnius", muy bien montado por su propietario, Luis Urbano, delante de "Sir Ganter" y "Sariandé", que había conducido.

Tercera carrera.—Premio Echegarate, 1.500 metros. 1, "Petula", 50 (Medina). 2, "Port Blue", 54 (C. Carrasco). 3, "Bona Dea", 55 (R. Martín). Gan., 17. Col., 12 y 17. Gem., 42. Doble, 39.

Otro favorito victorioso, bien montado por Medina, aunque creemos que el Ceferino Carrasco no hubiese ido tan mal colocado durante el recorrido (último al entrar en la recta), podría haber sido el ganador.

Cuarta carrera.—Premio Ugull (hándicap), 2.400 metros. 1, "El Kayrat", 42 (Rodríguez). 2, "Seis Doble", 59 (P. García). 3, "Bell Fruit", 45 (D. Martínez). Gan., 82. Col., 22, 41 y 173. Gem., 565. Doble, 163.

Carrera ganada con facilidad por "El Kayrat", que lo hizo de punta a punta sobre los 2.400 metros del recorrido, seguido de "Seis Doble" y "Bell Fruit".

Quinta carrera.—Premio Costa Vasca, 2.200 metros. 1, "Titanio", 53,5 (R. Martín). 2, "Magala", 55 (Medina). 3, "Doctor Popo", 57 (Diéguez). Gan., 254. Col., 33, 40 y 29. Gem., 460. Doble, 2.934.

Carrera en la que fracasaron los favoritos. Ganó el buen potro de Pascualete, "Titanio", en una monta "made" Román Martín, que se impuso a sus rivales de punta a punta. Buena también la carrera de "Magala", que corre muy bien en Lasarte, y decepcionantes las de "Favallu", "Nikiñaka" y "Doctor Popo".

Sexta carrera.—Premio Ondarreta (hándicap), 1.600 metros. 1, "Olette", 45 (J. Martín). 2, "Gran Dinar", 59 (Carudel). 3, "Olaf Bright", 32 (Medina). Gan., 120. Col., 49, 49 y 24. Gem., 720. Doble, 8.008 pesetas.

### APUESTAS MULTIPLES, ACERTANTES Y DIVIDENDOS

De la apuesta quintuple, números 1-2-11-7 y 7 han aparecido seis acertantes (cinco en Madrid y uno en San Sebastián), que cobrarán 217.375 pesetas cada uno.

De la triple gemela reversible, números 11-3, 7-3 y 7-1, no hay ningún acertante, por lo que que-

## TRIPLE - GEMELA REVERSIBLE

Para depositar en el buzón **B**

### LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL

1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º
11-3		7-3		7-1	

Ni un solo acertante de esta envidiable triple gemela

da un fondo de 140.182 pesetas para los dos próximos días.

### EL DOMINGO, EN MADRID, TEMPORADA DE OTOÑO

Y el próximo día 19 se inicia en la Zarzuela la temporada de otoño, que comprende diecinueve días de carreras (19 y 26 de septiembre, 2, 3, 10, 12, 17, 24 y 31 de octubre, 1, 7, 13, 14, 21, 27 y 28 de noviembre y 5, 8 y 12 de diciembre), con una dotación de 22.032.000 pesetas, y en la que como carreras más importantes se disputarán el Memorial Duque de Toledo (31-X), el Villamejor (10-X), el Ricardo R. Benítez de Lugo (13-XI), Gran Critérium

(14-XI), Francisco Cadenas (28-XI), el Gladiateur (12-XII), más los tres hándicaps tradicionales (Infanta Isabel, Infanta Beatriz y Reina Victoria Eugenia). Temporada de la que les tendremos enterados y que promete ser verdaderamente interesante no sólo por sus dotaciones, más de cuatro millones con relación al año anterior, sino por el mayor número de caballos en entrenamiento, que harán que los campos de casi todas las carreras sean numerosos. Existiendo un fondo para los dos primeros días en la apuesta triple gemela de 140.182 pesetas para cada uno.

# HERNIADO!!

El aparato "ODRAP" es suave y de máxima comodidad. El adelanto sin hierros ni flejes; sólo pesa 95 gramos. En traje de baño se lleva sin notarse; puede dormir con él y bañarse, por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia va reducida y mejorando. Se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. "ODRAP" Travesera de Gracia, 10, Barcelona-6. Autorización D G Sanidad 580. Consulte a su médico.

**VISITA EN MADRID:** La casa "ODRAP" atenderá a los herniados los próximos días 14 y 15 de septiembre (martes y miércoles) en el consultorio del doctor don José Luis Peñalva López, calle Sagasta, número 19, 4.º interior, de Madrid. Visitas, de 10 a 1 y de 4 a 8 tarde. El día 15 (miércoles) solamente de 10 a 1.

## Ayuntamiento de Madrid

### CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de construcción de alcantarillado en la calle de Mariano Díaz Alonso.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 1 de octubre.

PRESENTACION DE PLICAS: Sección de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 8 de septiembre.

Madrid, 8 de septiembre de 1976.—El secretario general, Pedro Barcina Tort.

## ICSA Ingenieros Consultores, S. A.

Departamento de Ciencias Humanas Aplicadas  
Selección de Personal

## REDACTOR

Referencia BI-2.549. Capital del Norte

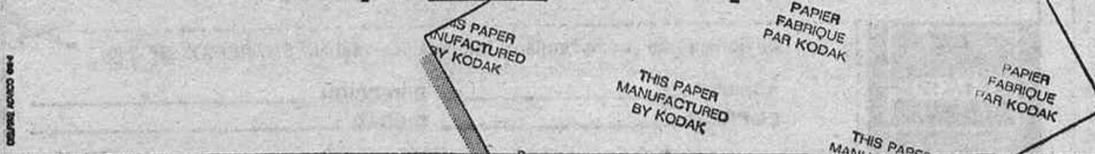
650.000 pesetas más interesantes

### complementos

Este puesto corresponde al cuerpo de Redacción de una PUBLICACION radicada en una capital del Norte. Se ocupará preferentemente, como profesional del periodismo y en plan de libre disposición, de los comentarios, editoriales y reportajes de contenido político nacional e internacional. Debe elaborar también la información diaria de agencias sobre los mismos temas, así como asesorar a la Dirección en este campo. Pensamos en un periodista titulado, preferible también con estudios o título de Derecho, Políticas o Económicas, y con suficientes conocimientos e intereses específicos por temas políticos, así como por lo relativo a asociaciones y partidos en España (la oferta económica conjunta puede superar las 800.000 pesetas). Los interesados escriban a A. Ferruelo, ICSA, referencia BI-2.549, avenida José Antonio, 22 duplicado, MADRID, adjuntando historial pormenorizado (393.225).

# Pida Papel Kodak

Pida sus fotos en Papel Kodak. Y mirelas por detrás. Kodak siempre firma su papel.



# LA NOVILLADA DE MADRID, SUSPENDIDA POR LA LLUVIA SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO CON EL MISMO CARTEL

**En Villacarrillo:** Palomo, D. González y Jorge Herrera cortaron 10 orejas y cuatro rabos ● Romero, abroncado en su lote, regaló un sobrero en la corrida goyesca de Málaga ● En este festejo Paquirri y Niño de la Capea tuvieron un gran triunfo ● Calatraveño, a pesar de oír un aviso, cortó una oreja en Barcelona ● Según la agencia, Romero toreó de capa en cuclillas (!) ● Comenzaron las ferias de Salamanca y Albacete

A consecuencia de la lluvia caída durante todo el día sobre la capital se suspendió la novillada anunciada para la tarde de ayer en la plaza de toros de las Ventas. El festejo se celebrará el próximo domingo con el mismo cartel, es decir, Pedro Somolinos, Angel Poveda y Luis Miguel Moro, con ganado de Maribáñez.

## Deslucida iniciación de la feria salmantina

SALAMANCA, 12. Primera de feria. Tarde desapacible, y toros de herederos de Arranz, bien presentados, pero sin fuerza. Angel Teruel, apático toda la

tarde, fue pitado al morir sus dos toros.

Julio Robles, bien con la capa; a un toro corto le logró hacer embestir. Estocada hasta la bola y descabello (petición de oreja y vuelta al ruedo). A su segundo, lo trasteó con desgana; dos pinchazos, estocada y un descabello (silencio).

Paco Alcalde (palmas y silencio).

## Albacete: Manzanares y Esplá, triunfadores

ALBACETE, 12.—Tercera de feria y lleno. Toros de Torrestrella, bravos y bien presentados. Santiago Martín (El Viti), palmas y palmas y pitos.

José Mari Manzanares, cuatro orejas.

Luis Francisco Esplá, una oreja en el primero de su lote y dos orejas en el otro. Acompaña-

do de Manzanares salió de la plaza a hombros.

## Jerez: Orejas para Galloso y los rejoneadores

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 12.—Última corrida de la Feria de la Vendimia. Toros de Celestino Cuadri. Cuatro fueron aplaudidos en el arrastre.

El rejoneador Fermín Bohórquez cortó una oreja.

Francisco Ruiz Miguel, buena faena por naturales y redondos. Estocada, media y descabello a la segunda. (Vuelta al ruedo.) En el quinto, bien con la capa y con la muleta, porfiado y voluntarioso. Media estocada y descabello al tercer intento. (Ovación.)

José Luis Galloso realizó un soberbio quite y una faena jaleada que remató de media en todo lo alto. (Dos orejas.) En el último no consiguió faena. Cuatro pinchazos y descabello. (Palmas.)

El rejoneador Moura, en el cuarto de la tarde, colocó rejones de castigo, banderillas y un rejón de muerte que acaba con el toro. (Dos orejas.)

## Calatraveño, Amaya y Vidrié, orejeados

BARCELONA, 12.—Se guardó un minuto de silencio por la muerte de El Pimpi. Toros de Bernardino Giménez, que dieron buen juego.

Calatraveño, faena sobre la izquierda, pinchazo, entera y dos descabellos. (Vuelta al ruedo.) En su segundo, buena faena. Mató de estocada y cuatro descabellos. Aunque sonó un aviso, cortó una oreja.

Manolo Amaya, faena breve. Estocada y ocho descabellos. (Pitos.) Al quinto toro lo toreó por la cara, para dos pinchazos y una honda. (Bronca y aplausos al toro.)

Javier Batalla, decoroso en su primero, al que mató de dos pinchazos y descabello. (Palmas.) En el que cerró plaza, faena muy valiente, para pinchazo y estocada. (Oreja.)

En el toro de rejones, don Manuel Vidrié tuvo una gran actuación y cortó una oreja.

## Paquirri y El Niño de la Capea triunfaron en Málaga

MALAGA, 12. (Cifra.)—Lleno en la corrida goyesca. Antes de comenzar el festejo El Niño de la Capea recibió un capote de paseo, trofeo del Ayuntamiento para el triunfador de la pasada feria. Toros de los Herederos de Carlos Núñez, flojos.

Curro Romero, gran bronca y pitos.

Regaló un sobrero al que lanzó en cuclillas (!); faena por redondos, para pinchazo, bajonazo y dos descabellos. (Palmas.)

Paquirri, bien con la capa y en banderillas. Gran faena valiente y variada y esticada sin puntilla. (Dos orejas y rabo.) A su segundo, faena artística. Cuatro series de naturales, redondos, molinetes y afarolados. Estocada. (Oreja y petición de otra.)

Niño de la Capea, buenas verónicas a su primero; gran faena y mata de media. (Dos orejas y petición de rabo.) En su segundo, un manso, estuvo breve. Pinchazo y media. (Aplausos.)

## En Villacarrillo se cortaron diez orejas y cuatro rabos

VILLACARRILLO (Jaén), 12. Toros de hermanos Beca Belmonte, de Sevilla. Buenos. Media entrada.

Palomo Linares, gran faena y estocada. (Dos orejas y rabo.) En su segundo, otra gran faena y volapié. (Dos orejas.)

Dámaso González, en su primero, naturales, circulares, adornos y media estocada. (Dos orejas y rabo.) En el otro de su lote, faena valiente y estocada. (Dos orejas y rabo.)

Jorge Herrera, faena variada en su primero, que remató de dos pinchazos y un descabello. (Vuelta al ruedo.) En el que cerró plaza, valiente, en pases en redondo, circulares, naturales y adornos. Estocada. (Dos orejas y rabo.)

## Bélmez: cuatro orejas y un rabo a M. Ortiz

BELMEZ (Córdoba), 12.—Toros del marqués de Ruchena, que dieron buen juego; al cuarto se le dio la vuelta al ruedo.

Manolo Ortiz, cuatro orejas y un rabo.

Pascual Mezquita, pitos y oreja, respectivamente.

Tomás Moreno (El Tempranillo), dos orejas y rabo y ovación.

## Orejas a Aranda y Ortega Cano en Tarragona

TARRAGONA, 12. — Toros de Cuadri, y media plaza.

Raúl Aranda, silencio y oreja.

Ortega Cano banderilleó bien a sus dos toros. Dio la vuelta al ruedo tras matar a su primero y cortó la oreja del otro.

Alfonso Galán, palmas y pitos y ovación.

## Camino, una oreja, y dos El Regio

ARANDA DE DUERO (Burgos), 12.—Primera de feria. Seis toros de Félix Cameno de la Higuera, de Olivenza (Badajoz). Tiempo lluvioso, lo que obligó a suspender la corrida al morir el cuarto toro.

Paco Camino, silencio en su primero y una oreja en el otro.

Félix López (El Regio), dos orejas en el único toro que mató.

Agustín Parra (Parrita), aplaudido en el tercero de la tarde. Tampoco, por la suspensión del festejo, pudo matar al segundo de su lote.

## Currillo, en Calatayud, dos orejas

CALATAYUD, 12. — Segunda corrida de feria. Llovió intensamente durante toda la mañana y hasta las tres de la tarde. Mala entrada. Cinco toros de Camaligera, de gran trapío y bravos—tres fueron ovacionados en el arrastre—y otro de doña Pilar Población, que cumplió.

Miguel Márquez, pitos y muestras de desagrado.

Antonio José Galán, silencio y pitos.

Francisco Núñez (Currillo), en su primero, dos orejas y petición de rabo. En el que cerró plaza, gran ovación.

## En Benidorm, oreja a El Puno

BENIDORM (Alicante), 12. — Toros de Juan Pedro Domecq y doña María Lourdes Martín de Pérez Tabernero.

Jaime González (El Puno), oreja y vuelta al ruedo.

Alfonso Romero, vuelta y ovación.

Antonio Guerra, oreja y ovación.

## Mala corrida en Baza

BAZA (Granada), 12. (Cifra.) Primera de feria. Toros de Julio Garrido, mansos.

José Fuentes, silencio. Con la capa se le aplaudió en sus dos toros.

Manolo Cortés, faena deslucida,

## Doble personalidad... y doble contrato

Currito no compareció en Lloret

LLORET DE MAR (Gerona), 12.—El novillero Currito de la Cruz, que estaba contratado para actuar hoy en esta plaza de toros, no compareció, por lo que la empresa, haciendo un gran esfuerzo, tuvo que sustituirlo por José Aguilar.

Currito de la Cruz, utilizando otro nombre, actuó esa misma tarde en la plaza de Osuna. La empresa de esta localidad ha presentado la correspondiente denuncia ante la autoridad gubernativa.

da, para pinchazo, entera y descabello a la tercera. (Un aviso y silencio.) En su segundo, voluntarioso con la muleta. Dos pinchazos y media. (Silencio.) Curro Vázquez, en su primero, bien con la capa; breve con la muleta, para dos pinchazos y media. (Palmas.) En el último de la tarde se lució otra vez con la capa. Faena vistosa con la muleta, pero se puso pesado con el pincho y oyó un aviso. (Silencio.)

## Uf'el: Triunfaron los caballistas y los toreros

UTIEL (Valencia), 12. Toros de Araúz de Robles, terciados.

El rejoneador don Alvaro Domecq cortó dos orejas y rabo, y don Ignacio Vargas, una oreja. Ambos rejoneadores realizaron la lidia a caballo del último de la tarde: una auténtica exhibición (dos orejas y rabo).

En lidia ordinaria, Curro Girón (dos orejas y rabo y palmas).

Triunfó Santiago López; cortó cuatro orejas y un rabo.

## NOVILLADAS

### Triunfó Juan Ramos

SEVILLA, 12. (Cifra.) — Media entrada. Novillos de don Germán Gervás, bien presentados, pero desiguales para la lidia. Juan Ramos, una oreja en su primero y dos orejas en el otro. Salió a hombros.

Rayito de Venezuela, ovación en el segundo de la tarde y ovación y vuelta en el quinto.

Enrique Muñoz, silencio y un aviso, respectivamente.

### Sólo vueltas al ruedo

VALENCIA, 12. — Novillos de don Diego Romero, buenos.

El Melenas, sendas vueltas al ruedo al acabar con sus enemigos.

Macandro, palmas y vuelta al ruedo.

Antonio Lozano, vuelta al ruedo y silencio.

### Buen festejo en Zaragoza

ZARAGOZA, 12. — Novillos de Juan Muriel, que cumplieron.

Justo Benítez, ovación y dos orejas.

José Luis Palomar, ovación y una oreja.

Paco Aguilar, aviso y palmas y una oreja y petición de la segunda.

Cifra.)

(Resumen de la agencia)

**ACADEMIA DE LA RIVA**

**GRADUADO ESCOLAR**

LIBRE Y POR EVALUACIONES

**5º Y 6º DE BACHILLERATO**

**Y REVALIDA SUPERIOR**

**B.U.P. 1.º y 2.º - C.O.U.**

**SELECTIVIDAD**

**INGENIERIA SUPERIOR**

(Asignaturas pendientes 1.º y 2.º)

**PROGRAMACION** (Lenguajes Assembler, Cobol, Fortran IV, R.P.G.2, PL1)

**INGRESO EN LA UNIVERSIDAD**

Para mayores de 25 años.

**OPOSICIONES AL CUERPO DE PROFESORES DE E. G. B.**

**APUNTES PROPIOS. BECAS Y AYUDA ESCOLAR**

Plantas distribuidas para las distintas especialidades

**PROFESORADO ESPECIALIZADO A TODO NIVEL**

**DE LA RIVA. C/ CRUZ, 1**

(Plaza Canalejas, junto a Sol)

Secretaría: 3.ª planta. Horario 9 a 2 y 4 a 10

**TELEFONOS: 231 46 11 - 222 56 75**

**Solenry**

**BALANZA ELECTRONICA**

Peso - Precio - Importe

Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27. MADRID





# TEATRO de la ZARZUELA

## V FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA MADRID

Del 14 al 19 septiembre

### ALVIN AILEY DANCE THEATRE

Mañana y próximos días

15 y 16, 21, 30 horas

PRIMER PROGRAMA:

NIGHT CREATURE - CRY - THE MOOCHE REVELATIONS

Días 17, 18 y 19:

SEGUNDO PROGRAMA:

STREAMS - LOVE SONGS - CARMINA BURANA

Venta de localidades con cinco días de antelación en las taquillas del teatro

Organización y realización: Teatros Nacionales y Festivales de España. Ministerio de Información y Turismo. Excmo. Ayuntamiento de Madrid



# BARICO, CRITICO TAURINO DE "EL RUEDO" DESDE SU FUNDACION

- El gran periodista desaparecido dirigió diarios y revistas
- Agricultor e impresor, publicó varios libros, uno de ellos recopilación de sus crónicas más famosas

Queríamos dedicar a Barico (Benjamín Bentura Sariñena) unas líneas como elogio a su personalidad periodística y humana. La memoria es frágil y nos faltaban datos concretos sobre el historial del que fue gran crítico taurino. "¿Por qué no nos haces tú una biografía de tu padre? Nadie mejor...", pedimos a su hijo Benjamín Bentura Remacha. Y Benjamín, como respuesta, nos envía esta carta magistral, empapada de amor y admiración a quien le entregó el "testigo" y le antecedió por estos difíciles derroteros del periodismo taurómico. Esta es la carta, emocionada y emocionante, de Bentura Remacha:

Querido Pepe Luis: Cuando me pediste que te hiciera una nota con la biografía de mi padre, Benjamín Bentura Sariñena, no me di cuenta en el callejón sin salida en el que me metía porque si para el mayor como no hay hombre grande, no cabe duda que para los hijos el padre siempre es un gran hombre. Y pienso que a mi padre no le gustaría que lo tratara como tal, cara a toda la profesión periodística y desde su órgano oficial.

En la biografía de mi padre hay cosas que gustarán a unos, como la condecoración que le concedió Indalecio Prieto cuando mi padre era redactor de sucesos de "El Debate", o a otros, como la medalla al mérito militar extranjero que le concedió Hitler, pero a raíz de la primera concesión vino la guerra del 36 y a raíz de la segunda terminó la segunda guerra mundial. Cuando mi padre era vocal de la Asociación de la Prensa fue propuesto—sin que se le concediera la condecoración—para la medalla al Trabajo.

Sin embargo, ese símbolo del trabajo fue el que presidió la vida de mi padre: licenciado en Filosofía y Letras, con el docto-

rado a falta de la tesis, cuando se vino a Madrid, a finales del año 31, para entrar en la escuela de "El Debate", que dirigía don Angel Herrera Oria, pasar a la sección de sucesos de ese diario, recibir la condecoración ya citada, hacer la información del asesinato de Calvo Sotelo, marchar de Madrid en "el último tren", dirigir el diario "Hoy", de Badajoz, ser redactor-jefe de la agencia Logos, colaborador de "Ya", redactor de "Tajo", cronista de toros de "Pueblo", afición que ya había practicado en "El Debate" con crónicas de la plaza de toros de Carabanchel (en donde también yo me inicié como crítico taurino), redactor de la página taurina de "Marca", que se titulaba "El Ruedo", luego

Al jubilarse lo hizo con la categoría de subdirector.

Al mismo tiempo fundó la revista "Meridiano", con Manuel Jiménez Quilez, revista de la que ocupó el cargo de director y subdirector. Se hizo impresor y fue sacando nuevas revistas como "Tic-Tac", "El Calmán", "Titi-rimundi", estas dos últimas de humor, y un suplemento de "Meridiano" dedicado a las mujeres, "Meridiano Femenino". Además escribió varios libros: el primero sobre la muerte de Calvo Sotelo; el segundo de poesías, titulado "Mirador"; el tercero, una recopilación de crónicas taurinas, "Quisicosas taurinas"; el cuarto, su tesis para el doctorado en Ciencias de la Historia, "El haldigo payanés"; una biografía de Mosquera, una novela de ambiente aragonés que había mandado a la imprenta hace poco tiempo y un folleto dedicado a relatar las maravillas de Ejea de los Caballeros, la villa aragonesa, capital de las cinco villas, lugar donde nació el día 6 de enero del año 1904, en el seno de una familia de labradores y ganaderos de tradición taurina.

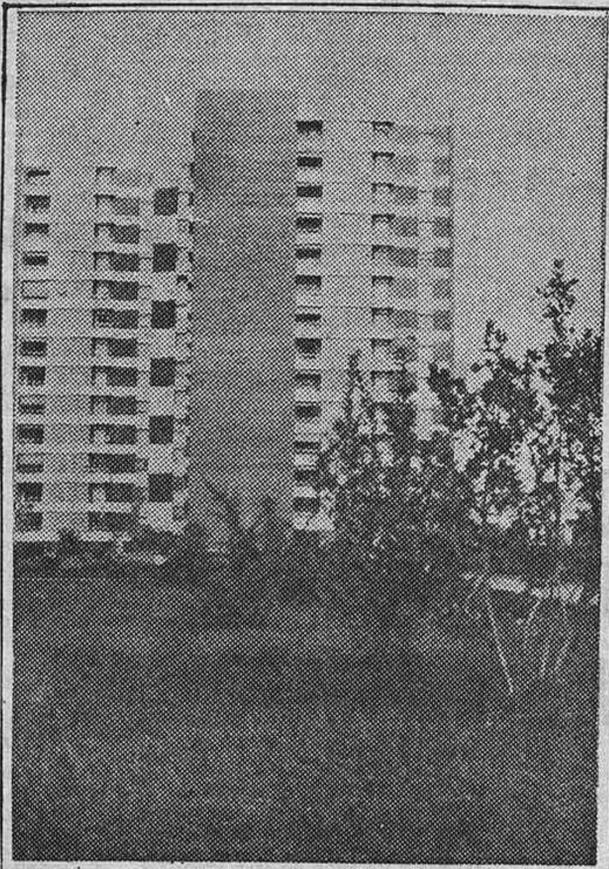
Se habla de que en Madrid, en 1780, se lidiaron diez toros de la ganadería de don Francisco Bentura, de Ejea de los Caballeros. Tal era su obsesión por Ejea y su origen que me pidió que en su escuela le puséramos antes que nada lo de agricultor. Los que somos de la tierra sabemos que tenemos que volver a ella, como decía el poeta Manuel Chamizo, a quien mi padre admiraba.

Como uno se siente muy confortado en estos momentos por la compañía de los amigos, te comunico que el próximo viernes, a las ocho y media de la noche, en Caldeiro, en la avenida de los Toreros, se celebrará un funeral por el alma de mi padre, y nos gustaría poder abrazar a todos los que han participado de nuestro dolor. Con mi gratitud.

Benjamín BENTURA REMACHA



convertida en semanario de la especialidad, a cuya redacción perteneció desde el primer número hasta su jubilación. En "El Ruedo" firmaba con el seudónimo de Barico, y en él trabajó a las órdenes de Manolo Fernández-Cuesta y Manolo Casanova, dos hombres sensacionales.



## nuevos horizontes

Si para Vd. ha llegado el momento de cambiar de vivienda, porque su familia ha aumentado, porque su situación social le exija mostrar un nivel de vida más alto o porque en su actual residencia la contaminación esté llegando a límites perjudiciales para la salud de los suyos, visite CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA. Encontrará el piso que Vd. realmente necesita.

PISOS DE 2, 4 y 5 HABITACIONES

ALTAMIRA: al Norte de Madrid... y de su bienestar

FACILIDADES DE PAGO: HASTA DIEZ AÑOS

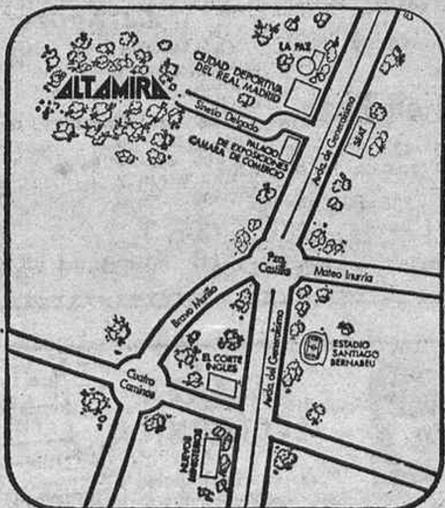
Viviendas con la Financiación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Información: Monte Esquinza, 4, 2.º, Madrid-4, Laborables, de 8 de la mañana a 3 de la tarde, excepto sábados, de 8 de la mañana a 1 de la tarde, o en la propia Ciudad Residencial, laborables, de 9,30 de la mañana a 2 de la tarde y de 4,30 a 8 por las tardes, y domingos y festivos, de 10 de la mañana a 3 de la tarde, con entrada por la Avda. del Generalísimo, entre la Ciudad Deportiva del Real Madrid y el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Compañía Española de Crédito y Caución, ingresándose en la cuenta especial n.º 210/10.344 del Banco Atlántico, Oficina Principal, Avda. José Antonio, 48 - (Ley 57-88).

# CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA

José Banús Internacional Promotora y Financiera, S. A.



# "Campanadas sin eco", gran éxito

Retratos de la sociedad rural española en sus líneas maestras son el contenido primordial de "Campanadas sin eco", de Fernando Macías, que, realizada por Luis María Güell, emitió el martes "Teatro-Club" (segundo programa).

Los personajes que desfilan por esa galería son muchos: veinticuatro. Ninguno sobra, ni siquiera los secundarios, ya que todos influyen a su manera en la acción y participan en la dura crítica que del hábitat en que desarrollan su vida hace Fernando Macías. Todas y cada una de las individualidades que se agrupan en el pueblo han sido minuciosamente incorporadas en los entes de creación; de ellas surge el movimiento dramático, a base de una anécdota que sacude la conciencia de los espectadores y la nuestra, como espectadores. "Campanadas sin eco" plantea, en suma, la problemática del lastre opresivo, que, en sus variados aspectos, atenaza hoy todavía a un amplio espectro social español.



Carlos Velat, "Diego" en "Campanadas sin eco", emitida en Teatro Club (UHF)

con autoridad, con sentimiento. Admirablemente.

"Campanadas sin eco" es obra importante en su tema y en su desarrollo; en su diálogo. Y en sus situaciones, valientes, que Luis María Güell aceptó con pleno conocimiento de causa, expresadas gráficamente con el necesario realismo.

Nos parece que con "Campanadas sin eco", el espléndido programa "Teatro-Club" de la segunda cadena, con fuente y responsabilidad en Barcelona, mantiene su prestigio. Un prestigio no ya temático en razón de autores y el contenido, sino de la realidad como realización televisiva, madura siempre, y buscando fórmulas de comunicación que nos parecen ortodoxas. La referencia biográfica en off, previa a la acción, dando al espectador noticia y circunstancia de Fernando Macías, fue importante no ya como dato, sino como "panorama" espiritual, literario, incluso social, del autor de "Campanadas sin eco".

## MOZART Y MAHLER, EL SABADO

El sábado 18, a las diez y media, el segundo programa ofrecerá la actuación de la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de Hans Schmitt-Isserted, que interpretará las siguientes obras: "Concierto para flauta y orquesta", de Mozart (solistas: Elaine Shaffer, flauta, y Nicancor Zabaleta, arpa), y "Sinfonía número 4", de Mahler (solista: Elisabeth Speiser, soprano).

# "LOS ULTIMOS BUITRES DE EUROPA" ASPIRA AL EMMY

"Es muy difícil conseguir el premio, dado que se presentan todo tipo de programas, y no creo que un documental sea candidato a obtenerlo", afirma Félix Rodríguez de la Fuente

La película producida por Televisión Española, y dirigida por Félix Rodríguez de la Fuente, "Los últimos buitres de Europa", perteneciente a la serie "Fauna Ibérica", será candidata española al premio Emmy, dentro de la sección dedicada a producciones extranjeras. "Los últimos buitres de Europa" obtuvo N'ña de plata en el Festival de Montecarlo.

—Félix, ¿por qué "Los últimos buitres de Europa" al Emmy? —Pienso que debido al enorme éxito que "El hombre y la Tierra" ha tenido dentro y fuera de nuestras fronteras Estado Unidos, Canadá, Sudamérica, las dos Europas, Japón y Australia son ejemplos donde esta serie ha sido distribuida. Pienso que al tener tan gran aceptación es lógico imaginar que "El hombre y la Tierra" es una producción de calidad. Otro episodio de la serie, "Los prisioneros del bosque", fue premiada con la Gran Perla de N'za, como "Los últimos buitres de Europa" lo fue en Montecarlo. Creo que son galardones que no corresponden a la casualidad o a la bondad de un jurado, sino a la calidad.

—¿Posibilidades de ganar? —Muy difícil conseguirlo. Ten en cuenta que a estos premios se presentan todo tipo de programas, y no creo que un documental sea candidato idóneo para llevarse. En Montecarlo sí estaba seguro, pero ahora en Estados Unidos...

—¿Importa el premio? —Para mí lo importante es que España quede a gran altura ante un jurado tan prestigioso como el que decide los Emmys.

—Antes hemos hablado de calidad, pero la calidad dependerá de lo que se invierte en la serie, ¿no? —"El hombre y la Tierra" es serie que tiene un presupuesto medio dentro de las producciones

## Hoy, "Maruxa"

Hoy lunes el primer programa, en la programación de noche, emitirá "Maruxa" (reposición), de Amadeo Vives, dirigida por Juan de Orduña, interpretada por María José Alfonso, Ramón Pons, Mary Francis, Rafael Guerrero, José María Prada y Ofeilia Zapico.

El tema de la zarzuela gira, como se sabe, en torno a la felicidad en que viven sus dos protagonistas, Maruxa y Pablo, hasta que un día Rosa, la dueña de una finca, se encapricha de Pablo y por separarles toma a Maruxa como criada.

que hace nuestra Televisión, ni me dan más ni recibo menos que otras. La diferencia está en que mis series normalmente son rentables y se venden a muchas cadenas televisivas.

—Tus programas presentan una vida donde el que gana siempre es el más fuerte. ¿Es esto correcto? —Soy "darwinista", y es justo por lo tanto, que se me pueda acusar en este sentido. La selección de los mejores es el motor impulsor del mundo de la naturaleza. De esta fórmula no nos libramos ni los hombres; y es ley en todo el mundo zoológico. Comer y no ser comido es en el mundo animal la norma de la supervivencia. Para vivir hace falta ser el más fuerte, y esto se lleva a rajatabla entre los animales.

—También se te acusa de usar ciertos métodos no muy ortodoxos en tus filmaciones... —Me figuro que te refieres a

la acusación de que uso droga con los animales. Esto es completamente falso y malintencionado. En España siempre se busca una justificación para no reconocer la calidad o rigor que una persona tiene en su trabajo. Cualquier especialista puede ver cuándo un animal está drogado sólo fijándose en el color de la piel y en el pelo. Nuestro procedimiento es, sencillamente, la enorme vocación que tengo en el trabajo; vocación de la que participa todo el equipo, la cual nos obliga a estar horas y horas a la espera de poder filmar las imágenes. En ocasiones, cuando es un animal difícil de captar, lo único que hacemos es cebarle; esto es la única droga que utilizamos...

## "El hombre que se perdió a sí mismo"

Esta tarde, a las tres y media, será emitido un nuevo telefilme de la serie "El Mago", que lleva por título "El hombre que se perdió a sí mismo", interpretado por Bill Bixby, Ted Crespi, Keene Curtis, John Flynn e Ivone Craig.

La sinopsis de la película es la siguiente: Un individuo, llamado George, es sorprendido cuando va a tomar un autobús por dos antiguos compinches, junto a los que cometió un robo por valor de un millón de dólares. Aquellos fueron a la cárcel, pero George tardó tiempo en ser detenido. Sus compinches le reclaman parte del botín que no les entregó. Al huir de sus perseguidores llega al escenario donde El Mago prepara su actuación, ocasionando un accidente que le hace perder la memoria.

**C.O.U. GOAR** en

Legalmente reconocido

- Grupos reducidos: Mixto • Selectividad
- Turnos: Mañana, tarde, noche (NOCTURNO: Honorarios reducidos)

**GRADUADO ESCOLAR**

HUERTAS, 14 - Tel. 239 85 36 - De 10 a 1,30 y de 5,30 a 9. Metro: Sol, Sevilla, Antón Martín

**COMIENZA EL CURSO 1976-1977**

**INGRESO EN LA UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO**

(Para mayores de 25 años)

**CONVOCATORIAS EN DICIEMBRE Y MARZO**

Comienzan CURSILLOS ACELERADOS DE ORIENTACION, dirigidos por profesores de la UNIVERSIDAD

Pruebas similares a las que han de superar en el examen

**GRADUADO ESCOLAR**

en un curso. SOLAMENTE PARA ADULTOS

Preparación con apuntes propios

**BACHILLERATO INTENSIVO**

SOLO PARA ADULTOS

5.º, 6.º y REVALIDA en un curso (últimas convocatorias)

1.º y 2.º B. U. P. en un curso

**Academia LOPEZ - ROMAN**

C/ Beneficencia, 2 (Metro Tribunal). T. 222 13 39

**C.O.U. LEGALMENTE RECONOCIDO**

Admitimos alumnos con asignaturas pendientes de 6.º, que en grupos especiales podrán hacer C. O. U. desde octubre, condicionados a los exámenes de diciembre

HORARIO DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE

Matrícula e inscripción, en el mes de septiembre

**GRADUADO ESCOLAR**

Por evaluaciones (o libre). También por correspondencia

- 1.º B. U. P. y BACHILLERATO SUPERIOR
- OPOSITORES A PROFESORES DE E. G. B.
- OPOSICIONES A PROFESORES DE E. G. B.
- Ingreso Universidad mayores 25 años y Magisterio libre.
- Idiomas: Inglés, francés y ruso. Taquimecanografía. Contabilidad.

**Academia DELPHOS**

C/ Benito Gutiérrez, 37 (ARGÜELLES). Tel. 244 34 43

**Colegio "NUEVAS LUCES"**

HOMOLOGADO (Masculino y femenino)

**C.O.U.-B.U.P. BACHILLERATO PREESCOLAR E. G. B.**

ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS (Homologados)

En MADRID: Adela Balboa, 16 - Teléfs. 234 70 84 y 234 70 61 (junto a la glorieta de Cuatro Caminos)

En barriada de Fuencarral: Calle Dómine, 10

Teléfono 734 92 02

**ESCUELA TÉCNICO PROFESIONAL SECRETARIAS "LAGASCA"**

CENTRO DE 1.º Y 2.º GRADO HOMOLOGADO

- Formación profesional de 1.º grado: ADMINISTRATIVO Y SECRETARIADO (subvencionado).
- Formación profesional de 2.º grado: Administración de empresas - Secretariado técnico (de dirección) - Técnico en agencias de viaje (turismo).
- Titulación del Ministerio de Educación y Ciencia.
- Colocación por la Escuela.

Información: LAGASCA, 79 (81 mod.). MADRID-6

Teléfonos 225 27 21 - 276 15 07

Horario de 10 a 13 y de 18 a 20 (excepto sábados)

**TURNOS: MAÑANA - TARDE Y NOCHE**

Horarios adaptados a las jornadas laborales de los adultos que trabajan • GRUPOS LIMITADOS

**ULTIMO TURNO: de 9 a 11 noche**

**CURSOS ESPECIALES POR CORRESPONDENCIA**

**ACADEMIA ANCHIETA**

Encomienda, 12. Teléfonos: Dirección: 227 97 74. Secretaría: 239 81 31. MADRID-12

**ACADEMIA RODRIGUEZ - BAYON**

PREPARACIONES MILITARES

Preparación al INGRESO en ACADEMIAS MILITARES

Academia General Básica de Suboficiales - Policía Municipal femenina, masculina - Guardia Civil y Policía Armada

Escuelas Especialistas Tierra, Mar y Aire

**Cursos de ascensos en todos los cuerpos y armas**

Travesía Trujillos, 2, 3.º derecha (Pza. Descalzas)

Teléfono 232 47 26

Con la garantía de un centro dedicado exclusivamente a preparaciones militares, habiendo obtenido primeros números y 98 por 100 de aprobados

**Colegio "CUMBRE"**

Avda. PIO XII, 15 (junto Pza. Perú). T. 259 02 60

**C.O.U.-B.U.P. 1.º y 2.º HOMOLOGADO**

Autobuses números 16, 40, 52, 29, 14 y 51

**C.O.U. 96 % aprobados en la SELECTIVIDAD**

**B.U.P. GRADUADO ESCOLAR**

**C. O. U. P. I. Av. José Antonio, 51 Teléfono 248 04 28**

**LA ELIPA - VENTAS - VICALVARO**

Subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia

**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA**

(no es necesario tener aprobado 8.º E. G. B.)

**GRADUADO ESCOLAR** en evaluación continuada y en examen único.

**B. U. P. — BANCA — SECRETARIADO**

**CENTRO DE ESTUDIOS ARGON**

Alcalá, 269. Marcelino Alvarez, 31 (Metro El Carmen)

# TVE PROGRAMAS DE LA SEMANA TELEVISION

## LUNES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 14.35. AQUI, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. EL MAGO: "El hombre que se perdió a sí mismo". (Un individuo llamado George es sorprendido, cuando va a tomar un autobús, por dos antiguos compinches, junto con los que cometió un robo por valor de un millón de dólares. Ellos fueron a la cárcel, pero George tardó algún tiempo en ser detenido. Estos le reclaman parte del botín que no les entregó. Al huir de sus perseguidores

- 22.00. VOLTA CICLISTA A CATALUNYA.
- 22.10. ESTUDIO ESTADIO.
- 22.40. "MARUXA". (Los pastores Maruxa y Pablo viven en completa felicidad hasta que un día Rosa, la dueña de la finca, se encapricha del pastor y, para separarlos, toma a Maruxa como criada. Pablo escribe a Maruxa y la carta llega primero a manos del novio de Rosa, Antonio, quien, por despecho, trata de enamorarla.)
- 00.10. TELEDIARIO.
- C.
- 00.25. REFLEXION.
- 00.30. DESPEDIDA Y CIERRE.

## MARTES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

- 21.30. TELEDIARIO.
- C.
- 22.00. VOLTA CICLISTA A CATALUNYA.
- 22.10. "LA LOCA DE CHAILLOT". (Los seis componentes de la sociedad Sustrato de París—un financiero, un general, un comisario de policía, un sacerdote—están convencidos de que en el subsuelo de París, precisamente en Chailot, hay petróleo. Por muy absurda que parezca su pretensión de excavar todo un barrio, nadie se atreve a enfrentarse con estos hombres.)
- 00.15. TELEDIARIO.
- C.
- 00.30. REFLEXION.
- 00.35. DESPEDIDA Y CIERRE.

## MIERCOLES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 14.35. AQUI, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. DETECTIVE PUBLICO: "El futbolista". (Mark es contratado por una señora para que investigue la posible infidelidad de su esposo. Este va todos los sábados a jugar al fútbol, en calidad de entrenador, y al final de la jornada entrega la ropa vieja a una tal Gladis, de la que sospecha su mujer. Investiga Mark y resulta que no hay nada reprochable en la conducta del sospechoso; sin embargo, existe una persona en la que nadie había pensado, que es la vecina del matrimonio.)

- 16.30. "FANTASIA", Weis.
- 16.35. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.45. CARTA DE AJUSTE.
- 19.00. APERTURA Y PRESENTACION.

- 19.01. AVANCE INFORMATIVO.
- 19.05. UN GLOBO, DOS GLOBOS, C. TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! Terrytoons. Lecciones con...
- 20.30. NOVELA (capítulo XIII): "Los Dombey", de Charles Dickens. (La vieja Brown y Alice, su hija, citan en su casa a Dombey. Este llega dispuesto a entregarles un dinero si le ponen sobre la pista de su esposa. Encierran a Dombey en una habitación de la casa y hacen entrar al orlado de Carker. El muchacho cuenta a la vieja todo cuanto sabe sobre la fuga de su amo con la esposa de Dombey. Aunque no quiere confesar dónde vive ahora la pareja, gracias a las artimañas de la vieja pronuncia el nombre de la ciudad donde ahora habitan: Dijon.)
- 21.00. CUARTO Y MITAD.
- 21.30. TELEDIARIO.
- C.
- 22.00. VOLTA CICLISTA A CATALUNYA.
- 22.10. TREINTA AÑOS DE HISTORIA: "De Munich a Noruega".
- 22.35. 24 HORAS AL DIA: "El autobús troiano". (Este episodio es continuación del titulado "El vellón de oro". Un par de australianos se dedican al robo en una galería de arte con la colaboración de una joven empleada en una galería de arte. Uno de los in-

- dividuos compra un cuadro; aparece el compinche y dice quererlo también e insistiendo en su adquisición. Con la ayuda de la chica llaman al primer comprador, quien accede a revenderlo por el doble de lo que le costó, adquiriéndolo de nuevo la galería de arte.)
- 23.20. RAICES: "Apuntes sobre la danza catalana".
- 23.45. TELEDIARIO.
- C.
- 00.10. REFLEXION.
- 00.15. DESPEDIDA Y CIERRE.

## JUEVES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 14.35. AQUI, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. EN RUTA: "Estar en Carolina". (El remolque de los camioneros incendia el secador de hojas de tabaco de un viejo negro. Este, en la extinción del fuego sufre un accidente, y Sonny y Willy le ayudan en la recogida de la cosecha del tabaco.)
- 16.30. PAVANA Y GLOSA, A. Cabezón.
- 16.35. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.45. CARTA DE AJUSTE.
- 19.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 19.01. AVANCE INFORMATIVO.

- 21.30. TELEDIARIO.
- C.
- 22.00. EL NADADOR. (Ned Merry, un hombre de negocios al borde de la ruina, casado y con hijos, tiene obsesión por el agua. Para él, la natación es su vida. Paradójicamente, en su casa no tiene piscina, teniendo que utilizar las de sus vecinos. Nadando de una a otra piscina hace el recorrido hasta su casa a lo largo de todo el condado: es su río particular. En cada una de ellas, Ned encuentra el acogimiento efusivo, la indiferencia o la repulsa.)
- 23.45. TELEDIARIO.
- C.
- 24.00. REFLEXION.
- 00.05. DESPEDIDA Y CIERRE.

## VIERNES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 14.35. AQUI, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. HOY POR HOY.
- 16.30. THE WICHE / WILSON'S LOVE / GOATE MASQUES.
- 16.40. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.45. CARTA DE AJUSTE.
- 19.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 19.01. AVANCE INFORMATIVO.
- 19.05. LA SEMANA.
- 20.30. NOVELA: "Los Dombey", de

# SONY

distribuidor:

# MAYFE

MUEBLES - T. V. —  
ELECTRODOMESTICOS

BBAVO MURILLO, 248  
Teléfono 279 90 92  
MADRID-20

GENERAL MOLA, 265  
Teléfono 259 90 92  
MADRID-16

llega al escenario donde El Mago prepara su actuación, ocasionando un accidente que le hace perder la memoria.)

- 16.30. "SERENATA EN DO MENOR", Mozart.
- 16.55. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.45. CARTA DE AJUSTE.
- 19.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 19.01. AVANCE INFORMATIVO.
- 19.05. UN GLOBO, DOS GLOBOS, C. TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! La vuelta al mundo en 80 días. Mundo acuático.
- 20.30. NOVELA: "Los Dombey", de Charles Dickens. (Dombey echaba de casa a su hija. Piensa que ella ha sido la culpable de la conducta de Edith. Florencia se refugia en casa de Salomón, donde la recibe Cuttle. Joy, la antigua criada de Salomón, se queda en casa de Cuttle mientras éste va a una importante cita. Walter se salvó del naufragio y volvió a Inglaterra. Al volver a casa, Cuttle no dice nada a Florencia. Después de cenar, la muchacha ve por fin a Walter y ambos, en medio de las lágrimas, se abrazan fuertemente.)
- 21.00. ESCUELA DE SALUD: "Enfermedades venéreas".
- 21.30. TELEDIARIO.
- C.

- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE INFORMATIVO.
- 14.35. AQUI, AHORA.
- C.
- 15.00. TELEDIARIO.
- C.
- 15.30. EL GRAN AMOR DE BALZAC: "La comedia humana".
- 16.30. "CONCIERTO GROSSO EN RE MENOR, OP. 3. NUMERO 11", Vivaldi.
- 16.45. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.45. CARTA DE AJUSTE.
- 19.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 19.01. AVANCE INFORMATIVO.
- 19.05. UN GLOBO, DOS GLOBOS, C. TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! El mundo de la música. Arturo de Breñaña: "El invasor penitente".
- 20.30. NOVELA: "Los Dombey", de Charles Dickens. (Florencia cuenta a Walter y a Cuttle sus penas de los últimos meses. Su padre parece odiarla cada vez más y ha llegado incluso a echarla de casa después de haber sido abandonado por su propia esposa. Cuttle y Walter quedan de acuerdo en buscar por todas partes a Susan, la fiel doncella, para que cuide de Florencia mientras ésta permanece en casa de Salomón. Walter y Florencia se prometen en matrimonio.)
- 21.00. REVISTA DE TOROS.

# SONY

distribuidor:

# feymar

RADIO-TV

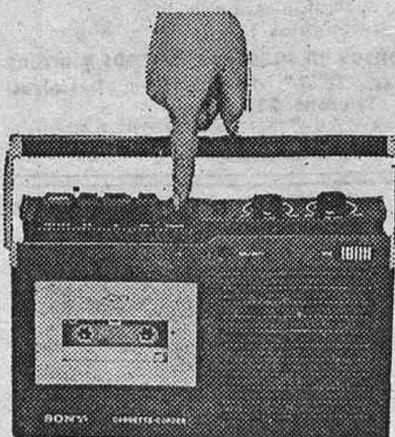
Glorieta de Bilbao, 5. Narváez, 3. Avenida José Antonio, 6. Plaza San Juan de la Cruz, 1. Cardinal Cisneros, 3. Sancho Dávila, 6. Jazmín, 34 (P. Chamartín). Avenida Donostiarra, 11  
Alcalá, 184. Alcalá, 98

- 19.05. UN GLOBO, DOS GLOBOS, C. TRES GLOBOS: Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! Nuestro carro.
- 20.30. NOVELA: "Los Dombey", de Charles Dickens. (John, hermano de Carker y empleado de la firma Dombey, es despedido de la oficina. El apellido Carker, después de lo sucedido, no es agradable para Dombey. Susan ha vuelto con Florencia. La empresa Dombey, desde que Carker la abandonara, no parece la misma. Las cosas no marchan como debieran. Dombey no se ocupa demasiado de ella y existe el peligro de que se hunda estrepitosamente. Mientras tanto, Edith y Carker se han instalado en un hotel de Dijon.)
- 21.00. EL CAMPO.

- Charles Dickens. (Alice marcha a casa de Henriette, la hermana de Carker, para contarle la verdad sobre lo que ha sido su vida y las relaciones que mantuvo con su hermano. Previenen a Henriette para que avise a su hermano Dijon antes de que se presente allí Dombey. En la habitación del hotel, Edith, que empuña una pistola, amenaza a Carker. Mientras tanto, Dombey ha llegado a Dijon. Edith lo ha visto por la calle. Dombey va al hotel y Carker, sabiéndolo, escapa por la ventana de su habitación.)
- 21.00. COSAS DE CHICOS: "La llamada". (Zack hace creer a sus hijos que ha oído la llamada de las montañas y quiere partir hacia ellas. Pe-

Los programas marcados con C se emitirán, posiblemente, en color

SONY magnetófono TC-65



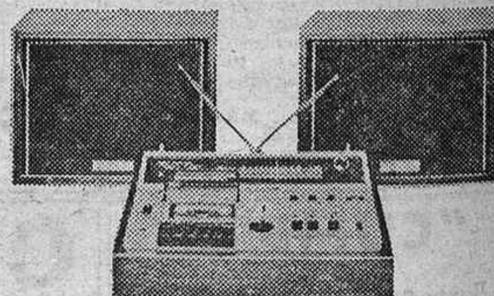
Pulse una tecla y grabe. Nuevo sistema de grabación SONY

SONY - CF - 320



Combinación portátil de magnetófono a cassettes FM/AM

SONY - CF - 620



Sistema musical combinado... Magnetófono a cassette estereofónico y receptor AM/FM estereofónico

Distribuidor:





# PROGRAMA DE LA SEMANA TELEVISION

## SEGUNDO PROGRAMA

### LUNES

- 20,00. CARTA DE AJUSTE.
- 20,30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,31. UN LUGAR EN EUROPA: "Castillo de Vaduz-Liechtenstein".
- 21,00. ULTA TEMPERATURA: "Luces, cámara, acción". (Un equipo de televisión decide realizar un reportaje sobre el hospital y sobre algunas operaciones quirúrgicas. Como resultado, el doctor Noland consigue una insólita popularidad sin haber realizado operación alguna; él narra su desarrollo y el doctor Campanelli opera realmente.)



- 21,30. JAZZ VIVO.
- 22,00. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22,30. HAWAI 5-0: "Canta una canción de suspense" (Una cantante es testigo de un asesinato cometido por un delincuente profesional durante una fiesta. En principio no quiere declarar por amistad, pero ante las veladas amenazas del asesino no duda en ayudar a Hawai 5-0.)
- 23,30. PAGINA DEL LUNES.
- 24,00. ULTIMA IMAGEN.

### MARTES

- 20,00. CARTA DE AJUSTE.
- 20,30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,31. POLIDEPORTIVO.
- 22,00. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22,30. CITA CON LA HISTORIA: "La Biblia".
- 23,00. HOCKEY SOBRE PATINES.
- 0,15. ULTIMA IMAGEN.

### MIERCOLES

- 20,00. CARTA DE AJUSTE.
- 20,30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,31. REVISTA DE CINE.
- 22,00. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22,30. CINECLUB. CICLO: LON CHANEY: "Diselo a los marines". (A la base naval de



San Diego, en California, llega un nuevo recluta, George Burns. El muchacho está dispuesto a pasárselo lo mejor posible, ya que tiene de la vida militar una idea un tanto disparatada. Pero una vez en la base encuentra al sargento O'Hara, un soldado de la vieja estirpe, que se encargará de enseñar a George la au-

téntica disciplina castrense, bien distinta a la que él imaginaba.)

- 24,00. ULTIMA IMAGEN.

### JUEVES

- 20,00. CARTA DE AJUSTE.
- 20,30. PRESENTACION Y AVANCES.



- 20,31. DOCUMENTAL: "Glotto".
- 21,30. MAS ALLA: "El monstruo del lago Ness". (El programa trata a fondo sobre el famoso monstruo marino del lago Ness, en Escocia.)
- 22,00. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 22,30. MUSICAL POP: "Uriah Heep".
- 23,00. TEMAS 76.
- 24,00. ULTIMA IMAGEN.

### VIERNES

- 20,00. CARTA DE AJUSTE.
- 20,30. PRESENTACION Y AVANCES.



- 22,00. NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.
- 20,31. ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS.
- 22,30. EL HUMOR DE CAROL BURNETT.
- 23,00. BARNABY JONES: "Conspiración de terror". (El dueño de una cadena de diarios del país asesina a su esposa y hace que un antiguo com-



- pañero suyo, periodista también, se declare culpable del hecho.)
- 24,00. ULTIMA IMAGEN.



distribuidor:



Pl. Vázquez de Mella, 11 Tel. 232 81 72 MADRID-4

### SABADO

- 22,00. CARTA DE AJUSTE.
- 20,30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,31. RECUERDOS DEL TELEFILME. Hoy: Investigación: "En busca de Midas". (J. R. Deblin ha desaparecido por completo desde hace mucho tiempo, aunque su imperio económico continúa funcionando. Uno de los agentes de investigación es encargado del caso, junto con



una periodista, que es la única persona que puede identificarle.)

- 21,15. FLAMENCO.
- 21,50. NOTICIAS.

- 0, C.
- 22,00. OPINION.

- 0, C.
- 22,30. AUDITORIUM.
- 0,30. ULTIMA IMAGEN.

### DOMINGO

- 18,30. CARTA DE AJUSTE.
- 19,00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,01. DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,30. CINE COMICO.
- 20,00. TELE-SHOW: "Charles Aznavour".
- 21,15. NOTICIAS.



- 21,30. LOS PROTECTORES: "El proceso". (Arthur Gordon, un típico hombre de negocios, está medio desquiciado por la tensión que soporta en su trabajo y que le está empezando a causar manía persecutoria. El problema hace crisis cuando su hijo John, un adolescente, es detenido acusado de asesinato.)

- 22,00. A FONDO.
- 23,45. ULTIMA IMAGEN.

- ro Truckle no quiere que vuelva a dejar la casa y, de acuerdo con Boo, se las ingenia para que el padre, al cabo de unas horas, regrese al hogar.)
- 21,30. TELEDIARIO.
- 0, C.
- 22,00. INFORMATIVO.
- 0, C.
- 22,30. UN, DOS, TRES...
- 0, C.
- 23,45. TELEDIARIO.
- 0, C.
- 0,10. REFLEXION.
- 0,15. DESPEDIDA Y CIERRE.

### SABADO

- 14,15. CARTA DE AJUSTE.
- 14,30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,31. AVANCE INFORMATIVO.
- 14,35. PORTAVOZ: "Las nuevas profesiones".
- 15,00. TELEDIARIO.
- 0, C.
- 15,30. DISNEYLANDIA: "Cuando la caballerosidad estaba en su apogeo". (Durante el reinado de Enrique VIII de Inglaterra se celebra un torneo entre los campeones ingleses y franceses. Un caballero inglés, Brandon, gana al duque de Buckingham y la princesa María intercede por él delante del rey para que le nombre capitán de su guardia.)
- 16,30. LABRETE, SESAMO!
- 0, C.
- 17,15. SESION DE TARDE: "Toque de terciopelo". (Valerie



Stanton, famosa actriz de teatro, decide romper con el hombre que la llevó al estrallato, Gordon, su empresario, con el que ha mantenido relaciones. Valerie ha conocido a otro hombre, el arquitecto Morel, que no sólo va a significar para ella el gran amor de su vida, sino la libertad.)

- 19,05. DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,25. DOCUMENTAL: "El territorio del Oso Pardo".
- 20,00. PAPA, QUERIDO PAPA: "Vuelve, pequeña Sheba". (Unos amigos de Patrick se van de vacaciones y deciden dejarle su "hamster" durante su ausencia. El bicho desaparece y Patrick se encuentra con la difícil misión de encontrar otro animal de las mismas características del que le dejaron.)

- 20,30. MUSICA Y ESTRELLAS.
- 21,00. INFORME SEMANAL.
- 22,00. NOTICIAS.
- 0, C.
- 22,10. PALMARES TV.
- 0, C.
- 23,35. KOJAK: "Justicia, lo primero". (El teniente Kojak se enfrenta con uno de los casos más apasionantes y difíciles de su carrera, en el que habrá de poner en juego toda su inteligencia y todo su valor.)
- 0,30. REFLEXION.
- 0,35. DESPEDIDA Y CIERRE.

### DOMINGO

- 10,45. CARTA DE AJUSTE.
- 11,00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 11,01. EL DIA DEL SEÑOR.
- 12,00. GENTE JOVEN.
- 12,45. SOBRE EL TERRENO. Motorismo: XXV Gran Premio de España de Velocidad.
- 14,15. CRONICA DE SIETE DIAS.
- 15,00. TELEDIARIO DOMINGO.
- 0, C.
- 15,15. DIBUJOS ANIMADOS.
- 15,30. LA BANDA DEL MIRLITON.
- 16,00. EL VIRGINIANO: "El Oeste contra el coronel McKenzie". (En un delicado momento en el que el rancho Shilo tiene dificultades con el ganado, llega un nuevo dueño del rancho. Los vaqueros opinan que este nuevo dueño, un clásico caballero inglés, no es el más apropiado para un lugar como Medicine Bow.)
- 17,15. VOCES A 45.
- 18,00. MISTERIO. Colombo: "Candidato para el crimen". (Harry Stone, director de la campaña electoral de Nelson Hayward, candidato al Senado, inventa una historia que presenta a Hayward como víctima de un plan de asesinato con el fin de atraer sobre él el sentimiento popular y sumar votos. Pero la oportunidad es aprovechada por el propio Hayward para desarrollar sus planes para un auténtico crimen.)
- 20,00. FUTBOL: At. de Bilbao-Málaga.
- 22,00. TELEDIARIO DOMINGO.
- 0, C.
- 22,15. PRISIONERO: SHERIFF JOSHUA CABE (Joshua Cabe, sheriff de un pueblo del Oeste americano, es condenado a trabajos forzados por un crimen que no ha cometido. Sus tres hijas buscan la forma de sacarle de la prisión para que pueda demostrar su inocencia.)
- ULTIMAS NOTICIAS.
- DESPEDIDA Y CIERRE.



ELECTRODOMESTICOS distribuidor:



Generalísimo, 31 y Barcelona, 36  
Tels. 613 21 61 y 613 01 22 MOSTOLES

SONY - 8 FC - 100 E

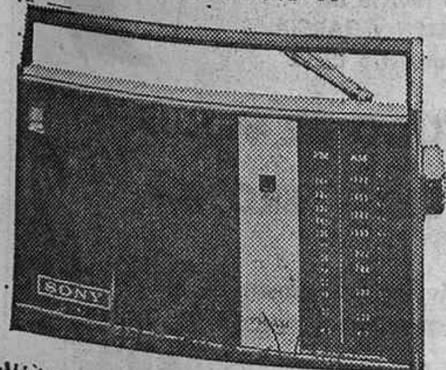


Distribuidor:



Versátil y compacto radio reloj FM/AM  
Despierte y duérmase con música

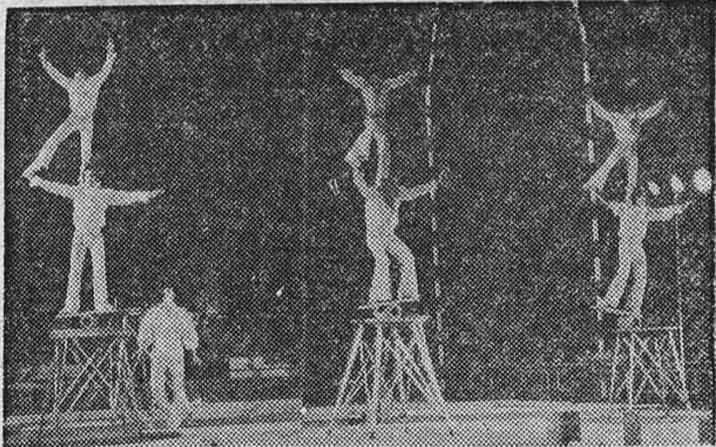
SONY - 6 F - 21 W



Música en el hogar. Nuevo radiotransistor portátil AM/FM.  
Atractivo y avanzado estilo.

# MILAGRO EN EL CIRCO

Por Andrés MONCAYO



El "Circo de los muchachos" es un espectáculo de fama internacional, y es español: enteramente español. No hay que confundir: el Circo de los Muchachos, presentado en el Palacio de los Deportes con un éxito realmente atonador, no es nada parecido a un circo infantil o a una serie de atracciones donde

se admira más la gracia de los pequeños que su destreza. Es, ante todo y sobre todo, un circo profesional, de primerísima categoría. Y un circo nuevo. Hemos podido observar en su programa que, sin salirse de la línea tradicional del circo, de los grandes números eternos y de los permanentes, y a veces mil-

narlos juegos de destreza, agilidad y valor, es algo enteramente nuevo. Es del mundo de hoy. Los "muchachos", realmente muy jóvenes—pero, insistimos, muy adultos en cuanto a su arte—, saben incorporar a la pista—diríamos que a las tres pistas, pues to que tres son las que actúan a veces simultáneamente en el espectáculo—, han incorporado, toda la tendencia artística de la juventud. ¿Un circo "pop"? En un sentido enteramente positivo, sí. La misma orquesta que llevan se llama Pop Circus, y es un conjunto, con el significado que ahora se da a esa palabra. Pero no tiemblen los constantes aficionados: lo que hay dentro es circo, verdadero circo. Un milagro de circo, porque ha conseguido renovar lo que parecía destinado a no cambiar nunca. Y, repito, sin que cambie... Estos artistas están adiestrados por años de escuela circense. Ninguno improvisa ni está improvisado. Nos dicen, y hemos tenido pruebas de ello, que cada uno de estos artistas está perfectamente capacitado para hacer los números de los demás, por difíciles y complicados que sean. Porque para ello han seguido una auténtica escuela.

Otra sorpresa es su director: Miguel Ángel Vázquez, que trabaja también en el programa, tiene veintinueve años! y puede llevar a esta gran compañía por el mundo entero: una compañía de 120 personas... En el mundo entero han obtenido premios. Y han batido récords. Hasta ahora, el de los rúlistas: el soviético Mustáev trabajaba con cinco rulos, y los muchachos lo hacen fácilmente con siete...

Circo, gran circo. Madrid es una de las ciudades con más afluencia del mundo, y lo prueba siempre que tiene ocasión. En ésta, el público ha recibido con verdadero entusiasmo a quienes desde hacía tantos años no se presentaban en España. Pero que han sabido conquistar el mundo...

# Poetas en el teatro

Por casualidad coinciden desde esta semana en la cartelera grandes de la poesía, dos grandes de una misma generación, muertos el uno y clásico vivo el otro: Lorca y Alberti. Más entrado en el mundo del teatro Lorca que Alberti, pero profundos poetas los dos y grandes autores. Se está reivindicando ahora a los escritores "no teatrales" que no fueron en otro tiempo demasiado comprendidos, cuando se mantenía que el autor de teatro era un escritor "especial". Es el caso de Valle Inclán, que también coincide en las carteleras con estos dos grandes, aunque sea de una generación interior. Excelente escritor, excelso poeta, pasó su largo purgatorio como autor teatral, hasta que ahora le ha descubierto el mundo. Pemán es otro caso de poeta, novelista y autor; gaditano como Alberti. De Pemán se dice que vamos a ver pronto una versión musical de la obra que le lanzó a la fama: "El divino impaciente". Si el teatro estaba necesitado de poesía, aquí están todos estos grandes para dársela.

ANGEL

## NOTICARIO BREVE

Victor Andrés Catena lanzará una temporada teatral importante a partir de febrero ● Carlos Ballesteros vuelve al teatro tras una temporada de cine, para hacer la comedia inglesa "Acesino", de Anthony Schaffer, cuya protagonista femenina será Diana Lorus ● Natalia Silva ha salido para París a ver teatro y realizar vistas ● a varios autores ● Luisa María Payán debutará el 14 en "Erotísimo Show" como primera figura ● Lola Gaos, se dice, hará la versión musical de "El divino impaciente", de Pemán. Hasta ahora no lo ha desmentido nadie ● Félix González Córdoba piensa estrenar próximamente "El más vergonzoso pecado de la mujer", dirigida por Pablo Villamar.

## María Rosa no descansa

Aplazada por el momento su gira a la Unión Soviética, probablemente María Rosa adelante, en cambio, su viaje al Japón; sería desde allí desde donde iría a la URSS para cumplir su compromiso. Más tarde se iría a América para una larga gira por todo el continente. En la actualidad, María Rosa está trabajando en la Costa Brava y tiene compromisos para otras ciudades. El 22 de octubre estará en Oviedo, y prepara dos programas distintos para el Festival Internacional de la Danza, que se celebrará en la Zarzuela.

## "Sugar, Sugar", el 1 de octubre

El día 1 de octubre se estrena en el Alcázar la famosa comedia musical "Sugar, Sugar", famosísima producción americana. La harán Enrique Guzmán, Manolo Otero, Alfonso del Real, Simón Cabido, Aurora de Alba y Silvia Pasquel; esta última, con Enrique Guzmán, estrenó la obra en Méjico. Así se inaugura la nueva etapa del Alcázar, que estará

compuesta exclusivamente de espectáculos musicales. En enero como siempre, los grandes espectáculos: Zori y Santos, con su nuevo espectáculo.

## CUADRO DE LA SEMANA

Si las interrupciones, aplazamientos o cualquier otro de los malos duendes del teatro no lo impiden, esta semana veremos obras importantes: El martes, en la Zarzuela, el "ballet" de Alvin Ailey; el 16 jueves, en Barceló, la versión de Emilio Romero de "Galileo Galilei", de Brecht; el viernes 17, tres estrenos anunciados: "La casa de Bernarda Alba" (estreno de versión con protagonista masculino), de Lorca, en Eslava; el de "Adefesio", de Alberti, en Reina Victoria, con María Casares, y el de "La libélula", de Arteché, con Analia Gadó. El martes comienza en el Cómico una gran temporada de zarzuela con "La del manojo de rosas".

## LA MUSICA EN EL MUNDO

# CURSOS DE VERANO

Por Federico SOPEÑA IBÁÑEZ

Cuando acaban de terminar los cursos de verano, debemos dar una rápida ojeada a la presencia de la música en ellos. En algunos me ha tocado ser algo protagonista; de otros he de espumar noticias que me parecen interesantes. Muy brillante, claro, el de Santander; yo lo hubiera querido más ligado con el festival, sirviendo de coherencia intelectual en el caso de Falla, si bien la Universidad Internacional tuvo el buen gusto de centrarse en torno al "Retablo" con los muñecos de Peralta, contribución decisiva por su alegre belleza a la conmemoración del centenario. Interesantísima la reunión en torno a la música medieval, organizada por el profesor García de la Concha. He aquí la gran forma de eficacia: que podamos reunirnos críticos, especialistas en música medieval y humanistas de la apabullante categoría de Francisco Ilco. En el más antiguo de los cursos de verano, el de Jaca, se ha celebrado la treinta y dos semana musical; protagonista, como siempre, Pilar Bayona, con todo el repertorio en las manos, con un especial homenaje a Falla y con la obra que, al iniciarse estos cursos, era ella la casi solitaria intérprete, la "Fantasía bética". La plena comunidad, el trabajo en compañía, la máxima exigencia intelectual, precisamente por esa compañía, se ha logrado en La Rábida, y la razón sirve de ejemplo a imitar: allí ha estado todo el curso, como enlace, un crítico musical tan universitario, tan querido por su doctrina y por su bondad como Carlos Gómez Amat; basta leer sus comentarios a la discografía de Falla para ser buen alumno de esa lección.

No se puede criticar sin la presencia, pero sí señalar lo que es muy digno de elogio: me refiero a la buena abundancia de conciertos junto a los cursos en "Música en Compostela", donde explica su obra Federico Mompou. Quiero detenerme en el trasplante del curso Ataulfo Argenta de Castro Urdiales a Segovia. El curso iba dirigido fundamentalmente a la preparación de los músicos que han de dar sus clases en el primer curso del BUP. Está muy bien, pero me permito las siguientes observaciones. Lograda ya por orden ministerial, que agradeceremos, la presencia de los titulados del Conservatorio en ese curso, volvemos la vista atrás, recordando que hace veinticinco años, cuando se puso la música en el antiguo bachillerato, aventada luego por falta de dotaciones, se preveía un curso de dos años en el Conservatorio dedicado a la preparación pedagógica a fondo. Es uno de los grandes capítulos que, unido al de la cada día más urgente organización de la enseñanza no profesional, significaría una auténtica y funcional cercanía de la Universidad. Hemos de volver sobre el tema, pues precisamente la deficiencia presupuestaria, que aparece como barrera, podría aprovecharse para una buena renovación de estructuras. Y nada tan importante para el mañana como un replanteamiento de no pocos panoramas de renovación en la enseñanza musical.

## LA ACTUALIDAD DEL DISCO

# CANCIONES Y DANZAS

El capítulo de las "Canciones y Danzas" es el más conocido del piano de Mompou, si bien centrado casi sólo en el primero y en el sexto de los números: es verdad que esa sexta canción, que se hizo popular a través del concurso Ricardo Viñes, organizado por el Conservatorio el año cincuenta y cuatro, es una cima de belleza, de hondura y de sabiduría, pero se disfruta mucho más de ella situándola en el centro de todo ese mundo. Se suele decir que esa sencilla estructura se emparenta con la obra juvenil de Albéniz y de Granados, afirmación ésta que necesita ser puntualizada. La estructura en Albéniz y Granados gira, en general, en torno al contraste entre la danza como elemento rítmico y la copla como elemento lírico. El piano de Mompou va mucho más hacia lo hondo y procede con entera libertad ante lo popular: puede ser cita literal, alusión, ambiente o invento personalísimo. Se ve claramente como en cada caso el núcleo central de la inspiración ha ido trabajándose orgánicamente no como parece, compás tras compás, sino en forma de vueltas y revueltas en torno a ese núcleo: nada, pues, de "tema y desarrollo", nada tampoco de simplista repetición, sino "variación interior" de donde viene la jugosísima riqueza armónica.

canciones y danzas las haya grabado el mismo Mompou. Tomemos como ejemplo la famosa sexta canción, cuya interpretación suele ser, en general, susurrada y sin acertar en lo que Mompou hereda no de Liszt, por favor, sino de Chopin: le "rubato justo". Mompou nos enseña como lo delicado es, tantas veces, resumen y espuma de una muy honda fortaleza que para este piano no viene del juego de brazos, sino de la agudísima intensidad, peligrosísima si no se resuelve bien, entre el muy breve espacio desde los dedos a las teclas. En resumen: las "Canciones y Danzas" que acompañan desde la juventud a Mompou plantean interesantísimos problemas, pues nacidas dentro del "nacionalismo musical" se diferencian plenamente de lo que culmina en la "Fantasía Bética" de Falla. Entre los "paisajes", de los que escribiré, y la "música callada", el mundo de las "Canciones y Danzas" representa una cierta objetividad, una muy querida limitación que da una especial intensidad. Debo decir que la publicación de este álbum tiene todos los caracteres del acontecimiento: ojalá lo sea no sólo para los aficionados de excepción, sino también para los estudiantes de piano, y ojalá que lo hecho cada año en Santiago se repita como cursillo en Madrid.

F. S.

## Raphael: Un día por ciudad

El gran Raphael está haciendo su gran gira de verano, que empezó a su regreso de América el 20 de julio y llegará hasta el 3 de octubre. Un día en cada ciudad española, dos recitales por día: agotador. Sólo la gran capacidad de Raphael lo resiste sin dar muestras de cansancio. Esta temporada la terminará en el Cleofás de Madrid, en su quince aniversario artístico.

## Cela y "La Celestina"

Camilo José Cela, de la Real Academia Española, ha aceptado escribir una nueva versión de "Las jas, en castellano actual. Se la va a entregar a Tamayo para que la dirija. Se espera que esté terminada en diciembre.

## Pepe Mairena fallece en accidente



El popular cantante Pepe Mairena, muerto al volante del coche que conducía. A causa de un revetón de la rueda derecha traseira el automóvil se salió de la carretera y dio varias vueltas de campana. El cantante murió instantáneamente, y su hijo José Antonio, que le acompañaba, sufrió heridas leves. (Santos Yubero.)

## TEATRO LA LATINA

REFRIGERADO

TODOS LOS DIAS  
7 TARDE, 10,30 NOCHE

### COLSADA

PRESENTA COMPANIA TITULAR

de REVISTA con

LA SUPER SEXY VELETTE

## LIDIA MORENO

EL GRACIOSISIMO PRIMER ACTOR Y DIRECTOR?

## QUIQUE CAMOIRAS

EL COMICO DE LA CARCAJADA CONTINUA

# 6<sup>o</sup> MES DE EXITO

de la fantástica y desvestida supercómica revista de JIMENEZ, ALLEN y GARCIA Música del maestro DOLZ

## EL DESNUDO DE VENUS

o LA VENUS EROTICA

A. MAYORAL 18 AÑOS

Una semblanza frívola, interplanetaria, sin tapujos, con

RICARDO ESPINOSA

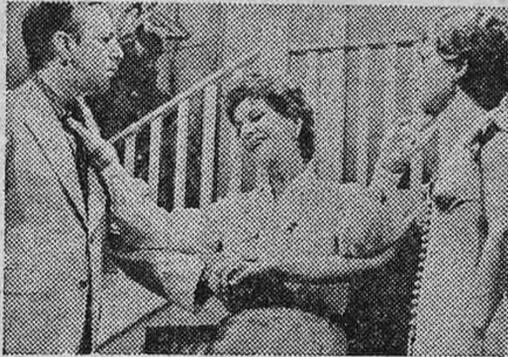
Ballet inglés BUDDING

Un fabuloso desfile de SUPERLATIVAS SEXYS

**LAS CRONICAS DE ANTONIO VALENCIA**

**"CARDO BORRIQUERO", en el Infanta Isabel (8-IX-76)**

Barillet y Gredy, ya es sabido, con su acostumbrado intérprete de las versiones españolas (unas veces de actor, como Alberto Closas; otras dobles también de adaptador, como Félix Caldeblado en su teatro y son sus procedimientos rón), cual es su techo y son sus procedimientos escénicos. No hay, pues, ninguna sorpresa al presenciar la representación de "Cardo borriquero", en que se ha tornado el "Peau de vache" original, dentro de un sistema de equivalencias. Quizás en relación con otras obras de la marca haya algo más: un carácter teatral lleno de guiños, exámenes: un carácter que lo sitúan. Un carácter febril y escenas de mal genio, franqueza que menuda dominante de mal genio, franqueza que encubre un buen fondo y, aparte de ello, una defensiva elástica de las infidelidades de su marido, fensiva virtuosa del cello, pero no de abstenerse de mariposeos con las chicas que le salen al paso. La defensiva consiste en la contemporización, en no oponer resistencia a los impulsos adversarios, como en el judo, y aprovecharlos en favor propio. Pero en el caso de la comedia resulta que la cuestión sucede en casa con una chica que entra como periodista y sigue como invitada.



turalmente, en la composición de su tipo sobre el que gira todo, rebota todo y decide todo, y que interpretó con su finura acostumbrada, siempre grata en tiempos de desmadre, y dentro de su repertorio de tics expresivos, que siempre prenden en el público. A su lado, Paula Martel y José María Mompín, éste sobre todo, realizaron una caracterización natural y simpática de lo que el papel pide, colaborando al buen éxito de la pieza Juan José Otegui, Gaby Álvarez, Avelino Cánovas y Luis Lasala, bajo la dirección de Angel Fernández Montesinos. El público aplaudió a todos con expresión de haberse divertido. La pieza está "bien faite" para eso y no da para más, lo cual es poco y es mucho, según se mire.

En derredor de esta cuestión se monta la comedia, con el psicologismo superficial acostumbrado en este tipo de piezas, con sus fórmulas de situación cómica, con su diálogo, en el que espejea un cierto residuo del "marivoudage". Todo sea un cierto residuo de las cruces por alusiones, contenido, trocadas las cruces por alusiones, peinados los tacsos y dentro de un juego escénico dominado por el oficio. No hay descarrilamiento posible, y resulta, más o menos, la misma pieza divertida de siempre, un cañamazo para la interpretación. La de Conchita Montes fue capital, naturalmente, en la composición de su tipo sobre el que gira todo, rebota todo y decide todo, y que interpretó con su finura acostumbrada, siempre grata en tiempos de desmadre, y dentro de su repertorio de tics expresivos, que siempre prenden en el público. A su lado, Paula Martel y José María Mompín, éste sobre todo, realizaron una caracterización natural y simpática de lo que el papel pide, colaborando al buen éxito de la pieza Juan José Otegui, Gaby Álvarez, Avelino Cánovas y Luis Lasala, bajo la dirección de Angel Fernández Montesinos. El público aplaudió a todos con expresión de haberse divertido. La pieza está "bien faite" para eso y no da para más, lo cual es poco y es mucho, según se mire.

**"Y de Cachemira, chales", en el Valle Inclán (9-IX-76)**

Ana Diosdado ha rebasado la contemplación teatral de la sociedad que le rodea o de la historia nacional que le precede, que enmarcaron sus obras anteriores y ahora sitúa su contemplación en plano más alto, abstracto y simbólico, una revelación de la humanidad en trance apocalíptico. Para ello dispone de una situación límite, como en "Fin de partie", y un juego de clausura, como en "Huis clos". Nada menos. No se dirá que a la autora le ha faltado ambición en su planteamiento de la obra, que titula convencionalmente con Zorrilla.

El ambiente realista de los personajes que habitan en el esqueleto bastante sorprendentemente intacto de un "grand magasin" tras una catástrofe atómica se va despejando pronto. Los cuatro tipos representan algo, porciones y caracterizaciones humanas que se agitan en la abstracción

progreso ante el conservadurismo más o menos capitalista, responsable de la situación, no es difícil llegar.

Pero pensamos que la obra teatral no es un juego de acertar charadas y que Ana Diosdado no ha patentizado ni hecho explícito todo su sistema de abstracciones, ni las ha caracterizado suficientemente en sus encarnaduras o vestiduras humanas y hasta su buen diálogo, con sus anotaciones realistas para poner en el tablado algo tangible, patina en el vacío. En "La fundación" (pieza a la que recordaba el buen escenario de Antonio Cortés en cierto modo) hay un repertorio de alucinaciones, pero una realidad concreta de celda de condenados a muerte. En "Huis clos", un intelectual desolador, una ninfomana y una lesbiana inconfundibles representan a la humanidad condenada a sufrirse. Pero en la obra del Valle Inclán esta representación es débil. Parece más bruto Biell; más inteligente, Dany, y al final Juan aparece caracterizado de propietario; pero ello, salvo en el último caso, apenas les define y los signos que emiten se dirigen a abstracciones. Creemos que la ambición de Ana Diosdado, tan de loar, se ha precipitado en la inconcreción teatral y el simbolismo recóndito y escénicamente insuficiente. Del pensamiento y la intención de la autora sabemos, por su explicación anticrítica, pero no por su obra, sino nebulosamente. Es muy difícil dar en un escenario una "breve idea del universo" en un par de horas, y el hecho de que no haya llegado a hacerlo "De Cachemira, chales" no deponen en contra de su mérito ni de los nobles materiales que emplea, sino en todo caso sobre la redondez de su entidad teatral resultante.

Y no puede achacarse a Ana Diosdado defecto de dirección, realizada por ella misma, para explicitar su intención. No; la dirección fue muy buena, como la interpretación, sobre todo por parte masculina. Nicolás Dueñas, Juan Blanch y, por supuesto, Narciso Ibáñez Menta entregaron a ella lo mejor de su arte y sus posibilidades. Sandra Sutherland pechó y saltó airosa, con un carácter más enigmático en su caprichoso diseño. No me pareció que el público entrase en la obra, empeño quizás arduo, pero aplaudió a todos y las ovaciones—merecidas, porque la ambición y altura puntúan y valen—sonaron al final para autora e intérpretes. Quizás hayamos perdido en el teatro la capacidad de abstracción que existía para escuchar los autos sacramentales, aunque tal vez la cuestión resida en la capacidad de caracterizar a las abstracciones. ¿El público, el autor? ¡Vaya uno a saber! (Fotos Santos Yubero.)

**"LA PIEL DEL LIMON", EN EL MARQUINA (10-IX-76)**



Ugalde vio así, en "A B C" de ayer, una escena de "La piel del limón", en la que intervienen Pilar Bayona, Jesús Puente y Charo Soriano

De la ya amplia y valiosa obra teatral de Jaime Salom, la pieza que recordamos con más afinidad con "La piel del limón" es "Los delfines", tanto porque una y otra problematizan respecto a la familia y hacen de ella y sus texturas el problema principal. Pero en "Los delfines" era la sucesión familiar y su "status" social lo que importaba, mientras ahora el autor cuestiona sobre el matrimonio en el aspecto de su indisolubilidad española, presente como un Gibraltar tridentino en la sociedad civil, cuando los lazos internos se han disuelto. En "Los delfines", la obra resultaba representativa de un aspecto burgués. En la obra presente, aunque montada sobre esquemas burgueses (atentos a la trascendencia social y aun económica de sus vidas privadas, pues otras franjas humanas suelen resolver la cuestión con otro pragmatismo), se plantea el problema humano. Quizá esta radicalización de los conceptos que influyen en la creación del autor hace de su obra un alegato "ad probandum" realizado con pasión en favor de su tesis. Realmente, el divorcio, dentro de las premisas humanas de "La piel del limón", parece la única solución. Pero el autor y alegador ha repartido las cartas sabiamente para que ganen cara al público las que desea, y así la esposa es una especie de bruja (la especie de bruja que surge de la podredumbre del orden burgués-católico, que no conviene ni ocultar ni generalizar) y, en cambio, "la otra" es un encanto.

La obra se desliza escénicamente con carácter simultaneísta, girando sobre el pivote del doble personaje que interpreta Pilar Bayona. Su carácter, sus contrastes, sus alegaciones es posible que se hubiesen beneficiado de una exposición lineal, como en "La casa de las chivas", "La noche de los mil pájaros" o "Tiempo de espadas", por citar bien aplaudidas obras de Salom, porque el orden de la acción, aun puntuado sabiamente por la dirección de González Vergel se distancia, se diluye en parte, confundiendo los perfites. Digamos que tanto el teatro burgués como el que no deja de serlo porque se atacan algunas de sus claves de orden se benefició de una exposición burguesa y lineal y no brechtiana, por así decirlo. La obra de Salom resulta más que suficientemente expuesta, e incluso abrumadora, mente expuesta desde el lado sexual de la cuestión, siempre tan explícito y detallado en el teatro de hoy, pero su fluencia escénica es discutible en el sentido de que mediante los apuntes de escenas que saltan de aquí a allá en el si-

multaneísmo general logra que el contraste de los caracteres de una pieza se traduzca en tensión escénica. Es posible que el ser demasiado lineales sus caracteres se deba que el autor no haya querido que actúen con linealidad totalmente. Pero, por una u otra cosa, el desarrollo de la obra no resulta tan resolutivo como en otras obras de Salom, a pesar de hacerse patente en ella su oficio de autor, su decoro expositivo, su diálogo eficaz. De todas formas, su aspecto creador de teatro parece como si hubiese doblado un cabo hacia la sociología, como esta obra tan argumentada demuestra.

La interpretación fue buena y ajustada y es sensible que algo de ella resbalara por las condiciones de actuación, por los largos enfriamientos inertes de quienes quedan presentes y fuera de obra convencionalmente. Pero los intérpretes se sobrepusieron y pudimos apreciar la pasión comunicativa de Charo Soriano, la naturalidad suavioria de Alejandro Ulloa y la carga problemática y humana del papel de Jesús Puente. Pilar Bardem completó el reparto en un cometido más marginal y convencional. Pilar Bayona fue la que llevó el peso principal y reveló perfectamente sus personajes en un difícil desdoblamiento, porque tuvo que suplir con la actitud una distancia humana e incluso física en las dos variantes amante-hija y se reveló por entero en el primer papel, que es fuerte, entero, desnudo, y en el que el autor ha puesto sus complacencias y su idealidad. Viendo algunos relieves de su papel de hija recordaba cómo Eugenio d'Ors advertía que de las dos "Majas" goyescas, la auténticamente pornográfica es la vestida. Meritoria y prometedora la actuación de Pilar Bayona en su primer cometido teatral importante.

El público aplaudió al final de la obra, y ante las ovaciones, saludaron el autor, el director y los intérpretes.



y que de cuando en cuando entregan un signo inteligible al público. No duda de que el repertorio de signos que los personajes y sus situaciones emiten sea un juego completo que traduzca de pe a pa la creación que la autora tiene en mente, pero desde el público su apariencia palpable es arbitraria a veces, recóndita otras. Lo primero afecta al drama visible; lo segundo, a su carácter simbólico. Al final de la obra, cuando se revela la calidad de duelo del establecimiento y los símbolos que portan Biell y Dany se aclaran un tanto, ya se ve que la cuestión está planteada entre la parte de la humanidad que acepta el reto de la dificultad, como diría Toynbee y quien conspire por no salir de lo conocido. De ahí a ver el

**¿SUS CAPITALES?**

A ciertas avanzadas edades, ¿para qué deben servirles sus capitales, ahorrados la mayoría de las veces con tremendos sacrificios y tantísimos esfuerzos personales? Pensamos que deben servirles para vivir ya el resto de sus vidas con absoluta tranquilidad y sin más preocupaciones ni responsabilidades. Esta hermosa realidad pueden únicamente lograrla colocando sus diversos intereses por anualidades completas (anticipadas), sin molestias ni posibles riesgos. ¡¡¡MEDITENLO!!!

**EXCLUSIVAS RAMIRO**  
Central: Goya, 58, 1.º  
Teléfono 225 44 20 (centralita 5 líneas)

**¡ULTIMAS NOVEDADES!**

**CHIPERA**  
BOUVIQUÉ

GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

**Instituto I. D. E. M.**

Enseñanza de la danza  
Reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Adscrito al Real Conservatorio de Madrid  
Clásico académico y español. Clásico árabe. Folklórico. Flamenco. Contemporáneo. Coreografías. Ballets. Gimnasia rítmica  
Matrícula oficial colegiada, mes septiembre  
Instituto I. D. E. M.  
Avda. Alfonso XIII, 155, Madrid

**PROCEDENCIA PARTICULAR**

Cuadros siglos XVI-XX, tablas, marfiles, objetos de arte, muebles, óleos y dibujos. Firmas: Rosales, Mas Fondevila, Fortuny, Cusach, Martínez Abades, Martín Rico, Cuijart, Fermín Santos, Gómez Gil, Riancho, Pradilla, etc.  
Covarrubias, 38, 1.º dcha. (junto cine Luchana), de 11 a 2 y 6 a 9

**¿QUIERE CASARSE?**

**CENTRO ORIENTACION MATRIMONIAL**  
Solicite información totalmente gratis. Remítimos folleto (40 páginas), garantizando reserva absoluta. Empresa internacional. Nuevo sistema. Mande 3 sellos de 3 pesetas para gastos de envío  
Apartado Correos 36.055  
Ref. HM 9. MADRID

**MATRICULA ABIERTA**

CLASES TEORICAS Y PRACTICAS  
**ELECTRONICA - TV y COLOR - CIRCUITOS LOGICOS - MICROPROCESADORES**  
Dos niveles: de 14 a 17 años y adultos  
¡¡UN CENTRO MODERNO CON 14 AÑOS DE EXPERIENCIA!!  
INSTITUTO ESTUDIOS ELECTRONICOS - San Roque, 1 (Metro Callao) - Teléfono 232 28 35 (9 a 1 y 5 a 9)

# Notas de la semana: San Sebastián 24

Con la proyección de "El inocente" de Visconti, se inauguró el sábado el XXIV Festival de San Sebastián. Ya informamos sobre la película, última de Visconti, desde Cannes. La única novedad es que en San Sebastián entra en concurso. El jurado internacional, como se sabe, está presidido por Dolores del Río, que ya fue miembro del jurado en un festival de Cannes. No es la primera actriz que preside el jurado de San Sebastián. Ya lo hizo en anterior ocasión Conchita Montes. El cine español está representado por tres películas: "Retrato de familia", de Giménez-Rico; "Libertad provisional", de Roberto Bodegas, y "El desencanto", de Jaime Chavarril. La primera será proyectada hoy lunes.

En la competición, todos los grandes cines, incluidos los del Este. Para la sección "Nuevos creadores" han sido seleccionadas "Devil's playground" (Australia), de Fred Scepisi; "Colorado colorado" (España), de José Luis García Sánchez; "La tercera puerta", de Alvaro Forqué, y "Batida de raposas", de Carlos Serano (también españolas), y las francesas: "Hu-Man", de Jérôme Laperrousaz; "F... comme Fairbanks", de Maurice Dugowson, y "Le chant du départ", de Pascal Aubler.

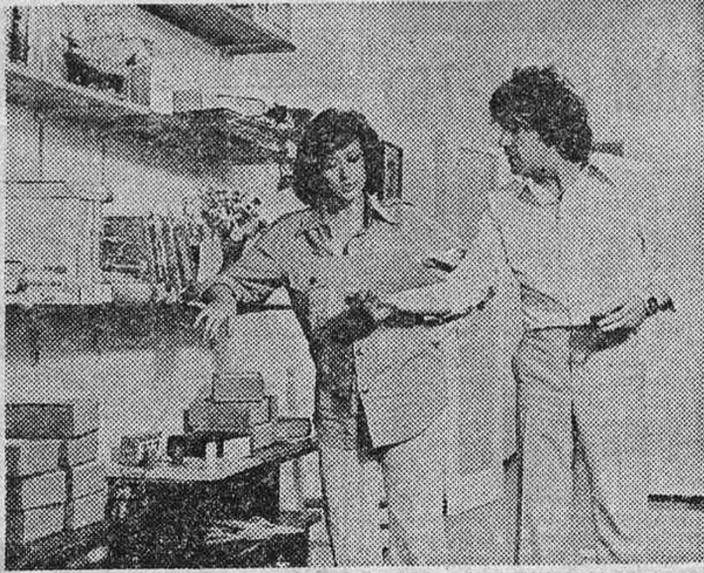
El programa de la "Informativa" está compuesto por "Piedra libre", de Torre Nilson; "Taxi-Driver", de Martin Scorsese; "Man who fell earth", de Nicolas Roeg; "Le locataire", de Polanski; "Las fuerzas vivas", de Alcoriza, y "Family Plot", de Hitchcock.

Una de las novedades será la proyección por el sistema de video-cassettes de películas destinadas al mercado del filme.

Mónica Randall y Ramiro Oliveros han sido encargados de presentar a los artistas asistentes.

## Cortometrajes

El Festival ha seleccionado una decena de cortometrajes, entre los que figura el español



Conchita Velasco y Patxi Andión en una escena de "Libertad provisional", de las películas que compiten en San Sebastián

"Saudade", de António de la Cueva. El género continúa afectado por las máximas dificultades. Al desaparecer la obligatoriedad de exhibir No-Do se decretó la necesidad de cubrir su espacio con un cortometraje. Por desgracia son pocas las salas que cumplen ese requisito. Muchas todavía proyectan No-Do y otras recurren a cortometrajes o dibujos animados antiguos y ya vistos. Bien merece la pena exigir el cumplimiento de esa orden, no sólo para proteger a un gran género cinematográfico; también los espectadores merecen una mejor primera parte de los programas, sobre todo si se suben los precios de las localidades.

Se anuncia que para el mes de octubre habrá un noticiero informativo de producción privada. Será dirigido por Pedro Costa y producido por Ismael Rodríguez. Incluye entrevistas con José María Gil-Robles, Fernando Álvarez de Miranda y Felipe González; un reportaje sobre Victoria Vera, nueva estrella del destape, y otro sobre el asunto del Palmar de Troya. Se añaden noticias de actualidad y unas notas de humor.

## De aquí para allá

Rafel Azcona termina el guión de "Mi hija Hildegart", basado en un hecho real que alcanzó cierta resonancia en el Madrid de los primeros años treinta. Lo realizará Fernando Fernán-Gómez, y al frente del reparto figura Amparo Soler Leal. Ha muerto Kip Herren,

creador de los estudios londinenses de Pinewood y notable personalidad del cine inglés. En esos estudios se han rodado todas las películas de "James Bond". Cineastas de China, Japón, la URSS y otros países del Este los han visitado para estudiar las técnicas de esas películas. Manuel Gutiérrez prepara "Camada negra", historia de la conducta de un joven fascista. Más niños que nos hacen viejos. En "Mauvaise adolescence", dirigida por Piero Murgia, hace su debut Sabrina, joven de catorce años, hija de la actriz Catherine Spaak. Federico Sopena publica en la "Revista de Occidente" un interesante ensayo sobre "Visconti-Wagner". Aconsejamos su lectura. Claude Pinoteau ha comenzado el rodaje de "Le génie fantaisiste", con Yves Montand y Agostina Belli. Tinto Brass reconstruye la Roma antigua para rodar "Caligula". Como hay festivales para todo, en octubre del año próximo se celebrará en La Rochelle uno dedicado a los filmes que traten de la navegación a vela. Podrán concurrir profesionales y amateurs. Los italianos promocionaron bien a Ettore Scola en el último Festival de Cannes, con lo que consiguieron que el jurado le diera el premio a la mejor dirección por una película en la que lo peor es la realización. Asistieron a la proyección Sofia Loren y Marcello Mastroianni. Ahora Ettore Scola ha iniciado una película con los dos. Estos alardes en el Festival siempre tienen una explicación posterior.

# CINCO PREMIOS PARA EL VII CERTAMEN DE CINE INDEPENDIENTE

## LO PATROCINA EL AYUNTAMIENTO DE ALCALA DE HENARES

Con patrocinio del Ayuntamiento de Alcalá de Henares y organizado por el cine-club Antonio de Nebrija, acaba de darse a conocer la convocatoria del VII Certamen de Cine Independiente, al que están invitados españoles y extranjeros aficionados al cine que trabajen con películas de formato 8, súper 8 y 16 milímetros, en blanco y negro o color, mudas o con sonorización incorporada a la cinta.

Se ha establecido la siguiente división, a efectos de inscribirse: 8 y súper 8: argumento y documental; 16 milímetros: tema libre. No se exige limitación de tiempo, pero sí se advierte que no podrán presentarse más de dos películas por concursante. Este hará constar en el exterior del envase de las mismas una ficha en la que conste el título de aquéllas, la duración aproximada y los datos personales.

### DATOS PARA LA INSCRIPCION

Las condiciones de inscripción son: remitir las películas y adjuntar una hoja de papel en donde aparezcan los datos siguientes: títulos, género en el que se desea participar, formato, velocidad de proyección y tiempo de duración, color, sonido, detalles sobre tomavistas empleado, proyector, realización del sonido, premios conseguidos, complementos para una mejor proyección, datos del autor, nombre y apellidos, dirección, localidad y país, teléfono, etc.

La inscripción es gratuita. El plazo para la misma se cierra el próximo día 20 del corriente mes, a las trece horas.

### DOS JURADOS Y CINCO PREMIOS

Se nombrarán dos jurados, uno de selección y otro de calificación, y la decisión de ambos será inapelable. El fallo del jurado ca-

lificador se hará público en la sesión final del certamen en la que se anunciará oportunamente. La calificación de las películas seleccionadas se llevará a cabo en sesiones públicas en la sala de proyecciones en las fechas que se indiquen previamente.

Se considerarán fuera de concurso los casos de cintas de carácter publicitario, comercial, científico; las realizadas en cuelas de cinematografía o con ayuda de profesionales del cine que se hayan presentado a anteriores sesiones de este mismo certamen.

Se otorgarán dos premios a las películas 8 y súper 8 de argumento (de 50.000 y 25.000 pesetas y un Quijote), y otros dos a la misma cuantía, a las de dicho formato con carácter documental. Para las de 16 milímetros se concederá un premio de 100.000 pesetas y un Quijote.

El jurado podrá declarar desierto los premios por falta de calidad en las obras que se presenten.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de hacer copias de la película premiada.

En el plazo de treinta días hará la devolución de todo el material que haya concurrido al certamen.

### NORMAS GENERALES

Los trabajos se enviarán a la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Alcalá de Henares, VII Certamen Ciudad de Alcalá de Henares. Cualquier incidente no previsto en estas bases será resuelto por la Comisión Municipal de Cultura, según su buen criterio, y no se admitirá reclamación.

Caso de declararse desierto alguno de los premios se acumulará su dotación a la convocatoria siguiente.

MARY

# Ayuntamiento de Madrid

## CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación de las calles y patio de la planta baja del Mercado Central de Frutas y Hortalizas. PLAZO: Hasta las trece horas del día 30 de septiembre. PRESENTACION DE PLICAS: Sección de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 7 de septiembre. Madrid, 7 de septiembre de 1976.—El secretario general, Pedro Bascón Cort.

**DESCONTAMOS LETRAS**  
CREDITOS PERSONALES  
FINANSOL. Puerta del Sol, 13

**LOPE DE VEGA**

J F un film producido por JOSE FRADE

MARIA JOSE CANTUDO FRANCISCO ALGORA

"Las delicias de los verdes años"

BARBARA REY

PANORAMICA EASTMANCOLOR

**HOY, ESTRENO**

No es solo una película erótica y atrevida... es simplemente una gozada verde, en aquellos años verdes, en que nada era demasiado verde!

dirigida por ANTONIO MERCERO

**TODA LA LITERATURA EROTICA Y PICARESCA DEL SIGLO XV.. DENTRO DE UNA PELICULA DEL SIGLO XX!!**

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# LA PROMOCION

Por Alfonso SANCHEZ

Una realizadora, Pilar Miró, que en la televisión ha demostrado su inteligencia y sentido del cine, deseaba para su primer largometraje, "La petición", a Charlotte Rampling. Además de buena actriz, Charlotte Rampling es ahora una de las estrellas con mayor cotización internacional. Pilar Miró quería asegurarse el doble objetivo de disponer de una gran intérprete y de mayores facilidades para la venta de su película en el mercado extranjero. No pudo conseguir, ignora las causas, el condeado de Charlotte Rampling. Debe estimarlo una suerte, pues trata de Ana Belén. Es tan buena actriz como Charlotte Rampling y le va mejor el papel. El trabajo de Ana Belén en "La petición" es insuperable, imprime una fuerza singular al relato y se erige como la actriz ideal para el personaje. Si al aspecto de creación la película ha ganado, en cambio no en el aspecto de venta inicial para su venta que ofrecía se beneficiará de la ventaja inicial para su venta que ofrecía la Rampling.

Este es un caso claro de la necesidad de promocionar a nuestros intérpretes. Ana Belén tiene todas las cualidades exigibles a una estrella internacional—quien la vea en "La petición" estará de acuerdo—, pero su nombre aún no disfruta del extranjero de la fama que merece. Si es el caso más desafortunado de la fama que merece. En la semana también he visto "Libertad tacada", no es único. En la semana también he visto "Libertad tacada", de Roberto Bodegas. La interpretación de Conchita Velasco es irrefutable. La elogiarán críticos y todos los públicos. Con menos talento y belleza, pero con más publicidad, muchas extranjeras de inferior categoría disfrutaron de una fama que repercutió en el "box-office".

Nuestro cine tiene un magnífico elenco. A nivel de segundos papeles, o de reparto, igualan en arte a los de cualquier cine, incluido el norteamericano. Aportan esa impecable formación que da el teatro. Apenas hallan un papel adecuado alcanzan esa altura de que es ejemplo reciente Lola Gaos. También los tiene, aunque su censo sea más corto, a nivel de protagonistas. José Luis Gómez ganó el premio de interpretación en el último Cannes, donde competía con los más prestigiosos del elenco internacional. Antonio Ferrandis ganó ese premio de interpretación en Karlovy-vary con "¿Y el prójimo?" Años atrás lo había ganado Nuria Torray en Mar del Plata con "Diálogos de la ganancia". El gran José Isbert se lo habría llevado de calle en Venezuela si aquel mediocre señor Lonero hubiera admitido a concurso "El cochecito". Los críticos y el público proclamaron a Isbert el mejor de los actores vistos aquel año en Venecia. Y ahí está Fernando Rey con sus interpretaciones en grandes películas extranjeras.

Hubo un tiempo en que nuestras estrellas vendían muy bien las películas en la América de habla española, donde Imperio Argentina, Aurora Bautista y después Sara Montiel superaban en cotización a muchas colegas norteamericanas y europeas. Aparte de su excepcional valor, el apoyo de potentes productoras contribuía a su publicidad. Los tiempos son otros. Ya no rige con tanta fuerza el "star-system", pero todavía los nombres del reparto contribuyen a la mejor explotación de la película. Claro que hoy, lo que es una suerte para el cine, el nombre del actor sólo funciona a efectos de taquilla cuando la película es buena. Por fortuna también son más los realizadores con nombres cotizados en la taquilla e incluso hay películas que se erigen en "vedettes" por sí mismas.

Ha coincidido mi nota de la semana anterior con el haber visto las dos excepcionales interpretaciones de Ana Belén y Conchita Velasco, por lo que insisto en la conveniencia de la promoción de los actores españoles a nivel internacional. Otros cinemas lo hacen con gran eficacia. Basta ver cómo Unitalia y Unifrance cubren con fotos de sus artistas todos los escaparates de una ciudad y son tenaces en el envío de material de propaganda a críticos y periódicos y los pasean por todo el mundo. No hablen ya de los poderosos medios que Hollywood pone a la mayor gloria de sus artistas. Pocos cinemas descuidan esta tarea, ni siquiera el soviético. Tengo un bello álbum, encuadrado en terciopelo, consagrado a Tatiana Samoilova. En cambio, nuestros artistas están huérfanos de esta protección. En las coproducciones que se proyectan en salas extranjeras es raro ver en la fachada los nombres de los intérpretes españoles, sacrificados a sus colegas de menor categoría con menos importante intervención en la obra.

La cuestión no sólo afecta a la industria. Mi insistencia se debe a que también influye en el arte. No pocas veces por solicitud del coprodutor o de la distribuidora se cede a un extranjero el papel pensado para un español. El realizador debe aceptar, aun convencido de que con el cambio algo pierde su obra. Berlanga pensó el protagonista de "El verdugo", quizá su mejor película, para José Luis López Vázquez. La exigencia de la producción le obligó a traspasar el papel a Nino Manfredi. Y menos mal que se trataba de Nino Manfredi, buen actor, pues casos hay en que cayó en un modesto por el simple hecho de ser más conocido en su país. Ya es lamentable que López Vázquez no tenga en Italia la fama que su categoría merece. Cada personaje tiene su intérprete ideal, que el realizador debe buscar para mejor resultado final de su creación. No siempre puede encontrarlo; pero es más triste que, teniendo a mano, deba renunciar a él porque otro brinda mayores facilidades de cara a la distribución. Y con frecuencia la película se resiente del cambio.

Charlotte Rampling, desde luego, habría interpretado dignamente el papel de "La petición", pero no le va su vertiente de ingenua. Ana Belén da las dos, la ingenua y la malvada, por lo que es la actriz ideal para ese personaje. Se nota en la película.

Ahora que nuestro cine ya puede salir dignamente a los mercados europeos, no se debe desdeñar este aspecto de la promoción de los intérpretes españoles. Obligar a sustituirlos por imperativos de la industria es una forma de manifestarse la pernicioso censura económica.

# La película de la semana

## "Retrato de familia", de Giménez-Rico

La proyección de "Retrato de familia" en San Sebastián ha coincidido con su estreno en Madrid. Es una de las tres que representan al cine español en el festival. Se basa en la novela de Miguel Delibes "Mi idolatrado hijo Sisi", publicada en 1953. El guión sólo toma el tercer libro y algún antecedente de los anteriores. La acción se desarrolla en el período 1935-38. Los sucesos que ya ensangrentaban las calles y la guerra civil son factores determinantes para catalizar los caracteres de los personajes y su drama.

Cecilio Rubes es cuarentón, egoísta, comerciante, católico en apariencia y de mentalidad típicamente burguesa. Quizá sea excesivo considerarle símbolo de una clase social, pero en él se da esa cobardía de los de su especie para luchar por unos ideales, porque en el fondo su única ideología es el conformismo para conservar su confort material. Por cobardía y egoísmo, Cecilio Rubes tendrá aún peor fin que "El conformista", de Moravia-Bertolucci. Su carácter queda definido en una anotación. Cuando atentan contra su tienda de artículos de baño, agrava los desperfectos para que pague el seguro las piezas sin salida. El hijo, Sisi, ha heredado el egoísmo del padre. Ya inminente su movilización, procura situarse lejos de las balas. Es hijo único. Adela, su madre, no ha querido tener más también por miedo. Se siente incapaz de sufrir los dolores del parto. Pertenece a la burguesía y, al menos, intenta la defensa de su clase con el voto electoral. Completa el cuadro Paulina, antigua amante de Cecilio. Después de larga ausencia, regresa a la ciudad provinciana. Cecilio le propone reanudar las relaciones pasionales. Ella prefiere a Sisi, en el que primero ve al hijo que no tuvo y luego acepta ser su amante. Sisi le dará el hijo que esperaba y que después Cecilio buscará ansiosamente cuando la esposa se lo niega. Porque Sisi hallará una muerte absurda. A veces los absurdos de la guerra adquieren valor simbólico de castigos del destino. Al fondo, la novia, el joven valiente, los amigos, el alterado transcurrir de la vida provinciana. El egoísmo de Cecilio lo ha dispuesto todo para que las cosas se ajusten a sus deseos. No sucede así. Pierde a su hijo, a su idolatrado hijo Sisi, y el mundo se le derrumba. No tendrá tampoco valor para evitarlo. La única salida que le inspira su cobardía es el suicidio. Hasta el fin será fiel a su carácter.

Los personajes están soberbiamente creados, revelan al gran escritor que es Miguel Delibes. Son reales, los tropezamos en la calle, viven. Giménez-Rico logra que también vivan en la pantalla, a lo que colaboran las excepcionales interpretaciones de Antonio Ferrandis, Amparo Soler Leal y Mónica Randall. Son sus mejores trabajos en la pantalla. Los tres, soberbios en la matización de sus personajes.



Miguel Bosé cumple bien y se adelanta como una promesa. Todo en la película es realidad. La fiel recreación ambiental compone un entorno real. Y son reales los personajes y el drama que la lógica de sus caracteres va tejiendo con sus conductas y reacciones. La sátira moral que supone la novela y que acentúa la película con su entidad física resulta así más eficaz y aleccionadora. Giménez-Rico maneja este rico material con talento. El guión está construido con rigor y es

firme base para una realización de pulso vigoroso y sereno. El lenguaje de Giménez-Rico es de gran austeridad. Acierta a dar a cada escena su debida dimensión y lleva su cadencia al ritmo justo que marca la intensidad dramática. No incurre en complacencias. Su cámara está siempre atenta a los personajes, que con sus caracteres determinan una línea que sigue el realizador para expresar el drama en toda su fuerza real, sin descuidar la dirección de actores. A. S.

### TEATRO ESLAVA

VIERNES 17, ESTRENO

## La casa de Bernarda Alba

de FEDERICO GARCIA LORCA

con

MARIA JOSE GOYANES	ISMAEL MERLO
JULIETA SERRANO	ENCARNA PASO
PALOMA LORENA	MERCEDES SAMPIETRO
TERESA TOMAS	FIDEL ALMANSA
CHARO ZAPARDIEL	ALBERTO SANCHO

Cantaor: ANTONIO FERNANDEZ "El Romano"

Con la colaboración especial de

CARMEN CARBONELL  
y ASUNCION SANCHO en Angustias

Dirigida por ANGEL FACIO Producida por MANUEL COLLADO

# Se pide la suspensión de los actos mundanos del Festival de San Sebastián

Dadas las actuales circunstancias por las que pasa el País Vasco, dice un texto firmado por periodistas y personalidades asistentes al Festival Internacional de Cine de San Sebastián, consideramos que deben suspenderse todos los actos de protocolo extracineamatográficos, limitándose el Festival a la exhibición de las películas seleccionadas para las distintas secciones; es decir, suspensiones, cenas, presentaciones mundanas.

En el escrito se dice textualmente: "Los abajo firmantes, profesionales de la información del cine, queremos dejar constancia de nuestra repulsa por los sucesos ocurridos en la noche de inauguración del XXIV Festival Internacional de Cine de San Sebastián, y muy concretamente la actitud de las fuerzas del

orden público ante los ciudadanos que se manifestaban pacíficamente."

"Nos solidarizamos—sigue el documento—con los acuerdos adoptados en la sesión extraordinaria y urgente del Ayuntamiento de San Sebastián, y específicamente con su punto tercero, que dice: 'Exigir la depuración de responsabilidades de todos los que de forma directa o indirecta han intervenido en los hechos que motivan estos acuerdos, así como una completa información del resultado de las actuaciones que se lleven a cabo.'"

"Lamentamos la actuación de la dirección del Festival ante los hechos, limitándose a suspender una cena de gala y a modificar la vestimenta de los asistentes a las proyecciones del sábado y del domingo, sin facilitar ninguna

información sobre las causas que motivaron los cambios aludidos."

Entre otras firmas, aparecen: César Santos Fontela ("Sábado Gráfico"), Miguel Bosé (actor), Angel Harguindey ("El País"), Maruja Torres ("Fotogramas"), Agustín Trialaso ("Diez Minutos"), Joaquín Lienas ("Cambio 16"), Juan Miguel Gutiérrez (Radio Popular Donostia), Diego Galán ("Triunfo"), Enrique Gutiérrez (productor), Antonio Giménez Rico (director), Angel del Pozo (actor), José Zámamo (productor), Pilar Miró (directora), Manolo Román ("Semana"), José María Ortega ("Blanco y Negro"), Andrés Vicente Gómez (director del Mercado del Film de San Sebastián), Amparo Soler Leal (actriz), A. A. Pérez (Radio Popular de San Sebastián), Umer Fuentes ("Vindicación Feminista"), etc.

## Ayuntamiento de Madrid

CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de reparación del equipo quirúrgico número 3.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 30 de septiembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Sección de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 7 de septiembre.

Madrid, 7 de septiembre de 1976.—El secretario general, Pedro Bardina Tort.

**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**5ª SEMANA DE GRAN EXITO**

**VOLVORETA ES SENSUALIDAD. UNA MUJER QUE ES VIDA, PLENITUD Y TORTURA**

AMPARO MUÑOZ EN

**VOLVORETA**  
 MONICA ANTONIO LUIS RANDALL MAYANS VARELA  
 LA COLABORACION DE ANTONIO CASAS Y LA COLABORACION ESPECIAL DE RAMIRO OLIVEROS

DIRECTOR: JOSE ANTONIO NIEVES CONDE  
 ARGUMENTO: WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ  
 FOTOGRAFIA: JOSE F. AGUAYO • EASTMANCOLOR  
 DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

Horario: 4,30, 7 y 10,45 todos los días. Mayores 18 años

**CARTELERA DE ESPECTACULO**

**TEATROS**

**ALCAZAR.**—Hoy, 7 y 10,45: Luis Suay presenta la famosa y divertida revista Las cariñosas, de Lozano y Arroyo. Música del maestro Alonso, con la supervedette Linda Ross; primer actor y director, Paco de Osca; Pepe Ruiz, Paloma Ceta, Herlinda Fejoo, Mara Vila, Pepe Santamaria, Wilma Núñez; dirección artística: Adrián Ortega.

**ALFIL.**—(Pez, 10. Tel. 2318152.) Hoy, 7,30 y 11. ¡Quinto mes de éxito inenarrable! La compañía Morgan de teatro presenta a Teatro del Mar, de Valencia, en Las criadas (de Genet). Crítica y público, de acuerdo: "El montaje más auténtico de la obra de Genet." Localidades desde 100 pesetas. Estudiantes: butaca de patio, 150 pesetas Siete últimos días.

**ARLEQUIN** (Refrigerado. San Bernardo, 5.) Hoy, 7,30 y 11: Las hermanas de Buffalo Bill (con Berta Riaza, Alicia Hermida, Germán Cobos; dirección: Francisco Abad). Premio de la Crítica. 2.º año.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.

Metro Sevilla. Tel. 2224991.) Hoy, a las 7,30 y 11 horas, presenta el espectáculo teatral que mayor interés ha despertado este año. Aclamada unánimemente por toda la crítica (de Guillermo Gentile): Hablemos a calzón quitado (con W. Vidarte, G. Gentile, J. A. Ceinos y Carmen Lagar). Cuatro actores que con su arte interpretativo son ovacionados por el público y por los grandes profesionales de nuestra escena. Dijo "Cambio 16": "Esta obra hizo coincidir a toda la crítica diciendo: Es un espectáculo excepcional."

**BARCELO.**—Próximo día 21, estreno de "Galileo Galilei" (de Bertolt Brecht; versión, E. Romero; dirección, José Osuna.)

**BENAVENTE.**—(Plaza de Vázquez de Mella. Tel. 2221864.) Hoy, 7,30 y 11: ¡Segunda temporada! Producciones Godelabor (director, Francisco Banegas), presenta: Marisa de Leza y Manuel Tejada en La doble historia del doctor Valmy; de Buero Vallejo, con la co-

laboración de Andrés Mejuto; dirección, González Vergel. La crítica ha coincidido en decir que es la mejor y más audaz obra de Buero Vallejo. ¡Sensacional montaje!

**CALDERON.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 10,45: Compañía de revistas Addy Ventura en la fastuosa y explosiva revista Lo tengo rubio (con Rubén García, Luis Calderón, Eva Sorell, Adela Armengol, Antonio Rosa y el ballet Adellness Girls).

**CLUB.** — Hoy, 7,30 y 11 noche: Marisol Ayuso, Simón Cabido y Fernanda Hurtado en Tres planes sin desarrollo (de Evaristo Acevedo; con José Moreno, Virginia Mateo, Mario Martín y la colaboración de Lili Murati; actriz invitada, Irene Daina; dirección: José Francisco Tamarit).

**COMEDIA.**— 7 y 10,45: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Peter Shaffer; con Margot Cottens, Luis Peña, Pilar Barrera, la colaboración de Mara Goyanes, y en el papel de Alan, Manuel Angel Egea; escenografía, Antonio Cortés; dirección, Manuel Collado).

**COMICO.**—(2274537. Paseo de las Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) Mañana, 7 tarde, 10,45 noche: Presentación de la gran compañía de zarzuelas y sainetes de José de Luna con La del manojo de rosas (de Ramos de Castro y Carreño, música del maestro Sorozábal; con Paquita Maroto, Tomás Alvarez, Enrique del Portal, Maruja Boldoba, Fernando Aranda, Luis Bellido, Amparo Sara, José María del Val y Salvador Castelló).

**FIGARO.** — (Refrigerado. Teléfono 2391645.) Hoy, 7,30 y 11 noche: La carroza de plomo candente y El combate de Opalos y Tasia (de Francisco Nieva; dirección, José Luis Alonso). "En el escenario irrumpe el más desvergonzado, lúdico y brutal alarde de sexualidad que me ha sido dable contemplar en un teatro español" ("Gaceta Ilustrada", Fernando Lázaro Carreter, de la Real Academia Española).

**INFANTA ISABEL.** — (Empresa y dirección, Arturo Serrano. Teléfono 2214778.) Hoy, 7 y 11: Conchita Montes, José María Mompín, Paula Martel en Cardo borriquero (Péau de vache) (de Barillet y Gredy; dirección, Montesinos). "Una pieza para larga y feliz permanencia en cartel" (Lorenzo López Sancho, en "ABC").

**LARA.**—(2211631.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Ignacio Ochil presenta Al Tel con Cándido, de Voltaire. Música y canciones: Víctor Manuel.

**LATINA.** — (Refrigerado. Teléfono 2652835. Empresa Colsada.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía titular de revistas con la revista cómica-fantástica El desnudo de Venus. Una revista sin tapujos para 1976. Lidia Moreno y Quique Camoiras. La revista de las sorpresas. Un espectacular alarde de mujeres sexy, ballet inglés Budding Generation y las alegres chicas de Colsada. Localidades a la venta con cinco días.

**MARAVILLAS.** — (4465730.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 y 11: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal y José Cerro, en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en la señorita Smith. ¡Hacia las cuatro mil representaciones! El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y asistencia de espectadores.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 11 noche: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón, (de Jaime Salom, con Pilar Bardem y la colaboración de Alejandro Ulloa. Espacio escénico, Vicente Veja. Dirección, Alberto González Vergel).

**MARTIN.**—Hoy, 7,30 y 11 noche, la compañía Morgan de teatro presenta a José Sazatornil (Saza) en Mientras la gallina duerme (de Martínez Mediero, con Elisenda Ribas y la colaboración extraordi-

na de Aurora Redondo. Dirección, Angel García Moreno). ¡Idi-vertidísima!

**MUNOZ SECA.**— Hoy, descanso compañía. Mañana, el gran éxito: Erotissimo show.

**PALACIO DE LOS DEPORTES.** (Avenida Felipe II. Metro Goya. Aparcamiento Felipe II. Teléfono 4016392.) Hoy, 8,30 tarde: Exitos sensacional del Gran Circo de los Muchachos, aclamado en los cinco continentes. Sobre tres pistas, 120 artistas, 40 atracciones y su gran conjunto musical Pop Circus. El circo más joven del mundo, catalogado como el milagro del circo. Un espectáculo único en el mundo. Funciones: lunes a viernes, 8,30 tarde; sábados y domingos, 4,30-7,30. Venta de localidades con cinco días de anticipación.

**VALLE INCLAN.**—Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11: Manuel Collado presenta a Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas en ... Y de Cachemira, chales (de Ana Diosdado, con Sandra Sutherland; escenografía, Antonio Cortés; dirección, Ana Diosdado).

**ZARZUELA.**—V Festival Internacional de Danza Madrid. Mañana, a las 21,30 horas: Alvin Ailey

Dance Theatre. Primer programa. Localidades con cinco días de telación en las taquillas del teatro.

**cafés-teatro**

**BOITE DEL PINTOR.** — (Tablao flamenco. Juan Ramón Villalba presenta todas las noches a las 11,30 y 1,30: ¡El mayor éxito sical para café-teatro! El último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino en Estambul. Música de los mejores autores internacionales. Coreografía de Nacho Arletta. Dirección textos: Romano Villalba. ¡Cinco años de éxito espectacular! Últimas semanas.

**EL CORRAL DE LA PAQUITA.** (Tablao flamenco. Juan Ramón Villalba. Teléfono 4582872.) Desde las 9. Abierto hasta madrugada. Excepcional espectáculo flamenco. Pepa Coral, El Bicho, Juan Cantero y José el Rumbero.

**LA FONTANA.** — (Restaurante Teatro-Boite. Calle Orense, 10. Todos los días, a las 1,30 de la madrugada, la comedia musical en solo acto sin interrupción, original de Alonso Millán, con música de...

**OTRA EXCLUSIVA DEL CINE**

**AMAYA**

**5.ª SEMANA DE CLAMOROSO EXITO**

"... EN ESTA PELICULA, POR ENCIMA DEL NIVEL HABITUAL DE NUESTRO CINE..."

(Jesús Fernández Santos, "El País". 19-8-76)

Luis Sanz presenta **EMILIA... parada y fonda**

**Ana BELEN**  
**Francisco RABAL**  
**Carmen MARTIN GAITE y**  
**Juan TEBAR**  
**Luis CUADRADO**  
 DIRECTOR: **Angelino FONTS**

**Mª Luisa SAN JOSE**  
**Juan DIEGO y**  
**Georges MANSART**  
 con CLAUDIO

**Luis Eduardo AUTE**  
 CAMARA P.C.S.A.

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

**SALAMANCA**

**HOY LUNES, DIVERTIDISIMO ESTRENO**

**AGATA LYS y BLANCA ESTRADA, las dos actrices más "sexy" del cine español, juntas por primera vez y... destapadas**

**LA PELICULA DE LA APERTURA SIN LLAVE CON QUE CERRAR LA PUERTA**

**AGATA LYS**

**SABADO, CHICA Y MOTEL... ¡QUE LIO AQUEL!**

**DAVID CARPENTER • BLANCA ESTRADA • NARCISO IBÁÑEZ MENTA • AURORA DE ALBA**  
**ROBERTO CAMARDIEL • CLARA URBINA • EDUARDO BEA • ARMANDO CALVO**

CON LA COLABORACION DE EMILIO LAGUNA  
 GUION Y DIRECCION: JOSE LUIS MERINO FOTOGRAFIA: JOSE F. AGUAYO Jr. PRODUCTOR EJECUTIVO: MIGUEL A. GIL

**LAS COSAS QUE PASAN EN EL 69 MOTEL NO SON PARA DESCRIBIRLAS, SINO PARA VERLAS USTED SE REIRA UNA Y OTRA VEZ SIN PODER EVITARLO...**

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

Gregorio García Segura. Esto es espectáculo (coreografía, Dick Stephen; fondos decorativos, Manuel Mampaso; dirección, Juan José Alonso Millán). Reserva de mesas: teléfono 4560005.  
**STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28. Teléfono 4482080.) A las 11,30 y 1,30 presenta a Nieves Salcedo en La maja desnuda de Cáceres (de Antonio D. Ollano, con Luis Corominas, Paco Andrés Valdivia y Justo Erdociain, bajo la dirección de Ricardo Lucía). Diviértase y baile hasta la madrugada. Segundo año de éxito.  
**VIDEOSET.**—(Sunset Princesa.) (Princesa, 5). Todos los días, a las 12 y 1,30, presenta a Susana Estrada y Javier Rivera en el espectáculo más atrevido de Madrid, Historias del strip-tease. 2485363.

# CINES

por sesiones

**ALBENZ CINERAMA.**—4,30, 7, 10,30: La batalla de los simios gigantes. Apta.  
**ALCALÁ PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,30: Las adolescentes. ¡Una atrevida pero aleccionadora realización de Pedro Masó! 18 años.  
**AMAYA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Emilia, parada y fonda (Ana Belén, Francisco Rabal, Juan Diez y María Luisa San José; director: Angelino Fons). 5.ª semana.  
**AVENDA.**—(2217871.) 4,30, 7, 10,45: Alicia ya no vive aquí (Ellen Burstyn, Kris Kristoferson; director: Martin Scorsese; tecnicolor). ¡Oscar de Hollywood a la mejor actriz! (Ellen Burstyn). 18 semanas.  
**BENLIURE.**—4, 7, 10,30: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike; tecnicolor). Cinco Oscar. Tolerada.  
**BILBAO.**—7, 10,45: El detective.  
**BULEVAR.**—(Refrigerado. Alberto Aguilera, 56.) 4,30, 7, 10,30: El cuerpo (Enrico Maria Salerno, Zandy Araya, Carrol Baker; director: Luigi Scattini). 3.ª semana.  
**CALLAO.**—7, 10,45: La reencarnación de Peter Proud. 6.ª mes.  
**CAPITOL.**—7, 10,45: Nevada Express (Charles Bronson). ¡Acción y suspense. Tolerada.  
**CARLOS III.**—7, 10,45: No me hagas daño, amor mío. 4.ª semana.  
**CARTAGO.**—4, 7, 10,30: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike; tecnicolor). Cinco Oscar. Tolerada.  
**COLISEUM.**—7 y 10,30: Mi hombre es un salvaje (Yves Montand y Catherine Deneuve; eastmancolor). Mayores 18 años. 10.ª semana.  
**CONDE DUQUE.**—8,30, 10: La conquista del Oeste (Gregory Peck, Carrol Baker, Henry Fonda, Richard Widmark, Debbie Reynolds, James Stewart, John Wayne, Karl

Malden, George Peppard, Carolyn Jones; dirigida por Henry Hathaway, John Ford y George Marshall). Tolerada. 4.ª semana.  
**CONSULADO.**—7, 10,30: Fuga suicida. 14 años y menores acompañados.  
**EL ESPAÑOLETE.**—7, 10,45: Insólita aventura de verano. ¡Sensacional! Mayores 18 años.  
**FUENCARRAL.**—7, 10,30: Los aventureros del Lucky Lady (Gene Hackman, Liza Minnelli; tecnicolor). Mayores 18 años.  
**GRAN VÍA.**—7, 11: Cuando los maridos iban a la guerra (Arturo Fernández). Mayores 18 años.  
**LOPE DE VEGA.**—7, 11: Las delicias de los verdes años (María José Cantudo, Francisco Algora). Mayores 18 años.  
**LUCHANA.**—7, 10,30: El gran restaurante. Apta.  
**MOLA.**—7, 10,30: El gran dictador (la obra maestra de Charles Chaplin). 18 años y 14 acompañados.  
**MOLA.**—4,30: ...Y si no, nos enfadamos (Terence Hill, Bud Spencer; color). Tolerada.  
**NOVEDADES.**—4, 7, 10,30: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike; tecnicolor). Cinco Oscar. Tolerada.  
**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: El señor está servido (José Luis López Vázquez, Nadiuska; eastmancolor). 18 años y 14 acompañados.  
**PALACIO DE LA PRENSA.**—(Reformado.) 7, 10,30: La jauría humana. Tercer mes.  
**PALAFOX.**—(El mejor cine de Europa.) 4,30, 7, 10,45: Volvoretta (Amparo Muñoz; eastmancolor). Mayores 18 años.  
**PAZ TODD-AO.**—(4464566.) 5, 9,15: Exodo (Paul Newman, Eva Marie Saint; director: Otto Preminger). 14 años y menores acompañados. Pases: 5,10, 9,25.  
**PRINCESA.**—7, 10,45: No me hagas daño, amor mío. 4.ª semana.  
**PROYECCIONES CINERAMA.** 7 y 10,30: Muerte en Roma (Ri-

chard Burton, Marcello Mastroianni).  
**REAL CINEMA CINERAMA.**—7, 10,30: Aristócratas del crimen.  
**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: Tarde de perros (Al Pacino). Mayores 18 años. Sexto mes.  
**RICHMOND.**—7, 10,30: El gran restaurante. Apta.  
**ROXY A.**—7, 10,45: La trastienda. 8.ª mes.  
**ROXY B.**—7, 10,45: Fulanita y sus menganos (Victoria Vera, Manolo Gómez Bur, Alberto de Mendoza, Antonio Vilar, Pedro Osinaga, Julia G. Caba). Mayores 18 años.  
**SALAMANCA.**—(Teléf. 2260823.) 4,30, 7, 10,30: Sábado, chica y motel... ¡qué lío aquí! (Agata Lys, Blanca Estrada, David Carpenter, Narciso Ibáñez Menta; color).  
**TORRE DE MADRID.**—4,30, 7, 10,30: El gran restaurante. Apta.  
**VELAZQUEZ.**—(Reformado.) 7, 10,30: La jauría humana. Tercer mes.  
**VERGARA.**—7, 10,45: El detective.

## sesión continua

**ALVI.**—5: Nevada Express (Charles Bronson). ¡Acción, "suspense"! Tolerada.  
**APOLO.**—(Climatizado.) 4: El hijo del Zorro y La pareja chiflada. 14 y menores.  
**ARAGON.**—(Refrigerado.) 4,30: La mosca hispánica y Con el agua al cuello. 18 años.  
**AZUL.**—(Avda. José Antonio, 76. Una sala excepcional superconfort.) Continua desde 10,30 mañana: Secretos de un matrimonio.  
**BAHIA.**—(Climatizado.) 4: El descenso de la muerte y El regreso a las minas del rey Salomón. Toleradas.  
**BRISTOL.**—5: Juicio de faldas. El exorcista.  
**CANCILLER.**—5: Tiburón. ¡Un filme impresionante! Mayores 14 años y menores acompañados.  
**CANDILEJAS.**—4: Una mujer y tres hombres. El dragón vuela alto.  
**CAPRI.**—4,30: Intriga internacional y Madrid, costa Fleming.  
**CARLTON.**—5: Lipstick (Lápiz de labios).  
**CARRETAS.**—(Climatizado.) 10 mañana: La última vez que vi París. Agárrame ese fantasma.  
**CERVANTES.**—5: Siete veces mujer y La Carmen. Mayores 18 años.  
**C. LINEAL.**—5: Matrimonio a la italiana. El exorcista.  
**CONCEPCION.**—4: Una mujer y tres hombres. El dragón vuela alto.  
**EMPERADOR.**—Continúa 4: Los tres días del condor y Juegos de sociedad. 18 años.  
**ESPRONCEDA.**—Familiar 4,30 a 10,15: Complementos cómicos y Vikingos (Kirk Douglas). Reposición. Tolerada. Noche 10,30: Muerte en Venecia (de Visconti).  
**EXTREMADURA.**—5: Le llamaban Trinidad y Le seguían llamando Trinidad. Tolerada.  
**FALLA.**—5: Una mujer y tres hombres. El dragón vuela alto.  
**FANTASIO.**—4,30: La noche se mueve (Gene Hackman, Susan Clark, Jennifer Warren). Segunda semana.  
**FELIPE II.**—(Refrigerado.) 4,30: Espadas sangrientas y La mosca hispánica. 18 años.  
**FLORIDA.**—(Gral. Ricardos, 103. 4710402.) Continua 4,30: Tiburón. ¡La película de la temporada! Para 14 años y menores acompañados.  
**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Fibra de valientes y Las pistolas no discuten.  
**GARDEN.**—5: Fuga suicida. 14 años y menores acompañados.  
**GRANADA.**—(Climatizado.) 4: Mágica aventura y El regreso a las minas del rey Salomón. Toleradas.  
**IDEAL.**—5: Intriga internacional y Madrid costa Fleming. Mayores 18 años.  
**IMPERIAL.**—(Tel. 2223427.) Continua 10 mañana: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike; tecnicolor). 15 Oscar! Tolerada.  
**INFANTE.**—5: Tiburón. ¡Un filme impresionante! 14 años y menores acompañados.  
**JORGE JUAN.**—4,30: Corrupción en el palacio de justicia y La bofetada.  
**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Los aventureros del Lucky Lady. Mayores 18 años.  
**KURSAL.**—5: La descarriada. El exorcista.  
**LICEO.**—5: Fuga suicida. 14 años y menores acompañados.  
**LIDO.**—5: Tiburón. ¡Un filme impresionante! 14 años y menores acompañados.  
**LISBOA.**—5: Polvo eres. El exorcista.  
**LOS ANGELES.**—5: Tiburón. ¡Un filme impresionante! 14 años y menores acompañados.  
**MADRID.**—Continúa 10 mañana, estreno en doble programa: Terremoto y Uno para la horca (ambos color, cinemascopio). Mayores 14 años y menores acompañados.  
**MAGALLANES.**—(Magallanes, 11.) Continua 4: Escándalo. Los ritos satánicos de Drácula. Mayores 18 años.  
**MARVI.**—5: Una mujer y tres hombres. El dragón vuela alto.  
**METROPOLITANO.**—(Refrigerado.) 4: El regreso a las minas del rey Salomón y Pero ¿dónde está la séptima compañía? Toleradas.  
**MINICINE 1.**—(C/ Fuencarral, 126. Telf. 4485051.) Continua desde 11 mañana: Plácido (un filme de Berlanga). Mayores 14 años y menores acompañados.  
**MINICINE 3.**—(C/ Fuencarral, 126. Telf. 4485051.) Continua desde 11 mañana: Lipstick (Lápiz de labios) (Margaux Hemingway).  
**MONTECARLO.**—Familiar, 4,30 a 10,15: Complementos cómicos y Vikingos (Kirk Douglas). Reposición. Tolerada. Noche, 10,30: Muerte en Venecia (de Visconti).  
**MONTERA.**—(Totalmente reformado.) 11 mañana: El detective.  
**MORASOL.**—(Pradillo, 4.) 5: El mago de Oz y Dick Turpin. Toleradas.  
**MURILLO.**—Continúa 4: La ley del silencio y Ambiciosa.  
**NARVAEZ.**—5: Los aventureros del Lucky Lady. Mayores 18 años.  
**NIZA.**—4,30: Corrupción en el palacio de justicia y La bofetada.  
**ODEON.**—5: Permiso para amar hasta la noche. El exorcista.  
**OPORTO.**—5: Celos, amor y Mercado Común. El exorcista.  
**PALACIO DEL PROGRESO.**—5: Sonrisas y lágrimas ¡5 Oscar de Hollywood! Tolerada.  
**PAVON.**—(Climatizado.) 4: El regreso a las minas del rey Salomón y Pero ¿dónde está la séptima compañía? Toleradas.  
**PLEYEL.**—(Climatizado.) 10: Soñe Grin y Amores que esperan.  
**POSTAS.**—(Climatizado.) 10: El regreso a las minas del rey Salomón y La razón del más loco. Toleradas.  
**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: El contragolpe y El carnaval de las aguilas. Toleradas.  
**REGIO.**—5: Fuga suicida. 14 años y menores acompañados.  
**REX.**—(Continúa 11: Lipstick (Lápiz de labios).  
**RIO.**—(Climatizado.) 4: El regreso a las minas del rey Salomón y La razón del más loco. Toleradas.  
**ROMA.**—4: Safari 5.000. Los invencibles. Tolerada.  
**ROYAL.**—5: Nevada Express (Charles Bronson). ¡Acción y "suspense"! Tolerada.  
**SAN CARLOS.**—Continúa desde las 4: Sol Rojo y La máscara y la piel. Mayores 18 años.  
**SAVOY.**—5: Le llamaban Trinidad y Le seguían llamando Trinidad. Tolerada.  
**TEXAS.**—4,30: Intriga internacional y Madrid, costa Fleming.  
**TIVOLI.**—(Climatizado.) 4,30: La pareja chiflada (Walter Mathau y George Burns). Tolerada.  
**UNIVERSAL CINEMA.**—(Teléfono 4018686.) 5: Programa en exclusiva. Dos grandes reposiciones: Adiós, cigüeña, adiós (de Summers) y ¿Qué me pasa, doctor? (con Barbara Streisand, Ryan O'Neal). 14 años y menores acompañados.  
**VALLEHERMOSO.**—5: El policía, el gangster y el violento. La hora 25. 18 y 14 acompañados.  
**VERSALLES.**—5: Fuga suicida. 14 años y menores acompañados.  
**VICTORIA.**—5: El detective.  
**VOZ.**—4,30: Clara es el precio y La bofetada. Mayores 18 años.

**vid Maysles).** Ambas, v. o. subtitulada. Pases: 5, 7, 9 y 11.  
**GALILEO.**—Continúa 4: Joe Hill, GAYARRE.—(Refrigerado.) Continua 4,30: Le chad lapin (El coñe caliente) (de Pascal Thomas, con Bernard Menez y Daniel Ceccaldi; color). V. o. subtitulada. Pases película: 4,30, 6,30, 8,35, 10,45.  
**INFANTAS.**—(Refrigerado.) Continua 5: Relaciones sangrientas (de Claude Chabrol, con Michel Piccoli y Stéphane Audran; color). Pases película: 5, 7, 9, 11.  
**MINICINE 2.**—(Calle Fuencarral, 126. Teléfono 4485051.) Continua desde 11 mañana: Roma (de Fellini). Versión original con subtítulos en español.  
**PALACE.**—(Refrigerado.) Continua 5: Morir..., dormir..., tal vez soñar (de Mur Oti, con Rafael Arcos, Pedro Díez del Corral, Jane Seymour y María Rubio). Pases película: 5, 7, 9, 11.  
**PENALVER.**—(Refrigerado.) 5: La Raulito (de Lautaro Murúa, con Marilina Ross). ¡Un canto desesperado a la libertad! Pases película: 5, 20, 7,10, 9, 10,50.  
**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continua 11,30; numeradas 7, 10,30: La flauta mágica (director, Ingmar Bergman; color). Un deleite para los ojos y los oídos. Subtítulos en español. Pases película: 11,50, 2,30.  
**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continua 5: Cuerno de cabra (de Methody Andenov, con Katia Paskaleva). V. o. íntegra subtitulada. 124 semanas. Pases película: 5,5, 7,10, 9,10 y 11,15.  
**S. BARANDA.**—Continúa 5: Ciclo En busca de la ilusión perdida: La vallée y Milarepa. Precio único: 65 pesetas. Programa del 16 al 22 de septiembre, ciclo Nuevo cine suizo: La paloma y La salamandra.  
**URQUIJO.**—3,45, 7, 10,15: La caduta degli dei (La caída de los dioses).

**salas de fiesta**

**BIOMBO CHINO.**—(Climatizado, temperatura ideal. Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081-82.) Tarde, bailes de juventud. Noches, gran éxito del nuevo espectáculo, con sobredosis de humor, La pera mecánica. Perada-Parida por Enrique Bariego y Andrés Pajares, con Angelita Font y primeras figuras de la escena y TV. Todas las noches, a las 11, apertura baile; 12, To er mundo e güeno; 1,30. La pera mecánica; 3, Sexy Show, con las más explosivas y fabulosas vedettes.  
**LIDO.**—(Music Hall, Alcalá, 20. Teléfonos 2320018-2320712.) Tarde, bailes de juventud. Noches: 10,45, apertura-baile; 12, Sexy Show; 1,15, Emmanuel..., suave y erótico como el placer (con Manolo Codeso, Milagros Ponti y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes).  
**MOLINO ROJO.**—Tribulete, 16. Teléfono 2280162. Tarde y noche: Frank Mannah, Orhista Saturna, María Victoria y Victoria de Ceuta. 2,30, internacional sexy-show. Dos orquestas.  
**PASAPOGA.**—Tarde: Baile con los mejores conjuntos de actualidad. Noche: 12: Crezy show sexy (con Julia Kimono, Las Torrentes y Daniele and Dimitris. 1,30: Bigote Arrozet en su show La nueva ola de la risa. 2,45: El moderno y sugestivo Crezy show sexy.

## salas de fiesta

**salas especiales**

**ALEXANDRA.**—Continúa 11: numerada 10,30 noche: Women in love (Mujeres enamoradas).  
**BELLAS ARTES.**—(Refrigerado.) Hoy, continúa 11 mañana: Estreno de una picante y divertida comedia inspirada en "El Decamerón"... Son Le Bambole (Las muñecas). V. o. íntegra italiana, con Mónica Vitti, Virna Lisi, Elke Sommer, Gina Lollobrigida, Nino Manfredi; directores, Bolognino, Comencini, Risi y F. Rossi. Pases: 11,10, 13,20, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30. Corto Oskar Kokoschka, de Silvia Eman Zade.  
**CALIFORNIA.**—4,30, 7, 10,15: The last picture show. Versión original subtitulada. Mayores 18 años.  
**CID CAMPEADOR.**—4,15, 7, 10,15: La naranja mecánica. Versión original subtitulada. Mayores 18 años.  
**DRUGSTORE.**—Continúa 11: El desprecio.  
**DUPLEX SALA 1.**—(General Oraa, 57.) Hoy, continúa 5. Acontecimiento: El fantasma de la libertad, de Luis Buñuel. V. o. francesa subtitulada. Color. Pases: 5, 7, 9 y 11.  
**DUPLEX SALA 2.**—(General Oraa, 57.) Hoy, continúa 5. Atención a la programación lunes, miércoles, viernes y domingos: Concierto para Bangla Desh (con Bob Dylan, George Harrison, Ringo Star, etcétera). Martes, jueves y sábados: Los Rolling Stones (de Da-

## varios

**MUSEO DE CERA COLON.**—(El mejor del mundo, Plaza Colón. Teléfono 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables. Actuación del mago Adriany. Abierto todos los días, de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.  
**ZOO DE LA CASA CAMPO.**—Metro Batán, Autobús 33 (plaza Isabel II). Festivales: Servicios especiales: Estación Metro Batán, Estrecho (Bravo Murillo, 173). Puente Vallecas (avenida Ciudad Barcelona-Pacífico). Ventas. Entrada, 10 a 20,30. Cierre, 21.

## frontones

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10, 2391037.) Función 4,30 tarde: Partidos y quiniela con apuestas a raqueta femenina y pala.

**CINE PAZ**  **!!!LLENOS ABSOLUTOS!!!**

**TODD-AO**

Una de las películas más grandes de la historia del cine

Cinema Internacional Distribución Presenta:



MEJOR PELICULA  
MEJOR DIRECTOR  
MEJOR ACTOR  
MEJOR MUSICA  
MEJOR GUITON  
MEJOR AMBIENTACION

**EXODO**

PAUL NEWMAN · EVA MARIE SAINT  
RALPH RICHARDSON · PETER LAW FORD  
LEE J. COBB · SAL MINEO · JOHN DEREK  
HUGH GRIFFITH · GREGORY RATOFF  
FELIX AYLMER · DAVID OPATOSHU  
JILL HAWORTH

DIRECTOR **OTTO PREMINGER**

**TECHNICOLOR**

¡MAS ACTUAL, MAS INTERESANTE, MAS COMPRENDIDA QUE NUNCA!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

**JL**

**JOSE LUIS PELETERO**

PONE YA A SU DISPOSICION SUS NUEVOS MODELOS DE PELETERIA PRET - A - PORTER PARA LA PROXIMA TEMPORADA, EN SU BOUTIQUE.

MADRID-4 - GENOVA, 19 - Telf. 419 38 88

## Locales comerciales y despachos en venta y alquiler

### SITUACION:

Magallanes, 15  
Espronceda, 17  
Stma. Trinidad, 30  
Ribera de Curtidores, 21  
Verdaguer y García, 51  
(Mercado de San Pascual)  
Antonio López, 65  
Real de Arganda, 40  
Colonia El Sardinero  
(Avda. Albufera Km. 6,300)  
Avda. de los Caídos (El Congosto)  
(Villa de Vallecas)

### INFORMACION Y VENTA:

En todos los edificios  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 5 a 8,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30

## Pisos llave en mano en venta y alquiler

Oficinas - despachos y locales comerciales

### SITUACION:

San David, 10  
c/v Antonio López, 65  
(Esquina Hotel Praga)

### INFORMACION Y VENTA:

Antonio López, 65  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 5 a 8,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30.

## Pisos llave en mano en alquiler y venta

Oficinas - despachos y locales comerciales

### SITUACION:

CAMINO DEL CONGOSTO  
al final de la Avda. de los Caídos  
VILLA DE VALLECAS

### INFORMACION Y VENTA:

En todos los edificios  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 5 a 8,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30

## Edificio Magallanes

Pisos de lujo con plazas de garaje y locales comerciales

En la zona comercial más céntrica de Madrid  
Construcción de máxima calidad.

### INFORMACION Y VENTA:

Magallanes, 15  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 5 a 8,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30



OFICINAS CENTRALES: Fuenterrabía, 9 Tels. 251 12 01 251 96 04